



Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726** 1
- ★ **Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI** 27
- ★ **Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816** 85

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2019/816 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-17 ta' April 2019

li jstabilixxi sistema centralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (d) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) L-Unjoni stabbilixxiet għaliha nnifisha l-oġġettiv li tipprovdi liċ-ċittadini tagħha spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni, li fih ikun assigurat il-moviment liberu tal-persuni. Dak l-oġġettiv jenhtieg li jinkiseb permezz ta', fost oħrajn, miżuri xierqa għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, inkluż il-kriminalità organizzata u t-terroriżmu.
- (2) Dak l-oġġettiv jirrikjedi li informazzjoni dwar kundanni mogħtija fl-Istati Membri tkun ikkunsidrata barra mill-Istat Membru tal-kundanna waqt proċedimenti kriminali ġodda, kif stabbilit fid-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI ⁽²⁾, kif ukoll għall-prevenzjoni ta' reati ġodda.
- (3) Dak l-oġġettiv jippresupponi l-iskambju ta' informazzjoni misluta minn rekords kriminali bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Tali skambju ta' informazzjoni huwa organizzat u ffaċilitat permezz tar-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI ⁽³⁾ u fis-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) stabbilita permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI ⁽⁴⁾.
- (4) Madankollu, il-qafas legali eżistenti tal-ECRIS ma jindirizzax b'mod suffiċjenti l-partikolaritajiet tat-talbiet dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi. Għalkemm diġà huwa possibbli li tiġi skambjata informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi permezz tal-ECRIS, ma teżisti l-ebda proċedura jew mekkanizmu komuni tal-Unjoni biex dan isir b'mod effiċjenti, rapidu u preċiż.
- (5) Fl-Unjoni, l-informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi ma tingabarx bħalma jsir għal ċittadini ta' Stati Membri fl-Istati Membri taċ-ċittadinanza, iżda tinhazen biss fl-Istati Membri fejn ikunu nġhataw il-kundanni. Għaldaqstant, harsa generali kompluta lejn l-istorja kriminali ta' ċittadin ta' pajjiż terz tista' tkun aċċertata biss jekk l-informazzjoni tkun mitluba mill-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2019 (għadha mhijiex ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' April 2019.

⁽²⁾ Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI tal-24 ta' Lulju 2008 dwar it-tehid inkonsiderazzjoni ta' kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali ġodda (ĠU L 220, 15.8.2008, p. 32).

⁽³⁾ Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-kontenut tal-iskambju bejn l-Istati Membri, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 23).

⁽⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI tas-6 ta' April 2009 dwar l-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) fl-applikazzjoni tal-Artikolu 11 tad-Deciżjoni Qafas 2009/315/ĠAI (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 33).

- (6) “Talbiet ġenerali” bħal dawn jimponu piż amministrattiv sproporzjonat fuq l-Istati Membri kollha, inkluż fuq dawk li ma jkollhomx informazzjoni dwar iċ-ċittadin partikolari ta’ pajjiż terz. Fil-prattika, dak il-piż jiskoraġġixxi lill-Istati Membri milli jitolbu informazzjoni dwar ċittadini ta’ pajjiżi terzi minghand Stati Membri oħra, u dan ixejjel serjament l-iskambju ta’ informazzjoni bejniethom, filwaqt li jillimita l-access tagħhom għall-informazzjoni ta’ rekords kriminali għall-informazzjoni maħzuna fir-reġistru nazzjonali tagħhom. B’konsegwenza ta’ dan, jiżdied ir-riskju li l-iskambju ta’ informazzjoni bejn l-Istati Membri jkun ineffiċjenti u inkomplet, u dan min-naħa tiegħu jaffettwa l-livell ta’ sigurtà u sikurezza pprovdut liċ-ċittadini u lir-residenti tal-Unjoni.
- (7) Sabiex tittejjeb is-sitwazzjoni, jenhtieg li tiġi stabbilita sistema li biha l-awtorità ċentrali ta’ Stat Membru tkun tista’ ssib fil-pront u b’mod effiċjenti liema Stati Membri oħra jkollhom informazzjoni ta’ rekords kriminali dwar ċittadin ta’ pajjiż terz (“ECRIS-TCN”). Il-qafas attwali tal-ECRIS imbagħad jista’ jintuza biex l-informazzjoni ta’ rekords kriminali tintalab minn dawk l-Istati Membri f’konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI.
- (8) Għaldaqstant jenhtieg li dan ir-Regolament jistipula regoli li jistabbilixxu sistema ċentralizzata fil-livell tal-Unjoni li jkun fiha data personali, u regoli dwar il-qsim tar-responsabbiltajiet bejn l-Istat Membru u l-organizzazzjoni responsabbli għall-iżvilupp u għall-manutenzjoni tas-sistema ċentralizzata, kif ukoll kwalunkwe dispożizzjoni speċifika dwar il-protezzjoni tad-data li tkun meħtieġa biex jiġu ssupplimentati l-arrangamenti eżistenti dwar il-protezzjoni tad-data u biex jiġi previst livell ġenerali adegwat ta’ protezzjoni tad-data, ta’ sigurtà tad-data u tal-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati.
- (9) L-oġjettiv li ċ-ċittadini tal-Unjoni jiġu offruti spazju ta’ libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni, li fih ikun żgurat il-moviment liberu tal-persuni, jeħtieġ ukoll li tinzamm informazzjoni kompluta dwar il-kundanni ta’ ċittadini tal-Unjoni li jkollhom iċ-ċittadinanza ta’ pajjiż terz. Billi hemm il-possibbiltà li dawk il-persuni jipprezentaw ruħhom b’ċittadinanza waħda jew aktar u li kundanni differenti jkunu maħzuna fl-Istat Membru tal-kundanna, jew fl-Istat Membru taċ-ċittadinanza, huwa neċessarju li ċ-ċittadini tal-Unjoni li għandhom ukoll iċ-ċittadinanza ta’ pajjiż terz jiġu inklużi fil-kamp ta’ applikazzjoni ta’ dan ir-Regolament. L-esklużjoni ta’ tali persuni twassal biex l-informazzjoni maħzuna fl-ECRIS-TCN ma tkunx kompluta. Dak jipperikola l-affidabbiltà tas-sistema. Madankollu, billi dawn il-persuni jkollhom ċittadinanza tal-Unjoni, il-kondizzjonijiet li fihom tista’ tiġi inkluża data tal-marki tas-swaba’ fl-ECRIS-TCN fir-rigward ta’ dawk il-persuni jenhtieg li jkunu paragonabbli mal-kondizzjonijiet li bihom tiġi skambjata d-data tal-marki tas-swaba’ taċ-ċittadini tal-Unjoni bejn l-Istati Membri permezz tal-ECRIS, li giet stabbilita bid-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI u d-Deċiżjoni 2009/316/ĠAI. Għalhekk, fir-rigward ta’ ċittadini tal-Unjoni li jkollhom ukoll iċ-ċittadinanza ta’ pajjiż terz, jenhtieg li d-data tal-marki tas-swaba’ tiġi inkluża biss fl-ECRIS-TCN meta tkun ingabret f’konformità mal-liġi nazzjonali waqt proċedimenti kriminali, bil-fehim li għal tali inklużjoni jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw d-data tal-marki tas-swaba’ li tkun ingabret għal finijiet oħra minbarra proċedimenti kriminali, fejn it-tali użu jkun permess skont il-liġi nazzjonali.
- (10) L-ECRIS-TCN jenhtieg li tippermetti l-ipproċessar tad-data tal-marki tas-swaba’ bl-għan li jiġu ddeterminati l-Istat Membri li jkollhom informazzjoni ta’ rekords kriminali dwar ċittadin ta’ pajjiż terz. Jenhtieg li hija tippermetti wkoll għall-ipproċessar ta’ immaġnijiet tal-wiċċ sabiex tiġi kkonfermata l-identità tiegħu. Huwa essenzjali li d-dhul u l-użu tad-data tal-marki tas-swaba’ u tal-immaġnijiet tal-wiċċ ma jeċċedux dak li hu strettament neċessarju biex jintlaħaq l-għan, jirrispettaw id-drittijiet fundamentali, kif ukoll l-aħjar interessi tat-tfal, u jkunu konformi mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data.
- (11) Jenhtieg li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta’ Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) stabbilita bir-Regolament (UE) 2018/1726 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁹⁾ tiġi fdata bl-iżvilupp u t-tħaddim tal-ECRIS-TCN, minhabba l-esperjenza tagħha fil-ġestjoni ta’ sistemi oħra fuq skala kbira fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni. Jenhtieg li l-mandat tagħha jkun emendat biex jirrifletti dawk il-kompiti l-godda.
- (12) Jenhtieg li eu-LISA tkun mġhamra bil-finanzjament u l-persunal adegwati biex twettaq ir-responsabbiltajiet tagħha skont dan ir-Regolament.
- (13) Minhabba l-htieġa li jinholqu konnessjonijiet tekniċi mill-qrib bejn l-ECRIS-TCN u l-ECRIS, jenhtieg li eu-LISA tkun fdata wkoll bl-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni tal-implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS, u jenhtieg li l-mandat tagħha jiġi emendat biex dan jiġi rifless.
- (14) Erba’ Stati Membri żviluppaw is-software ta’ implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS f’konformità ma d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI, u qed jużaw minflok l-implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS għall-iskambju ta’ informazzjoni ta’ rekords kriminali. Minhabba l-karatteristiċi partikolari li dawk l-Istati Membri introduċew fis-sistemi tagħhom għall-użu nazzjonali u l-investimenti li għamlu, jenhtieg li dawn jithallew jużaw is-software ta’ implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS għall-finijiet tal- ECRIS-TCN ukoll, dment li l-kondizzjonijiet stabbiliti f’dan ir-Regolament jiġu milfuqa.

⁽⁹⁾ Regolament (UE) 2018/1726 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta’ Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta’ Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta’ Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA), u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 99).

- (15) Jenhtieg li l-ECRIS-TCN ikun fiha biss l-informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati minn qorti kriminali fl-Unjoni. Jenhtieg li din l-informazzjoni dwar l-identità tkun tinkludi data alfanumerika u data tal-marki tas-swaba'. Jenhtieg li jkun possibbli li l-immagnijiet tal-wiċċ jiġu inkluzi sa fejn il-liġi tal-Istat Membru fejn tinghata kundanna tippermetti l-għbir u l-hażna tal-immagnijiet tal-wiċċ ta' persuna kkundannata.
- (16) Jenhtieg li d-data alfanumerika li għandha tiddaħhal fis-sistema ċentrali mill-Istati Membri tinkludi l-kunjom (l-isem tal-familja) u l-ewwel ismijiet (l-ismijiet mat-twelid) tal-persuna kkundannata, kif ukoll, meta tali informazzjoni tkun disponibbli għall-awtorità ċentrali, kwalunkwe psewdonimu jew isem li bihom tkun magħrufa dik il-persuna. Jekk l-Istat Membru kkonċernat ikun jaf b'data personali differenti oħra, bħal isem b'ortografija differenti b'alfabett ieħor, jenhtieg li jkun possibbli li tali data tiddaħhal fis-sistema ċentrali bħala informazzjoni addizzjonali.
- (17) Jenhtieg li d-data alfanumerika tinkludi wkoll, bħala informazzjoni addizzjonali, in-numru tal-identità, jew it-tip u n-numru tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna, kif ukoll l-isem tal-awtorità emittenti ta' dawk id-dokumenti, fejn din l-informazzjoni tkun disponibbli għall-awtorità ċentrali. Jenhtieg li l-Istat Membru jipprova jivverifika l-awtenticità tad-dokumenti ta' identifikazzjoni qabel ma jdaħhal l-informazzjoni rilevanti fis-sistema ċentrali. Fi kwalunkwe każ, peress li tali informazzjoni tista' ma tkunx affidabbli, jenhtieg li din tintuża bil-prudenza.
- (18) Jenhtieg li l-awtoritajiet ċentrali jużaw l-ECRIS-TCN biex jidentifikaw l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz meta tali informazzjoni ta' rekords kriminali ta' dik il-persuna tinalab fl-Istat Membru kkonċernat għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali kontra dik il-persuna, jew għall-finijiet imsemmija f'dan ir-Regolament. Filwaqt li jenhtieg li l-ECRIS-TCN fil-prinċipju tintuża fil-każijiet kollha bħal dawn, l-awtorità responsabbli mit-tmexxija tal-proċedimenti kriminali jenhtieg li tkun tista' tiddeċiedi li l-ECRIS-TCN ma għandhiex tintuża meta dan ma jkunx xieraq fiċ-ċirkostanzi tal-każ, eż. f'ċerti tipi ta' proċedimenti kriminali urġenti, f'każijiet ta' tranżitu, meta informazzjoni ta' rekords kriminali tkun inkisbet reċentement permezz tal-ECRIS, jew fir-rigward ta' reati minuri, b'mod partikolari reati minuri tat-traffiku, reati minuri b'rabta ma' regolamenti muniċipali generali u ksur minuri tal-ordni pubbliku.
- (19) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu wkoll jużaw l-ECRIS-TCN għal finijiet oħra apparti dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament, jekk dan ikun previst skont u f'konformità mal-liġi nazzjonali. Madankollu, sabiex titjieb it-trasparenza tal-użu tal-ECRIS-TCN, jenhtieg li l-Istati Membri jinnotifikaw tali finijiet oħra lill-Kummissjoni, li jenhtieg li tiżgura li n-notifiki kollha jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (20) Jenhtieg ukoll li jkun possibbli li awtoritajiet oħra li jitolbu informazzjoni ta' rekords kriminali jiddeċiedu li l-ECRIS-TCN jenhtieg li ma tintużax meta dan ma jkunx xieraq fiċ-ċirkostanzi tal-każ, eż. meta jkun meħtieġ li jitwettqu ċerti kontrolli amministrattivi standard dwar il-kwalifiki professjonali ta' persuna, speċjalment jekk ikun magħruf li mhux ser tinalab informazzjoni ta' rekords kriminali minghand Stati Membri oħra, irrispettivament mir-riżultat tat-tiftix fl-ECRIS-TCN. Madankollu, jenhtieg li l-ECRIS-TCN tintuża dejjem meta t-talba għal informazzjoni ta' rekords kriminali tkun inbdiet minn persuna li titlob informazzjoni ta' rekord kriminali tagħha stess skont id-Deciżjoni Qafas 2009/315/ĠAI, jew meta t-talba tkun saret sabiex tinkiseb informazzjoni ta' rekords kriminali skont id-Direttiva 2011/93/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾.
- (21) Jenhtieg li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jkollhom id-dritt li jiksbu informazzjoni bil-miktub dwar ir-rekord kriminali tagħhom stess f'konformità mal-liġi tal-Istat Membru li fih jitolbu li tinghatalhom din l-informazzjoni u f'konformità mad-Deciżjoni Qafas 2009/315/ĠAI. Qabel ma jagħti din l-informazzjoni lil ċittadin ta' pajjiż terz, l-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jfittex fl-ECRIS-TCN.
- (22) Ċittadini tal-Unjoni li għandhom ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz ser jiġu inkluzi biss fl-ECRIS-TCN jekk l-awtoritajiet kompetenti jkunu konxji li dawn il-persuni għandhom iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz. Madankollu, fejn l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux konxji li ċ-ċittadini tal-Unjoni għandhom ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz, jista' jkun li dawn il-persuni jkollhom kundanni preċedenti bħala ċittadini ta' pajjiż terz. Sabiex jiġi żgurat li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom perspettiva generali kompleta tar-rekords kriminali, jenhtieg li jkun possibbli li jfittxu fl-ECRIS-TCN biex jivverifikaw jekk, fir-rigward ta' ċittadin tal-Unjoni, ikunx hemm xi Stat Membru li jkollu informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dik il-persuna bħala ċittadin ta' pajjiż terz.
- (23) F'każ ta' konkordanza bejn id-data rreġistrata fis-sistema ċentrali u dik użata għat-tiftix minn Stat Membru (hit), l-informazzjoni dwar l-identità li fil-konfront tagħha tkun giet irreġistrata hit, jenhtieg li tinghata flimkien mal-hit. Jenhtieg li r-riżultat tat-tiftix jintuża mill-awtoritajiet ċentrali biss bil-fini li ssir talba permezz tal-ECRIS jew mill-

⁽⁶⁾ Direttiva 2011/93/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 13 ta' Diċembru 2011 dwar il-għieda kontra l-abbuż sesswali u l-isfruttament sesswali tat-tfal u l-pedopornografija, u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2004/68/ĠAI (ĠU L 335, 17.12.2011, p. 1).

Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust) stabbilita bir-Regolament (UE) 2018/1727 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) stabbilita bir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("UPPE") stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 ⁽⁹⁾, biss bil-fini li ssir talba għal informazzjoni dwar kundanni kif imsemmi f'dan ir-Regolament.

- (24) L-ewwel, jenhtieg li l-immagnijiet tal-wiċċ inklużi fl-ECRIS-TCN jintużaw biss biex tiġi kkonfermata l-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz sabiex jiġu identifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz. Fil-futur, jenhtieg li jkun possibbli li l-immagnijiet tal-wiċċ jintużaw għal tqabbil bijometriku awtomatizzat, dment li jkunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tekniċi u ta' politika biex dan isir. Jenhtieg li l-Kummissjoni, b'kont mehud tan-neċessità u l-proporzjonalità, kif ukoll tal-iżviluppi tekniċi fil-qasam tas-software ta' rikonoxximent tal-wiċċ, tivvaluta d-disponibbiltà u l-istat ta' thejjija tat-teknoloġija mehtieġa qabel ma tadotta att delegat rigward l-użu ta' immagnijiet tal-wiċċ għall-fini tal-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi sabiex jiġu identifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' daww il-persuni.
- (25) L-użu tal-bijometrika huwa neċessarju għaliex huwa l-aktar metodu affidabbli biex jiġu identifikati ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tal-Istati Membri, li spiss ma jkollhomx dokumenti jew xi mezz ieħor ta' identifikazzjoni, kif ukoll għal tqabbil aktar affidabbli ta' data ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
- (26) Jenhtieg li l-Istati Membri jdaħhlu fis-sistema ċentrali tad-data tal-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati, li jkunu ngabru f'konformità mal-liġi nazzjonali matul proċedimenti kriminali. Sabiex l-informazzjoni dwar l-identità disponibbli fis-sistema ċentrali tkun kemm jista' jkun kompluta, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jdaħhlu wkoll fis-sistema ċentrali tad-data tal-marki tas-swaba' li tkun ittiedet għal finijiet oħra li mhumiex proċedimenti kriminali, fejn dik id-data tal-marki tas-swaba' tkun disponibbli għall-użu fi proċedimenti kriminali f'konformità mal-liġi nazzjonali.
- (27) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi kriterji minimi fir-rigward tad-data tal-marki tas-swaba' li l-Istati Membri jenhtieg li jinkludu fis-sistema ċentrali. Jenhtieg li l-Istati Membri jingħataw l-għażla li jew idaħhlu d-data tal-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw sentenza ta' prigunerija ta' mill-inqas sitt xhur, jew idaħhlu d-data tal-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ġew ikkundannati b'reat kriminali li huwa punibbli skont il-liġi tal-Istat Membru kkonċernat b'sentenza ta' prigunerija għal perijodu massimu ta' mill-inqas 12-il xahar.
- (28) Jenhtieg li l-Istati Membri joħolqu rekords fl-ECRIS-TCN dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati. Jenhtieg li dan, fejn ikun possibbli, isir b'mod awtomatiku u mingħajr dewmien żejjed wara li l-kundanna tagħhom tkun iddaħhlet fir-rekords kriminali nazzjonali. Jenhtieg li l-Istati Membri, f'konformità ma' dan ir-Regolament, idaħhlu fis-sistema ċentrali data alfanumerika u data tal-marki tas-swaba' marbuta ma' kundanni mogħtija wara d-data tal-bidu tad-dhul tad-data fl-ECRIS-TCN. Mill-istess data, u fi kwalunkwe żmien wara dan, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jdaħhlu immagnijiet tal-wiċċ fis-sistema ċentrali.
- (29) Jenhtieg li l-Istati Membri, f'konformità ma' dan ir-Regolament, joħolqu wkoll rekords fl-ECRIS-TCN fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati qabel id-data tal-bidu tad-dhul tad-data, sabiex tiġi żgurata l-effettività massima tas-sistema. Madankollu, għal dak il-fini, jenhtieg li l-Istati Membri ma jiġux obbligati jiġbru informazzjoni li ma tkunx diġà fir-rekords kriminali tagħhom qabel id-data tal-bidu tad-dhul tad-data. Jenhtieg li d-data tal-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi miġbura b'rabta ma' tali kundanni preċedenti tiġi inkluża biss fejn tkun ingabret waqt proċedimenti kriminali, u fejn l-Istat Membru kkonċernat iqis li tista' titqabbel b'mod ċar ma' informazzjoni oħra dwar l-identità f'rekords kriminali.
- (30) It-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni dwar il-kundanni huwa mistenni li jassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Kwadru 2008/675/ĠAI, li tobbliga lill-Istati Membri biex jieħdu kont tal-kundanni preċedenti fi Stati Membri oħra waqt proċedimenti kriminali godda sa fejn il-kundanni nazzjonali preċedenti jkunu jitqiesu skont il-liġi nazzjonali.

⁽⁷⁾ Regolament (UE) 2018/1727 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust), u li jissostitwixxi u jħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 138).

⁽⁸⁾ Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

⁽⁹⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

- (31) Hit li tiġi indikata mill-ECRIS-TCN jenhtieg li ma tkunx awtomatikament tfisser li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat gie ikkundannat fl-Istati Membri li ġew indikati. Jenhtieg li l-eżistenza ta' kundanni preċedenti tkun ikkonfermata biss abbażi ta' informazzjoni riċevuta mir-rekords kriminali tal-Istati Membri kkonċernati.
- (32) Minkejja l-possibilità li jintużaw il-programmi finanzjarji tal-Unjoni f'konformità mar-regoli applikabbli, jenhtieg li kull Stat Membru jgarrab l-ispejjeż tiegħu stess li jirriżultaw mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-bażi ta' data ta' rekords kriminali u l-bażijiet ta' data nazzjonali tal-marki tas-swaba' tiegħu, u mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' alterazzjonijiet tekniċi meħtieġa biex ikun jista' juża l-ECRIS-TCN, inkluż il-konnessjonijiet tagħhom mal-punt ta' access ċentrali nazzjonali.
- (33) Jenhtieg li l-Eurojust, l-Europol u l-UPPE jkollhom access għall-ECRIS-TCN sabiex jiġu identifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi sabiex jiġu appoġġati fit-tweġiq tal-kompiti statutorji tagħhom. Jenhtieg li l-Eurojust ikollha wkoll access dirett għall-ECRIS-TCN biex tkun tista' twettaq il-kompitu tagħha, skont dan ir-Regolament, li taġixxi bhala punt ta' kuntatt għal pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-prinċipji marbutin mal-kooperazzjoni gudizzjarja f'materji kriminali, inkluż ir-regoli dwar l-assistenza legali reċiproka. Filwaqt li jenhtieg li jittiehed kont tal-pożizzjoni tal-Istati Membri li mhumiex parti mill-kooperazzjoni mtejba dwar l-istabbiliment tal-UPPE, jenhtieg li l-UPPE ma jiġix irrifjutat l-access għal informazzjoni dwar kundanni għall-unika raġuni li l-Istat Membru kkonċernat ma jagħmilx parti minn dik il-kooperazzjoni mtejba.
- (34) Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli stretti dwar l-access għall-ECRIS-TCN u s-salvagwardji neċessarji, inkluż ir-responsabbiltà tal-Istati Membri biex jiġbru u jużaw id-data. Jistabbilixxi wkoll kif l-individwi jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom għal kumpens, access, rettifika, thassir u rimedju, b'mod partikolari d-dritt għal rimedju effettiv u s-supervizjoni ta' operazzjonijiet ta' pproċessar minn awtoritajiet indipendenti pubbliċi. Għaldaqstant dan jirrispetta d-drittijiet u l-libertajiet fundamentalinquxa, b'mod partikolari, fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali, il-prinċipju tal-ugwaljanza quddiem il-liġi u l-projbizzjoni ġenerali tad-diskriminazzjoni. F'dan ir-rigward, ir-Regolament iqis ukoll il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, u obbligi oħra dwar id-drittijiet tal-bniedem fl-ambitu tad-dritt internazzjonali.
- (35) Jenhtieg li d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ tapplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejben jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, inklużi s-salvagwardji kontra theddid għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tiegħu. Jenhtieg li r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾ japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet nazzjonali meta dan l-ipproċessar ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/680. Jenhtieg li tiġi żgurata supervizjoni koordinata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾, li jenhtieg li japplika wkoll għall-ipproċessar ta' data personali minn eu-LISA.
- (36) Fir-rigward ta' kundanni preċedenti, jenhtieg li l-awtoritajiet ċentrali jdahhlu d-data alfanumerika sa tmiem il-perijodu għad-dhul ta' data skont dan ir-Regolament, u data tal-marki tas-swaba' fi żmien sentejn wara d-data tal-bidu tat-thaddim tal-ECRIS-TCN. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jdahhlu d-data kollha fl-istess hin, dment li daww il-limiti ta' żmien jiġu rrispettati.
- (37) Jenhtieg li jiġu stipulati regoli dwar ir-responsabbiltà tal-Istati Membri, tal-Eurojust, tal-Europol, tal-UPPE u tal-eu-LISA fir-rigward ta' dannu li jirriżulta minn kwalunkwe ksur ta' dan ir-Regolament.
- (38) Sabiex tittejjeb l-identifikazzjoni tal-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni sabiex dan ir-Regolament jiġi ssupplimentat billi jiġi previst l-użu ta' immaġnijiet tal-wiċċ għall-fini tal-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi sabiex jiġu identifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż

⁽¹⁰⁾ Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejben jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/GAI (GU L 119, 4.5.2016, p. 89).

⁽¹¹⁾ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽¹²⁾ Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (GU L 295, 21.11.2018, p. 39).

fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistitutazzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ⁽¹³⁾. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom sistematikament ikollhom aċċess għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni inkarigati mit-thejjija tal-atti delegati.

- (39) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-istabbiliment u l-ġestjoni operazzjonali tal-ECRIS-TCN, jenhtieg li s-setgħat ta' implimentazzjoni jiġu kkonferiti fuq il-Kummissjoni. Jenhtieg li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾.
- (40) Jenhtieg li l-Istati Membri jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament mill-aktar fis possibbli sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tal-ECRIS-TCN, b'kont mehud taż-żmien li eu-LISA teħtieġ biex tiżviluppa u timplimenta l-ECRIS-TCN. Madankollu, jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom tal-inqas 36 xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament biex jieħdu l-miżuri biex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.
- (41) Minhabba li l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jagħti lok għal skambju rapidu u effiċjenti ta' informazzjoni preċiża ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, bl-istabbiliment ta' regoli komuni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-ghan.
- (42) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (43) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (44) F'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21, ir-Renju Unit innotifika x-xewqa tiegħu li jiehu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (45) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾ u ta opinjoni fit-12 ta' Diċembru 2017 ⁽¹⁶⁾,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi:

- (a) sistema biex jiġu identifikati l-Istati Membri li għandhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ("ECRIS-TCN");
- (b) il-kondizzjonijiet li taħthom l-ECRIS-TCN għandha tintuża mill-awtoritajiet ċentrali sabiex tinkiseb informazzjoni dwar tali kundanni preċedenti permezz tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) stabbilita bid-Deciżjoni 2009/316/ĠAI, kif ukoll il-kondizzjonijiet li taħthom il-Eurojust, il-Europol u l-UPPE għandhom jużaw l-ECRIS-TCN.

⁽¹³⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽¹⁴⁾ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽¹⁵⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽¹⁶⁾ ĠU C 55, 14.2.2018, p. 4.

*Artikolu 2***Kamp ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament japplika għall-ipproċessar ta' informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal kundanni fl-Istati Membri għall-fini tal-identifikazzjoni tal-Istati Membri li fihom ikunu ngħataw tali kundanni. Bl-eċċezzjoni tal-punt (b)(ii) tal-Artikolu 5(1), id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li japplikaw għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi japplikaw ukoll għaċ-ċittadini tal-Unjoni li għandhom ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz u li kienu soġġetti għal kundanni fl-Istati Membri.

*Artikolu 3***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "kundanna" tfisser kwalunkwe deċiżjoni finali minn qorti kriminali kontra persuna fiżika b'rabta ma' reat kriminali, sa fejn din id-deċiżjoni tkun iddahhlet fir-rekords kriminali tal-Istat Membru tal-kundanna;
- (2) "proċedimenti kriminali" tfisser l-istadju ta' qabel il-proċess kriminali, l-istadju tal-proċess u l-eżekuzzjoni tal-kundanna;
- (3) "rekord kriminali" tfisser ir-registru jew ir-registri nazzjonali fejn jiġu rreġistrati l-kundanni f'konformità mal-liġi nazzjonali;
- (4) "Stat Membru tal-kundanna" tfisser l-Istat Membru li fih tkun ingħatat kundanna;
- (5) "awtorità ċentrali" tfisser awtorità mahtura f'konformità mal-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI;
- (6) "awtoritajiet kompetenti" tfisser l-awtoritajiet ċentrali u l-Eurojust, il-Europol u l-UPPE, li għandhom il-kompetenza li jaċċedu jew ifittxu fl-ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament;
- (7) "ċittadin ta' pajjiż terz" tfisser persuna li mhijiex ċittadin tal-Unjoni fis-sens tal-Artikolu 20(1) TFUE, jew li hija persuna apolida jew persuna li ċ-ċittadinanza tagħha mhix magħrufa;
- (8) "sistema ċentrali" tfisser il-bażi jew il-bażijiet ta' data żviluppati u miżmuma minn eu-LISA, li fihom tinhażen informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal kundanni fl-Istati Membri;
- (9) "software tal-interfaċċa" tfisser is-software ospitat mill-awtoritajiet kompetenti li jippermettilhom li jkollhom aċċess għas-sistema ċentrali permezz tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1);
- (10) "informazzjoni dwar l-identità" tfisser data alfanumerika, data tal-marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ li jintużaw biex tiġi stabbilita konnessjoni bejn din id-data u persuna fiżika;
- (11) "data alfanumerika" tfisser data rappreżentata b'ittri, numri, karattri speċjali, spazji u sinjali tal-puntegġatura;
- (12) "data tal-marki tas-swaba'" tfisser id-data relatata mal-impressjonijiet ċatti jew irroljati tal-marki tas-swaba' ta' kull wiehed mis-swaba' ta' persuna;
- (13) "immaġni tal-wiċċ" tfisser immaġni diġitali ta' wiċċ il-persuna;
- (14) "hit" tfisser konkordanza jew konkordanzi stabbilita/i permezz ta' tqabbil bejn l-informazzjoni dwar l-identità rreġistrata fis-sistema ċentrali u l-informazzjoni dwar l-identità użata għal tiftix;
- (15) "punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali" tfisser il-punt ta' konnessjoni nazzjonali mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1);
- (16) "implimentazzjoni ta' referenza ECRIS" tfisser is-software żviluppat mill-Kummissjoni u li tqiegħed għad-disponibbiltà tal-Istati Membri għall-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali permezz tal-ECRIS.
- (17) "awtorità superviżorja nazzjonali" tfisser awtorità pubblika indipendenti li tkun stabbilita minn Stat Membru skont regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data;
- (18) "awtoritajiet superviżorji" tfisser is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali.

Artikolu 4

Qafas tekniku tal-ECRIS-TCN

1. L-ECRIS-TCN għandha tkun magħmula minn:
 - (a) sistema ċentrali li fiha tinħażen informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati;
 - (b) punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali f'kull Stat Membru;
 - (c) software tal-interfaċċa li jippermetti l-konnessjoni tal-awtoritajiet kompetenti mas-sistema ċentrali permezz tal-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali u l-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d);
 - (d) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-sistema ċentrali u l-punti ta' aċċess ċentrali nazzjonali.
2. Is-sistema ċentrali għandha tkun ospitata minn eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha.
3. Is-software tal-interfaċċa għandu jkun integrat flimkien mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. L-Istati Membri għandhom jużaw l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS jew, fis-sitwazzjoni u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 4 sa 8, is-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tal-ECRIS, biex ifittxu fl-ECRIS-TCN u biex jibagħtu talbiet sussegwenti għal informazzjoni ta' rekords kriminali.
4. L-Istati Membri li jużaw is-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS għandhom ikunu responsabbli biex jiżguraw li s-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS jippermetti lill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom tar-rekords kriminali jużaw l-ECRIS-TCN, bl-eċċezzjoni tas-Software tal-Interfaċċa, f'konformità ma' dan ir-Regolament. Għal dak il-fini, qabel id-data li fiha tibda tithaddem l-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 35(4), huma għandhom jiżguraw li s-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS jiffunzjona f'konformità mal-protokollu u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, u ma' kwalunkwe rekwiżit tekniku ulterjuri stabbilit mill-eu-LISA skont dan ir-Regolament abbażi ta' dawk l-atti ta' implimentazzjoni.
5. Sakemm ma jużawx l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, l-Istati Membri li jużaw is-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS għandhom jiżguraw ukoll l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe adattament tekniku sussegwenti għas-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS li jkun meħtieġ minhabba xi bidla fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, jew tibdil għal kwalunkwe rekwiżit tekniku ulterjuri stabbilit mill-eu-LISA skont dan ir-Regolament abbażi ta' dawk l-atti ta' implimentazzjoni, mingħajr dewmien bla bżonn.
6. L-Istati Membri li jużaw is-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS għandhom iġarrbu l-ispejjeż kollha relatati mal-implimentazzjoni, il-manutenzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tas-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-ECRIS u l-interkonnessjoni tiegħu mal-ECRIS-TCN, bl-eċċezzjoni tas-software tal-interfaċċa.
7. F'każ li Stat Membru li juża s-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tiegħu tal-ECRIS ma jkunx jista' jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan l-Artikolu, huwa għandu jkun obligat juża l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, inkluż is-software tal-interfaċċa integrat, biex juża l-ECRIS-TCN.
8. Fid-dawl tal-evalwazzjoni li għandha titwettaq mill-Kummissjoni skont il-punt (b) tal-Artikolu 36(10), l-Istati Membri kkonċernati għandhom jipprovdu l-informazzjoni kollha meħtieġa lill-Kummissjoni.

KAPITOLU II

Dhul u użu ta' data mill-awtoritajiet ċentrali

Artikolu 5

Dhul ta' data fl-ECRIS-TCN

1. Għal kull ċittadin ta' pajjiż terz ikkundannat, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru ta' kundanna għandha tohloq rekord tad-data fis-sistema ċentrali. Ir-rekord tad-data għandu jinkludi:
 - (a) fir-rigward ta' data alfanumerika:
 - (i) informazzjoni li għandha tiġi inkluża ħlief, f'każijiet individwali, meta din l-informazzjoni ma tkunx magħrufa mill-awtorità ċentrali (informazzjoni obbligatorja):
 - kunjom (isem tal-familja);
 - l-ewwel ismijiet (ismijiet mogħtija),

- data tat-twelid,
 - post tat-twelid (belt u pajjiż),
 - ċittadinanza jew ċittadinanzi,
 - ġeneru,
 - ismijiet preċedenti, jekk applikabbli,
 - kodiċi tal-Istati Membru tal-kundanna,
- (ii) informazzjoni li għandha tiġi inkluża jekk tkun imdahhla fir-rekords kriminali (informazzjoni fakultattiva):
- l-ismijiet tal-ġenituri,
- (iii) informazzjoni li għandha tiġi inkluża jekk din tkun disponibbli lill-awtorità ċentrali (informazzjoni addizzjonali):
- in-numru tal-identità, jew it-tip u n-numru tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna, kif ukoll l-isem tal-awtorità emittenti tad-dokumenti;
 - il-psewdonimi jew l-ismijiet li bihom tkun maghrufa dik il-persuna;
- (b) fir-rigward ta' data tal-marki tas-swaba':
- (i) data tal-marki tas-swaba' li tkun ingabret f'konformità mal-liġi nazzjonali matul proċedimenti kriminali;
- (ii) bhala minimu, data tal-marki tas-swaba' miġbura fuq il-bażi ta' wiehed mill-kriterji li ġejjin:
- meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ġie kkundannat għal sentenza ta' kustodja ta' mill-inqas sitt xhur; jew
 - meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ġie kkundannat fuq reat kriminali li huwa punibbli skont il-liġi tal-Istat Membru b'sentenza ta' kustodja b'perijodu massimu ta' mill-inqas 12-il xahar.
2. Id-data tal-marki tas-swaba' imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkollha l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-kwalità, għar-riżoluzzjoni u l-ipproċessar tad-data tal-marki tas-swaba' prevista fl-att ta' implimentazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 10(1). In-numru ta' referenza tad-data tal-marki tas-swaba' tal-persuna kkundannata għandu jinkludi l-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna.
3. Ir-rekord tad-data jista' jinkludi wkoll immaġnijiet tal-wiċċ ta' ċittadin ta' pajjiż terz ikkundannat, jekk il-liġi tal-Istat Membru tal-kundanna tippermetti l-ġbir u l-ħżin tal-immaġnijiet tal-wiċċ ta' persuni kkundannati.
4. L-Istat Membru tal-kundanna għandu johloq rekord tad-data awtomatikament, fejn possibbli, u mingħajr dewmien bla bżonn wara li l-kundanna tkun iddahhlet fir-rekords kriminali.
5. L-Istati Membri tal-kundanna għandhom joħolqu anke rekords tad-data għall-kundanni mogħtija qabel id-data tal-bidu tad-dhul tad-data f'konformità mal-Artikolu 35(1) dment li d-data marbuta mal-persuni kkundannati tinħażen fil-bażijiet tad-data nazzjonali tagħhom. F'dawk il-każijiet, id-data dwar il-marki tas-swaba' għandha tiġi inkluża biss meta jkunu ttehdwu waqt proċedimenti kriminali f'konformità mal-liġi nazzjonali, u meta jistgħu jitqabblu b'mod ċar ma' informazzjoni oħra dwar l-identità f'rekords kriminali.
6. Sabiex jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti fil-punti (b)(i) u (ii) tal-paragrafu 1, u fil-paragrafu 5 l-Istati Membri jistgħu jużaw id-data tal-marki tas-swaba' meħuda għal finijiet oħra għajr għal proċedimenti kriminali, meta tali użu jkun permess skont il-liġi nazzjonali.

Artikolu 6

Immaġnijiet tal-wiċċ

1. Sakemm jidhol fis-seħh l-att delegat previst fil-paragrafu 2, l-immaġnijiet tal-wiċċ jistgħu jintużaw biss biex jikkonfermaw l-identità ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jkun ġie identifikat b'riżultat ta' tiftix alfanumeriku jew tiftix bl-użu tad-data tal-marki tas-swaba'.
2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 37 li jissupplimenta dan ir-Regolament rigward l-użu ta' immaġnijiet tal-wiċċ għall-fini tal-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi sabiex jiġu identifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti rigward tali persuni meta dan issir possibbli teknikament. Qabel ma teżerċita din is-setgħa, il-Kummissjoni għandha, filwaqt li tqis in-neċessità u l-proporzjonalità kif ukoll l-iżviluppi tekniċi fil-qasam ta' software għar-rikonoxximent tal-uċuħ, tivvaluta d-disponibbiltà u t-tnejnija tat-teknoloġija meħtieġa.

Artikolu 7

Użu tal-ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali

1. L-awtoritajiet ċentrali għandhom jużaw l-ECRIS-TCN biex jidentifikaw l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz, sabiex jiksibu informazzjoni dwar kundanni preċedenti permezz tal-ECRIS, meta l-informazzjoni ta' rekords kriminali ta' dik il-persuna tkun meħtieġa fl-Istat Membru kkonċernat għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali kontra dik il-persuna jew għal kwalunkwe wieħed mill-finijiet li ġejjin, jekk dan ikun previst skont u f'konformità mal-liġi nazzjonali:

- verifika tar-rekord kriminali tal-persuna nfisha fuq talba tagħha,
- approvazzjonijiet tas-sigurtà,
- ksib ta' liċenzja jew permess,
- evalwazzjoni għall-fini ta' impjeg,
- evalwazzjoni għal attivitajiet volontarji li jinvolvu kuntatti diretti u regolari ma' tfa' jkollhom persuni vulnerabbli,
- proċeduri tal-viża, proċeduri biex tinkiseb ċittadinanza u proċeduri tal-migrazzjoni, inkluż proċeduri tal-asil, u
- verifika rigward kuntratti pubbliċi u eżamijiet pubbliċi.

Madankollu, f'każijiet speċifiċi għajr daww fejn ċittadin ta' pajjiż terz jitlob lill-awtorità ċentrali informazzjoni dwar ir-rekord kriminali tiegħu stess, jew fejn it-talba issir sabiex tinkiseb informazzjoni ta' rekords kriminali skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2011/93/UE, l-awtorità li qed titlob informazzjoni ta' rekords kriminali tista' tiddeċiedi li tali użu tal-ECRIS-TCN ma jkunx adegwat.

2. Kwalunkwe Stat Membru li jiddeċiedi, jekk dan ikun previst skont u f'konformità mal-liġi nazzjonali, li juża l-ECRIS-TCN għal finijiet oħra li mhumiex daww stabbiliti fil-paragrafu 1 sabiex jikseb informazzjoni dwar kundanni preċedenti permezz tal-ECRIS, għandu, sad-data li fiha jibda t-tħaddim kif imsemmi fl-Artikolu 35(4), jew kwalunkwe żmien wara dik id-data, jinnotifika lill-Kummissjoni dwar dawn il-finijiet l-oħra u dwar kwalunkwe bidla għal tali finijiet. Il-Kummissjoni għandha tippubblika t-tali notifiċi fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fi żmien 30 jum minn meta tirċevihom.

3. L-Eurojust, l-Europol u l-UPPE għandhom id-dritt ifittxu fl-ECRIS-TCN biex jidentifikaw l-Istati Membri li għandhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz f'konformità mal-Artikoli 14 sa 18. Madankollu, dawn ma għandhom id-aħħli, jirretifikaw jew ihassru l-ebda data fl-ECRIS-TCN.

4. Għall-finijiet imsemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll ifittxu fl-ECRIS-TCN biex jivverifikaw jekk, fir-rigward ta' ċittadin tal-Unjoni, ikunx hemm xi Stat Membru li jkollu informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dik il-persuna bħala ċittadin ta' pajjiż terz.

5. Meta jfittxu fl-ECRIS-TCN, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jużaw id-data kollha msemmija fl-Artikolu 5(1), jew parti minnha biss. Is-sett minimu ta' data li hi meħtieġa biex isir tiftix fis-sistema għandu jiġi speċifikat f'att ta' implimentazzjoni adottat f'konformità mal-punt (g) tal-Artikolu 10(1).

6. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll ifittxu fl-ECRIS-TCN bl-użu ta' immaġnijiet tal-wiċċ, dment li din il-funzjonalità tkun giet implimentata f'konformità mal-Artikolu 6(2).

7. Fil-każ ta' hit, is-sistema ċentrali għandha ttipprovi awtomatikament lill-awtorità ċentrali informazzjoni dwar l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, flimkien man-numri ta' referenza assoċjati u kwalunkwe informazzjoni korrispondenti dwar l-identità. Din l-informazzjoni dwar l-identità għandha tintuża biss bil-għan li tiġi vverifikata l-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat. Ir-riżultat ta' tiftix fis-sistema ċentrali jista' jintuża biss biex issir talba skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI jew talba msemmija fl-Artikolu 17(3) ta' dan ir-Regolament.

8. F'każ li ma jkun hemm l-ebda hit, is-sistema ċentrali għandha awtomatikament tgħarraf lill-awtorità kompetenti.

KAPITOLU III

Żamma u modifika tad-data

Artikolu 8

Perijodu ta' żamma għall-ħżin tad-data

1. Kull rekord tad-data għandu jinħażen fis-sistema ċentrali sakemm id-data marbuta mal-kundanni tal-persuna kkonċernata tkun maħżuna fir-rekords kriminali.

2. Hekk kif il-perijodu ta' żamma msemmi fil-paragrafu 1 jiskadi, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna għandha thassar ir-rekord tad-data, inkluż kwalunkwe data tal-marki tas-swaba' jew immaġni tal-wiċċ, mis-sistema ċentrali. It-thassir għandu jsir b'mod awtomatiku, fejn possibbli, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn xahar wara l-iskadenza tal-perijodu ta' żamma.

Artikolu 9

Modifika u thassir tad-data

1. L-Istati Membri jistgħu jimmodifikaw jew iħassru d-data li jkunu dahħlu fl-ECRIS-TCN.
2. Kwalunkwe modifika sussegwenti tal-informazzjoni fir-rekords kriminali li tkun wasslet għall-holqien ta' rekord tad-data f'konformità mal-Artikolu 5 għandha tinkludi modifika identika tal-informazzjoni maħżuna f'dak ir-rekord tad-data fis-sistema ċentrali mill-Istat Membru tal-kundanna mingħajr dewmien bla bżonn.
3. Jekk ikun hemm raġuni biex Stat Membru tal-kundanna jemmen li d-data li huwa jkun irreġistra fis-sistema ċentrali mhijiex preċiża jew li dik id-data giet ipproċessata fis-sistema ċentrali bi ksur ta' dan ir-Regolament, huwa għandu:
 - (a) iniedi immedjatament proċedura biex jivverifika l-preċiżjoni tad-data kkonċernata jew il-legalità tal-ipproċessar tagħha, kif xieraq;
 - (b) jekk ikun meħtieġ, jirrettifika d-data jew iħassarha mis-sistema ċentrali mingħajr dewmien bla bżonn.
4. Jekk Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-kundanna li dahħal id-data, ikollu għal xiex jifhem li d-data rreġistrata fis-sistema ċentrali mhijiex preċiża jew li giet ipproċessata data fis-sistema ċentrali fi ksur ta' dan ir-Regolament, huwa għandu jikkuntattja lill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna mingħajr dewmien bla bżonn.

L-Istat Membru tal-kundanna għandu:

- (a) iniedi immedjatament proċedura biex jivverifika l-preċiżjoni tad-data kkonċernata jew il-legalità tal-ipproċessar tagħha, kif xieraq;
- (b) jekk ikun meħtieġ, jirrettifika d-data jew iħassarha mis-sistema ċentrali mingħajr dewmien bla bżonn;
- (c) jgħarraf lill-Istat Membru l-iehor li d-data giet rettifikata jew imħassra, jew bir-raġunijiet għaliex id-data ma gietx rettifikata jew imħassra, mingħajr dewmien bla bżonn.

KAPITOLU IV

Żvilupp, thaddim u responsabbiltajiet

Artikolu 10

Adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tadott, l-atti ta' implimentazzjoni neċessarji għall-iżvilupp tekniku u għall-implimentazzjoni teknika tal-ECRIS-TCN malajr kemm jista' jkun, u b'mod partikolari atti li jikkonċernaw:
 - (a) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-ipproċessar tad-data alfanumerika;
 - (b) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-kwalità, ir-riżoluzzjoni u l-ipproċessar tad-data tal-marki tas-swaba';
 - (c) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tas-software tal-interfaċċa;
 - (d) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-kwalità, ir-riżoluzzjoni u l-ipproċessar tal-immagnijiet tal-wiċċ għall-finijiet tal-Artikolu 6 u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fih;
 - (e) il-kwalità tad-data, inkluż mekkaniżmu u proċeduri għat-twettiq tal-kontrolli tal-kwalità tad-data;
 - (f) id-dhul tad-data f'konformità mal-Artikolu 5;
 - (g) l-aċċess u t-tfittix fl-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 7;
 - (h) il-modifika u t-thassir tad-data f'konformità mal-Artikoli 8 u 9;

- (i) iż-żamma tar-registrazzjonijiet u l-aċċess għalihom f'konformità mal-Artikolu 31;
 - (j) it-thaddim tar-repożitorju ċentrali u regoli dwar is-sigurtà tad-data u l-protezzjoni tad-data applikabbli għar-repożitorju, f'konformità mal-Artikolu 32;
 - (k) il-forniment ta' statistika f'konformità mal-Artikolu 32;
 - (l) ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni u d-disponibbiltà tal-ECRIS-TCN, inkluż l-ispeċifikazzjonijiet u r-rekwiżiti minimi dwar il-prestazzjoni bijometrika tal-ECRIS-TCN b'mod partikolari fir-rigward tar-rata ta' identifikazzjoni pożittiva falza u r-rata ta' identifikazzjoni negattiva falza.
2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).

Artikolu 11

Żvilupp u ġestjoni operazzjonali tal-ECRIS-TCN

1. eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tal-ECRIS-TCN skont il-prinċipju tal-protezzjoni tad-data mid-disinn u b'mod awtomatiku. Barra minn hekk, eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni operazzjonali tal-ECRIS-TCN. L-iżvilupp għandu jikkonsisti mill-elaborazzjoni u l-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, ittestjar u koordinazzjoni ġenerali tal-proġett.
2. eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp u l-manutenzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.
3. eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-qafas fiżiku tal-ECRIS-TCN inkluż l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħha u l-evoluzzjoni fir-rigward tas-sistema ċentrali, il-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali u s-software tal-interfaċċa. Dak id-disinn għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija tagħha, soġġett għal opinjoni favorevoli tal-Kummissjoni.
4. eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta l-ECRIS-TCN mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u wara l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-atti ta' implimentazzjoni previsti fl-Artikolu 10.
5. Qabel il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-ECRIS-TCN, il-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA għandu jistabbilixxi Bord tat-Tmexxija tal-Programm li jkun magħmul minn għaxar membri.

Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jkun magħmul minn tmien membri mahtura mill-Bord tat-Tmexxija, mill-President tal-Grupp Konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 39 u membru wiehed mahtur mill-Kummissjoni. Il-membri mahtura mill-Bord tat-Tmexxija għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta kompletament skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-ECRIS u li ser jipparteċipaw fl-ECRIS-TCN. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jiżgura li l-membri li jahtar fil-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jkollhom l-esperjenza u l-għarfien espert neċessarji fl-iżvilupp u fil-ġestjoni tas-sistemi tal-IT ta' sostenn għall-awtoritajiet ġudizzjarji u għall-awtoritajiet tar-rekords kriminali.

eu-LISA għandha tipparteċipa fil-hidma tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm. Għal dan il-ghan, rappreżentanti tal-eu-LISA għandhom jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm sabiex jirrapportaw dwar hidma li tirrigwarda d-disinn u l-iżvilupp tal-ECRIS-TCN u kwalunkwe hidma jew attività relatata oħra.

Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jiltaqa' minn tal-inqas darba kull tliet xhur, u aktar ta' spiss meta jkun hemm bżonn. Huwa għandu jiżgura l-ġestjoni adegwata tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-ECRIS-TCN u għandu jiżgura konsistenza bejn il-proġetti ċentrali u nazzjonali tal-ECRIS-TCN, u ma' software nazzjonali ta' implimentazzjoni tal-ECRIS. Fuq bażi regolari u jekk jista' jkun kull xahar, il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jippreżenta rapporti bil-miktub lill-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA dwar il-progress tal-proġett. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm ma għandu jkollu ebda setgħa li jiehu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija.

6. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:
 - (a) il-presidenza;
 - (b) il-postijiet tal-laqgħat;
 - (c) it-thejjija tal-laqgħat;
 - (d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;
 - (e) pjanijiet ta' komunikazzjoni sabiex ikun żgurat li l-Membri mhux parteċipanti tal-Bord tat-Tmexxija jinżammu kompletament infurmati.

7. Il-presidenza tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandha tkun fidejn Stat Membru li jkun marbut b'mod shih skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-ECRIS u bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira ġestiti minn eu-LISA.
8. L-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza mgħarba mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandhom jithallsu mill-eu-LISA. L-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura ta' eu-LISA għandu japplika mutatis mutandis. eu-LISA għandha taċċerta s-segretarjat tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm.
9. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, il-Grupp Konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 39 għandu jkun magħmul mill-manigġers tal-proġett nazzjonali tal-ECRIS-TCN u ppresedut minn eu-LISA. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, huwa għandu jiltaqa' regolarment, jekk jista' jkun mhux inqas minn darba fix-xahar, sakemm tibda tiġhaddem l-ECRIS-TCN. Wara kull laqgħa għandu jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm. Huwa għandu jipprovdi l-għarfien espert tekniku biex isostni l-kompiti tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm u għandu jwettaq segwitu fir-rigward tal-istat ta' thejġija tal-Istati Membri.
10. Sabiex ikunu żgurati l-kunfidenzjalità u l-integrità tad-data maħzuna fl-ECRIS-TCN f'kull hin, eu-LISA għandha f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, ttiprovdi għal miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa, b'kont meħud tal-aqwa teknoloġija disponibbli, l-ispiża tal-implimentazzjoni u r-riskji pprezentati mill-ipproċessar.
11. eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-kompiti segwenti relatati mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1):
- supervizjoni;
 - sigurtà;
 - il-koordinazzjoni tar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-fornitur tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni.
12. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-kompiti l-oħra kollha relatati mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1), b'mod partikolari:
- kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;
 - akkwizzizzjoni u tiġdid;
 - kwistjonijiet kuntrattwali.
13. eu-LISA għandha tiżviluppa u twettaq manutenzjoni ta' mekkaniżmu u proċeduri għat-twettiq tal-kontrolli tal-kwalità tad-data maħzuna fl-ECRIS-TCN u għandha ttiprovdi rapporti regolari lill-Istati Membri. eu-LISA għandha ttiprovdi rapporti regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet li jkunu nqalghu u lill-Istati Membri kkonċernati.
14. Il-ġestjoni operazzjonali tal-ECRIS-TCN għandha tikkonsisti mill-kompiti kollha neċessarji biex l-ECRIS-TCN tibqa' operazzjonali f'konformità ma' dan ir-Regolament, b'mod partikolari x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji sabiex ikun żgurat li l-ECRIS-TCN tiffunzjona f'livell sodisfaċenti f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.
15. eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-ghoti ta' tahrig dwar l-użu tekniku tal-ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.
16. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁷⁾, eu-LISA għandha tapplika regoli xierqa ta' sigriet professjonali jew obbligi ekwivalenti oħra ta' kunfidenzjalità għall-persunal tagħha kollu li huwa meħtieġ jaħdem bid-data rreġistrata fis-sistema centrali. Dak l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dan il-persunal ikun telaq mill-kariga jew mill-impjieġ jew wara t-tmiem tal-attivitàjiet tiegħu.

Artikolu 12

Responsabbiltajiet tal-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal:
- l-iżgurar ta' konnessjoni sigura bejn ir-rekords kriminali nazzjonali tiegħu u l-bażijiet ta' data tal-marki tas-swaba' u l-punt ta' aċċess centrali nazzjonali;
 - l-iżvilupp, l-operat u l-manutenzjoni tal-konnessjoni msemmija fil-punt (a);
 - l-iżgurar ta' konnessjoni bejn is-sistemi nazzjonali tiegħu u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS;

⁽¹⁷⁾ ĠUL 56, 4.3.1968, p. 1.

- (d) il-ġestjoni u l-arranġamenti għall-aċċess tal-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet ċentrali għall-ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament u għall-istabbiliment u l-aġġornament regolari ta' lista ta' dawn il-membri tal-persunal u tal-profilu msemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 19(3).
2. Kull Stat Membru għandu jipprovdni taħriġ xieraq lill-persunal tal-awtorità ċentrali tiegħu li għandu dritt għal aċċess għall-ECRIS-TCN li jkopri, b'mod partikolari taħriġ dwar ir-regoli tal-protezzjoni tad-data u s-sigurtà tad-data u dwar id-drittijiet fundamentali applikabbli, qabel ma jawtorizzahom biex jiprocessaw data maħżuna fis-sistema ċentrali.

Artikolu 13

Responsabbiltà għall-użu tad-data

1. F'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data, kull Stat Membru għandu jiżgura li d-data rreġistrata fl-ECRIS-TCN tkun ipproċessata legalment, u b'mod partikolari li:
- (a) il-persunal li jkun debitament awtorizzat biss ikollu aċċess għad-data għat-tweqqi tal-kompiti tiegħu;
 - (b) id-data tingabar b'mod legali u b'mod li jirrispetta bis-shih id-dinjità tal-bniedem u d-drittijiet fundamentali taċ-ċittadin ta' pajjiż terz;
 - (c) id-data tiddaħhal fl-ECRIS-TCN b'mod legali;
 - (d) id-data tkun preċiża u aġġornata meta tiddaħhal fl-ECRIS-TCN.
2. eu-LISA għandha tiżgura li l-ECRIS-TCN tithaddem f'konformità ma' dan ir-Regolament, mal-att delegat imsemmi fl-Artikolu 6(2) u mal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, kif ukoll f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725. B'mod partikolari, eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tas-sistema ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1), mingħajr peregudizzju għar-responsabilitajiet ta' kull Stat Membru.
3. eu-LISA għandha tgħarraf mill-aktar fis possibbli lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-miżuri li tiegħu skont il-paragrafu 2 fid-dawl tal-bidu tal-operat tal-ECRIS-TCN
4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku permezz ta' sit web pubbliku aġġornat regolament.

Artikolu 14

Aċċess għall-Eurojust, għall-Europol, u għall-UPPE

1. Il-Eurojust għandu jkollha aċċess dirett għall-ECRIS-TCN għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 17, kif ukoll għat-tweqqi tal-kompiti tagħha skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2018/1727, sabiex tidentifika l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
2. Il-Europol għandu jkollha aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN għall-fini li twettaq il-kompiti tagħha skont il-punti (a) sa (e) u (h) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2016/794, sabiex tidentifika l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
3. L-UPPE għandu jkollu aċċess dirett għall-ECRIS-TCN għall-fini li jwettaq il-kompiti tiegħu skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2017/1939, sabiex jidentifika l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
4. B'segwitu għal hit li tindika l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz, il-Eurojust, il-Europol u l-UPPE jistgħu jużaw il-kuntatti rispettivi tagħhom mal-awtoritajiet nazzjonali ta' daww l-Istati Membri biex jitolbu l-informazzjoni ta' rekords kriminali bil-mod previst fl-atti kostitutivi rispettivi tagħhom.

Artikolu 15

Aċċess minn persunal awtorizzat tal-Eurojust, tal-Europol u tal-UPPE

L-Eurojust, l-Europol u l-UPPE għandhom ikunu responsabbli għall-ġestjoni u l-arranġamenti biex il-persunal debitament awtorizzat ikollu aċċess għall-ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament u għall-istabbiliment u l-aġġornament regolari ta' lista ta' tali persunal u l-profilu tagħhom.

Artikolu 16

Responsabbiltajiet tal-Eurojust, tal-Europol u tal-UPPE

L-Eurojust, l-Europol u l-UPPE għandhom:

- (a) jistabbilixxu l-mezzi teknici biex jikkonnettjaw mal-ECRIS-TCN u għandhom ikunu responsabbli għall-manutenzjoni ta' dik il-konnessjoni;
- (b) jipprovdu taħriġ xieraq li jkopri, b'mod partikolari, is-sigurtà tad-data u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data u d-drittijiet fundamentali applikabbli lill-membri tal-persunal tagħhom li għandhom dritt ta' aċċess għall-ECRIS-TCN qabel ma jawtorizzawhom biex jipproċessaw data maħżuna fis-sistema ċentrali;
- (c) jiżguraw li d-data personali pproċessata minnhom skont dan ir-Regolament tkun protetta f'konformità mar-regoli għall-protezzjoni tad-data applikabbli.

Artikolu 17

Punt ta' kuntatt għal pajjiżi terzi u għal organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Il-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu, għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali, jindirizzaw it-talbiet għal informazzjoni dwar liema Stati Membri, jekk ikun hemm, għandhom informazzjoni dwar rekords kriminali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi lill-Eurojust. Għal dak il-ghan, għandhom jużaw il-formola standard li tinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.
2. Meta l-Eurojust tircievi talba kif imsemmi fil-paragrafu 1, hija għandha tuża l-ECRIS-TCN biex tidentifika liema Stati Membri, jekk ikun hemm, ikollhom informazzjoni ta' rekords kriminali taċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat.
3. Jekk ikun hemm hit, il-Eurojust għandha tistaqsi lill-Istat Membru li jkollu informazzjoni ta' rekords kriminali taċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat jekk jagħtix il-kunsens tiegħu biex il-Eurojust tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew lill-organizzazzjoni internazzjonali bl-isem tal-Istat Membru kkonċernat. F'każ li dak l-Istat Membru jagħti l-kunsens tiegħu, il-Eurojust għandha tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew lill-organizzazzjoni internazzjonali bl-isem ta' dak l-Istat Membru, u b'kif tista' tintroduci talba għal estratti mir-rekords kriminali lil dak l-Istat Membru skont il-proċeduri applikabbli.
4. F'każ li ma jkunx hemm hit jew meta l-Eurojust ma tkunx tista' ttiprovdi twegiba f'konformità mal-paragrafu 3 għal talbiet li jsiru skont dan l-Artikolu, hija għandha tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew lill-organizzazzjoni internazzjonali kkonċernata li l-proċedura tlestiet, mingħajr ma ttiprovdi l-ebda indikazzjoni dwar jekk l-informazzjoni ta' rekords kriminali dwar il-persuna kkonċernata hijiex qed tinzamm minn wiehed mill-Istati Membri.

Artikolu 18

Għoti ta' informazzjoni lil pajjiżi terzi, organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata

La l-Eurojust, l-Europol, l-UPPE kif ukoll l-ebda awtorità ċentrali ma għandha tittrasferixxi jew tqiegħed għad-disponibbiltà ta' pajjiżi terzi, ta' organizzazzjoni internazzjonali jew ta' parti privata, informazzjoni miksuba mill-ECRIS-TCN li tikkonċerna ċittadini ta' pajjiżi terzi. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17(3).

Artikolu 19

Sigurtà tad-data

1. eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tal-ECRIS-TCN, mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet ta' kull Stat Membru, filwaqt li tqis il-miżuri ta' sigurtà speċifikati fil-paragrafu 3.
2. Fir-rigward tat-thaddim tal-ECRIS-TCN, eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji sabiex tilhaq l-oġettivi stabbiliti fil-paragrafu 3, inkluż l-adozzjoni ta' pjan ta' sigurtà u ta' pjan għall-kontinwità operazzjonali u pjan ta' rkupru minn diżastri, u sabiex tiżgura li s-sistemi installati jistgħu jiġu restawrati f'każ ta' interruzzjoni.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-data qabel u waqt it-trasmissjoni għall-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali u qabel u waqt li d-data tasal għandu. B'mod partikolari, kull Stat Membru għandu:
 - (a) jipproteġi fiżikament id-data, inkluż billi jagħmel pjanijiet ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura;
 - (b) jirrifjuta l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal installazzjonijiet nazzjonali li fihom l-Istat Membru jwettaq operazzjonijiet relatati mal-ECRIS-TCN;
 - (c) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, l-immodifikar jew it-tneħħija mhux awtorizzata ta' mezzi ta' data;

- (d) jimpedixxi d-dhul mhux awtorizzat ta' data u l-ispezzjoni, l-immodifikar jew it-thassir mhux awtorizzat ta' data personali mahżuna;
 - (e) jimpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' data fl-ECRIS-TCN u kwalunkwe modifika jew thassir mhux awtorizzat ta' data pproċessata fl-ECRIS-TCN;
 - (f) jiżgura li persuni awtorizzati li jaċċessaw l-ECRIS-TCN ikollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet individwali tal-utent u modi għal aċċess kunfidenzjali biss;
 - (g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt ta' aċċess għall-ECRIS-TCN johlqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-persuni li huma awtorizzati jdaħħlu, jirrettifikaw, ihassru, jikkonsultaw u jfittxu fid-data, u jqiegħdu l-profilu tagħhom għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet supervizzorji nazzjonali minghajr dewmien bla bżonn fuq talba tagħhom;
 - (h) jiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni tista' tiġi trasmessa data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
 - (i) jiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data tkun giet ipproċessata fl-ECRIS-TCN, meta, mingħand min u għal liema skop;
 - (j) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, l-immodifikar jew it-thassir mhux awtorizzat ta' data personali matul it-trasmissjoni ta' data personali lill-ECRIS-TCN jew minnha jew matul it-trasport ta' mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki adegwati ta' kriptaġġ;
 - (k) iwettaq monitoraġġ tal-effettività tal-miżuri ta' sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u jieħu l-miżuri organizzazzjonali neċessarji relatati mal-monitoraġġ u l-awtomonitoraġġ biex tkun żgurata konformità ma' dan ir-Regolament.
4. eu-LISA u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw sabiex jiżguraw approċċ koerenti għas-sigurtà tad-data msejjes fuq proċess ta' ġestjoni tar-riskji għas-sigurtà li jinkludi l-ECRIS-TCN kollha.

Artikolu 20

Responsabbiltà

1. Kwalunkwe persuna li, jew kwalunkwe Stat Membru li jkun garrab hsara materjali jew mhux materjali li tirriżulta minn operazzjoni ta' pproċessar illegali jew ta' kwalunkwe att ieħor inkompatibbli ma' dan ir-Regolament għandu jkun intitolat jirċievi kumpens:

- (a) mill-Istat Membru li jkun responsabbli għall-hsara mgarrba; jew
- (b) minn eu-LISA fejn eu-LISAMA tkunx osservat l-obbligi tagħha stabbiliti f'dan ir-Regolament jew fir-Regolament (UE) 2018/1725.

L-Istat Membru responsabbli għall-hsara mgarrba jew eu-LISA, rispettivament, għandhom ikunu eżentati mir-responsabbiltà, kollha jew parzjalment, jekk jagħtu prova li mhumiex responsabbli għall-avveniment li jkun wassal għall-hsara.

2. Jekk xi nuqqas min-naħa ta' Stat Membru, l-Eurojust, l-Europol jew l-UPPE milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament jikkaguna hsara lill-ECRIS-TCN, dak l-Istat Membru, l-Eurojust, l-Europol jew l-UPPE rispettivament għandu jinżamm responsabbli għal din il-hsara, sakemm u sa fejn eu-LISA jew Stat Membru ieħor partecipanti fl-ECRIS-TCN ma jkunx naqas milli jieħu miżuri raġonevoli sabiex jipprevjeni li ssir hsara jew biex inaqqas kemm jista' jkun l-impatt tagħha.

3. Talbiet għal kumpens kontra Stat Membru għall-hsara msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mill-ligi tal-Istat Membru konvenut. Talbiet għal kumpens kontra eu-LISA, l-Eurojust, l-Europol u l-UPPE għall-hsara msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mill-atti kostitutivi rispettivi tagħhom.

Artikolu 21

Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull awtorità ċentrali tiegħu l-miżuri neċessarji biex tikkonforma ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, meta jkun hemm bżonn, mal-awtoritajiet supervizzorji.

Artikolu 22

Penali

Kwalunkwe użu hażin ta' data mdaħħla fl-ECRIS-TCN għandu jkun soġġett għal penali jew miżuri dixxiplinarji, f'konformità mal-ligi nazzjonali jew tal-Unjoni, li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

KAPITOLU V

Drittijiet u superviżjoni tal-protezzjoni tad-data

Artikolu 23

Il-kontrollur tad-data u l-proċessur tad-data

1. Kull awtorità ċentrali għandha titqies bħala kontrollur tad-data f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data għall-ipproċessar tad-data personali mill-awtorità ċentrali ta' dak l-Istat Membru skont dan ir-Regolament.
2. eu-LISA għandha titqies bħala proċessur tad-data f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward tad-data personali mdahhla mill-Istati Membri fis-sistema ċentrali.

Artikolu 24

Fini tal-ipproċessar tad-data personali

1. Id-data mdahhla fis-sistema ċentrali għandha tkun ipproċessata biss għall-fini li jiġuidentifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi.
2. Bl-eċċezzjoni ta' persunal debitament awtorizzat tal-Eurojust, l-Europol u l-UPPE, li jkollu aċċess għall-ECRIS-TCN għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-aċċess għall-ECRIS-TCN għandu jkun riżervat esklużivament għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet ċentrali. L-aċċess għandu jkun limitat sa fejn ikun meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti f'konformità mal-fini msemmi fil-paragrafu 1, u sa fejn ikun meħtieġ u proporzjonat għall-oġġettivi li jridu jintlaħqu.

Artikolu 25

Dritt ta' aċċess, rettifika, thassir u restrizzjonijiet fuq l-ipproċessar

1. It-talbiet ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi rigward id-drittijiet ta' aċċess għal data personali, għar-rettifika u t-thassir u r-restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali li huma stipulati fir-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data jistgħu jiġu indirizzati lill-awtorità ċentrali ta' kull Stat Membru.
2. Fejn issir talba lil Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-kundanna, l-Istat Membru li lili tkun saret it-talba għandu jgħaddiha lill-Istat Membru tal-kundanna mingħajr dewmien bla bżonn u fi kwalunkwe każ fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol minn meta jirċievi t-talba. Hekk kif jirċievi t-talba, l-Istat Membru tal-kundanna għandu:
 - (a) immedjatament jibda proċedura biex jivverifika l-preċiżjoni tad-data kkonċernata jew il-legalità tal-ipproċessar tagħha fl-ECRIS-TCN; u
 - (b) jwieġeb lill-Istat Membru li bagħat it-talba mingħajr dewmien bla bżonn.
3. Fil-każ li d-data rreġistrata fl-ECRIS-TCN ma tkunx preċiża jew tkun giet ipproċessata b'mod illegali, l-Istat Membru tal-kundanna għandu jirrettifika jew ihassar id-data f'konformità mal-Artikolu 9. L-Istat Membru tal-kundanna jew, meta applikabbli, l-Istat Membru li lili tkun saret it-talba għandu jikkonferma bil-miktub mingħajr dewmien bla bżonn lill-persuna kkonċernata li ttiehdet azzjoni biex tiġi rettifikata jew imhassra d-data li tikkonċernaha. L-Istat Membru tal-kundanna għandu wkoll jgħarraf mingħajr dewmien bla bżonn x'azzjoni tkun ittiehdet lil kwalunkwe Stat Membru ieħor li jkun irċieva informazzjoni dwar kundanni miksuba b'riżultat ta' tiftix fl-ECRIS-TCN.
4. Jekk l-Istat Membru tal-kundanna ma jaqbilx li d-data rreġistrata fl-ECRIS-TCN mhijiex preċiża jew li giet ipproċessata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja li fiha jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jirrettifika jew ihassar id-data li tirrigwardaha. Każijiet bħal dawn jistgħu, fejn xieraq, jiġu kkomunikati lill-awtorità superviżorja nazzjonali.
5. L-Istat Membru li jkun adotta d-deċiżjoni skont il-paragrafu 4 għandu wkoll jipprovdi informazzjoni ta' spjegazzjoni lill-persuna kkonċernata dwar il-passi li dik il-persuna tista' tieġu jekk l-isjegazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 4 ma tkunx aċċettabbli għaliha. Din għandha tinkludi informazzjoni dwar kif tressaq azzjoni jew ilment quddiem l-awtoritajiet kompetenti jew il-qrati ta' dak l-Istat Membru u kull assistenza, inkluż mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali, li tkun disponibbli f'konformità mal-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.

6. Kull talba li ssir skont il-paragrafu 1 għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Dik l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament biex ikunu jistgħu jiġu eżerċitati d-drittijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u għandha tithassar immedjatament wara.

7. Fejn japplika l-paragrafu 2, l-awtorità ċentrali li lilha giet indirizzata t-talba, għandha żżomm rekord bil-miktub li tkun saret din it-talba u dwar kif din tkun giet indirizzata, u lil liema awtorità giet mghoddija. Fuq talba tal-awtorità superviżorji nazzjonali, l-awtorità ċentrali għandha tagħmel dak ir-rekord disponibbli lil dik l-awtorità superviżorja nazzjonali mingħajr dewmien. L-awtoritajiet ċentrali u l-awtorità superviżorja nazzjonali għandhom iħassru dawk ir-rekords wara tliet snin minn meta jinholqu.

Artikolu 26

Kooperazzjoni biex jiġu żgurati d-drittijiet dwar il-protezzjoni tad-data

1. L-awtoritajiet ċentrali għandhom jikkooperaw ma' xulxin sabiex jiżguraw ir-rispett għad-drittijiet stipulati fl-Artikolu 25.
2. F'kull Stat Membru, l-awtorità superviżorja nazzjonali għandha, fuq talba, tipprovdi informazzjoni lill-persuna kkonċernata dwar kif tista' teżerċita d-dritt tagħha biex issir rettifika jew tithassar data li tikkonċernaha, f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data.
3. Għal finijiet ta' dan l-Artikolu, l-awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru li jkun ittrasmetta d-data u l-awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru li lilha tkun saret it-talba għandhom jikkooperaw ma' xulxin.

Artikolu 27

Rimedji

Kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tressaq ilment u d-dritt għal rimedju legali fl-Istat Membru tal-kundanna li jkun irrifjuta d-dritt ta' aċċess għad-data li tikkonċernaha, jew id-dritt ta' rettifika jew thassir ta' din id-data, imsemmija fl-Artikolu 25 f'konformità mal-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni.

Artikolu 28

Superviżjoni mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali maħtura skont ir-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data għandhom iwettqu monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data personali, imsemmija fl-Artikoli 5 u 6, mill-Istat Membru kkonċernat, inkluża t-trasmissjoni tagħha lejn u mill-ECRIS-TCN.
2. L-awtorità superviżorja nazzjonali għandha tiżgura li jsir awditu tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data fil-bażijiet ta' data nazzjonali tar-rekords kriminali u tal-marki tas-swaba' b'rabta mal-iskambju ta' data bejn dawk is-sistemi u l-ECRIS-TCN f'konformità mal-istandards internazzjonali rilevanti tal-awditjar tal-inqas kull tliet snin mid-data tal-bidu tal-operat tal-ECRIS-TCN.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tagħhom għandhom biżżejjed riżorsi biex iwettqu l-kompiti mogħtija lilhom skont dan ir-Regolament.
4. Kull Stat Membru għandu jipprovdi kwalunkwe informazzjoni mitluba mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tiegħu u għandu, b'mod partikolari, jipprovdi lhom informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa f'konformità mal-Artikoli 12, 13 u 19. Kull Stat Membru għandu jagħti aċċess lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tiegħu għar-rekords tiegħu skont l-Artikolu 25(7) u għar-reġistrazzjonijiet tiegħu skont l-Artikolu 31(6) u jippermettilhom aċċess f'kull hin għall-bini kollu tiegħu relatat mal-ECRIS-TCN.

Artikolu 29

Superviżjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jara li l-attivitajiet ta' pproċessar tad-data personali ta' eu-LISA fir-rigward tal-ECRIS-TCN jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament.

2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditu tal-attivitajiet ta' pproċessar tad-data personali mwettqa minn eu-LISA f'konformità mal-istandards internazzjonali rilevanti tal-awditjar minn tal-inqas kull tliet snin. Għandu jintbagħat rapport ta' dak l-awditu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lil eu-LISA u lill-awtoritajiet superviżorji. eu-LISA għandha tingħata opportunità li tikkummenta qabel ma jiġi adottat ir-rapport.
3. eu-LISA għandha tippovdi l-informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, taġhtih aċċess għad-dokumenti kollha u għar-reġistrazzjonijiet tagħha msemmija fl-Artikolu 31 u taġhtih il-permess għal aċċess f'kull hin għall-bini kollu tagħha.

Artikolu 30

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Għandha tiġi żgurata superviżjoni koordinata tal-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) 2018/1725.

Artikolu 31

Iż-żamma ta' reġistrazzjonijiet

1. eu-LISA u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, li l-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar tad-data fl-ECRIS-TCN jiġu rreġistrati skont il-paragrafu 2 għall-finijiet tal-verifika tal-ammissibbiltà tat-talbiet, il-monitoraġġ tal-integrità tad-data u s-sigurtà u l-legalità tal-ipproċessar tad-data kif ukoll għall-finijiet ta' awtomonitoraġġ.
2. Ir-reġistrazzjoni għandha tindika:
 - (a) il-fini tat-talba għal aċċess għad-data tal-ECRIS-TCN;
 - (b) id-data trasmessa kif imsemmija fl-Artikolu 5;
 - (c) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
 - (d) id-data u l-hin preċiż tal-operazzjoni;
 - (e) id-data użata biex jitwettaq it-tiftix;
 - (f) il-marka li tidentifika lill-uffiċjal li jkun għamel it-tiftix.
3. Ir-reġistrazzjoni tal-konsultazzjonijiet u tad-divulgazzjonijiet għandha tippermetti li tiġi stabbilita ġustifikazzjoni għal tali operazzjonijiet.
4. Ir-reġistrazzjonijiet għandhom jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data u sabiex ikunu żgurati l-integrità u s-sigurtà tad-data. Għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 36 jistgħu jintużaw biss reġistrazzjonijiet li ma jkunx fihom data personali. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru wara perijodu ta' tliet snin, dment li ma jibqgħux meħtieġa aktar għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.
5. Jekk issirilha talba, eu-LISA għandha tqiegħed ir-reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tagħha għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet ċentrali mingħajr dewmien bla bżonn.
6. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kompetenti responsabbli għall-ivverifikar tal-ammissibbiltà tat-talba u għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data u għall-integrità u s-sigurtà tad-data għandu jkollhom aċċess għar-reġistrazzjonijiet meta ssir talba mingħandhom bil-fini li jaqdu dmirijiethom. Jekk issirillhom talba, l-awtoritajiet ċentrali għandhom iqiegħdu r-reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tagħhom għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kompetenti mingħajr dewmien bla bżonn.

KAPITOLU VI

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 32

Użu tad-data għar-rappurtar u għall-istatistika

1. Il-persunal debitament awtorizzat ta' eu-LISA, tal-awtoritajiet kompetenti u tal-Kummissjoni għandu jkollhom aċċess għad-data pproċessata fl-ECRIS-TCN, unikament għall-finijiet ta' rappurtar u biex jipprovdu statistika, mingħajr ma jippermettu l-identifikazzjoni ta' individwi.

2. Għall-fini tal-paragrafu 1, eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita repożitorju ċentrali fis-siti tekniċi tagħha li jkun fih id-data msemmija fil-paragrafu 1 li, minghajr ma jippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi, jippermetti li jinkisbu rapporti u statistika li jstgħu jiġu personalizzati. L-aċċess għar-repożitorju ċentrali għandu jingħata permezz ta' aċċess sigur b'kontroll tal-aċċess u profili speċifiċi tal-utent unikament għall-fini ta' rappurtar u ta' statistika.

3. Il-proċeduri stabbiliti minn eu-LISA għall-monitoraġġ tat-thaddim tal-ECRIS-TCN imsemmija fl-Artikolu 36 kif ukoll l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS għandhom jinkludu l-possibbiltà li tiġi prodotta statistika regolari għall-finijiet ta' monitoraġġ.

Kull xahar, eu-LISA għandha tippreżenta statistika lill-Kummissjoni rigward ir-reġistrazzjoni, il-ħżin u l-iskambju tal-informazzjoni misluta mir-rekords kriminali permezz tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. eu-LISA għandha tiżgura li ma tkunx possibbli l-identifikazzjoni ta' individwi abbażi ta' dik l-istatistika. Meta ssirilha talba mill-Kummissjoni, eu-LISA għandha ttipprovdiha statistika dwar aspetti speċifiċi relatati mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-istatistika neċessarja lil eu-LISA sabiex taqdi d-dmirijiet tagħha msemmija f'dan l-Artikolu. Huma għandhom jipprovdu statistika lill-Kummissjoni dwar l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati, kif ukoll l-għadd ta' kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tagħhom.

Artikolu 33

Spejjeż

1. L-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-istabbiliment u mat-thaddim tas-sistema ċentrali, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1), is-software tal-interfaċċa u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

2. L-ispejjeż tal-konnessjoni tal-Eurojust, l-Europol u l-UPPE mal-ECRIS-TCN għandhom jithallsu mill-baġits rispettivi tagħhom.

3. L-ispejjeż l-oħra għandhom jithallsu mill-Istati Membri, b'mod speċifiku l-ispejjeż imġarrba għall-konnessjoni tar-reġistri nazzjonali eżistenti tar-rekords kriminali, tal-bażijiet ta' data tal-marki tas-swaba' u tal-awtoritajiet ċentrali mal-ECRIS-TCN, kif ukoll l-ispejjeż għall-ospitar tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

Artikolu 34

Notifiki

1. Kull Stat Membru għandu jinnotifika lil eu-LISA dwar l-awtorità jew l-awtoritajiet ċentrali tiegħu li għandha jew għandhom aċċess biex idahhlu, jirrettifikaw, iħassru, jikkonsultaw jew ifittxu data, kif ukoll kwalunkwe bidla f'dan ir-rigward.

2. eu-LISA għandha tiżgura l-pubblikazzjoni tal-lista tal-awtoritajiet ċentrali notifikati mill-Istati Membri, kemm f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll fuq is-sit web tagħha. Meta eu-LISA tirċievi notifika dwar bidla fl-awtorità ċentrali ta' Stat Membru, hija għandha taġġorna l-lista minghajr dewmien bla bżonn.

Artikolu 35

Dhul ta' data u bidu tat-thaddim

1. Ladarba l-Kummissjoni tkun sodisfatta li l-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu ntlahqu, hija għandha tiddetermina d-data minn meta l-Istati Membri għandhom jibdeu idahhlu d-data msemmija fl-Artikolu 5 fl-ECRIS-TCN:

(a) ikunu ġew adottati l-atti ta' implimentazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 10;

(b) l-Istati Membri jkunu vvalidaw l-arranġamenti tekniċi u ġuridiċi biex jiġbru d-data msemmija fl-Artikolu 5 u jittrasmettuha lill-ECRIS-TCN u jkunu nnotifikawhom lill-Kummissjoni;

(c) eu-LISA tkun wettqet test komprensiv tal-ECRIS-TCN, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, bl-użu ta' data tal-ittestjar anonima.

2. Meta l-Kummissjoni tkun iddeterminat id-data ta' meta għandha tibda tiddaħhal id-data skont il-paragrafu 1, hija għandha tikkomunika dik id-data lill-Istati Membri. Fi żmien xahrejn wara dik id-data, l-Istati Membri għandhom idahhlu d-data msemmija fl-Artikolu 5 fl-ECRIS-TCN, b'kont meħud tal-Artikolu 41(2).

3. Wara tmiem il-perijodu msemmi fil-paragrafu 2, eu-LISA għandha twettaq test finali tal-ECRIS-TCN, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri.
4. Meta t-test imsemmi fil-paragrafu 3 jkun tlesta b'suċċess u eu-LISA tqis li l-ECRIS-TCN tkun lesta biex tibda taħdem, għandha tinnotifika lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-test u għandha tiddeċiedi d-data minn meta l-ECRIS-TCN għandha tibda taħdem.
5. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar id-data tal-bidu tat-thaddim tal-ECRIS-TCN, kif imsemmi fil-paragrafu 4, għandha tiġi ppubblikata fil-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
6. L-Istati Membri għandhom jibdeu jużaw l-ECRIS-TCN mid-data determinata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 4.
7. Meta tiegħu d-deċiżjonijiet imsemmija f'dan l-Artikolu, il-Kummissjoni tista' tispeċifika dati differenti għad-dhul fl-ECRIS-TCN ta' data alfanumerika u data tal-marki tas-swaba' kif imsemmi fl-Artikolu 5, kif ukoll għall-bidu tat-thaddim fir-rigward ta' dawk il-kategoriji differenti ta' data.

Artikolu 36

Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-sehħ għall-monitoraġġ tal-iżvilupp tal-ECRIS-TCN fid-dawl tal-oġġettivi relatati mal-ippjanar u l-ispejjeż u għall-monitoraġġ tat-thaddim tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS fid-dawl tal-oġġettivi relatati mar-rendiment tekniku, il-kosteffettività, is-sigurtà u l-kwalità tas-servizz.
2. Għall-finijiet tal-monitoraġġ tat-thaddim tal-ECRIS-TCN u l-manutenzjoni teknika tagħha, eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja relatata mal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data mwettqa fl-ECRIS-TCN u fl-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.
3. Sat-12 ta' Diċembru 2019 u kull sitt xhur minn dakinhar 'il quddiem matul il-fażi tat-tfassil u tal-iżvilupp, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istat tal-hidma tal-iżvilupp tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.
4. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jinkludi ħarsa ġenerali lejn l-ispejjeż u l-progress attwali tal-proġett, valutazzjoni tal-impatt finanzjarju, kif ukoll informazzjoni dwar il-problemi u r-riskji tekniċi li jista' jkollhom impatt fuq l-ispejjeż kumplessivi tal-ECRIS-TCN li għandhom jingarru mill-baġit ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikolu 33.
5. F'każ ta' dewmien sostanzjali fil-proċess ta' żvilupp, eu-LISA għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kemm jista' jkun malajr bir-raġunijiet għal dan id-dewmien, kif ukoll dwar l-impatt tiegħu f'termini ta' żmien u finanzi.
6. Ladarba l-iżvilupp tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS ikunu ffinalizzati, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega kif ikunu nkisbu l-oġġettivi, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-ispejjeż, u li jiġġustifika kwalunkwe divergenza.
7. Fil-każ ta' aġġornament tekniku tal-ECRIS-TCN li jista' jwassal għal spejjeż sostanzjali, eu-LISA għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
8. Sentejn wara l-bidu tat-thaddim tal-ECRIS-TCN u kull sena minn dakinhar 'il quddiem, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Kummissjoni dwar it-thaddim tekniku tal-ECRIS-TCN u dwar l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, inkluż dwar is-sigurtà tagħhom, abbażi, b'mod partikolari, tal-istatistika dwar it-thaddim u l-użu tal-ECRIS-TCN u l-iskambju, permezz tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, tal-informazzjoni misluta mir-rekords kriminali.
9. Erba' snin wara l-bidu tat-thaddim tal-ECRIS-TCN u kull erba' snin minn dakinhar 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ġenerali tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Ir-rapport ta' evalwazzjoni ġenerali stabbilit abbażi ta' dan għandu jinkludi valutazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u eżami tar-riżultati li nkisbu b'rabta mal-oġġettivi li kienu stabbiliti u tal-impatt fuq id-drittijiet fundamentali. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll valutazzjoni ta' jekk ir-raġunament sottostanti għat-thaddim tal-ECRIS-TCN għadux validu, tal-adegwatezza tal-użu tad-data bijometrika użata għall-finijiet tal-ECRIS-TCN, tas-sigurtà tal-ECRIS-TCN u ta' kwalunkwe implikazzjoni ta' sigurtà għal operazzjonijiet futuri. L-evalwazzjoni għandha tinkludi r-rakkomandazzjonijiet kollha meħtieġa. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali.

10. Barra minn hekk, l-ewwel evalwazzjoni ġenerali kif imsemmija fil-paragrafu 9 għandha tinkludi valutazzjoni ta':
- kemm, meta titqies id-data statistika rilevanti u informazzjoni ulterjuri mill-Istati Membri, l-inkluzjoni fl-ECRIS-TCN ta' informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini tal-Unjoni li għandhom ukoll ċittadinanza ta' pajjiż terz ikkontribwiet għall-kisba tal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament;
 - il-possibbiltà, li xi Stati Membri jkomplu jużaw software nazzjonali għall-implimentazzjoni tal-ECRIS, kif imsemmi fl-Artikolu 4;
 - id-dhul ta' data tal-marki tas-swaba' fl-ECRIS-TCN, b'mod partikolari l-applikazzjoni tal-kriterji minimi kif imsemmi fil-punt (b)(ii) tal-Artikolu 5(1);
 - l-impatt tal-ECRIS u tal-ECRIS-TCN fuq il-protezzjoni tad-data personali.

Il-valutazzjoni tista' tkun akkumpanjata, jekk meħtieġ, minn proposti leġislattivi. Evalwazzjonijiet ġenerali sussegwenti jistgħu jinkludu valutazzjoni ta' kwalunkwe wiehed minn dawk l-aspetti jew tal-aspetti kollha.

11. L-Istati Membri, l-Eurojust, l-Europol u l-UPPE għandhom jipprovdu lil eu-LISA u lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa għat-tfassil tar-rapporti msemmija fil-paragrafi 3, 8 u 9 skont l-indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni jew minn eu-LISA jew mit-tnejn. Dik l-informazzjoni ma għandhiex tippregudika l-metodi ta' hidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet.

12. Fejn rilevanti, l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali għandhom jipprovdu lil eu-LISA u lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa għat-tfassil tar-rapporti msemmija fil-paragrafu 9 skont l-indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni jew minn eu-LISA jew mit-tnejn. Dik l-informazzjoni ma għandhiex tippregudika l-metodi ta' hidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet.

13. eu-LISA għandha tipprovdi lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa sabiex tipproduċi l-evalwazzjonijiet ġenerali msemmija fil-paragrafu 9.

Artikolu 37

Eżercizzju tad-delega

- Is-setgħa li tadotta atti delegati tingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
- Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' żmien indeterminat mill-11 ta' Ġunju 2019.
- Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
- Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti mahtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.
- Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġi espressa ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn ikunu informaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 38

Proċedura ta' kumitat

- Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Meta l-kumitat ma jaghti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 39

Grupp Konsultattiv

eu-LISA għandha tistabbilixxi Grupp Konsultattiv sabiex tikseb għarfien espert relatat mal-ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, b'mod partikolari fil-kuntest tat-thejjija tal-programm ta' hidma annwali tagħha u tar-rapport annwali tal-attività tagħha. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu japplika l-Artikolu 11(9).

Artikolu 40

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1726

Ir-Regolament (UE) 2018/1726 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-thejjija, l-iżvilupp jew il-ġestjoni operazzjonali tas-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), DubliNet, is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), l-ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.";

- (2) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 8a

Kompiti relatati mal-ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS

B'rabta mal-ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha permezz tar-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*);
(b) il-kompiti relatati mat-taħriġ dwar l-użu tekniku tal-ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

(* Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jstabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' cittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 1).";

- (3) Fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-iżviluppi fir-riċerka rilevanti għat-tmexxija operattiva tas-SIS II, il-VIS, l-Eurodac, l-EES, l-ETIAS, DubliNet, l-ECRIS-TCN u sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira kif imsemmi fl-Artikolu 1(5).";

- (4) Fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt (ee) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(ee) jadotta r-rapporti dwar l-iżvilupp tal-EES skont l-Artikolu 72(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, ir-rapporti dwar l-iżvilupp tal-ETIAS skont l-Artikolu 92(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240 u r-rapporti dwar l-iżvilupp tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza tal-ECRIS skont l-Artikolu 36(3) tar-Regolament (UE) 2019/816";

- (b) il-punt (ff) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(ff) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS II skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(4) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament, tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, tal-EES skont l-Artikolu 72(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, tal-ETIAS skont l-Artikolu 92(4) tar-Regolament (UE) 2018/1240, u tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 36(8) tar-Regolament (UE) 2019/816";

(c) il-punt (hh) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(hh) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar l-awditi mwettqa skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 56(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 67 tar-Regolament (UE) 2018/1240 u l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2019/816 u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk l-awditi;”;

(d) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(lla) jipprezenta lill-Kummissjoni statistika relatata mal-ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 32(3) tar-Regolament (UE) 2019/816;”;

(e) Il-punt (mm) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(mm) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta' awtoritajiet kompetenti awtorizzati jfittxu direttament id-data li tinsab fis-SIS II skont l-Artikolu 31(8) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 46(8) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, flimkien mal-lista ta' Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (Uffiċċji N.SIS II) u Uffiċċji SIRENE skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 7(3) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament kif ukoll il-lista ta' awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 65(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, il-lista ta' awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 87(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240 u l-lista ta' awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) 2019/816;”;

(5) Fl-Artikolu 22(4), is-subparagrafu li ġej jiddaħhal wara t-tielet subparagrafu:

“L-Eurojust, l-Europol u l-UPPE jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bħala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-ECRIS-TCN b'rabta mal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/816.”;

(6) Fl-Artikolu 24(3), il-punt (p) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(p) jistabbilixxi, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal, rekwiżiti ta' kunfidenzjalità sabiex ikun konformi mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240 u l-Artikolu 11(16) tar-Regolament (UE) 2019/816;”;

(7) Fl-Artikolu 27(1), jiddaħhal il-punt li ġej:

“(da) il-Grupp Konsultattiv tal-ECRIS-TCN;”.

Artikolu 41

Implimentazzjoni u dispożizzjonijiet transitorji

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament malajr kemm jista' jkun biex jiżguraw il-funzjonament tajjeb tal-ECRIS-TCN.

2. Għall-kundanni li jkunu nġhataw qabel id-data tal-bidu tad-dhul tad-data f'konformità mal-Artikolu 35(1), l-awtoritajiet ċentrali għandhom johlqu r-rekords tad-data individwali fis-sistema ċentrali kif ġej:

(a) id-data alfanumerika li għandha tiddaħhal fis-sistema ċentrali sa tmiem il-perijodu msemmi fl-Artikolu 35(2);

(b) id-data tal-marki tas-swaba' li għandha tiddaħhal fis-sistema ċentrali mhux aktar tard minn sentejn wara l-bidu tat-thaddim f'konformità mal-Artikolu 35(4).

Artikolu 42

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Strasburgu, is-17 ta' April 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

ANNEX

FORMOLA STANDARD TA' TALBA GĦAL INFORMAZZJONI KIF MSEMMI FL-ARTIKOLU 17(1) TAR-REGOLAMENT (UE) 2019/816 SABIEX TINKISEB INFORMAZZJONI DWAR LIEMA STAT MEMBRU, JEKK IKUN HEMM, GĦANDU INFORMAZZJONI TA' REKORDS KRIMINALI TA' ĊITTADIN TA' PAJJIŻ TERZ

Din il-formola, li hija disponibbli fuq www.eurojust.europa.eu fl-24 lingwa uffiċjali tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għandha tkun indirizzata b'waħda minn dawk il-lingwi lil ECRIS-TCN@eurojust.europa.eu

Stat jew organizzazzjoni internazzjonali rikjedenti:

Isem l-Istat jew l-organizzazzjoni internazzjonali:

Awtorità li tipprezenta t-talba:

Irrappreżentata minn (*isem il-persuna*):

Titlu:

Indirizz:

Numru tat-telefon:

Indirizz elettroniku:

Proċedimenti kriminali li għalihom qed tintalab l-informazzjoni:

Numru ta' referenza domestiku:

Awtorità kompetenti:

Tip ta' reati kriminali li qed jiġu investigati (jekk jogħġbok semmi l-artikolu/i rilevanti tal-kodiċi kriminali):

Informazzjoni rilevanti oħra (eż: l-urgenza tat-talba):

Informazzjoni dwar l-identità tal-persuna li għandha ċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz li fir-rigward tagħha qed tintalab informazzjoni dwar l-Istat Membru ta' kundanna:

NB: jekk jogħġbok ipprovdni kemm jista' jkun informazzjoni disponibbli.

Kunjom (isem tal-familja):

L-ewwel isem/ismijiet (ismijiet mogħtija):

Data tat-twelid:

Post tat-twelid (belt u pajjiż):

Ċittadinanza jew ċittadinanzi:

Ġeneru:

Isem/ismijiet preċedenti, jekk applikabbli:

Ismijiet tal-ġenituri:

Numru tal-identità:

Tip u numru tad-dokument/i ta' identità tal-persuna:

Awtorità tal-ħruġ tad-dokument/i:

Pseudonimi jew ismijiet li bihom tkun magħrufa dik il-persuna:

Jekk id-data tal-marki tas-swaba' hija disponibbli, jekk jogħġbok ipprovdniha.

Fil-każ ta' aktar minn persuna waħda, jekk jogħġbok indikahom b'mod separat

Tieqa li tinzel tippermetti li jiddaħħlu suġġetti addizzjonali

Post

Data

Firma u timbru (elettronici):

REGOLAMENT (UE) 2019/817 TAL-PARLAMENT EWROPEW**tal-20 ta' Mejju 2019****dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' frontieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74 u l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 intitolata Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'sahhithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà, il-Kummissjoni saħqet fuq il-htieġa li tittiejeb l-arkitettura tal-ġestjoni tad-data tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-fruntieri u għas-sigurtà. Il-Kummissjoni tat bidu għal proċess lejn il-kisba tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, bl-għan li tindirizza n-nuqqasijiet strutturali relatati ma' dawk is-sistemi li jxekklu l-hidma tal-awtoritajiet nazzjonali u biex jiġi żgurat li l-gwardji tal-fruntiera, l-awtoritajiet doganali, l-uffiċjali tal-pulizija u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom l-informazzjoni neċessarja għad-dispożizzjoni tagħhom.
- (2) Fil-Pjan Direzzjonali tiegħu għal titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni tas-6 ta' Ġunju 2016, il-Kunsill identifika diversi sfidi legali, tekniċi u operazzjonali fl-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u sejjah għas-sejbien ta' soluzzjonijiet.
- (3) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2017 ⁽³⁾, il-Parlament Ewropew sejjah għal proposti għat-titjib u għall-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, għall-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni u għall-mixja lejn l-interoperabbiltà ta' dawn, kif ukoll għal proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien mas-salvagwardji neċessarji għall-protezzjoni tad-data.
- (4) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-15 ta' Diċembru 2016, il-Kunsill Ewropew talab biex ix-xogħol li jkompli l-kisba tal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni u tal-bażijiet ta' data tal-UE.
- (5) Fir-rapport finali tiegħu tal-11 ta' Mejju 2017, il-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà kkonkluda li l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli u li, fil-principju, hu possibbli li l-interoperabbiltà tikseb titjib operazzjonali kif ukoll tkun stabbilita f'konformità mar-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni tad-data.

⁽¹⁾ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 48.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2019.

⁽³⁾ ĠU C 101, 16.3.2018, p. 116.

- (6) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-16 ta' Mejju 2017 intitolata 'Is-seba' rapport ta' progress lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina, il-Kummissjoni stabbilixxiet, f'konformità mal-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 u mas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà, approċċ ġdid għall-ġestjoni tad-data għall-fruntieri, għas-sigurtà u għall-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni kellhom ikunu interoperabbli b'mod li jirrispetta bis-shih id-drittijiet fundamentali.
- (7) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2017 dwar il-mod 'il quddiem biex jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni tfittex is-soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà kif proposta mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli.
- (8) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 ta' Ġunju 2017 il-Kunsill Ewropew sahaq fuq il-htieġa li tittejjeb l-interoperabbiltà bejn il-bażijiet ta' data u stieden lill-Kummissjoni biex theggi abbozz ta' leġislazzjoni abbażi tal-proposti magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli.
- (9) Bl-għan li jittejjeb l-effikaċja u l-effiċjenza tal-kontrolli fil-fruntieri esterni, li jsir kontribut għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali u li jsir kontribut għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluża ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u li tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri, li tittejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi, tiġi assistita l-eżaminazzjoni tal-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, li jsir kontribut għall-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni tar-reati terroristiċi u reati kriminali serji oħra, li tkun iffacilitata l-identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati f'każ ta' diżastru naturali, incident jew attakk terroristiku, sabiex tinzamm il-fiduċja tal-pubbliku fis-sistema tal-Unjoni tal-migrazzjoni u l-asil, il-miżuri ta' sigurtà tal-Unjoni u l-kapaċitajiet tal-Unjoni li tiġġestixxi l-fruntiera esterna, jenhtieġ li tiġi stabbilita l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jiġifieri s-Sistema ta' Dhul/Hruġ (I-EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi (ECRIS-TCN) biex dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u d-data tagħhom jissupplimentaw lil xulxin filwaqt li jiġu rrispettati d-drittijiet fundamentali tal-individwi, b'mod partikolari d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Biex jinkiseb dan, jenhtieġ li jiġu stabbiliti portal Ewropew tat-tiftixxa (ESP), servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz), repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u detettur ta' identitajiet multipli (MID) bhala komponenti tal-interoperabbiltà.
- (10) Jenhtieġ li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tippermetti lil dawk is-sistemi jissupplimentaw lil xulxin biex tiġi iffacilitata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni, inklużi persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati, isir kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, jittejjeb u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-data tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, tiġi iffacilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jissahħu s-salvagwardji tas-sigurtà tad-data u tal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, jiġi ssimplifikat l-aċċess għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra, u jiġu appoġġjati l-iskopijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.
- (11) Jenhtieġ li l-komponenti tal-interoperabbiltà jkopru l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN. Jenhtieġ li dawn ikopru wkoll id-data tal-Europol, iżda biss sa fejn jippermettu li d-data tal-Europol tkun tista' titfittex b'mod simultanju ma' dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.
- (12) Jenhtieġ li l-komponenti tal-interoperabbiltà jipproċessaw id-data personali tal-persuni li d-data personali tagħhom tiġi pproċessata fis-sistemi ta' informazzjoni sottostanti tal-UE u mill-Europol.
- (13) Jenhtieġ li l-ESP jiġi stabbilit biex jiffacilita teknikament l-aċċess veloċi, minghajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat minn awtoritajiet tal-Istati Membri u aġenziji tal-Unjoni, għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (Interpol), safejn

dan ikun mehtieg biex iwettqu l-kompiti tagħhom, f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom. Jenhtieg li l-ESP ikun stabbilit ukoll biex jappoggja l-ghanijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, tal-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN u tad-data tal-Europol. Filwaqt li jippermetti li ssir tfittxija b'mod parallel fis-sistemi ta' informazzjoni rilevanti kollha tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, jenhtieg li l-ESP jaġixxi bhala punt uniku ta' servizz jew ta' "intermedjarju tal-messaġġi" biex jifttixxi diversi sistemi ċentrali u tinstab l-informazzjoni neċessarja mingħajr dewmien u bir-rispett shih tar-rekwiziti dwar il-kontroll tal-aċċess u tal-protezzjoni tad-data tas-sistemi sottostanti.

- (14) Id-disinn tal-ESP jenhtieg li jiżgura li, meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, id-data użata mill-utent tal-ESP biex iniedi tfittxija ma tinqasamx mas-sidien tad-data tal-Interpol. Id-disinn tal-ESP jenhtieg li jiżgura wkoll li l-bażijiet ta' data tal-Interpol jiġu mfittxija biss f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli.
- (15) Il-bażi ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (il-bażi tad-data SLTD) tal-Interpol tippermetti lill-entitajiet awtorizzati responsabbli għall-prevenzjoni, id-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra fl-Istati Membri, inklużi l-awtoritajiet tal-immigrazzjoni u ta' kontroll fil-fruntieri, biex jistabbilixxu l-validità ta' dokument tal-ivvjaġġar. L-ETIAS tfittex fil-bażi ta' data tal-SLTD u fil-bażi ta' data tad-Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avvizi (il-bażi tad-data TDAWN) tal-Interpol bl-ghan li jiġi vvalutat jekk persuna li tapplika għal awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar ikollhiex probabbiltà li pereżempju ssir migrant irregolari jew tistax tkun ta' theddida għas-sigurtà. Jenhtieg li l-ESP jippermetti li ssir tfittxija fil-bażijiet ta' data SLTD u TDAWN billi tintuża d-data tal-identità jew id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar ta' individwu. Meta data personali tiġi ttrasferita mill-Unjoni lill-Interpol permezz tal-ESP, jenhtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar it-trasferimenti internazzjonali fil-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾, jew id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁵⁾. Dan jenhtieg li jkun mingħajr hsara għar-regoli speċifiċi stabbiliti fil-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI⁽⁶⁾ u fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI⁽⁷⁾.
- (16) Jenhtieg li l-ESP jiġi żviluppata u kkonfigurata b'tali mod li jippermetti biss li tali tfittxijiet jitwettqu bl-użu ta' data relatata ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar li jinżammu f'sistema ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol jew fil-bażi ta' data tal-Interpol.
- (17) Biex jiġi żgurat l-użu sistematiku tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE, jenhtieg li l-ESP jintuża biex isiru tfittxijiet fis-CIR, l-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac u fl-ECRIS-TCN. Madankollu, jenhtieg li l-konnessjoni nazzjonali għas-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE tibqa' biex tipprovi soluzzjoni teknika ta' riżerva. Jenhtieg li l-ESP jintuża wkoll mill-aġenziji tal-Unjoni biex dawn ifittxu fis-SIS Ċentrali f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom u biex iwettqu l-kompiti tagħhom. Jenhtieg li l-ESP ikun mezz addizzjonali biex isiru tfittxijiet fis-SIS Ċentrali, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, filwaqt li jiġu komplementati l-interfaċċi ddedikati eżistenti.
- (18) Id-data bijometrika, bhala marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ, hija unika u, għalhekk ferm aktar affidabbli minn data alfanumerika għall-finijiet tal-identifikazzjoni ta' persuna. Jenhtieg li s-BMS kondiviz ikun għodda teknika biex tissahħa u tiġi ffaċilitata l-hidma tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE u tal-komponenti tal-interoperabbiltà l-oħra. Jenhtieg li l-iskop prinċipali tal-BMS kondiviz ikun li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' individwu li huwa rreġistrat f'bażijiet tad-data diversi, billi juża komponent teknoloġiku wiehed sabiex iqabbel id-data bijometrika tal-individwu f'sistemi differenti, minflok komponenti diversi. Jenhtieg li l-BMS kondiviz jikkontribwixxi għas-sigurtà, kif ukoll għall-benefiċċji finanzjarji, tal-manutenzjoni u operazzjonali. Is-sistemi awtomatizzati kollha għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba', inklużi dawk użati bhalissa għall-Eurodac, il-VIS u s-SIS, jużaw mudelli bijometriċi msawra minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi proprji. Jenhtieg li l-BMS kondiviz jiġbor fi grupp u jaħžen dawn il-mudelli bijometriċi kollha – logikament separati skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha d-data tkun originata – f'punt uniku wiehed, biex b'hekk jiffaċilita t-tqabbil bejn is-sistemi billi jintużaw mudelli bijometriċi u jippermetti l-ekonomiji ta' skala fil-żvilupp u fil-manutenzjoni tas-sistemi ċentrali tal-Unjoni.

⁽⁴⁾ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽⁵⁾ Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejben jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

⁽⁶⁾ Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI tal-24 ta' Jannar 2005 dwar l-iskambju ta' ċerta data mal-Interpol (ĠU L 27, 29.1.2005, p. 61).

⁽⁷⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Generazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

- (19) Jenhtieg li l-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviz ikunu magħmula minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi proprji u li jinkisbu b'tali mod li ma jippermettix it-treġġiegh lura tal-proċess ta' estrazzjoni. Il-mudelli bijometriċi jenhtieg li jinkisbu minn data bijometrika iżda jenhtieg li ma jkunx possibbli li tinkiseb l-istess data bijometrika mill-mudelli bijometriċi. Peress li d-data tal-marka tal-pala tal-id u l-profilu tad-DNA jinhażnu biss fis-SIS, u ma jstgħux jintużaw sabiex jikkontroverifikaw id-data prezenti f'sistemi oħra ta' informazzjoni, skont il-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità, jenhtieg li l-BMS kondiviz ma jaħżinx profili tad-DNA jew mudelli bijometriċi miksuba mid-data tal-marka tal-pala tal-id.
- (20) Id-data bijometrika tikkostitwixxi data personali sensitiva. Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-bażi u s-salvagwardji għall-ipproċessar ta' tali data għall-fini ta' identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati biss.
- (21) L-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac u l-ECRIS-TCN jehtiegu l-identifikazzjoni preċiża ta' persuni li d-data personali tagħhom tkun maħżuna fihom. Jenhtieg li, għalhekk, is-CIR jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati f'dawk is-sistemi.
- (22) Id-data personali maħżuna f'dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tista' tkun relatata mal-istess persuni iżda taht identitajiet differenti jew mhux kompluti. L-Istati Membri jhaddmu mezzi effiċjenti biex jidentifikaw liċ-ċittadini tagħhom jew lir-residenti permanenti rreġistrati fit-territorju tagħhom. Jenhtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni presenti f'dawk is-sistemi. Jenhtieg li s-CIR jaħżen id-data personali li tkun neċessarja biex issir l-identifikazzjoni aktar preċiża tal-individwi li d-data tagħhom hija maħżuna f'dawk is-sistemi, inklużi d-data tal-identità, id-data ta' dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika tagħhom, irrispettivament mis-sistema li fiha oriġinarjament ingabret id-data. Id-data personali strettament neċessarja biex isir kontroll tal-identità biss jenhtieg li tinhażen fis-CIR. Id-data personali rreġistrata fis-CIR jenhtieg li tinzamm għal mhux aktar minn dak li jkun strettament neċessarju għall-finijiet tas-sistemi sottostanti u jenhtieg li tithassar b'mod awtomatiku malli d-data tithassar fis-sistemi sottostanti f'konformità mas-separazzjoni loġika tagħhom.
- (23) Tenhtieg operazzjoni ġdida ta' proċessar li tikkonsisti fil-ħżin tat-tali data fis-CIR minflok fil-ħżin f'kull waħda mis-sistemi separati sabiex tiżdied il-preċiżjoni tal-identifikazzjoni permezz tat-tqabbil u tat-tlaqqigh awtomatizzat tad-data. Il-fatt li d-data tal-identità, id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data bijometrika jinhażnu fis-CIR jenhtieg li ma jxekklix b'xi mod l-ipproċessar ta' data għall-finijiet tar-Regolamenti dwar l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN, peress li jenhtieg li s-CIR ikun komponent kondiviz ġdid ta' dawk is-sistemi sottostanti.
- (24) Il-holqien ta' fajl individwali fis-CIR huwa b'hekk neċessarju għal kull persuna rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN hu neċessarju biex jintlaħaq l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ta' persuni fi ħdan iż-żona Schengen, u biex jiġi appoġġjat l-MID għall-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenhtieg li l-fajl individwali jaħżen l-informazzjoni dwar l-identità kollha llinkjati ma' persuna f'post wieħed u jagħmel dan aċċessibbli għall-utenti finali awtorizzati.
- (25) B'hekk, jenhtieg li s-CIR jiffaċilita u jissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li mhumiex stabbiliti b'mod esklużiv għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' delitt serju.
- (26) Jenhtieg li s-CIR, jipprevedi kontenitur kondiviz għad-data tal-identità, id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika tal-persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN. Jenhtieg li jkun parti mill-arkitettura teknika ta' dawn is-sistemi u li jservi bħala l-komponent kondiviz bejniethom għall-ħażna u ftittxija tad-data tal-identità, tad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika li jipproċessaw.
- (27) Ir-rekords kollha fis-CIR jenhtieg li jkunu separati loġikament bl-itteggjar awtomatiku ta' kull rekord bl-isem tas-sistema sottostanti li hi proprjetarja ta' dak ir-rekord. Jenhtieg li l-kontroll tal-aċċess tas-CIR juża dawn it-tags sabiex jiddetermina jekk jippermettix l-aċċess għar-rekord.
- (28) Meta l-awtorità tal-pulizija ta' Stat Membru ma tkunx tista' tidentifika persuna minħabba nuqqas ta' dokument tal-ivvjaġġar jew dokument kredibbli ieħor li jgħib prova tal-identità tal-persuna, jew meta jkun hemm dubbi dwar id-data tal-identità li tkun inghatat minn dik il-persuna jew dwar l-awtentikità tad-dokument tal-ivvjaġġar jew l-identità tad-detentur tiegħu jew meta l-persuna ma tkunx tista' tikkoopera jew tirrifjuta li tikkoopera, l-awtorità

jenhtieg li tkun tista' tagħmel tiftix fis-CIR sabiex tidentifika l-persuna. Għal dawk il-finijiet, l-awtoritajiet tal-pulizija jenhtieg li jiġbru l-marki tas-swaba' bl-użu ta' tekniki ta' skenjar istantanju għall-ġbir tal-marka tas-swaba', dment li l-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna. Tali tftixxijiet tas-CIR jenhtieg li ma jiġux permessi għall-finijiet tal-identifikazzjoni ta' minorenni taħt l-età ta' 12-il sena, sakemm dan ma jkunx fl-aħjar interessi tal-minorenni.

- (29) Meta d-data bijometrika ta' persuna ma tkunx tista' tintuża jew jekk tftixxija b'din id-data ma tirnaxxix, jenhtieg li t-tftixxija ssir bid-data tal-identità ta' dik il-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar. Meta t-tftixxija tindika li d-data dwar dik il-persuna tkun mażżuna fis-CIR, jenhtieg li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jkollhom aċċess għas-CIR biex jikkonsultaw id-data tal-identità u d-dokument tal-ivvjaġġar ta' dik il-persuna, mingħajr mas-CIR tipprovdi ebda indikazzjoni dwar għaliema sistema ta' informazzjoni tal-UE tappartjeni d-data.
- (30) Jenhtieg li l-Istati Membri jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jaħtru l-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu kontrolli tal-identità bl-użu tas-CIR u li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji tat-tali kontrolli, li jenhtieg li jimxumal-prinċipju ta' proporzjonalità. B'mod partikolari, jenhtieg li d-dritt nazzjonali jipprevedi s-setgħa li tingabar data bijometrika matul kontroll tal-identità ta' persuna preżenti quddiem il-membri tal-persunal ta' dawk l-awtoritajiet.
- (31) Jenhtieg li dan ir-Regolament jintroduċi wkoll possibbiltà ġdida għal aċċess issimplifikat għad-data lil hinn mid-data tal-identità jew id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar preżenti fl-EES, il-VIS, l-ETIAS jew l-Eurodac mill-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni tar-reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra u mill-Europol. Tali data tista' tkun neċessarja għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra f'każ speċifiku li fih ikun hemm raġunijiet validi biex wiehed iqis li l-konsultazzjoni tagħhom se tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, id-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, b'mod partikolari meta jkun hemm suspett li s-suspettat, l-awtur jew il-vittma ta' reat terroristiku jew reat kriminali serju iehor jaqa' taħt il-kategorija ta' persuna li d-data tagħha tkun mażżuna fl-EES, fil-VIS, fl-ETIAS u fil-Eurodac.
- (32) L-aċċess shiħ għad-data li tinsab fis-sistemi EES, VIS, ETIAS jew Eurodac li huwa neċessarju għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, lil hinn mill-aċċess għad-data tal-identità jew mid-data tad-dokument tal-ivvjaġġar mażżun fis-CIR jenhtieg li jibqa' jiġi regolat mill-istrumenti legali applikabbli. L-awtoritajiet mahtura responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra u l-Europol ma jkunux jafu minn qabel liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiha d-data tal-persuni li jkunu qed ifittxu dwarhom. Dan jirriżulta f'dewmien u f'ineffċjenzi. Għaldaqstant, jenhtieg li l-utent finali awtorizzat mill-awtorità mahtura jithalla jara f'liema minn dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiġi rreġistrata d-data li tikkorrispondi għar-riżultat tat-tftixxija. B'hekk, is-sistema kkonċernata tiġi mmarkata wara l-verifika awtomatizzata tal-preżenza ta' konkordanza fis-sistema (l-hekk imsejja funzjonalità ta' indikazzjoni ta' konkordanza).
- (33) F'dan il-kuntest tveġiba mingħand is-CIR jenhtieg li ma tiġix interpretata jew uzata bħala bażi jew raġuni biex jinsiltu konklużjonijiet dwar jew jitwettqu miżuri fir-rigward ta' persuna, iżda jenhtieg li jintużaw biss għall-fini li tiġi pprezentata talba għal aċċess għas-sistemi ta' informazzjoni sottostanti tal-UE, soġġett għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess. Kwalunkwe talba ta' aċċess bħal dan jenhtieg li tkun soġġetta għall-Kapitolu VII ta' dan ir-Regolament u kif applikabbli, għar-Regolament (UE) 2016/679, għad-Direttiva (UE) 2016/680 jew għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾.
- (34) Bħala regola ġenerali, meta indikazzjoni ta' konkordanza tindika li d-data tiġi rreġistrata fl-EES, l-ETIAS jew il-VIS jew l-Eurodac, l-awtoritajiet mahtura jew l-Europol jenhtieg li jitolbu aċċess shiħ għal mill-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE kkonċernati. Meta b'mod eċċezzjonali tali aċċess shiħ ma jkunx mitlub, pereżempju minhabba li l-awtoritajiet mahtura jew l-Europol ikunu diġà kisbu d-data b'mezzi oħra, jew minhabba li l-kisb tad-data ma jkunx għadu permess mid-dritt nazzjonali, il-ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' talba għal aċċess jenhtieg li tiġi rreġistrata.

⁽⁸⁾ Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (GUL 295, 21.11.2018, p. 39).

- (35) Ir-registrazzjonijiet tat-tfittxijiet fis-CIR jenhtieg li jindikaw l-iskop tat-tfittxijiet. Meta tali tfittxija tkun saret bl-użu tal-approċċ ta' konsultazzjoni tad-data maqsum fuq żewġ stadji, jenhtieg li r-registrazzjonijiet jinkludu referenza għall-fajl nazzjonali tal-investigazzjoni jew tal-każ, u għalhekk jindikaw li t-tfittxija tnediet għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra.
- (36) It-tfittxija fis-CIR mill-awtoritajiet mahtura u mill-Europol biex jinkiseb tip ta' rispons ta' indikazzjoni ta' konkordanza li jindika li d-data hija rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS jew l-Eurodac tehtieg l-ipproċessar awtomatizzat ta' data personali. Indikazzjoni ta' konkordanza jenhtieg li ma tkunx tikxef id-data personali tal-individwu kkonċernat apparti indikazzjoni li parti mid-data tiegħu jew kollha kemm hi tkun maħżuna f'wahda mis-sistemi. Jenhtieg li l-utent finali awtorizzat ma jieħu ebda deċiżjoni avversa għall-individwu kkonċernat esklużivament fuq il-bażi tas-sempliċi okkorrenza ta' indikazzjoni ta' konkordanza. Għaldaqstant, l-aċċess mill-utent finali għal indikazzjoni ta' konkordanza ikollu interferenza limitata hafna mad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali tal-individwu kkonċernat, filwaqt li l-awtoritajiet mahtura u l-Europol jithallew jitolbu aċċess għad-data personali b'mod aktar effettiv.
- (37) Jenhtieg li jiġi stabbilit il-MID biex jappoġġja l-funzjonament tas-CIR u biex jappoġġja l-ghanijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN. Biex ikunu effettivi fl-issodisfar tal-ghanijiet rispettivi tagħhom, dawn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE jirrikjedu l-identifikazzjoni preċiża tal-persuni li d-data personali tagħhom tkun maħżuna fihom.
- (38) Biex jintlaħqu ahjar l-ghanijiet tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, l-awtoritajiet li jużaw daww is-sistemi jenhtieg li jkun jistgħu jwettqu verifiki affidabbli biżżejjed tal-identitajiet tal-persuni li d-data tagħhom tkun maħżuna f'sistemi differenti. Is-sett ta' data tal-identità jew id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar maħżun f'sistema individwali partikolari jista' jkun żbaljat, inkomplut jew frodulent, u bhalissa ma hemm l-ebda metodu ta' detezzjoni ta' data tal-identità jew data tad-dokument tal-ivvjaġġar żbaljata, inkompluta jew frodulent bhal din permezz ta' tqabbil mad-data maħżuna f'sistema ohra. Biex tiġi rrimedjata din is-sitwazzjoni, hemm bżonn li jkun hemm strument tekniku fil-livell tal-Unjoni li jippermetti l-identifikazzjoni preċiża taċ-ċittadini tal-persuni għal dawn l-iskopijiet.
- (39) Jenhtieg li l-MID johloq u jaħzen links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u ta' għlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenhtieg li l-MID ikun fih biss il-links bejn id-data tal-individwi prezenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni wahda tal-UE. Id-data llinkjata jenhtieg li tkun strettament limitat għad-data neċessarja biex jiġi vverifikat li persuna tkun irreġistrata b'mod ġustifikat jew mhux ġustifikat taht identitajiet differenti f'sistemi differenti, jew biex jiġi ċċarat li żewġ persuni li jkollhom data simili ta' identità jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipproċessar ta' data permezz tal-portal ESP u l-BMS kondiviż biex jiġu kkollegati fajls differenti fost sistemi individwali jenhtieg li jinżamm għal minimu assolut u, għalhekk, hu limitat għal detezzjoni ta' identitajiet multipli, li għandha ssir malli tiddaħhal data ġdida f'wahda mis-sistemi li għandha d-data maħżuna fis-CIR jew miżjuda fis-SIS. Jenhtieg li l-MID jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni u deċiżjonijiet mhux favorevoli potenzjali għal persuni b'diversi identitajiet legali.
- (40) Dan ir-Regolament jipprevedi operazzjonijiet ġodda ta' proċessar tad-data mmirati lejn l-identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati b'mod korrett. Dan jikkostitwixxi interferenza mad-drittijiet fundamentali tagħhom kif protetti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Peress li l-implimentazzjoni effettiva tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiddependi mill-identifikazzjoni korretta tal-individwi kkonċernati, it-tali interferenza hija ġġustifikata mill-istess ghanijiet li għalihom giet stabbilita kull wahda minn daww is-sistemi, il-ġestjoni effettiva tal-fruntieri tal-Unjoni, u s-sigurtà interna tal-Unjoni, l-implimentazzjoni effettiva tal-politiki tal-Unjoni dwar l-asil u l-viża.
- (41) Jenhtieg li l-ESP u l-BMS kondiviż iqabblu d-data dwar il-persuni fis-CIR u fis-SIS meta awtorità nazzjonali jew aġenzija tal-UE joholqu jew itellgħu rekords ġodda. Jenhtieg li t-tali tqabbil ikun awtomatizzat. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jużaw il-BMS kondiviż għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data bijometrika. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jużaw l-ESP għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data alfanumerika. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS ikunu kapaci jidentifikaw l-istess data jew simili fuq persuna maħżuna f'diversi sistemi. Meta dan ikun il-każ, jenhtieg li tiġi stabbilita link li tindika li din tkun l-istess persuna. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jiġu kkonfigurati b'tali mod li translitterazzjoni hafifa jew żbalji ortografici żgħar jiġu individwati b'tali mod li ma johloq ebda xkiel mhux iġġustifikat għall-persuna kkonċernata.

- (42) L-awtorità nazzjonali jew l-aġenzija tal-Unjoni li rreġistraw id-data fis-sistema ta' informazzjoni rispettiva tal-UE jenhtieg li jikkonfermaw jew ibiddu l-links. Din l-awtorità nazzjonali jew aġenzija tal-Unjoni jenhtieg li jkollha access ghad-data mahzuna fis-CIR jew is-SIS u fl-MID ghall-fini ta' verifika manwali ta' identitajiet differenti.
- (43) Jenhtieg li verifika manwali ta' identitajiet differenti tigi zgurata mill-awtorita li tohloq jew taggorna d-data li wasslet ghal konkordanza li rrizultat flink mad-data mahzuna fsistema ta' informazzjoni ohra tal-UE. Jenhtieg li l-awtorita responsabbli ghall-verifika manwali ta' identitajiet multipli tivvaluta jekk hemmx identitajiet multipli li jirreferu ghall-istess persuna b'mod gustificat jew mhux gustificat. Tali valutazzjoni jenhtieg li ssir, meta possibbli, fil-prezenza tal-persuni kkoncernati u meta necessarju, billi jintalbu kjarifiki jew informazzjoni addizzjonali. Jenhtieg li l-valutazzjoni ssir minghajr dewmien, fl-konformita mar-rekwiziti legali ghall-precizjoni tal-informazzjoni skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali. Fil-fruntieri, b'mod specjali, il-moviment tal-persuni involuti jkun ristretti ghat-tul tal-verifika, u dan b'hekk jenhtieg li ma jdumx b'mod indefinitiv. L-eżistenza ta' link safra fl-MID jenhtieg li ma tikkostitwixx fiha nnifisha raguni ghal rifjut ta' dhul u kwalunkwe decizjoni dwar l-awtorizzazzjoni jew ir-rifjut ta' dhul jenhtieg li tittiehed eskluzivament abbażi tad-dispożizzjonijiet applikabbli tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾.
- (44) Ghal-links miksuba permezz tas-SIS marbuta mal-allerti fir-rigward ta' persuni mfittxija ghal arrest jew ghal skopijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni, dwar persuni neqsin jew vulnerabbli, dwar persuni mfittxija biex jassistu fi procedura gudizzjarja jew dwar persuni ghal kontrolli diskreti, kontrolli ta' tfittxija jew ghal kontrolli specifici, jenhtieg li l-awtorita responsabbli ghall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li jkun holoq l-allert. Dawn il-kategoriji ta' allerti tas-SIS huma sensitivi u jenhtieg li ma jigux necessarjament kondivizi mal-awtoritajiet li joholqu jew jaggnaw id-data li hi llinkjata magghom f'wahda mis-sistemi ta' informazzjoni l-ohra tal-UE. Il-holqien ta' link mad-data tas-SIS jenhtieg li jkun minghajr preġudizzju ghall-azzjonijiet li jridu jittiehdu fl-konformita mar-Regolamenti (UE) 2018/1860 ⁽¹⁰⁾, (UE) 2018/1861 ⁽¹¹⁾ u (UE) 2018/1862 ⁽¹²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (45) Il-holqien ta' tali links jirrikjedi trasparenza lejn l-individwi affettwati. Sabiex tigi ffacilitata l-implimentazzjoni tas-salvagwardji mehntiega fl-konformita mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data, l-individwi li huma sogġetti ghal link hamra jew link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet differenti jenhtieg li jigu infurmati bil-miktub minghajr hsara ghal-limitazzjonijiet li jipprotegu s-sigurtà u l-ordni pubbliku, jipprevjenu l-kriminalita u jgarantixxu li l-investigazzjonijiet nazzjonali ma jkunux ipperikolati. Dawk l-individwi jenhtieg li jircievu numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermettilhom jidentifikaw l-awtorita li lilha jenhtieg li jindirizzaw lilhom infushom biex jezercitaw id-drittijiet taghhom.
- (46) Fejn tinholoq link safra, l-awtorita responsabbli ghall-verifikamanwali ta' identitajiet differenti jenhtieg li jkollhom l-access ghall-MID. Fejn tezisti link hamra, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom access ghal mill-inqas sistema ta' informazzjoni wahda tal-UE inkluza fis-CIR jew fis-SIS jenhtieg li jkollhom access ghall-MID. Link hamra jenhtieg li tindika li persuna qiegħda tuza identitajiet differenti b'mod mhux gustificat jew li persuna qed tuza l-identita ta' haddiehor.
- (47) Fejn tezisti link bajda jew hadra bejn id-data minn zewg sistemi ta' informazzjoni tal-UE l-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-aġenziji tal-Unjoni jenhtieg li jkollhom access ghall-MID meta l-awtorita jew l-aġenzija kkoncernata jkollha access għaz-zewg sistemi ta' informazzjoni. Jenhtieg li tali access jinghata ghall-iskop uniku li jippermetti lil dik l-awtorita jew aġenzija tidentifika kazijiet potenzjali meta d-data kienet marbuta b'mod inkorrett jew pprocessata fl-MID, fis-CIR u fis-SIS bi ksur ta' dan ir-Regolament u tiehu l-azzjonijiet biex tikkoregi s-sitwazzjoni u taggorna jew thassar il-link.

⁽⁹⁾ Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għall-ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (GU L 77, 23.3.2016, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Regolament (UE) 2018/1860 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' cittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali (GU L 312, 7.12.2018, p. 1).

⁽¹¹⁾ Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (GU L 312, 7.12.2018, p. 14).

⁽¹²⁾ Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni gudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Decizjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Decizjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (GU L 312, 7.12.2018, p. 56).

- (48) Jenhtieg li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) tistabbilixxi mekkaniżmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u indikaturi komuni tal-kwalità tad-data. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli biex tiżviluppa kapaċità ta' monitoraġġ ċentrali għall-kwalità tad-data u biex tipproduċi rapporti regolari ta' analiżi tad-data biex ittejjeb il-kontroll tal-implimentazzjoni mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Jenhtieg li l-indikaturi tad-data komuni tal-kwalità jinkludu l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà. L-iskop ta' tali standards tal-kwalità tad-data jenhtieg li jkun li s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-komponenti tal-interoperabbiltà jidentifikaw b'mod awtomatiku s-sottomissjonijiet tad-data apparentement skorretti jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' oriġini jkun jista' jivverifika d-data u jwettaq kull azzjoni korrettiva meħtieġa.
- (49) Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa r-rapporti tal-eu-LISA dwar il-kwalità u li toħroġ rakkomandazzjonijiet għall-Istati Membri meta xieraq. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli biex ihejju pjan ta' azzjoni li jiddeskrivi l-azzjonijiet għar-rimedjar ta' kull nuqqas fil-kwalità tad-data u jenhtieg li dawn jirrapportaw dwar il-progress tiegħu b'mod regolari.
- (50) Jenhtieg li l-format universali ta' messaġġ (UMF) jservi bħala standard għall-iskambju strutturat u transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni. L-UMF jenhtieg li jiddefinixxi vokabolarju u strutturi loġiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-għan li jiffacilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-ħolqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambji b'mod konsistenti u semantikament ekwivalenti.
- (51) L-implimentazzjoni tal-istandard tal-UFM tista' titqies fil-VIS, fis-SIS u f'kwalunkwe mudell ieħor ta' skambju transfruntier ta' informazzjoni u sistema ta' informazzjoni eżistenti jew godda fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni, żviluppata mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi assoċjati.
- (52) Jenhtieg li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) biex tiġi ġġenerata data statistika u rapportar analitiku bejn is-sistemi għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data f'konformità mal-istrumenti legali applikabbli. L-eu-LISA jenhtieg li tistabbilixxi, timplimenta u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha. Jenhtieg li jkun fihom data statistika anonimizzata mis-sistemi tal-informazzjoni tal-UE, is-CIR, l-MID u l-BMS. Id-data li tinsab fis-CRRS jenhtieg li ma tkunx tippermetti li l-individwi jiġu identifikati. Jenhtieg li l-eu-LISA trendi d-data anonima b'mod awtomatizzat u jenhtieg li tirreġistra t-tali data anonimizzata fis-CRRS. Jenhtieg li l-proċess biex id-data ssir anonima jiġi awtomatizzat u jenhtieg li ma jingħata ebda aċċess dirett lill-persunal tal-eu-LISA għal ebda data personali maħżuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (53) Ir-Regolament (UE) 2016/679 japplika għall-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' interoperabbiltà taħt dan ir-Regolament mill-awtoritajiet nazzjonali sakemm tali proċessar ma jwettaqx mill-awtoritajiet mahtura jew mill-punti ta' aċċess ċentrali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
- (54) Meta l-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri għall-fini tal-interoperabbiltà taħt dan ir-Regolament jwettaqx mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra, tapplika d-Direttiva (UE) Nru 2016/680.
- (55) Ir-Regolament (UE) 2016/679, ir-Regolament (UE) 2018/1725 jew, meta rilevanti, id-Direttiva (UE) 2016/680 japplikaw għall-kwalunkwe trasferiment ta' data personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali mwettqa taħt dan ir-Regolament. Mingħajr preġudizzju għar-raġunijiet għal trasferiment skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 jew, meta rilevanti, id-Direttiva (UE) 2016/680, kwalunkwe sentenza ta' qorti jew tribunal u kwalunkwe deċiżjoni ta' awtorità amministrattiva ta' pajjiżi terzi li tirrikjedi li kontrollur jew proċessur jittrasferixxi jew jizvela data personali jenhtieg li tiġi rikonoxxuta jew infurzabbli biss fi kwalunkwe mod jekk tkun ibbażata fuq fiehim internazzjonali viġenti bejn il-pajjiżi terzi rikjedenti u l-Unjoni jew Stat Membru.

- (56) Id-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data tar-Regolamenti (UE) 2017/2226⁽¹³⁾, (KE) Nru 767/2008⁽¹⁴⁾, 2018/1240⁽¹⁵⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) 2018/1861 japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali fis-sistemi regolati minn daww ir-Regolamenti.
- (57) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-eu-LISA u minn istituzzjonijiet u minn korpi oħra tal-Unjoni meta jwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament, mingħajr ħsara għar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁶⁾, li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Europol.
- (58) Jenhtieg li l-awtoritajiet superviżorji msemmija fir-Regolament (UE) 2016/679 jew mad-Direttiva (UE) 2016/680 jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri. Jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jissorvelja l-attivitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali. Jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, u l-awtoritajiet superviżorji jikkooperaw ma' xulxin fil-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' data personali mill-komponenti tal-interoperabbiltà. Biex il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data iwettaq il-kompiti fdati lilu taht dan ir-Regolament, huma meħtieġa riżorsi suffiċjenti, inklużi riżorsi umani u finanzjarji.
- (59) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁷⁾ u ta opinjoni fis-16 ta' April 2018⁽¹⁸⁾.
- (60) Il-Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Data għall-Artikolu 29 ta opinjoni fil-11 ta' April 2018.
- (61) Jenhtieg li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-eu-LISA jzommu pjanijiet ta' sigurtà biex jiffacilitaw l-implimentazzjoni tal-obbligi ta' sigurtà u jenhtieg li dawn jikkooperaw ma' xulxin biex jindirizzaw kwistjonijiet relatati mas-sigurtà. L-eu-LISA jenhtieg li tiżgura li jsir użu kontinwu mill-aħħar żviluppi teknoloġiċi biex tiġi żgurata l-integrità tad-data fil-kuntest tal-iżvilupp, id-disinn u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. L-obbligi tal-eu-LISA f'dan ir-rigward jenhtieg li jinkludu l-adozzjoni tal-miżuri meħtieġa għall-prevenzjoni tal-aċċess minn persuni mhux awtorizzati, bħall-persunal ta' fornituri ta' servizzi esterni, għal data personali proċessata permezz ta' komponenti tal-interoperabbiltà. Meta jingħataw kuntratti għall-forniment ta' servizzi, l-Istati Membri u l-eu-LISA jenhtieg li jqisu il-miżuri kollha meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-liġijiet jew mar-regolamenti fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali u l-privatezza tal-individwi jew biex jiġu salvagwardjati l-interessi essenzjali tas-sigurtà, skont ir-Regolament (UE) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁹⁾ u l-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli. Jenhtieg li l-eu-LISA tapplika l-prinċipji tal-privatezza mid-disinn u b'mod awtomatiku matul l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (62) L-implimentazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà previsti fir-Regolament se jkollha impatt fuq il-mod li bih isiru l-verifiki fil-punti ta' qsim tal-fruntiera. L-impatti se jirriżultaw minn applikazzjoni kkombinata tar-regoli eżistenti tar-Regolament (UE) 2016/399 u tar-regoli dwar l-interoperabbiltà stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (63) Bħala konsegwenza ta' din l-applikazzjoni kkombinata tar-regoli, jenhtieg li l-ESP jikkostitwixxi l-punt ta' aċċess ewlieni għall-konsultazzjoni sistematika obbligatorja tal-bażijiet ta' data fir-rigward tal-persuni fil-punti ta' qsim tal-fruntiera stabbiliti mir-Regolament (UE) 2016/399. Barra minn hekk, jenhtieg li d-data tal-identità jew id-data

⁽¹³⁾ Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex jirreġistra data tad-dhul u l-hruġ u ħadha ta' data ta' dhul ta' cittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni ta' Stati Membri u li jiddeterminaw il-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi, u li temenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim u r-Regolamenti ta' Schengen (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (Regolament EES) (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

⁽¹⁴⁾ Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

⁽¹⁵⁾ Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jstabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-lvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċizzjonijiet tal-Kunsill 2009/371/GAI, 2009/934/GAI, 2009/935/GAI, 2009/936/GAI u 2009/968/GAIGU L 135, 24.5.2016, p. 53).

⁽¹⁷⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽¹⁸⁾ ĠU C 233, 4.7.2018, p. 12.

⁽¹⁹⁾ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċizzjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

tad-dokument tal-ivvjaġġar li twassal għall-klassifikazzjoni ta' link flMID bhala link hamra tiġi kkunsidrata mill-gwardji tal-fruntiera għall-iskopijiet ta' valutazzjoni ta' jekk il-persuna tissodisfax il-kundizzjonijiet tad-dhul definiti fir-Regolament (UE) 2016/399. Madankollu, jenhtieg li l-preżenza ta' link hamra ma tikkostitwixxix minnha nfisha motivazzjoni għar-rifjut tad-dhul u għaldaqstant jenhtieg li l-motivazzjonijiet eżistenti għar-rifjut tad-dhul elenkati fir-Regolament (UE) 2016/399 ma jiġux emendati.

- (64) Ikun xieraq li jiġi aġġornat il-Manwal Prattiku għall-Gwardji tal-Fruntiera biex dawn il-kjarifiki jsiru espliciti.
- (65) Jekk it-tfittxija tal-MID permezz tal-ESP tirriżulta flink safra jew issib link hamra, jenhtieg li l-gwardja tal-fruntiera jikkonsulta s-CIR jew is-SIS jew it-tnejn li huma biex jivvaluta l-informazzjoni dwar il-persuna li tiġi vverifikata, biex jivverifika manwalment d-data tal-identità tagħha u jadatta l-kultur tal-link jekk ikun hemm bżonn.
- (66) B'appoġġ tal-finijiet ta' statistika u ta' rapportar, hemm bżonn li jingħata aċċess lill-persunal awtorizzat tal-awtoritajiet, tal-istituzzjonijiet u tal-aġenziji tal-Unjoni kompetenti msemmija f'dan ir-Regolament biex jikkonsulta ċerta data relatata ma' ċerti komponenti tal-interoperabbiltà bla ma tkun tista' ssir l-identifikazzjoni ta' individwi.
- (67) Biex l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni jkunu jistgħu jadattaw għar-reqwiziti l-godda dwar l-użu tal-p(ESP, hemm bżonn li jiġi previst perjodu tranżizzjonali. B'mod simili, biex ikun hemm funzjonament koerenti u ottimali tal-(MID, jenhtieg li jiġu stabbiliti miżuri tranżizzjonali għall-bidu tal-operazzjonijiet tiegħu.
- (68) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' qafas tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi tal-informazzjoni tal-UE, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista', għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jinkiseb dak l-għan.
- (69) L-ammont li jifdal fil-baġit allokat għal fruntieri intelligenti fir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁰⁾ jenhtieg li jiġi riallokat għal dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014, biex ikopri l-kostijiet tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (70) Sabiex jiġu ssupplimentati ċerti aspetti tekniċi dettaljati ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fir-rigward ta':

— l-estensjoni tal-perjodu ta' tranżizzjoni għall-użu tal-ESP;

— l-estensjoni tal-perjodu tranżizzjonali għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli mwettqa mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS;

— proċeduri għad-determinazzjoni tal-każijiet fejn id-data tal-identità tkun tista' titqies bhala l-istess jew simili;

— ir-regoli dwar l-operat tas-CRRS, inkluzi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali u regoli ta' sigurtà applikabbli għar-repożitorju, u;

— regoli dettaljati dwar l-operat tal-portal tal-internet.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejijja, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ⁽²¹⁾. B'mod partikolari biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejijja ta' atti delegati.

- (71) Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tiddetermina d-dati minn meta l-ESP, il-BMS kondiviz, is-CIR, l-MID u s-CRRS għandhom jibdew joperaw.

⁽²⁰⁾ Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieriesterni u l-viża u li jhassar id-Deċizjoni Nru 574/2007/KE (GUL 150, 20.5.2014, p. 143).

⁽²¹⁾ GUL 123, 12.5.2016, p. 1.

- (72) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mal-adozzjoni tar-regoli dettaljati dwar: id-dettalji tekniċi tal-profilu għall-utenti tal-ESP; l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika biex tiġi faċilitata t-tfittxija ta' sistemi ta' informazzjoni tal-UE, data tal-Europol u bażijiet ta' data tal-Interpol mill-ESP u l-format tat-tweġibiet tal-ESP; ir-regoli tekniċi għall-holqien ta' links fl-MID bejn data minn sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE; il-kontenut u l-preżentazzjoni tal-forma biex jiġi użat sabiex jinforma s-sugġett tad-data fejn tinholoq link hamra; ir-rekwiżiti ta' prestazzjoni u monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-BMS kondiviż; il-mekkaniżmi, il-proċeduri u l-indikaturi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data; l-iżvilupp tal-istandard tal-UMF; il-proċedura ta' kooperazzjoni li għandha tiġi użata f'każ ta' incident li jaffettwa is-sigurtà; u l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika għall-Istati Membri jimmaniġġjaw it-talbiet għall-aċċess tal-utenti. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²²⁾.
- (73) Peress li l-komponenti tal-interoperabbiltà jinvolvu l-ipproċessar ta' ammonti sinifikanti ta' data personali sensittiva, huwa importanti li persuni li d-data tagħhom tiġi pproċessata permezz ta' dawk il-komponenti jkunu jistgħu jeżerċitaw b'mod effettiv id-drittijiet tagħhom bħala sugġetti tad-data kif mehtieg fir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/2016 u r-Regolament (KE) Nru 2018/1725. Jenhtieg li s-sugġetti tad-data jkollhom portal tal-Internet li jiffaċilitalhom l-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom ta' aċċess għal, rettifika, thassir u restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali tagħhom. Jenhtieg li l-eu-LISA tistabbilixxi u timmaniġġja portal tal-Internet ta' dan it-tip.
- (74) Wiehed mill-prinċipji ewlenin tal-protezzjoni tad-data huwa l-minimizzazzjoni tad-data: taht l-Artikolu 5(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/679, l-ipproċessar tad-data personali jrid ikun adegwat, rilevanti, u limitat għal dak li huwa mehtieg b'rabta mal-finijiet li għalihom tkun qed tiġi pproċessata. Għal din ir-raġuni, il-komponenti tal-interoperabbiltà jenhtieg li ma jipprevedux il-hżin ta' kwalunkwe data personali għida, bl-eċċezzjoni tal-links li se jinhażnu fl-MID u li huma l-minimu mehtieg għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (75) Dan ir-Regolament jenhtieg li jinkludi dispożizzjonijiet ċari dwar ir-responsabbiltà u d-dritt għal kumpens f'każ ta' pproċessar illegali ta' data personali u għal kwalunkwe att iehor inkompatibbli miegħu. Jenhtieg li tali dispożizzjonijiet ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt għal kumpens u għar-responsabbiltà tal-kontrollur jew tal-proċessar skont ir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli għal kwalunkwe ħsara li tkun ikkawżat fil-kapaċità tagħha bħala proċessur tad-data meta ma tkunx osservat l-obbligi speċifikament imposti fuqha permezz ta' dan ir-Regolament, jew meta tkun aġixxiet lil hinn mill-istruzzjonijiet legali tal-Istat Membru li jkun il-kontrollur tad-data, jew kontriġom.
- (76) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²³⁾.
- (77) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka, mehmuz mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hi marbuta bih u lanqas ma hi sogġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament jibni fuq l-acquis ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, trid tiddeciedi jekk hix se timplimentah fid-dritt nazzjonali tagħha fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddecieda fuq dan ir-Regolament.
- (78) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li r-Renju Unit ma jippartecipax fih, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE ⁽²⁴⁾; għaldaqstant, ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih u lanqas ma hu sogġett għall-applikazzjoni tiegħu.
- (79) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li l-Irlanda ma tippartecipax fih, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE ⁽²⁵⁾; Għaldaqstant l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih u lanqas ma hi sogġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

⁽²²⁾ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽²³⁾ Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li thassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (GU L 158, 30.4.2004, p. 77).

⁽²⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jiehd parti f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (GU L 131, 1.6.2000, p. 43).

⁽²⁵⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi whud mid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (GU L 64, 7.3.2002, p. 20).

- (80) Rigward l-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' dawn tal-aħhar mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽²⁶⁾, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1 (A), (B), (C) u (G) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽²⁷⁾.
- (81) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽²⁸⁾ li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1 (A), (B), (C) u (G) tad-Deciżjoni 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽²⁹⁾.
- (82) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽³⁰⁾ li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B), (C) u (G) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽³¹⁾.
- (83) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jenħtieġ li jiġi implimentat f'konformità ma' daww id-drittijiet u l-prinċipji.
- (84) Sabiex dan ir-Regolament ikun jaqbel fil-qafas legali eżistenti, jenħtieġ li r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861, u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE ⁽³²⁾ u 2008/633/GAI ⁽³³⁾ jiġu emendati kif meħtieġ.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament, flimkien mar-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁴⁾, jistabbilixxi qafas għall-iżgurar tal-interoperabbiltà bejn is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN).

⁽²⁶⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽²⁷⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' daww iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

⁽²⁸⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽²⁹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

⁽³⁰⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽³¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, dwar l-abolizzjoni ta' kontrolli fil-fruntieri interni u l-moviment ta' persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

⁽³²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

⁽³³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/GAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

⁽³⁴⁾ Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ara l-paġna 85 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

2. Il-qafas għandu jinkludi l-komponenti tal-interoperabbiltà li ġejjin:
 - (a) portal Ewropew tat-tfittxija (ESP);
 - (b) servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż);
 - (c) repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
 - (d) detettur ta' identitajiet multipli (MID).
3. Dan ir-Regolament jstabbilixxi wkoll dispozizzjonijiet dwar ir-reqwiziti tal-kwalità tad-data, dwar format universali ta' messagg (UMF), dwar repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) u dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA), fir-rigward tad-disinn, tal-iżvilupp u tal-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Dan ir-Regolament jadatta wkoll il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-aċċess mill-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Tahriġ (Europol) għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS, u għall-Eurodac għall-finijiet tal-prevenzjoni, tad-detezzjoni jew tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
5. Dan ir-Regolament jstabbilixxi wkoll qafas għall-verifika tal-identità ta' persuni u għall-identifikazzjoni ta' persuni.

Artikolu 2

Għanijiet

1. Billi jiżgura l-interoperabbiltà, dan ir-Regolament għandu l-għanijiet li ġejjin:
 - (a) li jtejjeb l-effikaċja u l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntieri esterni;
 - (b) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali;
 - (c) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri;
 - (d) li jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi;
 - (e) li jassisti fl-eżaminazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali;
 - (f) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra;
 - (g) li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew ta' fdalijiet umani mhux identifikati f'każ ta' diżastru naturali, iċċident jew attakk terroristiku.
2. L-għanijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jintlahqu billi:
 - (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
 - (b) isir kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;
 - (c) tittejjeb il-kwalità tad-data u jiġu armonizzati r-reqwiziti relatati mal-kwalità għad-data maħzuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE filwaqt li jiġu rispettati r-reqwiziti relatati mal-ipproċessar tad-data tal-istrumenti ġuridiċi li jirregolaw is-sistemi individwali, l-istandards u l-prinċipji tal-protezzjoni tad-data;
 - (d) tiġi ffaċilitata u appoġġata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjonital-UE;
 - (e) jissahħu, jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati aħjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-data u mal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, mingħajr ma jiġu jaffettwati l-protezzjoni u s-salvagwardji speċjali pprovduti lil ċerti kategoriji ta' data;
 - (f) jiġu ssimplifikati l-kundizzjonijiet għall-aċċess tal-awtoritajiet mahtura għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għall-Eurodac, filwaqt li jiġu żgurati l-kundizzjonijiet meħtieġa u proporzjonati għal dak l-aċċess;
 - (g) jingħata appoġġ għall-finijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.

Artikolu 3

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għas-SIS.
2. Dan ir-Regolament japplika għal persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata data personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u li dwarhom tingabar data għall-finijiet definiti fl-Artikoli 1 u 2 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikoli 1 u 4 tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2018/1860 u l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2018/1861.

Artikolu 4

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "fruntieri esterni" tfisser fruntieri esterni kif definiti fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (2) "verifiki fil-fruntieri" tfisser verifiki fil-fruntiera kif definiti fil-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (3) "awtorità tal-fruntiera" tfisser il-gwardja tal-fruntiera assenjata f'konformità mad-dritt nazzjonali biex twettaq verifiki fil-fruntieri;
- (4) "awtoritajiet superviżorji" tfisser l-awtorità superviżorja msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-awtorità superviżorja msemmija fl-Artikolu 41(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680;
- (5) "verifika" tfisser il-proċess ta' tqabbil ta' settijiet ta' data biex tiġi stabbilita l-validità tal-identità ddikjarata (verifika "one-to-one");
- (6) "identifikazzjoni" tfisser il-proċess biex tiġi determinata l-identità ta' persuna permezz ta' tfittxija f'bażi tad-data ma' settijiet multipli ta' data (verifika "one-to-many");
- (7) "data alfanumerika" tfisser data rrapprezentata minn ittri, ċifri, karattri speċjali, spazji u marki tal-puntegġjatura;
- (8) "data tal-identità" tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 27(3)(a) sa (e);
- (9) "data tal-marki tas-swaba' " tfisser immaġnijiet ta' marki tas-swaba' u immaġnijiet ta' marki tas-swaba' latenti li minhabba l-karattru uniku tagħhom u l-punti ta' referenza li jkun fihom jippermettu li jsir tqabbil preċiż u konklużiv dwar l-identità ta' persuna;
- (10) "immaġni tal-wiċċ" tfisser immaġnijiet diġitali tal-wiċċ;
- (11) "data bijometrika" tfisser data tal-marki tas-swaba' jew immaġni tal-wiċċ jew it-tnejn li huma;
- (12) "mudell bijometriku" tfisser rappreżentazzjoni matematika miksuba b'estraxxjoni tal-karatteristiċi mid-data bijometrika limitata għall-karatteristiċi neċessarji biex isiru identifikazzjonijiet u verifiki;
- (13) "dokument tal-ivvjaġġar" tfisser passaport jew dokument ieħor ekwivalenti li jintitola lid-detentur li jaqsam il-fruntieri esterni u li miegħu tista' titwāħhal viża;
- (14) "data tad-dokument tal-ivvjaġġar" tfisser it-tip, in-numru u l-pajjiż tal-hruġ tad-dokument tal-ivvjaġġar, id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li johroġ id-dokument tal-ivvjaġġar;
- (15) "sistemi ta' informazzjoni tal-UE" tfisser l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN;
- (16) "data tal-Europol" tfisser data personali pproċessata mill-Europol għall-fini msemmi fl-Artikolu 18(2)(a), (b) u (c) tar-Regolament (UE) Nru 2016/794;
- (17) "bażijiet ta' data tal-Interpol" tfisser il-baży ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (il-baży tad-data SLTD) tal-Interpol u l-baży ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviżi (il-baży tad-data TDAWN) tal-Interpol.
- (18) "konkordanza" tfisser l-eżistenza ta' korrispondenza b'riżultat ta' tqabbil awtomatizzat bejn data personali rreġistrata jew li qed tiġi rreġistrata f'sistema ta' informazzjoni jew f'baży ta' data;
- (19) "awtorità tal-pulizija" tfisser l-awtorità kompetenti kif definita fil-punt (7) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680; 2016/680;
- (20) "awtoritajiet mahtura" tfisser l-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri kif definiti fil-punt (26) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/2226, fil-punt (e) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2008/633/GAI, u fil-punt (21) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1240;

- (21) “reat terroristiku” tfisser reat skont id-dritt nazżjonali li jikkorrispondi jew li hu ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fid-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁵⁾;
- (22) “reat kriminali serju” tfisser reat li jikkorrispondi jew li huwa ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/584/ĠAI ⁽³⁶⁾, jekk dan ikun punibbli skont id-dritt nazżjonali b'sentenza ta' prigunerija jew b'ordni ta' detenzjoni għal perjodu massimu ta' mill-inqas tliet snin;
- (23) is-“Sistema tad-Dhul/Hruġ” jew “EES” tfisser is-Sistema ta' Dhul/Hruġ stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2017/2226;
- (24) is-“Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża” jew “VIS” tfisser is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża stabbilita permezz tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (25) is-“Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar” jew “ETIAS” tfisser is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2018/1240;
- (26) “Eurodac” tfisser il-Eurodac kif stabbilita permezz tar-Regolament (UE); Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁷⁾;
- (27) is-“Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen” jew “SIS” tfisser is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen stabbilita permezz tar-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862;
- (28) “ECRIS-TCN” tfisser is-sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁸⁾.

Artikolu 5

Nondiskriminazzjoni u drittijiet fundamentali

L-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament ma għandu jirriżulta f'diskriminazzjoni kontra persuni għall-ebda raguni bhas-sess, ir-razza, il-kulur, l-oriġini etnika jew soċjali, il-fattizzi ġenetiċi, il-lingwa, ir-reliġjon jew it-twelmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, l-appartenenza għal minoranza nazżjonali, il-proprjetà, it-twelid, diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Dan għandu jirrispetta bis-shih id-dinjità u l-integrità tal-bniedem u d-drittijiet fundamentali, inkluż id-dritt tar-rispett għall-hajja privata tal-individwu u għall-protezzjoni tad-data personali. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lit-tfal, lill-anzjani, lill-persuni b'diżabbiltà u persuni li jehtieġu protezzjoni internazzjonali. L-aħjar interessi tat-tfal għandhom jikkostitwixxu kunsiderazzjoni primarja.

KAPITOLU III

portal Ewropew tat-tfittxija

Artikolu 6

Il-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Hu stabbilit portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) għall-finijiet ta' faċilitazzjoni tal-aċċess veloċi, minghajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kontrollat tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-aġenziji tal-Unjoni għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Interpol għat-twettiq tal-kompiti tagħhom u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u għall-għanijiet u l-finijiet tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tal-Eurodac, tas-SIS u tal-ECRIS-TCN.

⁽³⁵⁾ Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6).

⁽³⁶⁾ Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.7.2002, p. 1).

⁽³⁷⁾ Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment ta' “Eurodac” għall-paragun tal-marki tas-swaba għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi għad-determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna minghajr stat u fuq talbiet għall-paragun mad-data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u l-Europol għal-liġi skopijiet ta' infurzar, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

⁽³⁸⁾ Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jstabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (Ara l-paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

2. L-ESP għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, inkluż portal tat-tfittxija li jippermetti t-tfittix simultanju fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol;
 - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-ESP, l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li huma intitolati jużaw l-ESP;
 - (c) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn l-ESP u l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS Ċentrali, l-ECRIS-TCN, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol kif ukoll bejn l-ESP u l-infrastrutturi ċentrali tas-CIR u l-MID.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-ESP u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 7

Użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. L-użu tal-ESP għandu jkun riżervat għall-awtoritajiet tal-Istati Membri u għall-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom aċċess għal tal-anqas waħda mis-sistemi tal-informazzjoni tal-UE f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għas-CIR u l-MID f'konformità ma' dan ir-Regolament, għad-data tal-Europol f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794 jew għall-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali li jirregola tali aċċess.

Dawk l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni jistgħu jagħmlu użu mill-ESP u mid-data pprovduta minnu biss għall-għanijiet u l-finijiet stabbiliti fl-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fir-Regolament (UE) 2016/794 u f'dan ir-Regolament.

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS u tal-ETIAS f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom kif imsemmi fl-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u fid-dritt nazzjonali. Dawk għandhom jużaw ukoll l-ESP biex ifittxu fis-CIR f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.

3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-SIS Ċentrali msemmija fir-Regolamenti (UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861.

4. Meta jkun hekk previst skont id-dritt tal-Unjoni, l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-SIS Ċentrali.

5. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata mad-dokumenti tal-ivvjaġġar fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, meta dan ikun previst u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.

Artikolu 8

Profili għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Biex ikun jista' jsir użu mill-ESP, l-eu-LISA għandha, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, tohloq profil ibbażat fuq kull kategorija ta' utent tal-ESP, u fuq il-finijiet tat-tfittxijiet, f'konformità mad-dettalji tekniċi u mad-drittijiet ta' aċċess imsemmija fil-paragrafu 2. Kull profil għandu, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali, jinkludi l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-attributi tad-data li għandhom jintużaw għat-tfittxijiet;
- (b) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li għandhom jiġu mfittxija, dawk li jistgħu jiġu mfittxija u dawk li għandhom jipprovdut twegiba lill-utent;
- (c) id-data speċifika fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li fihom tista' ssir tfittxija;
- (d) il-kategoriji tad-data li jistgħu jiġu pprovduti f'kull twegiba.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika d-dettalji tekniċi tal-profil msemmija fil-paragrafu 1 f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tal-utenti tal-ESP, taht l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-Unjoni u taht id-dritt nazzjonali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).
3. Il-profil msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu rieżaminati regolarment mill-eu-LISA f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, mill-inqas darba fis-sena, u jekk meħtieġ jiġu aġġornati.

Artikolu 9

Tfittxijiet

1. L-utenti tal-ESP għandhom iniedu tfittxija billi jissottomettu data alfanumerika jew bijometrika lill-ESP. Meta titnieda tfittxija, l-ESP għandu jfittex fl-EES, l-ETIAS, il-VIS, is-SIS, l-Eurodac, l-ECRIS-TCN u s-CIR kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet tad-data tal-Interpol, b'mod simultanju, bid-data sottomessa mill-utent tal-ESP u f'konformità mal-profil tal-utent.
2. Il-kategorijiet tad-data użati għat-tnedija ta' tfittxija permezz tal-ESP għandhom jikkorrispondu għall-kategoriji tad-data relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar li jistgħu jintużaw biex isiru tfittxijiet fid-diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
3. L-eu-LISA, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa ibbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għall-ESP.
4. Meta tfittxija titnied minn utent tal-ESP, l-EES, l-ETIAS, il-VIS, is-SIS, il-Eurodac, is-sistema ECRIS-TCN, is-CIR, il-MID, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol għandhom jirrispondu billi jipprovdu d-data miżmuma minnhom.

Mingħajr hsara għall-Artikolu 20, it-twegiba pprovduta mill-ESP għandha tindika għal liema sistema ta' informazzjoni jew bażi ta' data tappartjeni d-data.

L-ESP ma għandu jipprovdi l-ebda informazzjoni rigward id-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol li għalihom l-utent ma jkollu l-ebda aċċess taht id-dritt tal-Unjoni u d-dritt nazzjonali applikabbli.

5. Kwalunkwe tfittxija fil-bażijiet ta' data tal-Interpol immedija permezz tal-ESP għandha ssir b'tali mod li l-ebda informazzjoni ma tiġi żvelata lis-sid tal-allert tal-Interpol.
6. L-ESP għandu jagħti tweġibiet lill-utent malli tkun disponibbli data minn xi waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, mid-data tal-Europol jew mill-bażijiet ta' data tal-Interpol. Dawk it-tweġibiet għandu jkun fihom biss id-data li għaliha l-utent ikollu aċċess skont id-dritt tal-Unjoni u dak nazzjonali.
7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika l-proċedura teknika għat-tfittxija tal-ESP fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol u l-format tat-tweġibiet tal-ESP. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 10

Żamma tar-registrazzjonijiet

1. Mingħajr hsara għall-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226, Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, għall-Artikolu 69 tar-Regolament (UE) 2018/1240 u għall-Artikoli 12 u 18 tar-Regolament (UE) 2018/1861, l-eu-LISA għandha żżomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fl-ESP. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu, dawn li gejjin:

- (a) l-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni li tniedi t-tfittxija u l-profil tal-ESP użat;
- (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
- (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-bażijiet ta' data tal-Interpol imfittxija.

2. Kull Stat Membru għandu jżomm registrazzjonijiet tat-tfittxijiet li l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzati li jużaw l-ESP jagħmlu. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żżomm registri ta' mistoqsijiet li tagħmel lill-persunal debitament awtorizzat tagħha.

3. Ir-registrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà u l-integrità tad-data. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk madankollu, huma rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedju r-registrazzjonijiet.

Artikolu 11

Proċeduri ta' rizerva f'każ ta' impossibbiltà teknika li jintuża l-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni wahda jew aktar tal-UE minn fost dawk jew fis-CIR, minhabba hsara fl-ESP, l-utenti tal-ESP għandhom jiġu nnotifikati b'mod awtomatizzat mill-eu-LISA.
2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni wahda jew aktar tal-UE jew fis-CIR, minhabba hsara fl-infrastruttura nazzjonali fi Stat Membru, dak l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'mod awtomatizzat.
3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafi 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu, u sakemm tiġi indirizzata l-hsara teknika, l-obbligu msemmi fl-Artikolu 7(2) u (4) ma għandux ikun japplika u l-Istati Membri għandhom jaċċedu għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew is-CIR direttament meta jkunu obbligati jagħmlu dan taht id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.
4. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni tal-UE wahda jew aktar jew fis-CIR, minhabba hsara fl-infrastruttura ta' aġenzija tal-Unjoni, dik l-aġenzija għandha tinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'mod awtomatizzat.

KAPITOLU III

Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

Artikolu 12

Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

1. Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz) li jahżen mudelli bijometriċi miksuba mid-data bijometrika msemmija fl-Artikolu 13, li huma mahżuna fis-CIR u fis-SIS, u li jippermetti li jsiru tfittxijiet b'data bijometrika f'diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għas-CIR u l-MID u għall-ghanijiet tal-EES, il-VIS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.
2. Il-BMS kondiviz għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, li għandha tissostitwixxi s-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tas-SIS, tal-Eurodac u tal-ECRIS-TCN rispettivament, biex taħzen fiha l-mudelli bijometriċi u tippermetti t-tiftix b'data bijometrika;
 - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn il-BMS kondiviz, is-SIS Ċentrali u s-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-BMS kondiviz u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 13

Il-ħzin ta' mudelli bijometriċi fis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

1. Il-BMS kondiviz għandu jahżen il-mudelli bijometriċi, li għandu jikseb mid-data bijometrika li ġeja:
 - (a) id-data msemmija fl-Artikolu 16(1)(d), fl-Artikolu 17(1)(b) u (c) u fl-Artikolu 18(2)(a), (b) u (c) tar-Regolament (UE) 2017/2226;
 - (b) id-data msemmija fil-punt (6) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;

- (c) [id-data msemija fl-Artikolu 20(2)(w) u (x), li teskludi d-data dwar il-marki tal-pala tal-id, tar-Regolament (UE) 2018/1861;
- (d) id-data msemija fl-Artikolu 4(1)(u) u (v), eskluża d-data dwar il-marki tal-pala tal-id, tar-Regolament (UE) 2018/1860.

Il-mudelli bijometriċi għandhom jinhażnu fil-BMS komuni f'forma separata logikament skont is-sistema ta' informazzjoni tal-UE li minnha toriġina d-data.

2. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, il-BMS kondiviż għandu jinkludi f'kull mudell bijometrik referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom tkun maħżuna d-data bijometrika korrispondenti u referenza għar-rekord attwali f'dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.

3. Il-mudelli bijometriċi għandhom jiddaħhlu fil-BMS kondiviż biss wara verifika awtomatizzata tal-kwalità tad-data bijometrika miżjuda f'wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mwettqa mill-BMS kondiviż biex jiġi żgurat l-issodisfar ta' standard minimu tal-kwalità tad-data.

4. Il-ħzin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemija fl-Artikolu 37(2).

5. Il-Kummissjoni, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, għandha tistabbilixxi rekwiżiti ta' prestazzjoni u arrangamenti prattiċi għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-BMS kondiviż sabiex tiżgura li l-effikaċja tat-tfittxijiet bijometriċi, tirrispetta proċeduri ta' żmien kruċjali bħal verifiki fil-fruntieri u identifikazzjonijiet. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 14

It-tfittix tad-data bijometrika bis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

Biex titfittex id-data bijometrika maħżuna fi ħdan is-CIR u s-SIS, is-CIR u s-SIS għandhom jużaw il-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż. It-tfittxijiet bid-data bijometrika għandhom isiru f'konformità mal-finijiet previsti f'dan ir-Regolament u fir-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816.

Artikolu 15

Żamma ta' data fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

id-data msemija fl-Artikolu 13(1) u (2) għandha tinhażen fil-BMS kondiviż biss sakemm id-data bijometrika tibqa' maħżuna fis-CIR jew fis-SIS. Id-data għandha tithassar mill-BMS kondiviż b'mod awtomatizzat.

Artikolu 16

Żamma tar-reġistrazzjonijiet

1. Mingħajr ħsara għall-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-Artikoli 12 u 18 tar-Regolament 2018/1861, l-eu-LISA għandha iżomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fil-BMS kondiviż. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) l-Istat Membru jew l-agenzija tal-Unjoni li tkun qed tnedi t-tfittxija;
- (b) l-istorja tal-holqien u l-ħzin tal-mudelli bijometriċi;
- (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mfittxija bil-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż;
- (d) id-data u l-ħin tat-tfittxija;
- (e) it-tip ta' data bijometrika użata għat-tnedija tat-tfittxija;
- (f) ir-riżultati tat-tfittxija u d-data u l-ħin tar-riżultat.

2. Kull Stat Membru għandu jżomm reġistrazzjonijiet tat-tfittxijiet li jagħmlu l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal debitament awtorizzat biex jużaw il-BMS kondiviz. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha iżomm reġistri ta' tiftix li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.

3. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà u l-integrità tad-data. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk, madanakollu, jkun rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkun digà bdew, għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.

KAPITOLU IV

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

Artikolu 17

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Hu stabbilit repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li johlq fajl individwali għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN li fiha d-data msemmeja fl-Artikolu 18, għall-fini ta' ffaċilitar u ta' assistenza għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 20, biex jiġi appoġġat il-funzjonament tal-MID f'konformità mal-Artikolu 21 u għall-faċilitazzjoni u l-issimplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet mahtura u mill-Eurodac għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac, fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22.

2. Is-CIR għandu jkun magħmul minn:

- (a) infrastruttura ċentrali li għandha tiegħu post is-sistemi ċentrali tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN rispettivament biex tinhażen fiha d-data msemmeja fl-Artikolu 18;
- (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn is-CIR, l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li huma intitolati jużaw is-CIR f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u dak nazzjonali;
- (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CIR u l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN kif ukoll mal-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, tal-BMS kondiviz u tal-MID.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa s-CIR u tiżgura l-ġestjoni teknika tiegħu.

4. Fejn ikun teknikament impossibbli minhabba n-nuqqas tas-CIR li jfittex fis-CIR għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna skont l-Artikolu 20, għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli skont l-Artikolu 21 jew għall-finijiet tal-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22, l-utenti tas-CIR għandhom jiġu notifikati mill-eu-LISA b'mod awtomatizzat.

5. L-eu-LISA, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa bbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għas-CIR.

Artikolu 18

Id-data tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Is-CIR għandu jaħžen id-data li ġejja, loġikament separata skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha oriġinat id-data:

- (a) id-data msemmeja fl-Artikolu 16(1)(a) sa (d), l-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c) u l-Artikolu 18(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/2226;
- (b) id-data msemmeja fil-punti (4)(a) sa (c), (5) u (6) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (c) id-data msemmeja fl-Artikolu 17(2)(a) sa (e) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

2. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li għalihom tappartjeni d-data.

3. L-awtoritajiet li jaċċedu għas-CIR għandhom jagħmlu dan f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom taht l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u taht id-dritt nazzjonali u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.
4. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għar-rekords attwali, fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li għalihom tappartjeni d-data.
5. Il-ħzin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

Artikolu 19

Iż-zieda, l-emendar u t-thassir ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Fejn tiżdied, tiġi emendata jew tithassar data fl-EES, il-VIS u l-ETIAS, id-data msemmija fl-Artikolu 18 maħzuna fil-fajl individwali tas-CIR għandha tiġi miżjuda, emendata jew imhassra kif xieraq b'mod awtomatizzat.
2. Fejn tinholq link bajda jew hamra fl-MID f'konformità mal-Artikolu 32 jew l-Artikolu 33 bejn id-data ta' żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR, minflok ma jinholq fajl individwali ġdid, is-CIR għandu jżid id-data l-ġdida mal-fajl individwali tad-data llinkjata.

Artikolu 20

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-identifikazzjoni

1. It-tfittxijiet fis-CIR għandhom isiru minn awtorità tal-pulizija f'konformità mal-paragrafi 2 u 5 biss fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:
 - (a) meta awtorità tal-pulizija ma tkunx tista' tidentifika persuna minhabba n-nuqqas ta' dokument tal-ivvjaġġar jew dokument kredibbli iehor li juri l-identità ta' dik il-persuna;
 - (b) meta jkun hemm dubji dwar id-data tal-identità pprovduta minn persuna;
 - (c) meta jkun hemm dubji dwar l-awtenticietà tad-dokument tal-ivvjaġġar jew ta' dokument iehor kredibbli pprovdut minn persuna;
 - (d) meta jkun hemm dubji dwar l-identità tad-detentur ta' dokument ta' ivvjaġġar jew dokument iehor kredibbli; jew
 - (e) meta persuna ma tkunx tista' tikkoopera jew tirrifjuta li tikkoopera.

Tali tfittxijiet ma għandhomx ikunu permessi fir-rigward ta' minorenni taht l-età ta' 12-il sena, sakemm dawn ma jkunux fl-aħjar interess tal-minorenni.

2. Meta tirriżulta waħda mill-ċirkostanzi elenkati fil-paragrafu 1 u awtorità tal-pulizija tkun inġhatat setgħa għal dan permezz tal-miżuri leġiżlattivi nazzjonali kif imsemmi fil-paragrafu 5, din tista', esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna, tfittex fis-CIR bid-data bijometrika ta' dik il-persuna mehuda fil-post matul kontroll tal-identità, dment li dik il-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna.
3. Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar il-persuna tkun maħzuna fis-CIR, l-awtorità tal-pulizija għandu jkollha aċċess biex tikkonsulta d-data msemmija fl-Artikolu 18(1).

Meta d-data bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew meta t-tfittxija b'dik id-data ma tirnaxxix, it-tfittxija għandha ssir bid-data tal-identità tal-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar, jew bid-data tal-identità pprovduta minn dik il-persuna.

4. Meta awtorità tal-pulizija tkun inġhatat is-setgħa għal dan minn miżuri leġiżlattivi nazzjonali kif imsemmi fil-paragrafu 6, din tista', fil-każ ta' diżastru naturali, incident jew attack terroristiku u esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuni mhux maghrufa li mhumiex kapaċi jidentifikaw lilhom infushom jew ta' fdalijiet ta' persuni mhux identifikati, tagħmel tfittxija fis-CIR bid-data bijometrika ta' dawk il-persuni.

5. L-Istati Membri li jixtiequ jużaw il-possibbiltà pprovduta fil-paragrafu 2 għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali. Meta jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom iqisu l-htieġa li tiġi evitata kwalunkwe diskriminazzjoni kontra ċittadini ta' pajjiżi terzi. Tali miżuri legiżlattivi għandhom jispeċifikaw l-iskopijiet preċiżi tal-identifikazzjoni fi hdan l-iskopijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b) u (c). Dawn għandhom jaħtru l-awtoritajiet tal-pulizija kompetenti u jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji ta' tali verifiki.

6. L-Istati Membri li jixtiequ jagħmlu użu mill-possibbiltà prevista fil-paragrafu 4 għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji.

Arikolu 21

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link safra f'konformità mal-Artikolu 28(4), l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti f'konformità mal-Artikolu 29 għandu jkollha aċċess, esklużivament għall-fini ta' din il-verifika, għad-data msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2) maħżuna fis-CIR konnessi permezz ta' link safra.

2. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link hamra f'konformità mal-Artikolu 32, l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 26(2) għandu jkollhom aċċess, esklużivament għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, għad-data msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2) maħżuna fis-CIR konnessi permezz ta' link hamra.

Artikolu 22

Tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għal finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati ta' terroriżmu jew reati kriminali serji oħrajn

1. F'każ speċifiku, meta jkun hemm raġunijiet raġonevolment motivati biex wieħed jemmen li l-konsultazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, partikolarment meta jkun hemm suspett li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma ta' reat terroristiku jew ta' reati kriminali serji oħra tkun persuna li d-data tagħha tkun maħżuna fl-EES, fil-VIS jew fl-ETIAS, l-awtoritajiet mahtura u l-Europol jistgħu jikkonsultaw is-CIR biex jiksbu informazzjoni dwar jekk id-data dwar persuna speċifika tkunx teżisti fl-EES, il-VIS jew l-ETIAS.

2. Meta, bhala twegiba għal tfittxija, is-CIR jindika li hemm data dwar dik il-persuna fl-EES, il-VIS jew l-ETIAS, is-CIR għandu jipprovi lill-awtoritajiet mahtura u lill-Europol twegiba fil-forma ta' referenza kif imsemmija fl-Artikolu 18(2) li tindika liema minn dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiha data li tkun taqbel. Is-CIR għandu jwieġeb b'tali mod li s-sigurtà tad-data ma tiġix kompromessa.

It-twegiba li tindika li data dwar dik il-persuna tinsab preżenti fi kwalunkwe waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1 għandha tintuża biss għall-finijiet tat-tressiq ta' talba għal aċċess shih soġġetta għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess.

Fil-każ ta' konkordanza jew konkordanzi multipli, l-awtorità mahtura jew il-Europol għandhom jagħmlu talba għal aċċess shih għal mill-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni li għalihom giet iġġenerata konkordanza.

Meta, eċċezzjonalment, tali aċċess shih ma jkunx mitlub, l-awtoritajiet mahtura għandhom jirreġistraw il-ġustifikazzjoni għaliex it-talba ma saritx, li għandha tkun rintraċċabbli għall-fajl nazzjonali, u l-Europol għandha tirreġistra l-ġustifikazzjoni fil-fajl rilevanti.

3. L-aċċess shih għad-data li tinsab fis-sistemi EES, VIS jew ETIAS għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra jibqa' soġġett għall-kundizzjonijiet u għall-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess.

Artikolu 23

Żamma ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Id-data msemmija fl-Artikolu 18(1), (2) u (4) għandha tithassar mis-CIR b'mod awtomatizzat f'konformità mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' data tar-Regolamenti (UE) 2017/2226, (KE) Nru 767/2008 u (UE) 2018/1240 rispettivament.

2. Il-fajl individwali għandu jkun maħzun fis-CIR biss sakemm id-data korrispondenti tkun maħzuna f'tal-anqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li d-data tagħha tkun tinsab fis-CIR. Il-holqien ta' link m'għandux jaffettwa l-perjodu ta' żamma ta' kull attribut tad-data llinkjata.

Artikolu 24

Iż-żamma ta' registrazzjonijiet

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-Artikolu 69 tar-Regolament 2018/1240, l-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fis-CIR f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.

2. L-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR skont l-Artikolu 20. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tnedi t-ftitxija;
- (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel ftitxija permezz tas-CIR;
- (c) id-data u l-hin tat-ftitxija;
- (d) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-ftitxija;
- (e) ir-riżultati tat-ftitxija.

3. L-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR skont l-Artikolu 21. Dawn ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tnedi t-ftitxija;
- (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel ftitxija permezz tas-CIR;
- (c) id-data u l-hin tat-ftitxija;
- (d) fejn tinholoq link, id-data użata għat-tnedija tat-ftitxija u ir-riżultati tat-ftitxija li jindikaw is-sistema ta' informazzjoni tal-UE li mingħandha tkun waslet id-data.

4. L-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR skont l-Artikolu 22. Dawn ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) id-data u l-hin tat-ftitxija;
- (b) id-data użata għat-tnedija tat-ftitxija;
- (c) ir-riżultati tat-ftitxija;
- (d) l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li jagħmel ftitxija fis-CIR.

Ir-registrazzjonijiet tat-tali aċċess għandhom jiġu vverifikati b'mod regolari mill-awtorità supervizzorja kompetenti f'konformità mal-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680 jew mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) 2016/794, f'intervalli li ma jaqbūx is-sitt xhur, biex jiġi vverifikat jekk il-proċeduri u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 22(1) u (2) ta' dan ir-Regolament ġewx issodisfati.

5. Kull aġenzija ta' Stat Membru għandha żzomm registrazzjonijiet tat-ftitxijiet li l-awtoritajiet tagħha u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzati biex jużaw is-CIR jagħmlu skont l-Artikoli 20, 21 u 22. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żzomm registrazzjonijiet ta' ftitxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha skont l-Artikoli 21 u 22.

Barra minn hekk, għal kwalunkwe aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22, kull Stat Membru għandu jzomm ir-registrazzjonijiet li ġejjin:

- (a) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
 - (b) l-iskop tal-aċċess;
 - (c) f'konformità mar-regoli nazzjonali, l-identità unika tal-utent tal-uffiċjal li għamel it-ftitxija u tal-uffiċjal li ordna t-ftitxija.
6. F'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794, għal kwalunkwe aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament, il-Europol għandha żzomm registrazzjonijiet tal-identità unika tal-utent tal-uffiċjal li għamel it-ftitxija u tal-uffiċjal li ordna t-ftitxija.

7. Ir-registrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 sa 6 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u biex jiġu żgurati s-sigurtà tad-data u l-integrità. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu. Jekk madanakollu, jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, għandhom jiġihassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-registrazzjonijiet.

8. L-eu-LISA għandha taħzen ir-registrazzjonijiet relatati mar-rekords tad-data, fil-fajls individwali. L-eu-LISA għandha tħassar tali registrazzjonijiet, b'mod awtomatizzat, ladarba titħassar id-data.

KAPITOLU V

Detettur ta' identitajiet multipli

Artikolu 25

Id-detettur ta' identitajiet multipli

1. Detettur ta' identitajiet multipli (MID) li johloq u jahzen fajls ta' konferma tal-identità kif imsemmi fl-Artikolu 34, li fihom links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE inklużi fis-CIR u s-SIS u li jippermettu l-iskoperta ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju li jiffaċilita l-verifika tal-identità u jiġġielel il-frodi tal-identità, huwa stabbilit biex jappoġġa l-funzjoni tas-CIR u l-oġġettivi tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.

2. L-MID għandu jkun magħmul minn:

- (a) infrastruttura ċentrali, li taħzen links u referenzi għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE;
- (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sikura li tqabba l-MID mas-SIS u mal-infrastrutturi ċentrali tal-ESP u tas-CIR.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-MID u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 26

Aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli

1. Għall-finijiet tal-verifika manwali tal-identitajiet differenti msemmeja fl-Artikolu 29, l-aċċess għad-data msemmeja fl-Artikolu 34 maħzuna fl-MID għandu jingħata lil:

- (a) l-awtoritajiet kompetenti mahtura f'konformità mal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 2017/2226 meta joholqu jew jaġġornaw fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament;
- (b) l-awtoritajiet tal-viża msemmeja fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 meta joholqu jew jaġġornaw fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità ma' dak ir-Regolament;
- (c) l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS meta jwettqu l-ipproċessar imsemmi fl-Artikoli 22 u 26 tar-Regolament (UE) 2018/1240;
- (d) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li johloq jew jaġġorna allert tas-SIS f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861.

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża fis-CIR jew is-SIS għandu jkollhom aċċess għad-data msemmeja fl-Artikolu 34(a) u (b) rigward kull link hamra msemmi fl-Artikolu 32.

3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandu jkollhom aċċess għal-links bojod imsemmija fl-Artikolu 33 fejn ikollhom aċċess għaž-żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom data li bejniethom tkun inholqot il-link il-bajda.

4. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandu jkollhom aċċess għal-links il-hodor imsemmija fl-Artikolu 31 fejn ikollhom aċċess għaž-żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom data li bejniethom tkun inholqot il-link il-hadra u tfittxija ta' dawk is-sistemi ta' informazzjoni tkun żvelat konkordanza maž-żewġ settijiet ta' data llinkjata.

Artikolu 27

Detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli fis-CIR u s-SIS għandha titnieda meta:
 - (a) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (EU) Nru 2017/2226;
 - (b) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fl-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1240;
 - (d) jinholoq jew jiġi aġġornat alert dwar persuna fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1860 u l-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1861.
2. Meta d-data li tinsab fi hdan sistema ta' informazzjoni tal-UE msemija fil-paragrafu 1 ikun fiha data bijometrika, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw il-BMS kondiviz biex iwettqu d-detezzjoni ta' identitajiet multipli. Il-BMS kondiviz għandu jkollha il-mudelli bijometriċi miksuba minn kwalunkwe data bijometrika ġdida mal-mudelli bijometriċi li diġà jinsabu fil-BMS kondiviz biex jivverifika jekk hemmx data li tappartjeni għall-istess persuna diġà mażżuna fis-CIR jew fis-SIS Ċentrali.
3. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafu 2, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu d-data mażżuna fis-SIS Ċentrali u fis-CIR rispettivament billi jużaw id-data li ġejja:
 - (a) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem jew ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; in-nazzjonalità jew nazzjonalitajiet; u s-sess; kif imsemmija fl-Artikoli 16(1)(a), 17(1) u 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 2017/2226;
 - (b) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem jew ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; is-sess; il-post u l-pajjiż tat-twelid; u n-nazzjonalitajiet kif imsemmija fil-punt (4)(a) u (aa) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) il-kunjom (isem tal-familja), l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)), il-kunjom tat-twelid; il-psewdonimu/psewdonimi; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità kurrenti; kif imsemmija fl-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240;
 - (d) il-kunjomijiet, ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati preċedentement u l-psewdonimi, il-post tat-twelid, is-sess u kwalunkwe nazzjonalità miżmuma, kif imsemmija fl-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2018/1861;
 - (e) il-kunjomijiet, l-ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati preċedentement u l-psewdonimi, il-post tat-twelid, is-sess u kwalunkwe nazzjonalità miżmuma, kif imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/1860.
4. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu d-data mażżuna fis-SIS Ċentrali u fis-CIR rispettivament billi jużaw id-data tad-dokument tal-ivvjagġar.
5. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli għandha titnieda biss biex titqabbel id-data disponibbli f'sistema ta' informazzjoni tal-UE waħda ma' data disponibbli f'sistemi ta' informazzjoni oħra tal-UE.

Artikolu 28

Riżultati tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta t-tfittxijiet imsemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) ma jirrapportaw ebda konkordanza, il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(1) għandha tkompli f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
2. Meta t-tfittxija stabbilita fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta konkordanza waħda jew aktar, is-CIR u, fejn rilevanti, is-SIS għandhom johlqu link bejn id-data użata għat-tnedija tat-tfittxija u d-data li twassal għall-konkordanza.

Meta jiġu rrapportati diversi konkordanzi, għandha tinholoq link bejn id-data kollha li twassal għall-konkordanza. Meta d-data diġà tkun illinkjata, il-link eżistenti għandha tiġi estiża għad-data użata għat-tnedija tat-tfittxija.

3. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta konkordanza waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjata tkun l-istess jew simili, għandha tinholoq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.

4. Meta t-ftitxija msemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta konkordanza waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bhala simili, għandha tinholoq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 73 li jistabbilixxu l-proċeduri biex jiġu determinati l-kazijiet li fihom id-data tal-identità tkun tista' titqies bhala l-istess jew simili.
6. Il-links għandhom jinhażnu fil-fajl ta' konferma tal-identità msemmi fl-Artikolu 34.
7. Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mal-eu-LISA, tistabbilixxi r-regoli tekniċi għall-holqien ta' links bejn id-data minn sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 29

Verifika manwali ta' identitajiet differenti u l-awtoritajiet responsabbli

1. Mingħajr hsara għall-paragrafu 2, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tkun:
 - (a) l-awtorità kompetenti mahtura taht l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 2017/2226 għal konkordanzi li sehew meta jinholoq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-EES f'konformità ma' dak ir-Regolament;
 - (b) l-awtoritajiet tal-viża msemmija fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 għal konkordanzi li sehew matul il-holqien jew l-aġġornament ta' fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità ma' dak ir-Regolament;
 - (c) l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS għal konkordanzi li sehew matul il-holqien jew l-aġġornament ta' fajl ta' applikazzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1240;
 - (d) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru għal konkordanzi li sehew matul il-holqien jew l-aġġornament ta' allert tas-SIS f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861.

L-MID għandu jindika l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità.

2. L-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità għandha tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holoq l-allert fejn tinholoq link għad-data inkluza fallert:
 - (a) fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest għall-finijiet ta' konsenja jew estradizzjoni msemmi fl-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2018/1862;
 - (b) dwar persuni neqsin jew vulnerabbli msemmi fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2018/1862;
 - (c) dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja msemmi fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2018/1862;
 - (d) dwar persuni għal verifiki diskreti, għal verifiki ta' inkješta jew għal verifiki speċifiċi msemmi fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2018/1862.
3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jkollha aċċess għad-data llinkjata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għad-data tal-identità llinkjata fis-CIR u, fejn rilevanti, fis-SIS. Hija għandha tivvaluta l-identitajiet differenti mingħajr dewmien. Ladarba titlesta din il-valutazzjoni, hija għandha taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u żżidha fil-fajl ta' konferma tal-identità, mingħajr dewmien.

4. Meta l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità tkun l-awtorità kompetenti mahtura taht l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226 li tohloq jew taġġorna fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament, u fejn tinholoq link safra, dik l-awtorità għandha taqsmel verifiki addizzjonali. Dik l-awtorità, għal dak l-iskop biss, għandu jkollha aċċess għad-data relatata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għandha tivvaluta l-identitajiet differenti, taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli minn 31, 32 u 33 ta' dan ir-Regolament u żżidha mal-fajl ta' konferma tal-identità mingħajr dewmien.

Tali verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinbeda fil-preżenza tal-persuna kkonċernata li għandha tiġi offruta l-possibbiltà li tispjega ċ-ċirkostanzi lill-awtorità responsabbli, li għandha tqis dawk l-ispejgazzjonijiet.

F'kazijiet fejn il-verifika manwali ta' identitajiet differenti ssir fil-fruntiera, għandha ssir fi żmien 12-il siegħa mill-holqien ta' link safra taht l-Artikolu 28(4), fejn ikun possibbli.

5. Meta tinholoq aktar minn link waħda, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tivvaluta kull link b'mod separat.
6. Meta d-data li tirrapporta konkordanza diġà tkun giet il-linkjata, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tqis il-links eżistenti meta tivvaluta l-holqien ta' links godda.

Artikolu 30

Link safra

1. Fejn il-verifika manwali ta' identitajiet differenti għadha ma seħhitx, il-link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għandha tiġi kklassifikata bhala safra f'kull wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda d-data tal-identità tkun simili jew differenti;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti iżda taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, u tal-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata;
 - (c) id-data llinkjata taqsam l-istess data tal-identità iżda jkollha data bijometrika differenti;
 - (d) id-data llinkjata jkollha data tal-identità simili jew differenti, u taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, iżda jkollha data bijometrika differenti.
2. Meta link tiġi kklassifikata bhala safra f'konformità mal-paragrafu 1, tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 29.

Artikolu 31

Link hadra

1. Link bejn data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għandha tiġi kklassifikata bhala hadra meta:
 - (a) id-data llinkjata jkollha data bijometrika differenti iżda taqsam l-istess data tal-identità u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data bijometrika differenti, ikollha data tal-identità simili jew differenti, taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti;
 - (c) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti iżda taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, mill-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti.
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link hadra bejn data f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, l-MID għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata ma tikkorrispondix għall-istess persuna.
3. Jekk awtorità ta' Stat Membru jkollha evidenza li tindika li link hadra giet irreġistrata hażin fl-MID, li l-link il-hadra mhijiex aġġornata jew li dik id-data giet ipproċessata fl-MID jew is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE bi ksur ta' dan ir-Regolament, hija għandha tivverifika d-data rilevanti mahżuna fis-CIR u s-SIS u għandha, jekk ikun meħtieġ, tirrettifika jew thassar il-link mill-MID minghajr dewmien. Dik l-awtorità tal-Istat Membru għandha tinforma lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti minghajr dewmien.

Artikolu 32

Link hamra

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għadha tiġi kklassifikata bhala hamra fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda għandha data tal-identità simili jew differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din id-data llinkjata tirreferi għall-istess persuna b'mod mhux iġġustifikat;

- (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità li tkun l-istess, simili jew differenti u l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, iżda data bijometrika differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti, li mill-inqas waħda minnhom tagħmel użu mill-istess dokument tal-ivvjaġġar b'mod mhux iġġustifikat;
- (c) id-data llinkjata taqşam l-istess data tal-identità, iżda jkollha data bijometrika differenti u data tad-dokument tal-ivvjaġġar differenti jew ebda tali data ma tkun teżisti, u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti b'mod mhux iġġustifikat;
- (d) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti, iżda taqşam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, mill-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għall-istess persuna b'mod mhux iġġustifikat.
2. Meta ssir tfitxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link hamra bejn id-data f'zewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, l-MID għandu jindika d-data msemmija fl-Artikolu 34. Is-segwitu għal link hamra għandu jsir f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali, bi kwalunkwe konsegwenza ġuridika għal dik il-persuna kkonċernata bbażata fuq id-data rilevanti dwar dik il-persuna biss. Ma għandu jkun hemm ebda konsegwenza ġuridika għall-persuna kkonċernata mill-eżistenza ta' link hamra biss.
3. Meta tinholoq link hamra bejn id-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew ml-ECRIS-TCN, il-fajl individwali maħzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(2).
4. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-allerti fis-SIS li jinsabu fir-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862, u mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tiġi imxekkla, fejn tinholoq link hamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna kkonċernata dwar il-preżenza ta' data illegali multipli ta' identitajiet multipli u għandha tagħti lill-persuna numru uniku ta' identifikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 34(c) ta' dan ir-Regolament, referenza għall-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti kif imsemmi fl-Artikolu 34(d) ta' dan ir-Regolament u l-indirizz tas-sit web tal-portal web stabbilit skont l-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament.
5. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 għandha tingħata bil-miktub permezz ta' formola standard mill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kontenut u preżentazzjoni ta' dik il-formola permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).
6. Meta tinholoq link hamra, il-MID għandu jinnotifika lill-awtoritajiet responsabbli għad-data llinkjata b'mod awtomatizzat.
7. Jekk awtorità ta' Stat Membru jew aġenzija tal-Unjoni li jkollha aċċess għas-CIR jew għas-SIS ikollha evidenza li tissuggerixxi li link hamra giet irreġistrata hażin fl-MID jew li giet ipproċessata data fl-MID, is-CIR jew is-SIS bi ksor ta' dan ir-Regolament, dik l-awtorità jew aġenzija għandha tivverifika d-data rilevanti maħzuna fis-CIR u s-SIS u għandha:
- (a) meta l-link tirrelata ma' wieħed mill-allerti tas-SIS imsemmi fl-Artikolu 29(2), tinforma immedjatament lill-Uffiċċju SIRENE rilevanti tal-Istat Membru li jkun holoq l-allert tas-SIS;
- (b) fil-kazijiet l-oħra kollha, tikkoreġi jew thassar il-link mill-MID immedjatament.

Jekk Uffiċċju SIRENE jiġi kkuntattjat skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, huwa għandu jivverifika l-evidenza pprovduta mill-awtorità tal-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni u, fejn rilevanti, jirrettifika jew ihassar il-link mill-MID immedjatament.

L-awtorità tal-Istat Membru li tikseb l-evidenza għandha tinforma lill-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti mingħajr dewmien ta' kwalunkwe rettifika jew thassar ta' link hamra rilevanti.

*Artikolu 33***Link bajda**

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala bajda fi kwalunkwe wieħed mill-kazijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika jew l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili;
 - (b) id-data llinkjata jkollha l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili, l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, u tal-anqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata;
 - (ba) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika, l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data tal-identità simili;
 - (c) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda jkollha data tal-identità simili jew differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għall-istess persuna b'mod ġustifikat.
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link bajda bejn id-data f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, l-MID għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata tikkorrispondi għall-istess persuna. Is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom issir it-tfittxija għandhom iwiegħbu billi jindikaw, fejn rilevanti, id-data llinkjata kollha dwar il-persuna, u b'hekk itellgħu konkordanza mad-data li tkun llinkjata mal-link bajda, jekk l-awtorità li tnedi t-tfittxija jkollha aċċess għad-data llinkjata skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.
3. Meta tinholoq link bajda bejn id-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN, il-fajl individwali maħzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(2).
4. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-allerti fis-SIS li jinsabu fir-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862, u mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tkun fir-riskju, meta tinholoq link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna kkonċernata bil-preżenza ta' data simili jew differenti tal-identità u għandha tagħti lill-persuna numru uniku ta' identifikazzjoni imsemmi fl-Artikolu 34(c) ta' dan ir-Regolament, referenza għall-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti kif imsemmi fl-Artikolu 34(d) ta' dan ir-Regolament u l-indirizz tas-sit web tal-portal web stabbilit skont l-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament.
5. Jekk awtorità ta' Stat Membru jkollha evidenza li tindika li link bajda giet irreġistrata hażin fl-MID li dik il-link bajda mhijiex aġġornata jew li dik id-data giet ipproċessata fl-MID jew fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE bi ksur ta' dan ir-Regolament, hija għandha tivverifika d-data rilevanti maħżuna fis-CIR u s-SIS u għandha, jekk ikun meħtieġ, tirrettifika jew thassar il-link mill-MID mingħajr dewmien. Dik l-awtorità tal-Istat Membru għandha tinforma lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti mingħajr dewmien.
6. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 għandha tkun bil-miktub permezz ta' formola standard mill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kontenut u l-preżen-tazzjoni ta' dik il-formola permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

*Artikolu 34***Fajl ta' konferma tal-identità**

Il-fajl ta' konferma tal-identità għandu jkun fih id-data li ġejja:

- (a) il-links imsemmija fl-Artikoli 30 sa 33;
- (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fejn id-data llinkjata hija maħżuna;
- (c) numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermetti li tinstab id-data llinkjata mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE korrispondenti;
- (d) l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti;
- (e) id-data meta nholqot il-link jew meta din sarilha kwalunkwe aġġornament.

*Artikolu 35***Żamma ta' data fid-detettur ta' identitajiet multipli**

Il-fajls ta' konferma tal-identità u d-data li fihom, inklużi l-links, għandhom jinhażnu fl-MID biss sakemm id-data llinkjata tkun maħżuna f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar. Huma għandhom jithassru mill-MID b'mod awtomatizzat.

*Artikolu 36***Żamma ta' reġistrazzjonijiet**

1. L-eu-LISA għandha żżomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fl-MID. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) l-Istat Membru li jkun qed iniedi t-tfittxija;
- (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent;
- (c) id-data u l-hin tat-tfittxija;
- (d) it-tip ta' data użata għat-tnejja tat-tfittxija;
- (e) ir-referenza għad-data llinkjata;
- (f) l-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità.

2. Kull Stat Membru għandu jżomm reġistrazzjonijiet tat-tfittxijiet li jagħmlu l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzati li jużaw l-MID. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żżomm reġistri ta' tfittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.

3. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data u l-integrità. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu, Jekk madankollu, jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għandhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.

*KAPITOLU VI***Miżuri li jappoġġaw l-interoperabbiltà***Artikolu 37***Kwalità tad-data**

1. Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-kwalità tad-data mdahhla fis-sistemi, l-eu-LISA għandha tistabbilixxi mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data fuq id-data maħżuna fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, is-SIS, il-BMS kondiviz u s-CIR.

2. L-eu-LISA għandha timplimenta mekkaniżmi għall-evalwazzjoni tal-precizjoni tal-BMS kondiviz, indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità għal hżin tad-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, is-SIS, il-BMS kondiviz u s-CIR.

Unikament id-data li tissodisfa l-istandards minimi ta' kwalità tista' tiddaħhal fl-EES, fil-VIS, fl-ETIAS, fis-SIS, fil-BMS kondiviz, fis-CIR u fl-MID.

3. L-eu-LISA għandha ttiprovdi rapporti regolari dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha ttiprovdi wkoll rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet iffaċċjati u l-Istati Membri kkonċernati. L-eu-Lisa għandha wkoll tgħaddi dak ir-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq talba. L-ebda rapport ipprovdut skont dan il-paragrafu ma għandu jkun fih data personali.

4. Id-dettalji dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità għall-hżin tad-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, is-SIS, il-BMS kondiviz u s-CIR, b'mod partikolari rigward id-data bijometrika, għandhom jiġu stabbiliti f'atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

5. Sena wara li jiġu stabbiliti l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità tad-data u kull sena wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-kwalità tad-data u tagħmel kull rakkomandazzjoni neċessarja. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bi pjan ta' azzjoni biex tirrimedja għal kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u, b'mod partikolari, kwistjonijiet ta' kwalità tad-data li jirriżultaw minn data żbaljata fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw regolarment lill-Kummissjoni dwar kull progress fl-isfond ta' dan il-pjan ta' azzjoni sakemm jiġi implimentat bis-shih.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 ⁽³⁹⁾.

Artikolu 38

Format universali ta' messagg

1. B'dan hu stabbilit l-istandard tal-format universali ta' messagg (UMF). L-UMF jiddefinixxi standards għal ċerti elementi tal-kontenut tal-iskambju transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet interni.
2. L-istandard tal-UMF għandu jintuża fl-iżvilupp tal-EES, tal-ETIAS, tal-ESP, tas-CIR, tal-MID u, jekk xieraq, fl-iżvilupp mill-eu-LISA jew minn kwalunkwe aġenzija oħra tal-Unjoni ta' mudelli godda ta' skambju ta' informazzjoni u ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.
3. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa l-istandard tal-UMF imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 39

Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika

1. Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għall-oġġettivi tal-EES, il-VIS, l-ETIAS u s-SIS, f'konformità mal-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw dawk is-sistemi, u biex tiġi pprovduta data statistika bejn is-sistemi u rapportar analitiku għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data.
2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita fis-siti tekniċi tagħha lis-CRRS li fihom id-data u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 63 tar-Regolament (UE) 2017/2226, fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-Artikolu 84 tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2018/1860, isseparati logikament mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. L-aċċess għas-CRRS għandu jingħata permezz ta' aċċess sikur b'kontroll u profili ta' utenti speċifiċi, unikament għall-fini ta' rapportar u statistika, lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 63 tar-Regolament (UE) 2017/2226, fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-Artikolu 84 tar-Regolament (UE) 2018/1240 u fl-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) 2018/1861.
3. L-eu-LISA għandha trendi d-data anonima u għandha tirreġistra t-tali data anonimizzata fis-CRRS. Il-proċess biex trendi d-data anonima għandu jiġi awtomatizzat.

Id-data li tinsab fis-CRRS ma għandhiex tippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi.

4. Is-CRRS għandu jkun magħmul minn:
 - (a) l-ghodod neċessarji għall-anonimizzazzjoni tad-data;
 - (b) infrastruttura ċentrali, li tikkonsisti f'repożitorju tad-data ta' data anonima;
 - (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura biex is-CRRS jiġi kkollegat mal-EES, il-VIS, l-ETIAS u s-SIS, kif ukoll l-infrastrutturi ċentrali tal-BMS kondiviż, is-CIR u l-MID.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 73 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali taht il-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu u r-regoli dwar is-sigurtà applikabbli għar-repożitorju.

⁽³⁹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (GU L 53, 22.2.2007, p. 1).

KAPITOLU VII

Protezzjoni tad-data

Artikolu 40

Il-kontrollur tad-data

1. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fil-BMS kondiviż, l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-EES, il-VIS u s-SIS rispettivament, għandhom ikunu kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mal-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680 b'rabta mal-mudelli bijometriċi miksuba mid-data msemmija fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament li huma jdaħħlu fis-sistemi sottostanti u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar tal-mudelli bijometriċi fil-BMS kondiviż.
2. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fis-CIR, l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-EES, il-VIS u l-ETIAS, rispettivament, għandhom ikunu kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 b'rabta mad-data msemmija fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament li huma jdaħħlu fis-sistemi sottostanti u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' dik id-data personali fis-CIR.
3. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fl-MID:
 - (a) l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tkun kontrollur skont it-tifsira tal-punt (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1725 b'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fl-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
 - (b) l-awtoritajiet tal-Istati Membri li jżidu jew jimmodifikaw id-data fil-fajl ta' konferma tal-identità għandhom ikunu kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mal-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680 u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' data personali fl-MID.
4. Għall-finijiet tal-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u l-legalità tal-ipproċessar tad-data, il-kontrolluri tad-data għandu jkollhom aċċess għar-reġistrazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 għall-awtomonitoraġġ kif imsemmi fl-Artikolu 44.

Artikolu 41

Il-proċessur tad-data

B'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID, l-eu-LISA għandha tkun il-proċessur tad-data skont it-tifsira tal-punt (12)(a) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1725.

Artikolu 42

Sigurtà tal-ipproċessar

1. L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar ta' data personali li ssehh skont dan ir-Regolament. L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw dwar kompiti relatati mas-sigurtà.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura s-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni relatata tagħhom.
3. B'mod partikolari, l-eu-LISA għandha tadotta l-miżuri neċessarji, inklużi pjan għas-sigurtà, pjan tal-kontinwità tan-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru, biex:
 - (a) tiproteġi fizikament id-data, inkluż billi tohloq pjani ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
 - (b) iċċaħhad lill-persuni mhux awtorizzati mill-aċċess għat-tagħmir u l-installazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data;
 - (c) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tneħħija tal-mezzi tad-data minn persuni mhux awtorizzati;
 - (d) timpedixxi l-input mhux awtorizzat ta' data u l-ispezzjoni, il-modifika jew it-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali rreġistrata;
 - (e) timpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' data u kull ikkupjar, modifika jew tħassir mhux awtorizzati ta' data;
 - (f) tipprevjni l-użu ta' sistemi tal-ipproċessar tad-data awtomatizzati minn persuni mhux awtorizzati li jużaw tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;

- (g) tiżgura li persuni awtorizzati biex jaċċedu għall-komponenti tal-interoperabbiltà jkollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utenti individwali u permezz ta' modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss;
- (h) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tintbagħat data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
- (i) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data tkun giet ipproċessata fil-komponenti tal-interoperabbiltà, meta, minn min u għal liema skop;
- (j) timpedixxi l-qari, l-ikkuppjar, il-modifika jew it-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali matul it-trażmissjoni ta' data personali lejn jew mill-komponenti tal-interoperabbiltà jew matul it-trasport tal-mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki xierqa ta' kriptaġġ;
- (k) tiżgura li, fil-każ ta' interruzzjoni, is-sistemi installati jkunu jistgħu jitreġġgħu lura għall-operat normali;
- (l) tiggarrantixxi l-affidabbiltà billi tiżgura li kwalunkwe difett fil-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġi rappurtat kif xieraq;
- (m) timmonitorja l-effikaċja tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u tiegħu l-miżuri organizzazzjonali meħtieġa marbuta mal-monitoraġġ intern biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament u biex tivvaluta dawk il-miżuri ta' sigurtà fid-dawl ta' żviluppi teknoloġiċi godda.

4. L-Istati Membri, il-Europol u l-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandhom jieħdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 3 fir-rigward tas-sigurtà b'raba mal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet li jkollhom dritt li jaċċedu għal kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà.

Artikolu 43

Inċidenti marbuta mas-sigurtà

1. Kull avveniment li għandu jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u li jista' jikkawża dannu jew telf ta' data maħzuna fihom għandu jitqies li hu inċident marbut mas-sigurtà, b'mod partikolari meta jista' jkun li kien hemm aċċess mhux awtorizzat għad-data jew meta d-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data ġew kompromessi jew setgħu ġew kompromessi.

2. L-inċidenti marbuta mas-sigurtà għandhom jiġu mmaniġġati biex jiġi żgurat rispons rapidu, effettiv u xieraq.

3. Mingħajr preġudizzju għan-notifika u għall-komunikazzjoni ta' ksur tad-data personali skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 30 tad-Direttiva (UE) 2016/680, jew it-tnejn, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA, lill-awtoritajiet superviżorji kompetenti u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar kwalunkwe inċident marbut mas-sigurtà mingħajr dewmien.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 34 u 35 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/794, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar kwalunkwe inċidenti marbutin mas-sigurtà mingħajr dewmien.

Fil-każ ta' inċident marbut mas-sigurtà fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data mingħajr dewmien.

4. L-informazzjoni dwar inċident marbut mas-sigurtà li jkollu jew jista' jkollu impatt fuq l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà jew fuq id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data għandha tingħata lill-Istati Membri, lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u lill-Europol mingħajr dewmien u tiġi rrapportata f'konformità mal-pjan ta' ġestjoni tal-inċidenti li għandu jiġi pprovdut mill-eu-LISA.

5. L-Istati Membri kkonċernati, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol u l-eu-LISA għandhom jikkooperaw fil-każ ta' inċident marbut mas-sigurtà. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ispeċifikazzjoni ta' din il-proċedura ta' kooperazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 44

Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri u l-aġenzji rilevanti tal-Unjoni għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà tiegħu l-miżuri meħtieġa biex timmonitorja l-konformità tagħha ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji.

Il-kontrolluri tad-data msemmija fl-Artikolu 40 għandhom jiehdu l-mizuri neċessarji biex jimmonitorjaw il-konformità tal-ipproċessar tad-data skont dan ir-Regolament, inkluża permezz ta' verifika frekwenti tar-registrazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36, u jikkooperaw, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Artikolu 45

Penali

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe użu hażin tad-data, ipproċessar ta' data jew skambju ta' data li jmur kontra dan ir-Regolament ikun punibbli f'konformità mad-dritt nazzjonali. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Artikolu 46

Responsabbiltà

1. Mingħajr preġudizzju għad-dritt għal kumpens mill-kontrollur jew il-proċessar, u r-responsabbiltà tagħhom skont ir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725:

- (a) kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew danni materjali jew mhux materjali bħala riżultat ta' operat ta' pproċessar illegali ta' data personali jew kwalunkwe att ieħor mhux kompatibbli ma' dan ir-Regolament minn Stat Membru għandhom ikunu intitolati li jirċievu kumpens minn dak l-Istat Membru;
- (b) kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew danni materjali jew mhux materjali bħala riżultat ta' kwalunkwe att mill-Europol, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew l-eu-LISA li jkun inkompatibbli ma' dan ir-Regolament għandhom ikunu intitolati li jirċievu kumpens mill-aġenzija inkwistjoni.

L-Istat Membru kkonċernat, il-Europol, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew l-eu-LISA għandhom jiġu eżentati mir-responsabbiltà tagħhom taht l-ewwel subparagrafu, bis-shih jew parzjalment, jekk jagħtu prova li ma jkunux responsabbli għall-azzjoni li wasslet għad-dannu.

2. Jekk xi nuqqas min-naħa ta' Stat Membru milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu taht dan ir-Regolament jikkawża dannu lill-komponenti tal-interoperabbiltà, dak l-Istat Membru għandu jkun responsabbli għal tali dannu, dejjem jekk u sa fejn l-eu-LISA jew Stat Membru ieħor partecipanti marbuta b'dan ir-Regolament ikunu naqsu milli jiehdu mizuri raġonevoli sabiex jipprevjenu li jsehh dannu jew biex jimminimizzaw l-impatt tiegħu.

3. It-talbiet għal kumpens kontra Stat Membru għad-dannu msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mid-dritt nazzjonali tal-Istat Membru konvenut. It-talbiet għal kumpens kontra l-kontrollur jew l-eu-LISA għad-danni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet previsti fit-Trattati.

Artikolu 47

Id-dritt għall-informazzjoni

1. L-awtorità li tiġbor id-data personali li se tiġi maħzuna fil-BMS kondiviż, fis-CIR jew fl-MID għandha tipprovdi lill-persuni li dwarhom ingabret data bl-informazzjoni rikjesta skont l-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikoli 12 u 13 tad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Artikoli 15 u 16 tar-Regolament (UE) 2018/1725. L-awtorità għandha tipprovdi l-informazzjoni fil-hin meta tingabar tali data.

2. L-informazzjoni kollha għandha tkun disponibbli, permezz ta' lingwaġġ ċar u sempliċi, f'verżjoni lingwistika li l-persuna kkonċernata tifhem jew li tkun raġonevolment mistennija li tifhem. Dan għandu jinkludi l-għoti ta' informazzjoni b'mod adattat għall-età tas-suġġetti tad-data li huma minorenni.

3. Persuni li d-data tagħhom hi rreġistrata fl-EES, il-VIS jew l-ETIAS għandhom jiġu informati dwar l-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-paragrafu 1 meta:

- (a) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2017/2226;
- (b) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni il-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (c) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni l-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1240.

Artikolu 48

Dritt ta' aċċess għal data personali mahżuna fl-MID, ir-rettifika u t-tħassir tagħha u r-restrizzjoni għall-ipproċessar tagħha

1. Biex teżercita d-drittijiet tagħha skont l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikoli 17sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725, u l-Artikoli 14, 15 u 16 tad-Direttiva (UE) 2016/680, kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tindirizza hi stess lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru, li għandu jeżamina u jwieġeb tali talba.
2. L-Istat Membru li jeżamina tali talba għandu jwieġeb mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet. L-Istat Membru li jeżamina t-talba għandu jinforma lis-sugġett tad-data dwar kwalunkwe estensjoni fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba, flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li t-tweġibiet li għandhom jingħataw minn uffiċċji centrali.
3. Jekk issir talba għal rettifika jew tħassir ta' data personali lil Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkuntattja lill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fi żmien sebat ijiem. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-data u l-legalità tal-ipproċessar tad-data mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jinforma lill-Istat Membru li kkuntattjah dwar kwalunkwe tali estensjoni flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata mill-Istat Membru li kkuntattja lill-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għall-proċedura ulterjuri.
4. Jekk talba għal rettifika jew tħassir ta' data personali ssir lil Stat Membru fejn l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kienet responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkuntattja lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS li żmien sebat ijiem u jitlob li l-opinjoni tagħha. L-Unità Ċentrali ETIAS għandha tagħti l-opinjoni tagħha mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata mill-Istat Membru li kkuntattja lill-Unità Ċentrali ETIAS dwar il-proċedura ulterjuri.
5. Meta, wara eżami, jinstab li d-data mahżuna fl-MID ma tkunx preċiża jew tkun giet irregistrata b'mod illegali, l-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew, fejn ma kien hemm l-ebda Stat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew fejn l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kienet responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkoreġi jew iħassar din id-data mingħajr dewmien żejjed. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata bil-miktub li d-data tagħha giet rettifikata jew imħassra.
6. Meta data mahżuna fl-MID tiġi emendata minn Stat Membru matul il-perjodu ta' żamma tagħha, dak l-Istat Membru għandu jwettaq l-ipproċessar stabbilit fl-Artikolu 27 u, fejn rilevanti, fl-Artikolu 29 biex jiddetermina jekk id-data emendata għandhiex tiġi llinkjata. Meta l-ipproċessar ma jirrapporta ebda konkordanza, dak l-Istat Membru għandu jħassar id-data mill-fajl ta' konferma tal-identità. Meta l-ipproċessar awtomatizzat jirrapporta konkordanza waħda jew aktar, dak l-Istat Membru għandu johloq jew jaġġorna l-link rilevanti f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.
7. Meta l-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba ma jaqbilx li d-data mahżuna fl-MID mhijiex preċiża jew tkun giet registrata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta decizjoni amministrattiva fejn mingħajr dewmien jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jirrettifika jew iħassar id-data relatata magħha.
8. Id-decizjoni msemmija fil-paragrafu 7 għandha tipprovdi wkoll lill-persuna kkonċernata bl-informazzjoni li tispjega l-possibbiltà li tikkontesta d-decizjoni li ttehdet fir-rigward tat-talba għall-aċċess għal, rettifika, tħassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali u fejn rilevanti, informazzjoni dwar kif għandha tingieb azzjoni jew isir ilment quddiem l-awtoritajiet jew il-qrati kompetenti, u kull assistenza, inkluża dik mill-awtoritajiet supervizzorji.
9. Kwalunkwe talba għal aċċess għal, rettifika, tħassir, jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Din l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament biex tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet imsemmija f'dan l-Artikolu u għandha tithassar immedjatament wara.

10. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba, għandu jzomm rekord bil-miktub f' li saret talba għal aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali u kif din giet indirizzata, u għandu jagħmel dan id-dokument disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji mingħajr dewmien.
11. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal-kwalunkwe limitazzjoni u restrizzjoni għad-drittijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu skont ir-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680.

Artikolu 49

Portal web

1. Portal web huwa stabbilit għall-finijiet ta' faċilitazzjoni tal-eżerċizzju tad-dritt ta' aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar jew thassir ta' data personali.
2. Il-portal web għandu jkun fih l-informazzjoni dwar id-drittijiet u l-proċeduri msemmija fl-Artikoli 47 u 48 kif ukoll interfaċċa mal-utent li tippermetti lil dawk il-persuni li d-data tagħhom hija pproċessata fl-MID u li ġew informati bil-preżenza ta' link hamra f'konformità mal-Artikolu 32(4) biex jirċievu informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti.
3. Biex tikseb l-informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, il-persuna li d-data tagħha hija pproċessata fl-MID għandha ddaħhal ir-referenza lill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 34(d). Il-portal web għandu juża din ir-referenza biex isib l-informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-portal web għandu wkoll jinkludi mudell ta' e-mail biex jiffaċilita l-komunikazzjoni bejn l-utent tal-portal u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Tali e-mail għandu jinkludi qasam għan-numru uniku ta' identifikazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(c) biex l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun tista' tidentifika d-data kkonċernata.
4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-eu-LISA bid-dettalji ta' kuntatt tal-awtoritajiet kollha li huma kompetenti biex jeżaminaw u jwieġbu għal kwalunkwe talba msemmija fl-Artikoli 47 u 48 u għandhom jagħmlu rieżami b'mod regolari biex jivvalutaw jekk dawk id-dettalji tal-kuntatt humiex aġġornata.
5. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-portal web u tiżgura l-ġestjoni teknika tiegħu.
6. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 73 biex tadotta regoli dettaljati dwar l-operat tal-portal web, inklużi l-interfaċċa tal-utent, il-lingwi li bihom il-portal web ikun disponibbli u l-mudell ta' e-mail.

Artikolu 50

Komunikazzjoni ta' data personali lil pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali u partijiet privati

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) 2018/1240, għall-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) 2016/794, għall-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, u għal meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet tad-data tal-Interpol permezz tal-ESP f'konformità mal-Artikolu 9(5) ta' dan ir-Regolament li huma konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1725 u tal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679, id-data personali mahżuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà, jew li dawn il-komponenti jipproċessaw jew li jaċċedu għaliha, m'għandhiex tiġi ttrasferita u m'għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-ebda pajjiż terz, organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata.

Artikolu 51

Superviżjoni mill-awtoritajiet superviżorji

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet superviżorji jimmonitorjaw b'mod indipendenti l-legalità tal-ipproċessar ta' data personali taht dan ir-Regolament min-naħa tal-Istat Membru kkonċernat, inkluża t-trażmissjoni tagħha lejn u mill-komponenti tal-interoperabbiltà.
2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi nazzjonali adottati skont id-Direttiva (UE) 2016/680 ikunu applikabbli wkoll, meta rilevanti, għall-aċċess għall-komponenti tal-interoperabbiltà mill-awtoritajiet tal-pulizija u mill-awtoritajiet mahtura, inkluż f'dak li jirrigwarda d-drittijiet tal-persuni li d-data tagħhom isir aċċess għaliha b'dan il-mod.

3. L-awtoritajiet superviżorji għandhom jiżguraw li jsir awditjar tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data personali mill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-finijiet ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti tal-anqas kull erba' snin.

L-awtoritajiet superviżorji għandhom jipubblikaw kull sena l-għadd ta' talbiet għal rettifika, thassir, jew restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali, l-azzjoni mehuda sussegwentement u l-għadd ta' rettifiki, thassir u restrizzjonijiet tal-ipproċessar magħmula bi tweġiba għal talbiet mill-persuni kkonċernati.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet superviżorji tagħhom ikollhom biżżejjed rizorsi u għarfien espert biex iwettqu l-kompiti fdati lilhom taht dan ir-Regolament.

5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni mitluba mill-awtorità superviżorja msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u għandhom, b'mod partikolari, jipprovduha informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa f'konformità mar-responsabbiltajiet tagħhom taht dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 aċċess għar-registrazzjonijiet tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 ta' dan ir-Regolament, għall-gustifikazzjoni tagħhom imsemmija fl-Artikolu 22(2) ta' dan ir-Regolament u jippermettulhom aċċess għall-bini kollu tagħhom użat għall-finijiet ta' interoperabbiltà f'kull hin.

Artikolu 52

Awditjar mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditjar tal-operazzjonijiet ta' proċessar ta' data personali min-naħa tal-eu-LISA, tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS u tal-Europol għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti mill-inqas kull erba' snin. Rapport ta' dak l-awditjar għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-eu-LISA, lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-aġenzija kkonċernata tal-Unjoni. L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jingħataw opportunità li jikkomentaw qabel jiġu adottati r-rapporti.

L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jipprovdu l-informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, jagħtuh aċċess għad-dokumenti kollha li jitlob u għar-registrazzjonijiet tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 u jippermettu lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data aċċess għall-bini kollu tagħhom f'kwalunkwe hin.

Artikolu 53

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. L-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandhom, filwaqt li kull wieħed minnhom jaġixxi fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, jikkooperaw b'mod attiv fil-qafas tar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u jiżguraw superviżjoni koordinata tal-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jew awtorità superviżorja jsibu diskrepanzi kbar bejn prattiki tal-Istati Membri jew isibu trasferimenti potenzjalment illegali fl-użu tal-kanali ta' komunikazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

2. Fil-kazijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, is-superviżjoni koordinata għandha tiġi żgurata f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) 2018/1725.

3. Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jibgħat rapport kongunt tal-attivitajiet tiegħu taht dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Europol, lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u lill-eu-LISA sat-12 ta' Ġunju 2021 u kull sentejn minn hemm 'il quddiem. Dak ir-rapport għandu jinkludi kapitolu dwar kull Stat Membru mhejji mill-awtorità superviżorja tal-Istat Membru kkonċernat.

KAPITOLU VIII

Responsabbiltajiet

Artikolu 54

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa matul il-fażijiet tat-tfassil u tal-iżvilupp

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li l-infrastrutturi ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġu operati f'konformità ma' dan ir-Regolament.

2. Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom ikunu ospitati mill-eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha u għandhom jipprovdu l-funzjonalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà, tad-disponibbiltà, tal-kwalità u tal-prestazzjoni msemmija fl-Artikolu 55(1).

3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għal kull adattament meħtieġ għall-istabbiliment tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tas-SIS, tal-Eurodac, u tal-ECRIS-TCN, u tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR, tal-MID u tas-CRRS.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 66, l-eu-LISA ma għandu jkollha aċċess għall-ebda data personali pproċessata permezz tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR jew tal-MID.

L-eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fizika tal-komponenti tal-interoperabbiltà inklużi l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' tagħhom u l-evoluzzjoni ta' tagħhom fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura, li għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija, soġġett għal opinjoni favorevoli tal-Kummissjoni. L-eu-LISA għandha timplimenta wkoll kwalunkwe adattament neċessarju għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS jew għas-SIS, li jirriżulta mill-istabbiliment tal-interoperabbiltà u li huwa previst minn dan ir-Regolament.

L-eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-miżuri previsti fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (7), 37(4), 38(3), 39(5), 43(5) u 78(10).

L-iżvilupp għandu jikkonsisti fl-elaborazzjoni u fl-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, fl-ittestjar u fil-ġestjoni u fil-koordinazzjoni ġenerali tal-proġett.

4. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jitwaqqaf Bord tat-Tmexxija tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' 10 membri. Dan għandu jkun magħmul minn seba' membri maħtura mill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA minn fost il-membri jew il-membri supplenti ta' tagħha, il-president tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 75, membru li jirrappreżenta lill-eu-LISA maħtur mid-Direttur Eżekuttiv ta' tagħha, u membru wieħed maħtur mill-Kummissjoni. Il-membri maħtura mill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta b'mod sħiħ skont id-dritt tal-Unjoni bl-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi kollha ta' informazzjoni tal-UE u li se jippartecipaw fil-komponenti tal-interoperabbiltà.

5. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jiltaqa' regolarment u tal-inqas tliet darbiet kull trimestru. Dan għandu jiżgura l-ġestjoni adegwata tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Kull xahar, il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jissottometti rapporti bil-miktub dwar il-progress tal-proġett lill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm ma għandu jkollu l-ebda setgħa, li jehu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA.

6. Il-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:

- (a) il-presidenza;
- (b) il-postijiet tal-laqgħat;
- (c) it-thejija tal-laqgħat;
- (d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;
- (e) il-pjanijiet ta' komunikazzjoni biex jiġi żgurati li l-Membri mhux partecipanti tal-Bord tat-Tmexxija jingħataw l-informazzjoni kollha.

Il-presidenza għandha tkun fidejn Stat Membru li jkun marbut b'mod sħiħ bid-dritt tal-Unjoni permezz tal-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi kollha ta' informazzjoni tal-UE u li se jippartecipaw fil-komponenti tal-interoperabbiltà.

L-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza mgarrba mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandhom jiġi tħallsu mill-eu-LISA, u l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura tal-eu-LISA għandu japplika mutatis mutandis. L-eu-LISA għandha tipprovi segretarjat lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm.

Il-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 75 għandu jiltaqa' b'mod regolari sakemm jibda l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Wara kull laqgħa huwa għandu jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm. Dan għandu jipprovi l-għarfien espert tekniċi b'appoġġ għall-kompiti tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm u għandu jsejwi l-istat ta' thejija tal-Istati Membri.

Artikolu 55

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa wara l-bidu tal-operat

1. Wara l-bidu tal-operat ta' kull komponent tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inklużi l-manutenzjoni u l-iżviluppi teknoloġiċi tagħhom. F'kooperazzjoni mal-Istati Membri, din għandha tiżgura li tintuża l-aħjar teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi tal-benefiċċji fil-konfront tal-ispejjeż magħmula. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikoli 6, 12, 17, 25 u 39.

Il-ġestjoni teknika tal-komponenti tal-interoperabbiltà għandha tikkonsisti fil-kompiti u fis-soluzzjonijiet tekniċi kollha neċessarji biex il-komponenti tal-interoperabbiltà jiffunzjonaw u jipprovdu, mingħajr interruzzjoni, servizzi lill-Istati Membri u lill-aġenziji tal-Unjoni 24 siegħa kuljum, 7 jjiem fil-ġimgħa f'konformità ma' dan ir-Regolament. Hija għandha tinkludi x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji biex ikun żgurat li l-komponenti jiffunzjonaw f'livell sodisfacenti ta' kwalità teknika, b'mod partikulari fir-rigward tal-ħin tar-rispons għall-interrogazzjoni tal-infrastrutturi ċentrali f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

Il-komponenti kollha tal-interoperabbiltà għandhom jiġu żviluppatti u ġestiti b'tali mod li jkunu żgurati l-aċċess veloċi, mingħajr intoppi, effiċjenti u kkontrollat, id-disponibbiltà shiħa u mingħajr interruzzjoni tal-komponenti u tad-data maħżuna fl-MID, il-BMS kondiviż u s-CIR, u żmien għar-reazzjoni konformi mal-ħtiġijiet operattivi tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-aġenziji tal-Unjoni.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet oħra ekwivalenti tal-kunfidenzjalità għall-persunal tagħha li hu meħtieġ jahdem bid-data maħżuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawn il-membri tal-persunal iħallu l-kariga jew l-impjeg jew wara t-tmiem tal-attivitàjiet tagħhom.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 56, l-eu-LISA ma għandha jkollha aċċess għall-ebda data personali pproċessata permezz tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR u tal-MID.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa u żżomm mekkaniżmi u proċeduri għat-twettiq tal-verifiki tal-kwalità fuq id-data maħżuna fil-BMS kondiviż u fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 37.

4. L-eu-LISA għandha twestaq ukoll il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Artikolu 56

Responsabbiltajiet tal-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal:

- (a) il-konnessjoni mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni tal-ESP u tas-CIR;
- (b) l-integrazzjoni tas-sistemi utal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti mal-ESP, mas-CIR u mal-MID;
- (c) l-organizzazzjoni, il-ġestjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni tal-infrastruttura nazzjonali eżistenti u tal-konnessjoni tagħha mal-komponenti tal-interoperabbiltà;
- (d) il-ġestjoni tal-aċċess u l-arranġamenti għall-aċċess għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-ESP, is-CIR u l-MID f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-ħolqien u l-aġġornament regolari ta' lista ta' dawġ il-membri tal-persunal u l-profilijiet tagħhom;
- (e) l-adozzjoni tal-miżuri legiżlattivi msemmija fl-Artikolu 20(5) u (6) biex jiġi aċċessat is-CIR għall-finijiet ta' identifikazzjoni;
- (f) il-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29;
- (g) konformità mar-rekwiżiti dwar il-kwalità tad-data stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni;

- (h) konformità mar-regoli ta' kull sistema ta' informazzjoni tal-UE rigward is-sigurtà u l-integrità tad-data personali;
 - (i) ir-rimedjar ta' kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni rigward il-kwalità tad-data msemmija fl-Artikolu 37(5).
2. Kull Stat Membru għandu jipprevedi kollegament tal-awtoritajiet mahtura tiegħu mas-CIR.

Artikolu 57

Responsabbiltajiet tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS

L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli:

- (a) għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti f'konformità mal-Artikolu 29;
- (b) għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-data maħżuna fl-EES, fil-VIS, fil-Eurodac u s-SIS, kif imsemmija fl-Artikolu 69.

KAPITOLU IX

Emendi għal strumenti oħra tal-Unjoni

Artikolu 58

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 767/2008

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Billi taħzen data tal-identità, data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), il-VIS tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fil-VIS bil-kundizzjonijiet u għall-finijiet tal-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).”;

- (2) fl-Artikolu 4, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(12) “data tal-VIS” tfisser id-data kollha maħżuna fis-Sistema Ċentrali tal-VIS u fis-CIR f'konformità mal-Artikoli 9 sa 14;

(13) “data tal-identità” tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) u (aa);

(14) “data dwar il-marki tas-swaba” tfisser id-data relattiva għall-ħames marki tas-swaba' tas-saba' l-werrej, tas-saba' tan-nofs, tas-saba' taċ-ċurkett, tas-saba' ż-żgħir u tas-saba' l-kbir mill-id tal-lemin u meta preżenti mill-id tax-xellug.”;

- (3) fl-Artikolu 5, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“1a. Is-CIR għandu jkun fih id-data msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa (c), (5) u (6), u d-data li jifdal tal-VIS għandha tinħażen fis-Sistema Ċentrali tal-VIS.”;

- (4) fl-Artikolu 6, il-paragrafu (2) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-aċċess għall-VIS għall-iskopijiet ta' konsultazzjoni tad-data għandu jiġi rrizervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli minn 15 sa 22, u għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u tal-aġenziji tal-Unjoni li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 21 tar-Regolament (UE) 2019/817. Tali aċċess għandu jkun limitat skont sa fejn id-data tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u b'mod proporzjonat għall-għanijiet segwiti.”;

- (5) fil-punt (4) tal-Artikolu 9, il-punti (a) sa (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) il-kunjom; l-isem/ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; is-sess;

(aa) il-kunjom tat-twelid (kunjom/kunjomijiet ta' qabel); il-post u l-pajjiż tat-twelid; in-nazzjonalità kurrenti u n-nazzjonalità mat-twelid;

- (b) it-tip u n-numru tad-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar;
- (c) id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar;
- (ca) l-awtorità li ħarġet id-dokument tal-ivvjaġġar u d-data tal-ħruġ tiegħu.”

Artikolu 59

Emendi għar-Regolament (UE) 2016/399

Fl-Artikolu 8, jiddied il-paragrafu li ġej:

“4a. Fejn mad-dhul jew il-ħruġ, il-konsultazzjoni tal-bażi tad-data rilevanti inkluż id-detettur ta' identitajiet multipli permezz tal-portal ta' tfittxija Ewropew stabbilit mill-Artikolu 25(1) u l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) rispettivament jirriżulta f'link safra jew jiskopri link hamra, il-gwardja tal-fruntiera għandu jikkonsulta r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilita permezz tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament jew is-SIS jew it-tnejn li huma biex jivvaluta d-differenzi fid-data tal-identità jew d-data tad-dokument tal-ivvjaġġar illinkjati. Il-gwardja tal-fruntiera għandu jwettaq kwalunkwe verifika addizzjonali meħtieġa biex jiehu deċiżjoni dwar l-istatus u l-kulur tal-link.

F'konformità mal-Artikolu 69(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dan il-paragrafu għandu japplika malli jibda jopera d-detettur ta' identitajiet multipli taħt l-Artikolu 72(4) ta' dak ir-Regolament..

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).”.

Artikolu 60

Emendi għar-Regolament (UE) 2017/2226

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, jiddied il-paragrafu li ġej:

“3. Billi taħzen data tal-identità, id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), l-EES tikkontribwixxi għall-iffacilitar u l-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES bil-kundizzjonijiet u għall-iskopijiet msemmija fl-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).”;

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (22) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(22) “data tal-EES” tfisser id-data kollha maħzuna fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR f'konformità mal-Artikoli 15 sa 20;”;

(b) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(22a) “data tal-identità” tfisser id-data msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 16(1) kif ukoll id-data rilevanti msemmija fl-Artikoli 17(1) u 18(1);”;

(c) jiddaħhlu l-punti li ġejjin:

“(32) “ESP” tfisser il-portal ta' tfittxija Ewropew stabbilit bl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/817;”;

(33) “CIR” tfisser repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità msemmi fl-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817;”;

(3) fl-Artikolu 6(1), jiddied il-punt li ġej:

“(j) tiżgura l-identifikazzjoni korretta tal-persuni.”;

(4) l-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

“(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(aa) is-CIR kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) 2019/817.”;

(ii) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP u s-CIR.”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“1a. Is-CIR għandu jkun fih id-data msemija fil-punti (a) sa (d) tal-Artikolu 16(1), fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 17(1) u fl-Artikolu 18(1) u (2). Id-data tal-EES li jfdal għandha tinhażen fis-Sistema Ċentrali tal-EES.”;

(5) fl-Artikolu 9, jiddied il-paragrafu li ġej:

“4. L-aċċess għad-data tal-EES maħżuna fis-CIR għandu jiġi rriżervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-aġenziji tal-Unjoni li jkun kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2019/817. Tali aċċess għandu jkun limitat skont il-punt sa fejn id-data tkun meħtieġa għat-twertiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u għandu jkun proporzjonat għall-għanijiet li jridu jintlahqu.”;

(6) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Fejn ikun teknikament impossibbli li tiddaħhal data fis-Sistema Ċentrali tal-EES jew fis-CIR jew fil-każ ta' ħsara fis-Sistema Ċentrali tal-EES jew fis-CIR, id-data msemija fl-Artikoli 16 sa 20 għandha tiġi temporanjament maħżuna fl-NUI. Fejn dak ma jkunx possibbli, id-data għandha tinhażen lokalment b'mod temporanju f'format elettroniku. Fiż-żewġ każijiet, id-data għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali tal-EES jew fis-CIR malli tissolva l-impossibbiltà teknika jew il-ħsara. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri adatti u jużaw l-infrastruttura, tagħmir u riżorsi meħtieġa biex jiżguraw li tali hażna lokali temporanja tkun tista' ssir fi kwalunkwe hin u għal kwalunkwe wiehed mill-punti ta' qsim tal-fruntieri tagħhom.”;

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Mingħajr preġudizzju għall-obbligu li jitwettqu verifiki fil-fruntiera skont ir-Regolament (UE) 2016/399, l-awtorità tal-fruntiera, fis-sitwazzjoni eċċezzjonali fejn huwa teknikament impossibbli li tiddaħhal data kemm fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR kif ukoll fl-NUI u hija teknikament impossibbli li d-data tinhażen lokalment f'format elettroniku, għandha taħżen manwalment id-data msemija fl-Artikoli 16 sa 20 ta' dan ir-Regolament, bl-eċċezzjoni ta' data bijometrika, u għandha twaħhal timbru tad-dhul jew tal-hruġ fuq id-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' ċittadin ta' pajjiż terz. Dik id-data għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR teknikament malajr kemm jista' jkun.”;

(7) l-Artikolu 23 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2a. Għall-finijiet tal-verifiki skont l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità tal-fruntiera għandha tvara tfitxija billi tuża l-ESP biex tqabbel id-data dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz mad-data rilevanti fl-EES u l-VIS.”;

(b) fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“4. meta t-ftitxija bid-data alfanumerika stipulata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu tindika li fl-EES ma jkunx hemm data registrata dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, meta ma tkunx tista' ssir verifika taċ-ċittadin ta' pajjiż terz skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jew meta jkun hemm dubji dwar l-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz, l-awtoritajiet tal-fruntiera għandu jkollhom aċċess għad-data li tippermetti l-identifikazzjoni skont l-Artikolu 27 sabiex jinholoq jew jiġi aġġornat fajl individwali skont l-Artikolu 14.”;

(8) fl-Artikolu 32 jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“1a. F’kazijiet li fihom l-awtoritajiet maħtura jvaraw ftitxija fis-CIR f’konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817, dawn ikunu jstgħu jaċċessaw l-EES għal konsultazzjoni meta l-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan l-Artikolu jkunu ssodisfati u meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817 tiddikjara li d-data tkun maħżuna fl-EES.”;

(9) fl-Artikolu 33 jiddaħħal paragrafu ġdid:

“1a. Fil-kazijiet li fihom il-Europol tvara ftitxija fis-CIR f’konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817, din tkun tista’ taċċessa l-EES għal konsultazzjoni meta l-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan l-Artikolu jkunu ssodisfati u meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmi fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817 tiddikjara li d-data tkun maħżuna fl-EES.”;

(10) l-Artikolu 34 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafi 1 u 2, il-kliem “fis-Sistema Ċentrali tal-EES” huwa sostitwit bil-kliem “fis-CIR u fis-Sistema Ċentrali tal-EES”;

(b) fil-5, il-kliem “mis-Sistema Ċentrali tal-EES” huwa sostitwit bil-kliem “mis-Sistema Ċentrali tal-EES u mis-CIR”;

(11) fl-Artikolu 35, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“7. ‘Is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR għandhom jinformat minnufih lill-Istati Membri kollha bit-tħassir tad-data tal-EES jew tas-CIR u meta applikabbli jnehhuhom mil-lista ta’ persuni identifikati msemmija fl-Artikolu 12(3).”;

(12) fl-Artikolu 36, il-kliem “tas-Sistema Ċentrali l-EES” huwa sostitwit bil-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR.”;

(13) l-Artikolu 37 huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel subparagrafu tal-l-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tas-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR, l-NUIs, l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni u l-Kanal ta’ Komunikazzjoni Sikura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-Sistema Ċentrali tal-VIS. L-eu-LISA għandha wkoll tkun responsabbli għall-iżvilupp tas-servizz tal-web imsemmi fl-Artikolu 13 skont ir-regoli dettaljati msemmija fl-Artikolu 13(7) u l-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet adottati skont il-punti (h) u (j) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 36 u għall-iżvilupp tar-repożitorju tad-data msemmi fl-Artikolu 63(2).”;

(b) l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR, l-NUIs u l-Kanal ta’ Komunikazzjoni Sikura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-Sistema Ċentrali tal-VIS. Hija għandha tiżgura, f’kooperazzjoni mal-Istati Membri, li fil-hinijiet kollha l-aqwa teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi tal-kost-benefiċċju, tintuża għas-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR, l-NUIs, l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, il-Kanal ta’ Komunikazzjoni Sikura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-Sistema Ċentrali tal-VIS, is-servizz tal-web imsemmi fl-Artikolu 13 u r-repożitorju tad-data msemmi fl-Artikolu 63(2). L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni operattiva tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-NUIs, għas-servizz tal-web msemmi fl-Artikolu 13 u r-repożitorju tad-data msemmi fl-Artikolu 63(2).”;

(14) fl-Artikolu 46(1) jiddaħħal il-punt li ġej:

“(f) referenza għall-użu tal-ESP għat-ftitxija fl-EES kif imsemmi fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2019/817.”;

(15) l-Artikolu 63 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija f’dak il-paragrafu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika msemmi fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817.”;

(b) fil-paragrafu 4 jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“L-istatistika ta’ kuljum għandha tinħażen fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika.”.

Artikolu 61

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1240

Ir-Regolament (UE) 2018/1240 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. Billi taħżen id-data tal-identità u tad-dokument tal-ivvjagġar fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 (*), l-ETIAS tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u l-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-ETIAS bil-kundizzjonijiet u għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861, id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27)”;

(2) fl-Artikolu 3(1) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(23) “CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817;

(24) “ESP” tfisser il-portal ta' ftitxija Ewropew stabbilit permezz tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/817;

(25) “Sistema Ċentrali ETIAS” tfisser is-Sistema Ċentrali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 6(2) flimkien mas-CIR sal-punt li s-CIR jinkludi d-data msemmija fl-Artikolu 6(2a);

(26) “data tal-identità” tfisser id-data msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 17(2);

(27) “data tad-dokument tal-ivvjagġar” tfisser id-data msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 17(2) u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument tal-ivvjagġar kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 19(3).”;

(3) fl-Artikolu 4, jiżdied il-punt li ġej:

“(g) tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni.”;

(4) l-Artikolu 6, huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) Sistema Ċentrali, li tinkludi l-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 34.”;

(ii) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(aa) is-CIR.”;

(iii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESPESP u s-CIR.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“2a. Is-CIR għandu jinkludi d-data tal-identità u d-data tad-dokument tal-ivvjagġar. Il-kumplement tad-data għandu jinħażen fis-Sistema Ċentrali.”;

(5) l-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“4a. L-aċċess għad-data ETIAS tal-identità u tad-dokument tal-ivvjagġar mahżuna fis-CIR għandu jiġi rrizervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-aġenziji tal-Unjoni li jkunu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2019/817. Tali aċċess għandu jkun limitat skont il-punt sa fejn id-data hija meħtieġa għat-tweqqif tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u għandu jkun proporzjonat għall-għanijiet li jridu jintlaħqu.”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti msemmija fil-paragrafi 1, 2, 4 u 4a ta' dan l-Artikolu u għandu jibgħat lista ta' dawn l-awtoritajiet lill-eu-LISA mingħajr dewmien, f'konformità mal-Artikolu 87(2). Dik il-lista għandha tispeċifika l-iskop li għalih il-persunal debitament awtorizzat ta' kull awtorità għandu jkollu access għad-data fis-Sistema ta' Informazzjoni ETIAS skont il-paragrafi 1, 2, 4 u 4a ta' dan l-Artikolu.";

(6) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) il-kunjom (isem il-familja), l-ewwel isem/ismijiet (l-isem/ismijiet mogħti(ja)), il-kunjom mat-twelid; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess, in-nazzjonalità kurrenti;"

(b) jiddaħħal il-punt li ġej:

"(aa) il-pajjiż tat-twelid, l-ewwel isem/ismijiet tal-ġenituri tal-applikant;"

(7) fl-Artikolu 19(4), il-kliem "il-punt (a) tal-Artikolu 17(2)" huwa sostitwit bil-kliem "il-punti (a) u (aa) tal-Artikolu 17(2)";

(8) l-Artikolu 20 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Is-Sistema Ċentrali ETIAS għandha tvarra tfittxija billi tuża l-ESP biex tqabbel id-data relevanti msemmija fil-punti (a), (ab), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) u (m) tal-Artikolu 17(2) u fl-Artikolu 17(8) mad-data preżenti f'rekord, fajl jew allert registrati f'fajl tal-applikazzjoni maħżun fis-Sistema Ċentrali ETIAS, fis-SIS, fl-EES, fil-VIS, fl-Eurodac, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet tad-data SLTD u TDAWN tal-Interpol.";

(b) il-paragrafu 4, il-kliem "il-punti (a), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) u (m) tal-Artikolu 17(2)" huwa sostitwit bil-kliem "il-punti (a), (aa), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) u (m) tal-Artikolu 17(2)";

(c) fil-paragrafu 5, il-kliem "il-punti (a), (c), (f), (h) u (i) tal-Artikolu 17(2)" huwa sostitwit bil-kliem "il-punti (a), (aa), (c), (f), (h) u (i) tal-Artikolu 17(2)";

(9) fl-Artikolu 23, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Is-Sistema Ċentrali ETIAS għandha tvarra tfittxija billi tuża l-ESP biex tqabbel id-data relevanti msemmija fil-punti (a), (aa), (b) u (d) tal-Artikolu 17(2) mad-data preżenti fis-SIS sabiex ikun determinat jekk l-applikant ikunx is-sugġett ta' wiehed mill-allerti li ġejjin:

(a) allert dwar persuni neqsin;

(b) allert dwar persuni mfittxjin sabiex jassistu fi proċedura ġudizzjarja;

(c) allert dwar persuni għal verifiki diskreti jew speċifiċi.";

(10) fl-Artikolu 52, jiddied il-paragrafu li ġej:

"1a. F'każijiet li fihom l-awtoritajiet maħtura varaw tfittxija fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817, dawn jistgħu jaċċessaw il-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS f'konformità ma' dan l-Artikolu għall-konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2019/817 tiddikjara li d-data tkun maħżuna fil-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS.";

(11) fl-Artikolu 53, jiddied il-paragrafu li ġej:

"1a. F'każijiet meta l-Europol varat tfittxija fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817, hi tista' taċċessa l-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS f'konformità ma' dan l-Artikolu għall-konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2019/817 tiddikjara li d-data hija maħżuna fil-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS.";

(12) fil-ħames subparagrafu tal-Artikolu 65(3), il-kliem "il-punti (a), (b), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 17(2)" huwa sostitwit bil-kliem "il-punti (a), (aa), (b), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 17(2)";

(13) fl-Artikolu 69(1), jiddaħħal il-punt li ġej:

"(ca) meta relevanti, referenza għall-użu tal-ESP għat-tfittxija fis-Sistema Ċentrali ETIAS kif imsemmi fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2019/817;"

(14) fl-Artikolu 73(2), il-kliem "ir-repożitorju ċentrali tad-data" huwa sostitwit bil-kliem "repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmi fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817 sal-punt li fih data miksuba mis-Sistema Ċentrali ETIAS taht l-Artikolu 84 ta' dan ir-Regolament";

(15) fl-Artikolu 74(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Wara d-dhul fl-operazzjonijiet tal-ETIAS, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tas-Sistema Ċentrali tal-ETIAS u l-NUIs. Għandha tkun responsabbli wkoll għal kwalunkwe ttestjar tekniku meħtieġ għall-istabbiliment u l-aġġornament tar-regoli tal-iskrining tal-ETIAS. Għandha tiżhura, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri li, f'kull hin, tintuża l-aqwa teknoloġija disponibbli, sugġett għal analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali ETIAS u l-NUIs kif ukoll għall-websajt pubblika, l-app għal apparat mobbli, is-servizz tal-email, is-servizz ta' kont sigur, l-ghodda ta' verifika għal applikanti, l-ghodda ta' kunsens għall-applikanti, l-ghodda ta' valutazzjoni għal-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS, il-portal tat-trasport, is-servizz tal-web u s-sofwer għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet.”;

(16) fl-Artikolu 84(2), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija f'dak il-paragrafu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmi fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817. Skont l-Artikolu 39(1) ta' dak ir-Regolament, data statistika trasversali u rapportar analitiku għandhom jippermettu li l-awtoritajiet elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jiksbu rapporti u statistika li jistgħu jiġu adattati, sabiex jappoġġaw l-implimentazzjoni tar-regoli tal-iskrinjar tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 33, biex itejbu l-valutazzjoni tar-riskji fir-rigward tas-sigurtà, l-immigrazzjoni illegali u riskji kbar ta' epidemija, biex itejbu l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntiera u biex jgħinu lill-Unià Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar.”;

(17) fl-Artikolu 84(4), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“L-istatistika ta' kuljum għandha tinhażen fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817.”.

Artikolu 62

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1726

Ir-Regolament (UE) 2018/1726 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 12

Il-kwalità tad-data

1. Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tad-data mdaħhla fis-sistemi taht ir-responsabbiltà operazzjonali tal-Aġenzija, l-Aġenzija, bl-involviment mill-qrib tal-Gruppi Konsultattivi tagħha, għandha tistabbilixxi, għas-sistemi kollha taht ir-responsabbiltà operazzjonali tagħha, mekkanizmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data kif ukoll indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u standards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrumenti legali li jirregolaw dawk is-sistemi ta' informazzjoni u tal-Artikolu 37 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 (*) u (UE) 2019/818 (**) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi repożitorju ċentrali li jkun fih biss data anonimizzata għar-rapportar u għall-istatistika f'konformità mal-Artikolu 39 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818, sugġetta għad-dispożizzjonijiet speċifiċi fl-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċizzjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).

(**) Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).”;

(2) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(eea) jadotta r-rapporti dwar l-istat attwali tal-iżvilupp tal-komponenti ta' interoperabbiltà skont l-Artikolu 78(2) tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2019/818.”;

(b) il-punt (ff) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(ff) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS skont l-Artikolu 60(7) tar-Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u l-Artikolu 74(8) tar-Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**), tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, tal-EES skont l-Artikolu 72(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, tal-ETIAS skont l-Artikolu 92(4) tar-Regolament (UE) 2018/1240, tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 34(8) tar-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (***) u tal-komponenti ta' interoperabbiltà skont l-Artikolu 78(3) tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Artikolu 74(3) tar-Regolament (UE) 2019/818;

(*) Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 14).

(**) Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 56).

(***) Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jstabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 1).”;

(c) il-punt (hh) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(hh) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar l-awditjoni tiegħu skont l-Artikolu 56(2) tar-Regolament (UE) 2018/1861, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, Artikolu 56(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 67 tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Artikolu 52 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818 u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk l-awditjoni”;

(d) il-punt (mm) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(mm) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista tal-awtoritajiet kompetenti awtorizzati li jfittxu direttament id-data li tinsab fis-SIS skont l-Artikolu 41(8) tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 56(7) tar-Regolament (UE) 2018/1862, flimkien mal-lista tal-Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali ta' SIS (N.SIS) u l-Uffiċċji SIRENE skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) 2018/1862 rispettivament, kif ukoll il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 65(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 87(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240, il-lista tal-awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) 2019/816 u l-lista tal-awtoritajiet skont l-Artikolu 71(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Artikolu 67(1) tar-Regolament (UE) 2019/818”;

(3) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'li ġej:

“4. L-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni dwar is-SIS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624.

L-Europol tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni dwar il-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, jew jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-Eurodac, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013.

L-Europol tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-EES fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2226 jew meta jkun hemm kwistjoni lill-ETIAS fir-rigward tar-Regolament (UE) 2018/1240 fuq l-aġenda.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1240 fuq l-aġenda.

L-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda r-Regolament (UE) 2019/816 fuq l-aġenda.

L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda r-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818 fuq l-aġenda.

Il-Bord tat-Tmexxija jista' jistieden lil kwalunkwe persuna oħra, li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess, sabieħ tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur.”;

(4) fl-Artikolu 24(3), il-punt (p) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(p) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal Uffiċjali, li jstabbilixxi rekwiżiti ta' kunfidenzjalità bl-għan li jkun hemm konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 11(16) tar-Regolament (UE) 2019/816 u l-Artikolu 55(2) tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818;”;

(5) l-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiddaħhal il-punt li ġej:

“(da) Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà;”;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS II.

L-Europol tista' tahtar ukoll rappreżentant fil-Gruppi Konsultattivi tal-VIS, tal-Eurodac u tal-EES-ETIAS.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tahtar ukoll rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-EES-ETIAS.

L-Eurojust, l-Europol, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jaħtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-ECRIS-TCN.

L-Europol, l-Eurojust u l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà.”.

Artikolu 63

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1861

Ir-Regolament (UE) 2018/1861 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(22) “ESP” tfisser portal Ewropew ta' tfittxija stabbilit mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*);

(23) “BMS kondiviz” tfisser servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku stabbilit mill-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2019/817;

(24) “CIR” tfisser repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817;

(25) “MID” tfisser id-detettur ta' identitajiet multipli stabbilit mill-Artikolu 25(1) tar-Regolament (UE) 2019/817.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).”;

(2) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(b) sistema nazzjonali (N.SIS) f'kull Stat Membru, li tkun magħmula mis-sistemi ta' data nazzjonali li jikkomunikaw mas-SIS Ċentrali, li tinkludi tal-inqas backup wiehed nazzjonali jew kondiviz tal-N.SIS;

(c) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-CS-SIS, il-backup tas-CS-SIS u l-NI-SIS (“l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni”) li tipprovdi netwerk virtwali kriptat iddedikat għad-data tas-SIS u għall-iskambju ta' data bejn l-Uffiċċji SIRENE, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2); u

(d) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CS-SIS u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, il-BMS kondiviz, u l-MID.”;

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“8. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 5, id-data tas-SIS tista' tiġi mfittxija wkoll permezz tal-ESP.

9. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 5, id-data tas-SIS tista' tiġi mibgħuta wkoll permezz tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1. Dawn it-trażmissjonijiet għandhom jiġu limitati sal-punt li d-data tkun meħtieġa għall-iskopijiet tar-Regolament (UE) 2019/817”;

(3) fl-Artikolu 7 jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2a. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jiżguraw ukoll il-verifika ta' identitajiet differenti skont l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2019/817. L-Uffiċċji SIRENE, sa fejn ikun meħtieġ biex iwettqu dan il-kompitu, għandu jkollhom aċċess għad-data maħzuna fis-CIR u fl-MID għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 21 u 26 tar-Regolament (UE) 2019/817”;

(4) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal u kull skambju ta' data personali mas-CS-SIS jiġu illoggjati fl-N.SIS tagħhom biex jiġi verifikat jekk it-tfittxija kinitx skont il-liġi, għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, għall-awtomonitoraġġ u sabiex ikun żgurat il-funzjonament tajjeb tal-N.SIS, kif ukoll l-integrità u s-sigurtà tad-data. Dan ir-rekwiżit ma japplikax għall-proċessi awtomatiċi imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 4(6).

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal data personali permezz tal-ESP ikun illoggjat ukoll sabiex jiġi verifikat jekk it-tfittxija kinitx skont il-liġi, għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, għall-awtomonitoraġġ, u l-integrità u s-sigurtà tad-data.”;

(5) fl-Artikolu 34(1), jiżdied il-punt li ġej:

“(g) il-verifika ta' identitajiet differenti u l-ġlieda kontra l-frodi tal-identità skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2019/817”;

(6) fl-Artikolu 60, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“6. Għall-fini tal-Artikolu 15(4) u l-paragrafi 3, 4 u 5 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija fl-Artikolu 15(4) u fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu li ma għandux jippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817.

L-eu-LISA għandha tippermetti lill-Kummissjoni u lill-korpi msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu biex jiksbu rapporti u statistika personalizzati. Fuq talba, l-eu-LISA għandha tagħti aċċess għar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika skont l-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817 lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.”.

Artikolu 64

Emendi għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE

Fl-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 2004/512/KE, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża għandha tkun ibbażata fuq arkitettura ċentralizzata u tikkonsisti f'dan li ġej:

(a) l-infrastruttura ċentrali tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità kif imsemmi fl-Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament (UE) 2019/817 (*);

(b) sistema ta' informazzjoni ċentrali, minn hawn 'il quddiem imsejha “s-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża” (CS-VIS);

- (c) interfaċċa f'kull Stat Membru, minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Interfaċċa Nazzjonali" (NI-VIS), li tipprovdi l-konnessjoni lill-awtorità ċentrali nazzjonali rilevanti tal-Istat Membru rispettiv;
- (d) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża u l-Interfaċċi Nazzjonali;
- (e) Kanal ta' Komunikazzjoni Sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CS-VIS;
- (f) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-infrastrutturi ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 u r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/817.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27)."

Artikolu 65

Emendi għad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI

Deċiżjoni 2008/633/ĠAI hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 5, jiddaħhal paragrafu li ġej:

"1a. Fil-kazijiet li fihom il-Europol vara tfittxija fir-repożitorju tal-infrastruttura ċentrali (CIR) f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817 (*), u meta l-kundizzjonijiet għall-aċċess stabbiliti f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati, huma jistgħu jaċċessaw il-VIS għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi ffl-Artikolu 22(2) ta' dak ir-Regolament tiddikjara li d-data tkun maħżuna fil-VIS.

(*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).";

- (2) fl-Artikolu 7, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

"1a. Fil-kazijiet li fihom il-Europol vara tfittxija fis-CIR f'konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/817, u meta l-kundizzjonijiet għall-aċċess stabbiliti f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati, il-Europol tista' taċċessa l-VIS għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22(2) ta' dak ir-Regolament tiddikjara li d-data tkun maħżuna fil-VIS."

KAPITOLU X

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 66

Rapportar u statistika

1. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mal-ESP, esklużivament għall-finijiet ta' rapportar u statistika:

- (a) in-numru ta' tfittxijiet għal kull utent tal-profil tal-ESP;
- (b) in-numru ta' tfittxijiet f'kull bażi ta' data tal-Interpol.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

2. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mas-CIR, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika:

- (a) l-għadd ta' tfittxijiet għall-finijiet tal-Artikoli 20, 21 u 22;
- (b) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;

- (c) it-tip ta' dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
- (d) in-numru ta' tfittxijiet magħmula b'data bijometrika u mingħajrha.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

3. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġeja relatata mal-MID, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika:

- (a) l-għadd ta' tfittxijiet magħmula b'data bijometrika u mingħajrha;
- (b) in-numru ta' kull tip ta' link u s-sistema ta' informazzjoni tal-UE li fihom id-data llinkjata;
- (c) il-perjodu ta' żmien li matulu link safra u hamra tkun baqgħet fis-sistema.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

4. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet ta' twettiq ta' analiżi tar-riskju u ta' valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà kif imsemmija fl-Artikoli 11 u 13 tar-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁰⁾.

5. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Europol għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet ta' twettiq ta' analiżijiet ta' natura strateġika, tematika u operattiva kif imsemmi fl-Artikolu 18(2)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2016/794.

6. Għall-fini tal-paragrafi 1, 2 u 3, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija f'dawk il-paragrafi fis-CRRS. M'għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data inkluża fis-CRRS, iżda d-data għandha tippermetti lill-awtoritajiet elenkati fil-paragrafi 1, 2 u 3 jiksbu rapporti u statistika personalizzabbli biex isahhu l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntieri, biex jgħinu lill-awtoritajiet fl-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għal viża u biex jappoġġaw it-tfassil tal-politiki fuq il-bażi tal-evidenza dwar il-migrazzjoni u s-sigurtà fl-Unjoni.

7. Fuq talba, il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni rilevanti għad-dispożizzjoni tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali sabiex tevalwa l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq id-drittijiet fundamentali.

Artikolu 67

Perjodu tranzizzjonali għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Għal perjodu ta' sentejn mid-data li fiha jibda jopera l-ESP, l-obbligi msemmija fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandhomx japplikaw u l-użu tal-ESP għandu jkun fakultattiv.
2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta att delegat, f'konformità mal-Artikolu 73 sabiex temenda dan ir-Regolament, billi testendi darba l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'mhux aktar minn sena, meta valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-ESP tkun uriet il-hteġa ta' tali estensjoni speċjalment fid-dawl tal-impatt tad-dhul fis-seħh tal-ESP fuq l-organizzazzjoni u t-tul tal-verifiki fil-fruntieri.

Artikolu 68

Perjodu tranzizzjonali applikabbli għad-dispożizzjonijiet dwar l-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħrajn

L-Artikolu 22, il-punti 8 u 9 tal-Artikolu 60, il-punti 10 u 11 tal-Artikolu 61 u l-Artikolu 65 għandhom japplikaw mid-data tal-bidu tat-tħaddim tas-CIR imsemmija fl-Artikolu 72(3).

⁽⁴⁰⁾ Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (GUL 251, 16.9.2016, p. 1).

*Artikolu 69***Perjodu tranżizzjonali għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli**

1. Għal perjodu ta' sena wara n-notifika mill-eu-LISA tat-tlestija tat-test tal-MID imsemmi fl-Artikolu 72(4)(b) u qabel ma jibda jopera l-MID, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli għat-twettiq ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bl-użu tad-data mażżuna fl-EES, fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS. Id-detezzjonijiet ta' identitajiet multipli għandhom jitwettqu billi tintuża biss data bijometrika.

2. Meta t-tfittxija tirrapporta konkordanza waħda jew diversi u d-data tal-identità tal-fajls il-linkjati jkunu l-istess jew simili, għandha tinholoq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.

Meta t-tfittxija tirrapporta konkordanza waħda jew diversi u d-data tal-identità tal-fajls il-linkjati ma tkunx tista titqies bħala simili, għandha tinholoq link safra f'konformità mal-Artikolu 30, u għandha tkun tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.

Meta jiġu rrapportati diversi konkordanzi, għandha tinholoq link bejn kull data li tiskatta l-konkordanza.

3. Meta tinholoq link safra, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS.

4. Meta tinholoq link għal allert fis-SIS, għajr allert maħluq taht l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1860, l-Artikoli 24 u 25 tar-Regolament (UE) 2018/1861 jew l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) 2018/1862, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holuq l-allert.

5. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS, fil-każijiet msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holuq l-allert għandu jkollhom aċċess għad-data li tinsab fil-fajl ta' konferma tal-identità u għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u jziduha mal-fajl ta' konferma tal-identità.

6. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 71(3) ladarba biss il-links sofor kollha jkunu ġew ivverifikati manwalment u l-istatus tagħhom aġġornati f'links ħodor, bojad jew homor.

7. L-Istati Membri għandhom jassistu lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS meta jkun meħtieġ fit-twettiq tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli msemmija taht dan l-Artikolu.

8. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 73 sabiex temenda dan ir-Regolament billi tipproroga l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu b'sitt xhur, li jiġgedded darbtejn b'sitt xhur kull darba. Tali estensjoni għandha tingħata biss wara valutazzjoni tal-istima taż-żmien tat-tlestija għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli taht dan l-Artikolu, turi li d-detezzjoni ta' identitajiet multipli ma tistax titlesta qabel l-iskadenza tal-perjodu li jibqa' taht il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew kwalunkwe estensjoni kurrenti għal raġunijiet indipendenti mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u li l-ebda miżura korrettiva ma tista' tiġi applikata. Il-valutazzjoni għandha ssir mhux aktar tard minn tliet xhur qabel ma jiskadi tat-terminu msemmi jew it-terminu tal-estensjoni kurrenti.

*Artikolu 70***Spejjeż**

1. L-ispejjeż magħmula b'rabta mal-istabbiliment u mat-thaddim tal-ESP, il-BMS kondiviz, is-CIR u l-MID għandhom jiġġarrbu mill-baġit generali tal-Unjoni.

2. L-ispejjeż magħmula b'rabta mal-integrazzjoni tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti u l-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċi uniformi nazzjonali kif ukoll b'rabta mall-'hosting' tal-interfaċċi uniformi nazzjonali għandhom jiġġarrbu mill-baġit generali tal-Unjoni.

L-ispejjeż li ġejjin għandhom ikunu esklużi:

- l-uffiċċju tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-proġetti (laqgħat, missjonijiet, uffiċċji);
- il-'hosting' ta' sistemi tal-IT nazzjonali (spazju, implimentazzjoni, elettriku, tkessih);
- it-thaddim ta' sistemi tal-IT nazzjonali (operaturi u kuntratti ta' appoġġ);
- id-disinn, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, it-thaddim u l-manutenzjoni ta' netwerks nazzjonali ta' komunikazzjoni.

3. Mingħajr preġudizzju għal finanzjament ulterjuri għal dan l-iskop minn sorsi oħrajn tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi mobilizzat ammont ta' EUR 32 077 000 mill-pakkett finanzjarju ta' EUR 791 000 000 previst fl-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 biex ikopri l-ispejjeż tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, kif previst fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Mill-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 3, għandhom jiġu allokat EUR 22 861 000 għall-eu-LISA, EUR 9 072 000 għall-Europol u EUR 144 000 għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) bħala appoġġ lil dawn l-aġenziji fil-qadi tal-kompiti rispettivi tagħhom taht dan ir-Regolament. Tali finanzjament għandu jkun implimentat f'ambitu ta' ġestjoni indiretta.

5. L-ispejjeż magħmula mill-awtoritajiet mahtura għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru, rispettivament. L-ispejjeż għall-konnessjoni ta' kull awtorità mahtura mas-CIR għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru.

L-ispejjeż magħmula mill-Europol, inklużi dawk għall-konnessjoni mas-CIR, għandhom jiġġarrbu mill-Europol

Artikolu 71

Notifiki

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-eu-LISA dwar l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikoli 7, 20, 21 u 26 li jistgħu jużaw jew ikollhom aċċess għall-ESP, għas-CIR u għall-MID rispettivament.

Lista konsolidata ta' dawn l-awtoritajiet għandha tkun ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fi żmien tliet xhur mid-data li fiha kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda bl-operat tiegħu f'konformità mal-Artikolu 72. Jekk ikun hemm emendi għal-lista, l-eu-LISA għandha tippubblika lista konsolidata aġġornata darba fis-sena.

2. L-eu-LISA għandha tinnnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fl-Artikolu 72(1)(b), (2)(b), (3)(b), (4)(b), (5)(b) u (6)(b).

3. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnnotifika lill-Kummissjoni dwar il-konkluzjoni b'suċċess tal-perjodu tranzizzjonali stabbilit fl-Artikolu 69.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni notifikata skont il-paragrafu 1 għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku, billi taggorna b'mod kostanti s-sit web pubbliku.

Artikolu 72

Bidu tat-thaddim

1. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-ESP għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 8(2), 9(7) u 43(5);
- l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-ESP, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jistgħu jużaw l-ESP;
- l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 8(1) u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni.

L-ESP għandu jfittex biss fil-bażijiet tad-data tal-Interpol ladarba l-arranġamenti tekniċi jippermettuko konformità mal-Artikolu 9(5). Kwalunkwe impossibbiltà ta' konformità mal-Artikolu 9 (5) għandha twassal biex l-ESP ma jfittix fil-bażijiet tad-data tal-Interpol, iżda ma għandhiex iddewwem il-bidu tat-thaddim tal-ESP.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-BMS kondiviż għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 13(5) u 43(5);
- l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-BMS kondiviż, li għandu jsir mill-eu-LISA b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;

- (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 13 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
- (d) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fil-paragrafu 5(b).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta s-CIR għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 43(5) u 78(10);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tas-CIR, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;
- (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 18 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
- (d) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fil-paragrafu 5(b).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-MID għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 28(5) u (7), 32(5), 33(6), 43(5) u 49(6);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-MID, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u mal-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
- (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 34 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
- (d) l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tkun innotifikat lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 71(3);
- (e) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-testi msemmijin fil-paragrafi 1(b), 2(b), 3(b) u 5(b).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

5. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina permezz ta' atti ta' implimentazzjonid-data minn meta l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità tad-data għandhom jintużaw, ladarba jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikolu 37(4);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta s-CRRS għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 39(5) u 43(5);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tas-CRRS, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;
- (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 39 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-testijiet imwettqa skont il-paragrafi 1(b), 2(b), 3(b), 4(b), 5(b) u 6(b).

8. L-Istati Membri, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jibdeu jużaw kull wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà mid-data ddeterminata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafi 1, 2, 3 u 4 rispettivament.

*Artikolu 73***Eżerċitar tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adożżjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa għall-adożżjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikoli 28(5), 39(5), 49(6), 67(2) u 69(8) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-11 ta' Ġunju 2019. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 28(5), 39(5), 49(6), 67(2) u 69(8) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka ta għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hi m'għandhiex ma għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 28(5), 39(5), 49(6), 67(2) u 69(8) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 74***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi megħjuna minn kumitat. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
 2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- Fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 75***Grupp Konsultattiv**

Għandu jiġi stabbilit Grupp Konsultattiv ta' Interoperabilità mill-eu-LISA. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għandu jkun japplika l-Artikolu 54(4), (5) u (6).

*Artikolu 76***Taħriġ**

L-eu-LISA għandha twestaq il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1726.

L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandhom jipprovdu lill-persunal tagħhom li jkun awtorizzat jipproċessa data bl-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà programmi ta' taħriġ xieraq li jikkonċerna s-sigurtà tad-data, il-kwalità tad-data, ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, il-proċeduri applikabbli għall-ipproċessar tad-data u l-obbligi ta' informazzjoni taħt l-Artikoli 32(4), 33(4) u 47.

Meta jkun il-każ, għandhom jiġu organizzati fil-livell tal-Unjoni korsijiet ta' taħriġ kongunti dwar dawn it-temi sabiex jitjiebu l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-aħjar prattiki bejn il-persunal tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni awtorizzati biex jipproċessaw data bl-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-proċess ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli, inklużi l-verifika manwali ta' identitajiet differenti u l-bżonn li jmur magħha biex jinżammu s-salvagwardji xierqa tad-drittijiet fundamentali.

Artikolu 77

Manwal prattiku

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-eu-LISA u aġenziji tal-Unjoni rilevanti ohra, għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni manwal prattiku għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Il-manwal prattiku għandu jipprovdi linji gwida tekniċi u operazzjonali, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

Artikolu 78

Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħħ biex jiġi ssorveljat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċa uniformi nazzjonali fid-dawl tal-għanijiet relatati mal-ippjanar u mal-ispejjeż u li jiġi ssorveljat il-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-għanijiet relatati mar-rendiment tekniċu, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.

2. Sat-12 ta' Diċembru 2019 u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp tal-komponenti ta' interoperabbiltà, kif ukoll il-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċa uniformi nazzjonali. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-għanijiet, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-ispejjeż, kif ukoll ġustifikazzjoni għal kull divergenza.

3. Erba' snin wara li kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda jopera f'konformità mal-Artikolu 72 u kull erba' snin minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniċu tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inkluża s-sigurtà tagħhom.

4. Barra minn hekk, sena wara kull rapport mill-eu-LISA, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti ta' interoperabbiltà, inklużi:

- (a) valutazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
- (b) eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-għanijiet ta' dan ir-Regolament u l-impatt tiegħu fuq id-drittijiet fundamentali, inkluż, b'mod partikolari, valutazzjoni tal-impatt tal-komponenti tal-interoperabbiltà fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni;
- (c) valutazzjoni tal-funzjonament tal-portal web, li tinkludi ċifri rigward l-użu tal-portal web u l-għadd ta' talbiet riżolti;
- (d) valutazzjoni tal-validità kontinwa tar-raġunament li fuqu huma msejsa l-komponenti tal-interoperabbiltà;
- (e) valutazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà;
- (f) valutazzjoni tal-użu tas-CIR għall-identifikazzjoni;
- (g) valutazzjoni tal-użu tas-CIR għall-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra;
- (h) valutazzjoni ta' kull implikazzjoni, inkluż kull impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku f'punti ta' qsim tal-fruntieri u dawk l-implikazzjonijiet b'impatt baġitarju fuq il-baġit ġenerali tal-Unjoni.
- (i) valutazzjoni tat-ftitxija tal-bażijiet ta' data tal-Interpol permezz tal-ESP, inkluża informazzjoni dwar in-numru ta' konkordanzi fuq il-bażijiet ta' data tal-Interpol u informazzjoni dwar kwalunkwe problema li setgħet ġiet iffakkjata.

L-evalwazzjonijiet ġenerali taht l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jinkludu kwalunkwe rakkomandazzjoni meħtieġa. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali.

5. Sat-12 ta' Ġunju 2020 u sussegwentement kull sena sa meta jiġu adottati l-atti ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 72, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tat-thejijiet għall-implimentazzjoni shiha ta' dan ir-Regolament. Dak ir-rapport għandu jkun fih informazzjoni dettaljata dwar l-ispejjeż imġarrba u informazzjoni dwar kwalunkwe riskju li jista' jkollu impatt fuq l-ispejjeż totali.

6. Sentejn wara l-bidu tat-thaddim tal-MID f'konformità mal-Artikolu 72(4), il-Kummissjoni għandha tipproduċi eżami tal-impatt tal-MID fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni. Wara dan l-ewwel rapport, l-eżami tal-impatt tal-MID fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni għandu jkun parti mill-eżami msemmi fil-paragrafu 4(b) ta' dan l-Artikolu.

7. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni l-informazzjoni neċessarja biex jabbozzaw ir-rapporti msemmijin fil-paragrafi 3 sa 6. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' hidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet mahtura.

8. L-eu-LISA għandha tipprovdi lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex tipproduci l-evalwazzjonijiet generali msemmija fil-paragrafu 4.

9. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensittiva, u mingħajr preġudizzju għar-restrizzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li l-ebda investigazzjoni nazzjonali ma tkun kompromessa, kull Stat Membru u l-Europol għandhom ihejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għad-data maħzuna fis-CIR għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra, li jkun fihom informazzjoni u statistika dwar:

- (a) l-iskopijiet preċiżi tal-konsultazzjonijiet inkluż it-tipi ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohrajn;
- (b) ir-raġunijiet raġonevoli mogħtija għal suspett sostanzjat li persuna suspettata, awtur jew vittma huma koperti mir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 jew ir-Regolament (UE) 2018/1240;
- (c) l-għadd ta' talbiet għall-aċċess għas-CIR għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohrajn;
- (d) l-għadd u t-tipi ta' każijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
- (e) il-htieġa u l-użu magħmul mill-eċċezzjonijiet għall-każijiet ta' urgenza inklużi dawk il-każijiet li fihom dik l-urgenza ma gietx aċċettata mill-verifika ex post magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali ppreparati mill-Istati Membri u tal-Europol għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

10. Għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri soluzzjoni teknikagħall-ġestjoni tat-talbiet għal aċċess mingħand l-utenti msemmijin fl-Artikolu 22 u għall-faċilitazzjoni tal-ġbir ta' informazzjoni taħt il-paragrafi 7 u 9 ta' dan l-Artikolu għall-fini tal-ġenerazzjoni ta' rapporti u statistika msemmi f'dawk il-paragrafi. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 79

Dhul fis-seħħ u applikabbiltà

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-ESP għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(1).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-BMS kondiviż għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(2).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mas-CIR għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(3).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-MID għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(4).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-mekkaniżmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, mal-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data, mal-istandards minimi tal-kwalità tad-data għandhom japplikaw rispettivament mid-dati stabbiliti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(5).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mas-CRRS għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(6).

L-Artikoli 6, 12, 17, 25, 38, 42, 54, 56, 57, 70, 71, 73, 74, 75, 77 u 78(1) għandhom japplikaw mill-11 ta' Ġunju 2019.

Dan ir-Regolament għandu japplika, b'relazzjoni mal-Eurodac, mid-data meta ssir applikabbli r-riformulazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Mejju 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

REGOLAMENT (UE) 2019/818 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tal-20 ta' Mejju 2019****dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74, l-Artikolu 78(2)(e), l-Artikolu 79(2)(c), l-Artikolu 82(1)(d), l-Artikolu 85(1), l-Artikolu 87(2)(a) u l-Artikolu 88(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 intitolata Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelliġenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà, il-Kummissjoni saħqet fuq il-ħtieġa li tittejjeb l-arkitettura tal-ġestjoni tad-data tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-fruntieri u għas-sigurtà. Il-Kummissjoni tat bidu għal proċess favur il-kisba tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, bl-għan li tindirizza n-nuqqasijiet strutturali relatati ma' dawk is-sistemi li jxekklu l-hidma tal-awtoritajiet nazzjonali u biex jiġi żgurat li l-gwardji tal-fruntiera, l-awtoritajiet doganali, l-uffiċjali tal-pulizija u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom l-informazzjoni neċessarja għad-dispożizzjoni tagħhom.
- (2) Fil-Pjan Direzzjonali tiegħu għal titjib fl-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni tas-6 ta' Ġunju 2016, il-Kunsill identifika diversi sfidi legali, tekniċi u operazzjonali fl-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u sejjah għas-sejbien ta' soluzzjonijiet.
- (3) Fir-Rizoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma 2017 tal-Kummissjoni ⁽³⁾, il-Parlament Ewropew sejjah għal proposti għat-titjib u għall-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, għall-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni u għall-mixja lejn l-interoperabbiltà ta' dawn, kif ukoll għal proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien mas-salvagwardji neċessarji għall-protezzjoni tad-data.
- (4) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-15 ta' Dicembru 2016, il-Kunsill Ewropew talab għal xogħol li jkompli l-kisba tal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni u tal-bażijiet ta' data tal-UE.
- (5) Fir-rapport finali tiegħu tal-11 ta' Mejju 2017, il-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà kkonkluda li l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà kienet neċessarja u teknikament fattibbli u li, fil-prinċipju, hu possibbli li l-interoperabbiltà tikseb titjib operazzjonali kif ukoll tkun stabbilita f'konformità mar-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni tad-data.
- (6) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-16 ta' Mejju 2017 intitolata Is-seba' rapport ta' progress lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina, il-Kummissjoni stabbilixxiet, f'konformità mal-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 u mas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà, approċċ ġdid għall-ġestjoni tad-data għall-fruntieri, għas-sigurtà u għall-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni kellhom ikunu interoperabbli b'mod li jirrispetta bis-shih id-drittijiet fundamentali.

⁽¹⁾ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 48.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2019.

⁽³⁾ ĠU C 101, 16.3.2018, p. 116.

- (7) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2017 dwar il-mod 'il quddiem biex jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni biex tfittex is-soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà kif proposta mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli.
- (8) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 ta' Ġunju 2017, il-Kunsill Ewropew saħaq fuq il-hteġa li tittejjeb l-interoperabbiltà bejn il-bażijiet ta' data u stieden lill-Kummissjoni biex theggi abbozz ta' leġislażzjoni abbażi tal-proposti magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli.
- (9) Bl-għan li jitjiebu l-effikaċja u l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntieri esterni, li jsir kontribut għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali u li jsir kontribut għal livell għoli ta' sigurtà fi ħdan l-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluża ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u li tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri, li titjieb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi u tiġi assistita l-eżaminazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, li jsir kontribut għall-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni tar-reati terroristiċi u reati kriminali serji oħrajn, li tkun iffacilitata l-identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati f'każ ta' diżastru naturali, incident jew attakk terroristiku, sabiex tinzamm il-fiduċja tal-pubbliku fis-sistema tal-Unjoni tal-migrazzjoni u l-ażil, il-miżuri ta' sigurtà tal-Unjoni u l-kapaċitajiet tal-Unjoni li tiġġestixxi l-fruntiera esterna, jenhtieġ li tiġi stabbilita l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jiġifieri s-Sistema ta' Dhul/Hruġ (l-EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi (ECRIS-TCN) biex dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u d-data tagħhom jissupplimentaw lil xulxin filwaqt li jiġu rispettati d-drittijiet fundamentali tal-individwi, b'mod partikolari d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Biex jinkiseb dan, jenhtieġ li jiġu stabbiliti portal Ewropew ta' tiftixija (ESP), servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz), repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u detettur ta' identitajiet multipli (MID) bħala komponenti tal-interoperabbiltà.
- (10) Jenhtieġ li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tippermetti lil dawk is-sistemi jissupplimentaw lil xulxin biex tiġi ffacilitata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni, inklużi persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati, isir kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, jittejjbu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-data tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, tiġi ffacilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jissahħu s-salvagwardji tas-sigurtà tad-data u tal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, jiġi ssimplifikat l-aċċess għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħrajn, u jiġu appoġġjati l-iskopijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.
- (11) Jenhtieġ li l-komponenti tal-interoperabbiltà jkopru l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN. Jenhtieġ li dawn ikopru wkoll id-data tal-Europol, iżda biss sa fejn jippermettu li din id-data titfittex b'mod simultanju ma' dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.
- (12) Jenhtieġ li l-komponenti tal-interoperabbiltà jipproċessaw id-data personali tal-persuni li d-data personali tagħhom tiġi pproċessata fis-sistemi ta' informazzjoni sottostanti tal-UE u mill-Europol.
- (13) Jenhtieġ li l-ESP jiġi stabbilit biex jiffacilita teknikament l-aċċess veloċi, mingħajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat minn awtoritajiet tal-Istati Membri u aġenziji tal-Unjoni, għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (Interpol), safejn dan ikun meħtieġ biex iwettqu l-kompiti tagħhom f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom. Jenhtieġ li l-ESP ikun stabbilit ukoll biex jappoġġja l-għanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tal-Eurodac, tas-SIS, tal-ECRIS-TCN u tad-data tal-Europol. Filwaqt li jippermetti li ssir tiftixija b'mod parallel fis-sistemi ta' informazzjoni rilevanti kollha tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, jenhtieġ li l-ESP jaġixxi bħala punt uniku ta' servizz jew ta' "intermedjarju tal-messaġġi" biex jiftixxi d-diversi sistemi centrali u tinstab l-informazzjoni neċessarja mingħajr dewmien u bir-rispett shih tar-rekwiżiti dwar il-kontroll tal-aċċess u tal-protezzjoni tad-data tas-sistemi sottostanti.
- (14) Id-disinn tal-ESP jenhtieġ li jiżgura li, meta jsiru tftixxijiet fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, id-data użata minn utent tal-ESP biex iniedi tftixxija ma tinqasamx mas-sidien tad-data tal-Interpol. Id-disinn tal-ESP jenhtieġ li jiżgura wkoll li l-bażijiet ta' data tal-Interpol jiġu mftixxija biss f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli.

- (15) Jenhtieg li dawk l-utenti tal-ESP li jkollhom id-dritt li jaċċessaw data tal-Europol skont ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) ikunu jistgħu jfittxu d-data tal-Europol b'mod simultanju bis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li jkollhom aċċess għalihom. Kull ipproċessar ulterjuri ta' data wara tali tfittxija jenhtieg li jsir f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794, inklużi restrizzjonijiet dwar l-aċċess jew l-użu impost mill-fornitur tad-data.
- (16) Jenhtieg li l-ESP jiġi żviluppat u kkonfiguratur b'tali mod li jippermetti biss li tali tfittxijiet jitwettqu bl-użu ta' data relatata ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar li jinżammu f'sistema ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol jew fil-bażijiet ta' data tal-Interpol.
- (17) Biex jiġi żgurat l-użu sistematiku tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE, jenhtieg li l-ESP jintuża biex isiru tfittxijiet fis-CIR, l-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac u fl-ECRIS-TCN. Madankollu, jenhtieg li konnessjoni nazzjonali għas-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE tibqa' biex tipprovi soluzzjoni teknika ta' riżerva. Jenhtieg li l-ESP jintuża wkoll mill-aġenziji tal-Unjoni biex dawn ifittxu fis-SIS Ċentrali f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom u biex iwettqu l-kompiti tagħhom. Jenhtieg li l-ESP ikun mezz addizzjonali biex isiru tfittxijiet fis-SIS Ċentrali, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, filwaqt li jiġu komplementati l-interfaċċi ddedikati eżistenti.
- (18) Id-data bijometrika, bħal marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ, hija unika u, għalhekk ferm aktar affidabbli minn data alfanumerika għall-finijiet tal-identifikazzjoni ta' persuna. Jenhtieg li s-BMS kondiviz ikun għodda teknika biex tissahħa u tiġi ffaċilitata l-hidma tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE u tal-komponenti tal-interoperabbiltà l-oħra. Jenhtieg li l-iskop prinċipali tal-BMS kondiviz ikun li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' individwu li huwa rreġistrat f'bażijiet tad-data diversi, billi juża komponent teknoloġiku wiehed sabiex iqabbel id-data bijometrika ta' dak l-individwu f'sistemi differenti, minflok komponenti diversi. Jenhtieg li l-BMS kondiviz jikkontribwixxi għas-sigurtà, kif ukoll għall-benefiċċji finanzjarji, tal-manutenzjoni u operazzjonali. Is-sistemi awtomatizzati kollha għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba', inklużi dawk użati bħalissa għall-Eurodac, il-VIS u s-SIS, jużaw mudelli bijometriċi msawra minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi proprji. Jenhtieg li l-BMS kondiviz jiġbor fi grupp u jahzen dawn il-mudelli bijometriċi kollha – logikament separati skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha d-data tkun oriġinat – f'post uniku wiehed, biex b'hekk jiffaċilita t-tqabbil bejn is-sistemi billi jintużaw mudelli bijometriċi u jippermetti l-ekonomiji ta' skala fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tas-sistemi ċentrali tal-Unjoni.
- (19) Jenhtieg li l-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviz ikunu magħmula minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi proprji u li jinkisbu b'tali mod li ma jippermettix it-tregġiegh lura tal-proċess ta' estrazzjoni. Il-mudelli bijometriċi jenhtieg li jinkisbu minn data bijometrika iżda jenhtieg li ma jkunx possibbli li tinkiseb l-istess data bijometrika mill-mudelli bijometriċi. Peress li d-data tal-marka tal-pala tal-id u l-profil tad-DNA jinhażnu biss fis-SIS, u ma jistgħux jintużaw sabiex jikkontroverifikaw id-data preżenti f'sistemi oħra ta' informazzjoni, skont il-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità, jenhtieg li l-BMS kondiviz ma jahżinx profili tad-DNA jew mudelli bijometriċi miksuba mid-data tal-marka tal-pala tal-id.
- (20) Id-data bijometrika tikkostitwixxi data personali sensittiva. Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-bażi u s-salvagwardji għall-ipproċessar ta' tali data għall-fini ta' identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati biss.
- (21) L-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac u l-ECRIS-TCN jehtiegu identifikazzjoni preċiża ta' persuni li d-data personali tagħhom tkun maħżuna fihom. Jenhtieg li, għalhekk, is-CIR jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati f'dawk is-sistemi.
- (22) Id-data personali maħżuna f'dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tista' tkun relatata mal-istess persuni iżda taht identitajiet differenti jew mhux kompluti. L-Istati Membri jhaddmu mezzi effiċjenti biex jidentifikaw liċ-ċittadini tagħhom jew lir-residenti permanenti rreġistrati fit-territorju tagħhom. Jenhtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni preżenti f'dawk is-sistemi. Jenhtieg li s-CIR jahżen id-data personali li tkun neċessarja biex isir l-identifikazzjoni aktar preċiża tal-individwi li d-data tagħhom hija maħżuna f'dawk is-sistemi, inklużi d-data tal-identità, id-data ta' dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika tagħhom, irrispettivament mis-sistema li fiha oriġinarjament ingabret id-data. Id-data personali strettament neċessarja biex isir kontroll tal-identità biss jenhtieg li tinhażen fis-CIR. Id-data personali rreġistrata fis-CIR jenhtieg li tinżamm għal mhux aktar minn dak li jkun strettament neċessarju għall-finijiet tas-sistemi sottostanti u jenhtieg li tithassar b'mod awtomatiku malli d-data tithassar mis-sistemi sottostanti f'konformità mas-separazzjoni logika tagħhom.

(*) Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠUL L 135, 24.5.2016, p. 53).

- (23) Tenhntieg operazzjoni ġdida ta' proċessar li tikkonsisti fil-ħzin tat-tali data fis-CIR minflok fil-ħzin f'kull waħda mis-sistemi separati sabiex tiżdied il-precizjoni tal-identifikazzjoni permezz tat-tqabbil u tat-tlaqqigh awtomatizzat tad-data. Il-fatt li d-data tal-identità, id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data bijometrika jinħażnu fis-CIR jenhtieg li ma jxekklix b'xi mod l-ipproċessar ta' data għall-finijiet tal-EES, VIS, ETIAS, il-Eurodac jew ECRIS-TCN, peress li jenhtieg li s-CIR ikun komponent kondiviz ġdid ta' dawk is-sistemi sottostanti.
- (24) Il-holqien ta' fajl individwali fis-CIR huwa b'hekk neċessarju għal kull persuna rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN hu neċessarju biex jintlahaq l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ta' persuni fi ħdan iż-żona Schengen, u biex jiġi appoġġjat l-MID għall-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenhtieg li l-fajl individwali jahżen l-informazzjoni dwar l-identità kollha llinkjati ma' persuna f'post wieħed u jagħmel dan aċċessibbli għall-utenti finali awtorizzati.
- (25) B'hekk, jenhtieg li s-CIR jiffaċilita u jissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li mhumiex stabbiliti b'mod esklużiv għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' delitt serju.
- (26) Jenhtieg li s-CIR jipprevedi kontenitur kondiviz għad-data tal-identità, id-data ta' dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika tal-persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN. Jenhtieg li jkun parti mill-arkitektura teknika ta' dawn is-sistemi u li jservi bħala l-komponent kondiviz bejniethom għall-ħażna u tfittxija tad-data tal-identità, tad-data ta' dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika li jipproċessaw.
- (27) Ir-rekords kollha fis-CIR jenhtieg li jkunu separati loġikament bl-itteggjar awtomatiku ta' kull rekord bl-isem tas-sistema sottostanti li hi proprjetarja ta' dak ir-rekord. Jenhtieg li l-kontroll tal-aċċess tas-CIR juża dawn it-tags sabiex jiddetermina jekk jippermettix l-aċċess għar-rekord.
- (28) Meta l-awtorità tal-pulizija ta' Stat Membru ma tkunx tista' tidentifika persuna minħabba nuqqas ta' dokument tal-ivvjaġġar jew dokument kredibbli iehor li jgħib prova tal-identità tal-persuna, jew meta jkun hemm dubbi dwar id-data tal-identità li tkun ingħatat minn dik il-persuna jew dwar l-awtenticità tad-dokument tal-ivvjaġġar jew l-identità tad-detentur tiegħu jew meta l-persuna ma tkunx tista' tikkoopera jew tirrifjuta li tikkoopera, l-awtorità jenhtieg li tkun tista' tagħmel tiftix fis-CIR sabiex tidentifika l-persuna. Għal dawk il-finijiet, l-awtoritajiet tal-pulizija jenhtieg li jiġbru l-marki tas-swaba' bl-użu ta' tekniki ta' skenjar istantanju għall-ġbir tal-marka tas-swaba', dment li l-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna. Tali tfittxijiet tas-CIR jenhtieg li ma jiġux permessi għall-finijiet tal-identifikazzjoni ta' minorenni taħt l-età ta' 12-il sena, sakemm dan ma jkunx fl-aħjar interessi tal-minorenni.
- (29) Meta d-data bijometrika ta' persuna ma tkunx tista' tintuża jew jekk tfittxija b'din id-data ma tirnax, jenhtieg li t-tfittxija ssir bid-data tal-identità ta' dik il-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar. Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar dik il-persuna tkun mahżuna fis-CIR, jenhtieg li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jkollhom aċċess għas-CIR biex jikkonsultaw id-data tal-identità u d-dokument tal-ivvjaġġar ta' dik il-persuna, mingħajr mas-CIR tipprovdi ebda indikazzjoni dwar għal liema sistema ta' informazzjoni tal-UE tappartjeni d-data.
- (30) Jenhtieg li l-Istati Membri jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jahtru l-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu kontrolli tal-identità bl-użu tas-CIR u li jstabilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji għal tali kontrolli, li jenhtieg li jimxumal-prinċipju ta' proporzjonalità. B'mod partikolari, jenhtieg li d-dritt nazzjonali jipprevedi s-setgħa li tingabar data bijometrika matul kontroll tal-identità ta' persuna preżenti quddiem il-membri tal-persunal ta' dawk l-awtoritajiet.
- (31) Jenhtieg li dan ir-Regolament jintroduci wkoll possibbiltà ġdida għal aċċess issimplifikat għad-data lil hinn mid-data tal-identità jew id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar preżenti fl-EES, il-VIS, l-ETIAS jew l-Eurodac mill-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni tar-reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra u mill-Europol. Tali data tista' tkun neċessarja għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra f'każ speċifiku li fih ikun hemm raġunijiet validi biex wieħed iqis li l-konsultazzjoni tagħhom se tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, id-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra, b'mod partikolari meta jkun hemm suspett li s-suspettat, l-awtur jew il-vittma ta' reat terroristiku jew reat kriminali serju iehor jaqa' taħt il-kategorija ta' persuna li d-data tagħha tkun mahżuna fl-EES, fil-VIS, l-ETIAS u fil-Eurodac.

- (32) L-aċċess shiħ għad-data li tinsab fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li huwa neċessarju għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra, lil hinn mill-aċċess għad-data tal-identità jew mid-data tad-dokument tal-ivvjaġġar maħzun fis-CIR jenhtieg li jibqa' jiġi regolat mill-istrumenti legali applikabbli. L-awtoritajiet mahtura responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra u l-Europol ma jkunux jafu minn qabel liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiha d-data tal-persuni li jkunu qed ifittxu dwarhom. Dan jirriżulta f'dewmien u finefficijenzi. Għaldaqstant, jenhtieg li l-utent finali awtorizzat mill-awtorità mahtura jithalla jara fl-ema minn dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiġi rreġistrata d-data li tikkorrispondi għar-riżultat ta' tfittxija. B'hekk, is-sistema kkonċernata tiġi mmarkata wara l-verifika awtomatizzata tal-preżenza ta' konkordanza fis-sistema (l-hekk imsejha funzjonalità ta' indikazzjoni ta' konkordanza).
- (33) F'dan il-kuntest, twegiba minghand is-CIR jenhtieg li ma tiġix interpretata jew użata bħala bażi jew raġuni biex jinsiltu konklużjonijiet dwar jew jitwettqu miżuri fir-rigward ta' persuna, iżda jenhtieg li jintużaw biss għall-fini li tiġi ppreżentata talba għal aċċess għas-sistemi ta' informazzjoni sottostanti tal-UE, soġġett għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess. Kwalunkwe talba ta' aċċess bhal dan jenhtieg li tkun soġġetta għall-Kapitolu VII ta' dan ir-Regolament u kif applikabbli, għar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, għad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ jew għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾.
- (34) Bħala regola ġenerali, meta indikazzjoni ta' konkordanza tindika li d-data tiġi rreġistrata fil-Eurodac, l-awtoritajiet mahtura jew l-Europol jenhtieg li jitolbu aċċess shiħ għal mill-inqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE kkonċernati. Meta b'mod eċċezzjonali tali aċċess shiħ ma jkunx mitlub, pereżempju minhabba li l-awtoritajiet mahtura jew l-Europol ikunu diġà kisbu d-data b'mezzi ohra, jew minhabba li l-ksib tad-data ma jkunx għadu permess mid-dritt nazzjonali, il-ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' talba għal aċċess jenhtieg li tiġi rreġistrata.
- (35) Ir-registrazzjonijiet tat-tfittxijiet fis-CIR jenhtieg li jindikaw l-iskop tat-tfittxijiet. Meta tali tfittxija tkun saret bl-użu tal-approċċ ta' konsultazzjoni tad-data maqsum fuq żewġ stadji, jenhtieg li r-registrazzjonijiet jinkludu referenza għall-fajl nazzjonali tal-investigazzjoni jew tal-każ, u għalhekk jindikaw li t-tfittxija tnediet għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra.
- (36) It-tfittxija fis-CIR mill-awtoritajiet mahtura u mill-Europol biex jinkiseb tip ta' rispons ta' indikazzjoni ta' konkordanza li jindika li d-data hija rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS jew l-Eurodac tehtieg l-ipproċessar awtomatizzat ta' data personali. Indikazzjoni ta' konkordanza jenhtieg li ma tkunx tikxef id-data personali tal-individwu kkonċernat apparti indikazzjoni li parti mid-data tiegħu jew kollha kemm hi tkun maħzuna f'wahda mis-sistemi. Jenhtieg li l-utent finali awtorizzat ma jiehu ebda deċiżjoni avversa għall-individwu kkonċernat esklużivament fuq il-baży tas-sempliċi okkorrenza ta' indikazzjoni ta' konkordanza. Għaldaqstant, l-aċċess mill-utent finali għal indikazzjoni ta' konkordanza jikkostitwixxi interferenza limitata hafna mad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali tal-individwu kkonċernat, filwaqt li l-awtoritajiet mahtura u l-Europol jithallew jitolbu aċċess għad-data personali b'mod aktar effettiv.
- (37) Jenhtieg li jiġi stabbilit il-MID biex jappoġġja l-funzjonament tas-CIR u biex jappoġġja l-għanijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN. Biex ikunu effettivi fl-issodisfar tal-għanijiet rispettivi tagħhom, dawn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE jirrikjedu l-identifikazzjoni preċiża tal-persuni li d-data personali tagħhom tkun maħzuna fihom.
- (38) Biex jintlaħqu ahjar l-għanijiet tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, l-awtoritajiet li jużaw dawk is-sistemi jenhtieg li jkunu jistgħu jwettqu verifiki affidabbli biżżejjed tal-identitajiet tal-persuni li d-data tagħhom tkun maħzuna f'sistemi differenti. Is-sett ta' data tal-identità jew id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar maħzun f'sistema individwali

⁽⁵⁾ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽⁶⁾ Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

⁽⁷⁾ Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

partikolari jista' jkun żbaljat, inkomplut jew frodulenti, u bhalissa ma hemm l-ebda metodu ta' detezzjoni ta' data tal-identità jew data tad-dokument tal-ivvjaġġar żbaljata, inkompluta jew frodulenti bhal din permezz ta' tqabbil mad-data mażżuna f'sistema oħra. Biex tiġi rrimedjata din is-sitwazzjoni, hemm bżonn li jkun hemm strument tekniku fil-livell tal-Unjoni li jippermetti l-identifikazzjoni preċiża taċ-ċittadini tal-persuni għal dawn l-iskopijiet.

- (39) Jenhtieg li l-MID johlq u jaħzen links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u ta' glieda kontra l-frodi tal-identità. Jenhtieg li l-MID ikun fih biss il-links bejn id-data dwar l-individwi preżenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE. Id-data llinkjata jenhtieg li tkun strettament limitata għad-data neċessarja biex jiġi vverifikat li persuna tkun irreġistrata b'mod ġustifikat jew mhux ġustifikat taht identitajiet differenti f'sistemi differenti, jew biex jiġi ċċarat li żewġ persuni li jkollhom data simili tal-identità jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipproċessar ta' data permezz tal-portal ESP u l-BMS kondiviż biex jiġu kkollegati fajls individwali fost sistemi differenti jenhtieg li jinżamm għal minimu assolut u, għalhekk, limitat għal detezzjoni ta' identitajiet multipli, li għandha ssir malli tiddaħhal data ġdida f'waħda mis-sistemi li għandha d-data mażżuna fis-CIR jew miżżuda fis-SIS. Jenhtieg li l-MID jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni u deċizjonijiet mhux favorevoli potenzjali għal persuni b'diversi identitajiet legali.
- (40) Dan ir-Regolament jipprevedi operazzjonijiet ġodda ta' proċessar tad-data mmirati lejn l-identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati b'mod korrett. Dan jikkostitwixxi interferenza mad-drittijiet fundamentali tagħhom kif protetti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Peress li l-implimentazzjoni effettiva tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiddependi mill-identifikazzjoni korretta tal-individwi kkonċernati, it-tali interferenza hija ġġustifikata mill-istess għanijiet li għalihom giet stabbilita kull waħda minn dawk is-sistemi, il-ġestjoni effettiva tal-fruntieri tal-Unjoni, is-sigurtà interna tal-Unjoni u l-implimentazzjoni effettiva tal-politiki tal-Unjoni dwar l-asil u l-viża.
- (41) Jenhtieg li l-ESP u l-BMS kondiviż iqabblu d-data dwar il-persuni fis-CIR u fis-SIS meta awtorità nazzjonali jew aġenzija tal-Unjoni johlqu jew itellġu rekords ġodda. Jenhtieg li t-tali tqabbil ikun awtomatizzat. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jużaw il-BMS kondiviż għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data bijometrika. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jużaw l-ESP għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data alfanumerika. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS ikunu kapaċi jidentifikaw l-istess data jew simili fuq persuna mażżuna f'diversi sistemi. Meta dan ikun il-każ, jenhtieg li tiġi stabbilita link li tindika li din tkun l-istess persuna. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jiġu kkonfigurati b'tali mod li translitterazzjoni hafifa jew żbalji ortografici żgħar jiġu individwati b'tali mod li ma johlq ebda xkiel mhux iġġustifikat għall-persuna kkonċernata.
- (42) L-awtorità nazzjonali jew l-aġenzija tal-Unjoni li rreġistraw id-data fis-sistema ta' informazzjoni rispettiva tal-UE jenhtieg li jikkonfermaw jew ibiddu l-links. Din l-awtorità nazzjonali jew aġenzija tal-Unjoni jenhtieg li jkollha access għad-data mażżuna fis-CIR jew is-SIS u fl-MID għall-fini ta' verifika manwali ta' identitajiet differenti.
- (43) Jenhtieg li verifika manwali ta' identitajiet differenti tiġi żgurata mill-awtorità li toħloq jew taġġorna d-data li wasslet għal konkordanza li rriżultat f'link mad-data mażżuna f'sistema ta' informazzjoni oħra tal-UE. Jenhtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tivvaluta jekk hemmx identitajiet multipli li jirreferu għall-istess persuna b'mod ġustifikat jew mhux ġustifikat. Tali valutazzjoni jenhtieg li ssir, meta possibbli, fil-preżenza tal-persuni kkonċernati u meta neċessarju, billi jintalbu kjarifiki jew informazzjoni addizzjonali. Jenhtieg li l-valutazzjoni ssir mingħajr dewmien, f'konformità mar-rekwiżiti legali għall-preċiżjoni tal-informazzjoni skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.
- (44) Għal-links miksuba permezz tas-SIS marbuta mal-allerti fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest għal skopijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni, dwar persuni neqsin jew vulnerabbli, dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja jew dwar persuni għal kontrolli diskreti, kontrolli ta' tftitxija jew għal kontrolli speċifiċi, jenhtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li jkun hoġoq l-allert. Dawn il-kategoriji ta' allerti tas-SIS huma sensitivi u jenhtieg li ma jiġux neċessarjament kondiviżi mal-awtoritajiet li johlqu jew jaġġornaw id-data li hi llinkjata magħhom f'waħda mis-sistemi ta'

informazzjoni l-oħra tal-UE. Il-ħolqien ta' link mad-data tas-SIS jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għall-azzjonijiet li jridu jittiehdu f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2018/1860⁽⁸⁾, (UE) 2018/1861⁽⁹⁾ u (UE) 2018/1862⁽¹⁰⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

- (45) Il-ħolqien ta' tali links jirrikjedi trasparenza lejn l-individwi affettwati. Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tas-salvagwardji meħtieġa f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data, l-individwi li huma soġġetti għal link hamra jew link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet differenti jenhtieg li jiġu infurmati bil-miktub mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet li jipproteġu s-sigurtà u l-ordni pubbliku, jipprevjenu l-kriminalità u jggarantixxu li kwalunkwe investigazzjoni nazzjonali ma tiġix ipperikolata. Dawk l-individwi jenhtieg li jirċievu numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermettilhom jidentifikaw l-awtorità li lilha jenhtieg li jindirizzaw lilhom infushom biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom.
- (46) Fejn tinholoq link safra, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jenhtieg li jkollha l-aċċess għall-MID. Fejn teżisti link hamra, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom aċċess għal mill-inqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża fis-CIR jew fis-SIS jenhtieg li jkollhom aċċess għall-MID. Link hamra jenhtieg li tindika li persuna qiegħda tuża identitajiet differenti b'mod mhux ġustifikat jew li persuna qed tuża l-identità ta' haddiehor.
- (47) Fejn teżisti link bajda jew hadra bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-aġenziji tal-Unjoni jenhtieg li jkollhom aċċess għall-MID meta l-awtorità jew l-aġenzija kkonċernata jkollha aċċess għaž-żewġ sistemi ta' informazzjoni. Jenhtieg li tali aċċess jingħata għall-iskop uniku li jippermetti lil dik l-awtorità jew aġenzija tidentifika każijiet potenzjali meta d-data kienet marbuta b'mod inkorrett jew ipprocessata fl-MID, fis-CIR u fis-SIS bi ksur ta' dan ir-Regolament u li tittiehed azzjoni biex tikkoreġi s-sitwazzjoni u taggorna jew tħassar il-link.
- (48) Jenhtieg li l-eu-LISA tistabbilixxi mekkanizmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u indikaturi komuni tal-kwalità tad-data. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli biex tiżviluppa kapacità ta' monitoraġġ ċentrali għall-kwalità tad-data u biex tipproduċi rapporti regolari ta' analiżi tad-data biex ittejjeb il-kontroll tal-implimentazzjoni mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Jenhtieg li l-indikaturi tad-data komuni tal-kwalità jinkludu l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà. L-iskop ta' tali standards tal-kwalità tad-data jenhtieg li jkun li s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-komponenti tal-interoperabbiltà jidentifikaw b'mod awtomatiku s-sottomissjonijiet tad-data apparentement skorretti jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' oriġini jkun jista' jivverifika d-data u jwettaq kwalunkwe azzjoni korrettiva meħtieġa.
- (49) Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa r-rapporti tal-eu-LISA dwar il-kwalità u li toħroġ rakkomandazzjonijiet għall-Istati Membri meta xieraq. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli biex ihejju pjan ta' azzjoni li jiddeskrivi l-azzjonijiet għar-rimedjar ta' kull nuqqas fil-kwalità tad-data u jenhtieg li dawn jirrapportaw dwar il-progress tiegħu b'mod regolari.
- (50) Jenhtieg li l-format universali ta' messaġġ (UMF) iservi bhala standard għall-iskambju strutturat u transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni. L-UMF jenhtieg li jiddefinixxi vokabolarju u strutturi loġiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-ghan li jiffacilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-ħolqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambji b'mod konsistenti u semantikament ekwivalenti.
- (51) L-implimentazzjoni tal-istandard tal-UFM tista' titqies fil-VIS, fis-SIS u f'kwalunkwe mudell ieħor ta' skambju transfruntier ta' informazzjoni u sistema ta' informazzjoni eżistenti jew ġodda fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni, żviluppata mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi assoċjati.

⁽⁸⁾ Regolament (UE) 2018/1860 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali (GU L 312, 7.12.2018, p. 1).

⁽⁹⁾ Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifika fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (GU L 312, 7.12.2018, p. 14).

⁽¹⁰⁾ Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (GU L 312, 7.12.2018, p. 56).

- (52) Jenhtieg li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) biex tiġi ġġenerata data statistika u rapportar analitiku bejn is-sistemi għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data f'konformità mal-istrumenti legali applikabbli. L-eu-LISA jenhtieg li tistabbilixxi, timplimenta u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha. Jenhtieg li jkun fihom data statistika anonimizzata mis-sistemi tal-informazzjoni tal-UE, is-CIR, l-MID u l-BMS kondiviz. Id-data li tinsab fis-CRRS jenhtieg li ma tkunx tippermetti li l-individwi jiġu identifikati. Jenhtieg li l-eu-LISA trendi d-data anonima b'mod awtomatizzat u jenhtieg li tirreġistra t-tali data anonimizzata fis-CRRS. Jenhtieg li l-proċess biex id-data ssir anonima jiġi awtomatizzat u jenhtieg li ma jinghata ebda aċċess dirett lill-persunal tal-eu-LISA għal ebda data personali maħżuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (53) Ir-Regolament (UE) 2016/679 japplika għall-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet tal-interoperabbiltà taħt dan ir-Regolament mill-awtoritajiet nazzjonali sakemm tali proċessar ma jitwettaqx mill-awtoritajiet mahtura jew mill-punti ta' aċċess ċentrali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra.
- (54) Meta l-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri għall-fini tal-interoperabbiltà taħt dan ir-Regolament jitwettaq mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra, tapplika d-Direttiva (UE) Nru 2016/680.
- (55) Ir-Regolament (UE) 2016/679, ir-Regolament (UE) 2018/1725 jew, fejn rilevanti, id-Direttiva (UE) 2016/680 japplikaw għall-kwalunkwe trasferiment ta' data personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali mwettqa taħt dan ir-Regolament. Mingħajr preġudizzju għar-raġunijiet għal trasferiment skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 jew, meta rilevanti, id-Direttiva (UE) 2016/680, kwalunkwe sentenza ta' qorti jew tribunal u kwalunkwe deċiżjoni ta' awtorità amministrattiva ta' pajjiż terz li tirrikjedi li kontrollur jew proċessur jittrasferixxi jew jizvela data personali jenhtieg li tiġi rikonoxxuta jew infurzabbli biss fi kwalunkwe mod jekk tkun ibbażata fuq ftehim internazzjonali viġenti bejn il-pajjiż terz rikjedenti u l-Unjoni jew Stat Membru.
- (56) Id-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data tar-Regolamenti (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali fis-sistemi regolati minn daww ir-Regolamenti.
- (57) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-eu-LISA u minn istituzzjonijiet u minn korpi ohra tal-Unjoni meta jwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament, mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2016/794, li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Europol.
- (58) Jenhtieg li l-awtoritajiet ta' sorveljanza msemmija fir-Regolament (UE) 2016/679 jew mad-Direttiva (UE) 2016/680 jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri. Jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jissorvelja l-attivitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali. Jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, u l-awtoritajiet superviżorji jikkooperaw ma' xulxin fil-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' data personali mill-komponenti tal-interoperabbiltà. Biex il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data iwettaq il-kompiti fdati lilu taħt dan ir-Regolament, huma meħtieġa riżorsi suffiċjenti, inklużi riżorsi umani u finanzjarji.
- (59) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾ u ta' opinjoni fis-16 ta' April 2018 ⁽¹³⁾.
- (60) Il-Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Data għall-Artikolu 29 ta' opinjoni fil-11 ta' April 2018.
- (61) Jenhtieg li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-eu-LISA jzommu pjaniġiet ta' sigurtà biex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-obbligi ta' sigurtà u jenhtieg li dawn jikkooperaw ma' xulxin biex jindirizzaw kwistjonijiet relatati mas-sigurtà. L-eu-LISA jenhtieg li tiżgura li jsir użu kontinwu mill-ahhar żviluppi teknoloġiċi biex tiġi żgurata l-integrità tad-data fil-kuntest tal-iżvilupp, id-disinn u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. L-obbligi tal-eu-LISA f'dan ir-rigward jenhtieg li jinkludu l-adozzjoni tal-miżuri meħtieġa għall-prevenzjoni tal-aċċess minn

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (Ara l-paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

⁽¹²⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (GU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽¹³⁾ GU C 233, 4.7.2018, p. 12.

persuni mhux awtorizzati, bhall-persunal ta' fornituri ta' servizzi esterni, għal data personali proċessata permezz ta' komponenti tal-interoperabbiltà. Meta jinghataw kuntratti għall-forniment ta' servizzi, l-Istati Membri u l-eu-LISA jenhtieg li jqisu l-miżuri kollha mehtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-liġijiet jew mar-regolamenti fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali u l-privatezza tal-individwi jew biex jiġu salvagwardjati l-interessi essenzjali tas-sigurtà, skont ir-Regolament (UE) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾ u l-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli. Jenhtieg li l-eu-LISA tapplika l-prinċipji tal-privatezza mid-disinn u b'mod awtomatiku matul l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

- (62) B'appoġġ tal-finijiet ta' statistika u ta' rapportar, hemm bżonn li jinghata aċċess lill-persunal awtorizzat tal-awtoritajiet, tal-istituzzjonijiet u tal-aġenziji tal-Unjoni kompetenti msemmija f'dan ir-Regolament biex jikkonsulta ċerta data relatata ma' ċerti komponenti tal-interoperabbiltà bla ma tkun tista' ssir identifikazzjoni individwali.
- (63) Biex l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni jkunu jistgħu jadattaw għar-rekwiżiti l-godda dwar l-użu tal-ESP, hemm bżonn li jiġi previst perjodu tranżizzjonali. B'mod simili, biex ikun hemm funzjonament koerenti u ottimali tal-MID, jenhtieg li jiġu stabbiliti miżuri tranżizzjonali għall-bidu tal-operazzjonijiet tiegħu.
- (64) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' qafas tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi tal-informazzjoni tal-UE, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista', għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieġ biex jinkiseb dak l-għan.
- (65) L-ammont li jifdal fil-baġit allokat għal fruntieri intelligenti fir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾ jenhtieg li jiġi riallokat għal dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014, biex ikopri l-kostijiet tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (66) Biex jiġu ssupplimentati ċerti aspetti tekniċi dettaljati ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta l-atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fir-rigward ta':
- l-estensjoni tal-perjodu tranżizzjonali għall-użu tal-ESP;
 - l-estensjoni tal-perjodu tranżizzjonali għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli mwettqa mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
 - il-proċeduri għad-determinazzjoni tal-każijiet fejn id-data tal-identità tkun tista' titqies bħala l-istess jew simili;
 - ir-regoli dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali u r-regoli ta' sigurtà applikabbli għar-repożitorju; u
 - regoli dettaljati dwar l-operat tal-portal tal-internet.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejijja, ukoll fil-livell ta' esperti u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ⁽¹⁶⁾. B'mod partikolari biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejijja ta' atti delegati.

- (67) Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tiddetermina d-dati minn meta l-ESP, il-BMS kondiviz, is-CIR, l-MID, is-CRRS għandhom jibdew joperaw.

⁽¹⁴⁾ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (GU L 193, 30.7.2018, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE (GU L 150, 20.5.2014, p. 143).

⁽¹⁶⁾ GU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (68) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mal-adozzjoni tar-regoli dettaljati dwar: id-dettalji tekniċi tal-profilu għall-utenti għall-ESP; l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika biex tiġi faċilitata t-tfittxija ta' sistemi ta' informazzjoni tal-UE, data tal-Europol u bażijiet ta' data tal-Interpol mill-ESP u l-format tat-tweġibiet tal-ESP; ir-regoli tekniċi għall-holqien ta' links fl-MID bejn data minn sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE; il-kontenut u l-preżentazzjoni tal-forma li għandha tiġi użata sabiex jinforma s-sugġett tad-data meta tinholoq link hamra; ir-reqwiziti ta' prestazzjoni u monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-BMS kondiviz; il-mekkanizmi, il-proċeduri u l-indikaturi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data; l-iżvilupp tal-istandard tal-UMF; il-proċedura ta' kooperazzjoni li għandha tiġi użata f'każ ta' incident li jaffettwa is-sigurtà; u l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika għall-Istati Membri sabiex jimmanigġjaw it-talbiet għall-aċċess tal-utenti. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁷⁾.
- (69) Peress li l-komponenti tal-interoperabbiltà jinvolvu l-ipproċessar ta' ammonti sinifikanti ta' data personali sensittiva, huwa importanti li persuni li d-data tagħhom tiġi pproċessata permezz ta' dawk il-komponenti jkunu jistgħu jeżerċitaw b'mod effettiv id-drittijiet tagħhom bħala sugġetti tad-data kif mehtieg fir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725. Jenhtieg li s-sugġetti tad-data jkollhom portal tal-Internet li jiffaċilita l-eżerċizzju tagħhom tad-drittijiet tagħhom ta' aċċess għal, rettifika, tħassar u restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali tagħhom. Jenhtieg li l-eu-LISA tistabbilixxi u timmanigġja tali portal tal-Internet.
- (70) Wiehed mill-prinċipji ewlenin tal-protezzjoni tad-data huwa l-minimizzazzjoni tad-data: taht l-Artikolu 5(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/679, l-ipproċessar tad-data personali jrid ikun adegwat, rilevanti, u limitat għal dak li huwa mehtieg b'rabta mal-finijiet li għalihom tkun qed tiġi pproċessata. Għal din ir-raġuni, il-komponenti tal-interoperabbiltà jenhtieg li ma jipprevedux il-ħżin ta' kwalunkwe data personali għida, bl-eċċezzjoni tal-links li se jinħażnu fl-MID u li huma l-minimu mehtieg għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (71) Dan ir-Regolament jenhtieg li jinkludi dispożizzjonijiet ċari dwar ir-responsabbiltà u d-dritt għal kumpens f'każ ta' pproċessar illegali ta' data personali u għal kwalunkwe att ieħor inkompatibbli miegħu. Jenhtieg li tali dispożizzjonijiet ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt għal kumpens u għar-responsabbiltà tal-kontrollur jew tal-proċessur skont ir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli għal kwalunkwe ħsara li tkun ikkawżat fil-kapaċità tagħha bħala proċessur tad-data meta ma tkunx osservat l-obbligi speċifikament imposti fuqha permezz ta' dan ir-Regolament, jew meta tkun aġixxiet lil hinn mill-istruzzjonijiet legali tal-Istat Membru li jkun il-kontrollur tad-data, jew kontribom.
- (72) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁸⁾.
- (73) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hi marbuta bih u lanqas ma hi sogġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament, sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jirrelataw mas-SIS kif regolat mir-Regolament (UE) 2018/1862, jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, trid tiddeċiedi jekk hix se timplimentah fid-dritt nazzjonali tagħha fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda fuq dan ir-Regolament.
- (74) Sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw is-SIS kif regolata bir-Regolament 2018/1862, ir-Renju Unit qed jiehu sehem f'dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, meħmuż mat-TEU u mat-TFUE (il-Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen) u l-Artikolu 8(2) tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 2000/365/KE ⁽¹⁹⁾. Barra minn hekk, sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw il-Eurodac u l-ECRIS-TCN, skont l-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward taż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, meħmuża mat-TEU u t-TFUE, ir-Renju Unit innotifika, permezz tal-ittra tat-18 ta' Mejju 2018, ix-xewqa tiegħu li jiehu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁷⁾ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽¹⁸⁾ Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (GU L 158, 30.4.2004, p. 77).

⁽¹⁹⁾ Deċizzjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jieħdu parti fxi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen. (GU L 131, 1.6.2000, p. 43).

- (75) Sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw is-SIS kif regolat mir-Regolament 2018/1862, l-Irlanda tista', fil-prinċipju, tiegħu sehem f'dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, meħmuż mat-TUE u mat-TFUE, u l-Artikolu 6(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE ⁽²⁰⁾. Barra minn hekk, safejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jirrigwardaw l-Eurodac u l-ECRIS-TCN, skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward taż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, meħmuża mat-TEU u t-TFUE, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhux qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhux marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li mhux possibbli, taħt dawn iċ-ċirkostanzi, li jiġi żgurat li dan ir-Regolament huwa applikabbli fl-intier tiegħu għall-Irlanda, kif meħtieġ mill-Artikolu 288 tat-TFUE, l-Irlanda mhix tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhux marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tagħha taħt il-Protokoll Nru 19 u Nru 21.
- (76) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolat mir-Regolament 2018/1862, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽²¹⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽²²⁾.
- (77) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolat mir-Regolament 2018/1862, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽²³⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/149/ĠAI ⁽²⁴⁾.
- (78) Fir-rigward ta' Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolat bir-Regolament 2018/1862, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-adeżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽²⁵⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽²⁶⁾.
- (79) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jenħtieġ li jiġi implimentat f'konformità ma' daww id-drittijiet u l-prinċipji.
- (80) Sabiex dan ir-Regolament ikun jaqbel fil-qafas legali eżistenti, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2018/1726 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁷⁾ u r-Regolamenti (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 jiġu emendati kif meħtieġ,

⁽²⁰⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba ta' l-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁽²¹⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽²²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

⁽²³⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽²⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/149/ĠAI tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f' isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*Acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

⁽²⁵⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽²⁶⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni) (ĠU L 160, 18.6.2011, p.19).

⁽²⁷⁾ Regolament (UE) 2018/1726 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA), u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 99).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament, flimkien mar-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁸⁾, jistabbilixxi qafas għall-iżgurar tal-interoperabbiltà bejn is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN).
2. Il-qafas għandu jinkludi l-komponenti tal-interoperabbiltà li ġejjin:
 - (a) portal Ewropew tat-tfittxija (ESP);
 - (b) servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż);
 - (c) repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
 - (d) detettur ta' identitajiet multipli (MID).
3. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet dwar ir-rekwiżiti tal-kwalità tad-data, dwar format universali ta' messaggġ (UMF), dwar repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) u dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA), fir-rigward tad-disinn, tal-iżvilupp u tal-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Dan ir-Regolament jadatta wkoll il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-aċċess mill-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Tahriġ (Europol) għall- EES, għall-VIS, għall- ETIAS, u għall-Eurodac għall-finijiet tal-prevenzjoni, tad-detezzjoni jew tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
5. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll qafas għall-verifika tal-identità ta' persuni u għall-identifikazzjoni ta' persuni.

Artikolu 2

Għanijiet

1. Billi jiżgura l-interoperabbiltà, dan ir-Regolament għandu l-għanijiet li ġejjin:
 - (a) li jtejjeb l-effikaċja u l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntieri tal-fruntieri esterni;
 - (b) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali;
 - (c) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri;
 - (d) li jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi;
 - (e) li jassisti fl-eżaminazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali;
 - (f) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra;
 - (g) li jiffacilita l-identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati f'każ ta' diżastru naturali, inċident jew attakk terroristiku.
2. L-għanijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jintlahqu billi:
 - (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
 - (b) isir kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;

⁽²⁸⁾ Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/GAI (Ara l-paġna 27 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

- (c) tittejjeb il-kwalità tad-data u jiġu armonizzati r-reqwiziti relatati mal-kwalità għad-data maħzuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE filwaqt li jiġu rispettati r-reqwiziti relatati mal-ipproċessar tad-data tal-istrumenti ġuridiċi li jirregolaw is-sistemi individwali, l-istandards u l-prinċipji tal-protezzjoni tad-data;
- (d) tiġi ffaċilitata u appoġġata implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE;
- (e) jissahħu, jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati ahjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-data u mal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, minghajr ma jaffettwaw il-protezzjoni u s-salvagwardji speċjali pprovduti lil ċerti kategoriji ta' data;
- (f) jiġu ssimplifikati l-kundizzjonijiet għall-aċċess tal-awtoritajiet mahtura għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għall-Eurodac, filwaqt li jiġu żgurati kundizzjonijiet meħtieġa u proporzjonati għal dak l-aċċess;
- (g) jinghata appoġġ għall-finijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.

Artikolu 3

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-Eurodac, għas-SIS u għall- ECRIS-TCN.
2. Dan ir-Regolament japplika wkoll għad-data tal-Europol sa fejn jippermetti li din titfittex b'mod simultanju mas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1.
3. Dan ir-Regolament japplika għal persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata data personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1 u fid-data tal-Europol imsemmija fil-paragrafu 2.

Artikolu 4

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "fruntieri esterni" tfisser fruntieri esterni kif definiti fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399 ⁽²⁹⁾;
- (2) "verifiki fil-fruntieri" tfisser verifiki fil-fruntiera kif definit fil-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (3) "awtorità tal-fruntiera" tfisser il-gwardja tal-fruntiera assenjata f'konformità mad-dritt nazzjonali biex twettaq verifiki fil-fruntieri;
- (4) "awtoritajiet superviżorji" tfisser l-awtorità superviżorja msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-awtorità superviżorja msemmija fl-Artikolu 41(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680;
- (5) "verifika" tfisser il-proċess ta' tqabbil ta' settijiet ta' data biex tiġi stabbilita l-validità tal-identità ddikjarata (verifika "one-to-one");
- (6) "identifikazzjoni" tfisser il-proċess biex tiġi determinata l-identità ta' persuna permezz ta' tfittxija f'bażi tad-data ma' settijiet multipli ta' data (verifika "one-to-many");
- (7) "data alfanumerika" tfisser data rrapprezentata minn ittri, cifri, karattri speċjali, spazji u marki tal-puntegġjatura;
- (8) "data tal-identità" tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 27(3)(a) sa (e);
- (9) "data tal-marki tas-swaba' " tfisser immaġnijiet ta' marki tas-swaba' u immaġnijiet ta' marki tas-swaba' latenti li minhabba l-karattru uniku tagħhom u l-punti ta' referenza li jkun fihom jippermettu li jsir tqabbil preċiż u konklużiv dwar l-identità ta' persuna;

⁽²⁹⁾ Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għall-ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (GU L 77, 23.3.2016, p. 1).

- (10) “immaġni tal-wiċċ” tfisser immaġnijiet diġitali tal-wiċċ;
- (11) “data bijometrika” tfisser data tal-marki tas-swaba’ jew immaġnijiet tal-wiċċ jew it-tnejn li huma;
- (12) “mudell bijometriku” tfisser rappreżentazzjoni matematika miksuba b’estraxxjoni tal-karatteristiċi mid-data bijometrika limitata għall-karatteristiċi neċessarji biex isiru identifikazzjonijiet u verifiki;
- (13) “dokument tal-ivvjaġġar” tfisser passaport jew dokument ieħor ekwivalenti li jintitola lid-detentur li jaqsam il-fruntieri esterni u li miegħu tista’ titwaħħal viża;
- (14) “data tad-dokument tal-ivvjaġġar” tfisser it-tip, in-numru u l-pajjiż tal-hruġ tad-dokument tal-ivvjaġġar, id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li johroġ id-dokument tal-ivvjaġġar;
- (15) “sistemi ta’ informazzjoni tal-UE” tfisser l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN;
- (16) “data tal-Europol” tfisser data personali pproċessata mill-Europol għall-fini msemmi fl-Artikolu 18(2)(a), (b) u (c) tar-Regolament (UE) Nru 2016/794;
- (17) “bażijiet ta’ data tal-Interpol” tfisser il-baži ta’ data ta’ Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (il-baži ta’ data SLTD) tal-Interpol u l-baži ta’ data ta’ Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma’ Avviżi (il-baži ta’ data TDAWN) tal-Interpol.
- (18) “konkordanza” tfisser l-eżistenza ta’ korrispondenza b’riżultat ta’ tqabbil awtomatizzat bejn data personali rreġistrata jew li qed tiġi rreġistrata f’sistema ta’ informazzjoni jew f’baži ta’ data;
- (19) “awtorità tal-pulizija” tfisser l-awtorità kompetenti kif definita fil-punt (7) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680; 2016/680;
- (20) “awtoritajiet mahtura” tfisser l-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri kif definiti fil-punt (26) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁰⁾, fil-punt (e) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI ⁽³¹⁾, u fil-punt (21) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³²⁾;
- (21) “reat terroristiku” tfisser reat skont id-dritt nazzjonali li jikkorrispondi jew li hu ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fid-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³³⁾;
- (22) “reat kriminali serju” tfisser reat li jikkorrispondi jew li huwa ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/584/ĠAI ⁽³⁴⁾, jekk dan ikun punibbli skont id-dritt nazzjonali b’sentenza ta’ priġunerija jew b’ordni ta’ detenzjoni għal perjodu massimu ta’ mill-inqas tliet snin;
- (23) is-“Sistema tad-Dhul/Hruġ” jew “EES” tfisser is-Sistema ta’ Dhul/Hruġ stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2017/2226;
- (24) is-“Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża” jew “VIS” tfisser is-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża stabbilita permezz tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁵⁾;
- (25) is-“Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni u ta’ Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar” jew “ETIAS” tfisser is-Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni u ta’ Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2018/1240;

⁽³⁰⁾ Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta’ Novembru 2017 li jstabbilixxi Sistema ta’ Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċahda tad-dhul ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta’ infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta’ Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (Regolament tal-EES) (GU L 327, 9.12.2017, p. 20).

⁽³¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta’ Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta’ Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta’ reati terroristiċi u ta’ reati kriminali serji oħra (GU L 218, 13.8.2008, p. 129).

⁽³²⁾ Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta’ Settembru 2018 li jstabbilixxi Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni u ta’ Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (GU L 236, 19.9.2018, p. 1).

⁽³³⁾ Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (GU L 88, 31.3.2017, p. 6).

⁽³⁴⁾ Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta’ Ġunju 2002 dwar il-mandat ta’ arrest Ewropew u l-proċeduri ta’ konsenja bejn l-Istati Membri (GU L 190, 18.7.2002, p. 1).

⁽³⁵⁾ Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta’ Lulju 2008 dwar is-Sistema ta’ l-Infurmazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta’ data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (GU L 218, 13.8.2008, p. 60).

- (26) "Eurodac" tfisser il-Eurodac stabbilita permezz tar-Regolament (UE); Nru 603/2013 ⁽³⁶⁾;
- (27) is-"Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen" jew "SIS" tfisser is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen stabbilita permezz tar-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862;
- (28) "ECRIS-TCN" tfisser is-sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2019/816.

Artikolu 5

Nondiskriminazzjoni u drittijiet fundamentali

L-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament ma għandu jirriżulta f'diskriminazzjoni kontra persuni għall-ebda raguni bhas-sess, ir-razza, il-kulur, l-origini etnika jew soċjali, il-fattizzi ġenetiċi, il-lingwa, ir-religjon jew it-twelmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, l-appartenenza għal minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Dan għandu jirrispetta bis-shih id-dinjità u l-integrità tal-bniedem u d-drittijiet fundamentali inkluż id-dritt tar-rispett għall-ħajja privata tal-individwu u għall-protezzjoni tad-data personali. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lit-tfal, lill-anzjani, lill-persuni b'diżabbiltà u persuni li jehtieġu protezzjoni internazzjonali. L-aħjar interessi tat-tfal għandhom jikkostitwixxu kunsiderazzjoni primarja.

KAPITOLU II

Il-portal Ewropew tat-tfittxija

Artikolu 6

Il-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Hu stabbilit portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) għall-finijiet ta' faċilitazzjoni tal-aċċess veloċi, mingħajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kontrollat tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-aġenziji tal-Unjoni għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Interpol għat-twettiq tal-kompiti tagħhom u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u għall-għanijiet u l-finijiet tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tal-Eurodac, tas-SIS u l-ECRIS-TCN.
2. L-ESP għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, inkluż portal tat-tfittxija li jippermetti t-tfittix simultanju fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol;
 - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-ESP, l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li huma intitolati jużaw l-ESP;
 - (c) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn l-ESP u l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS Ċentrali, l-ECRIS-TCN, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol kif ukoll bejn l-ESP u l-infrastrutturi ċentrali tas-CIR u l-MID.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-ESP u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 7

Użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. L-użu tal-ESP għandu jkun riżervat għall-awtoritajiet tal-Istati Membri u għall-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom aċċess għal tal-anqas waħda mis-sistemi tal-informazzjoni tal-UE f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għas-CIR u għall-MID f'konformità ma' dan ir-Regolament, għad-data tal-Europol f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794 jew għall-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali li jirregola tali aċċess.

Dawk l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni jistgħu jagħmlu użu mill-ESP u mid-data pprovduta minnu biss għall-għanijiet u l-finijiet stabbiliti fl-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fir-Regolament (UE) 2016/794 u f'dan ir-Regolament.

⁽³⁶⁾ Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Ewropew u tal-Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal- "Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-sistemi ċentrali tal-Eurodac, u tal- ECRIS-TCN f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom kif imsemmi fl-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u fid-dritt nazzjonali. Dawk għandhom jużaw ukoll l-ESP biex ifittxu fis-CIR f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.
3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-SIS Ċentrali msemmija fir-Regolamenti (UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861.
4. Meta jkun hekk previst skont id-dritt tal-Unjoni, l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-SIS Ċentrali.
5. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tagħhom tal-ivvjaġġar fid-data tal-Europol f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.

Artikolu 8

Profili għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Biex ikun jista' jsir użu mill-ESP, l-eu-LISA għandha, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, toħloq profil ibbażata fuq kull kategorija ta' utent tal-ESP, u fuq il-finijiet tat-tfittxijiet tagħhom, f'konformità mad-dettalji tekniċi u mad-drittijiet ta' aċċess imsemmija fil-paragrafu 2. Kull profil għandu, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali, jinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-attributi tad-data li għandhom jintużaw għat-tfittxijiet;
 - (b) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li għandhom jiġu mfittxija, dawk li jistgħu jiġu mfittxija u dawk li għandhom jipprovdu twegiba lill-utent;
 - (c) id-data speċifika fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li fihom tista' ssir tfittxija;
 - (d) il-kategoriji tad-data li jistgħu jiġu pprovduti f'kull twegiba.
2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika d-dettalji tekniċi tal-profil msemmija fil-paragrafu 1 f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tal-utenti tal-ESP, taht l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u taht id-dritt nazzjonali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).
3. Il-profil msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu rieżaminati regolarment mill-eu-LISA f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, mill-inqas darba fis-sena, u jekk meħtieġ jiġu aġġornati.

Artikolu 9

Tfittxijiet

1. L-utenti tal-ESP għandhom iniedu tfittxija billi jissottomettu data alfanumerika jew bijometrika lill-ESP. Meta titnieda tfittxija, l-ESP għandu jfittex fl-EES, l-ETIAS, il-VIS, is-SIS, l-Eurodac, l-ECRIS-TCN u s-CIR, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet tad-data tal-Interpol, b'mod simultanju, bid-data sottomessa mill-utent tal-ESP u f'konformità mal-profil tal-utent,.
2. Il-kategorijiet tad-data użati għat-tnedija ta' tfittxija permezz tal-ESP għandhom jikkorrispondu għall-kategoriji tad-data relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar li jistgħu jintużaw biex isiru tfittxijiet fid-diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
3. L-eu-LISA, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa ibbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għall-ESP.
4. Meta tfittxija titnied minn utent tal-ESP, l-EES, l-ETIAS, il-VIS, is-SIS, il-Eurodac, is-sistema ECRIS-TCN, is-CIR, l-MID, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol, għandhom bhala risposta għat-tfittxija jiprovdu data li huma jżommu fihom.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 20, it-twegiba pprovduta mill-ESP għandha tindika għal liema sistema ta' informazzjoni jew bażi ta' data tappartjeni d-data.

L-ESP ma għandu jipprovdi l-ebda informazzjoni rigward id-data f'sistemi ta' informazzjoni tal-UE, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li għalihom l-utent ma jkollu l-ebda aċċess taht id-dritt tal-Unjoni u d-dritt nazzjonali applikabbli.

5. Kwalunkwe tfittxija fil-bażijiet ta' data tal-Interpol immedija permezz tal-ESP għandha ssir b'tali mod li l-ebda informazzjoni ma tiġi żvelata lis-sid tal-allert tal-Interpol.
6. L-ESP għandu jagħti twegibiet lill-utent malli tkun disponibbli data minn xi waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, mid-data tal-Europol jew mill-bażijiet ta' data tal-Interpol. Dawk it-twegibiet għandu jkun fihom biss id-data li għaliha l-utent ikollu aċċess skont id-dritt tal-Unjoni u dak nazzjonali.
7. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tispeċifika l-proċedura teknika għat-tfittxija tal-ESP fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol u l-format tat-twegibiet tal-ESP. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

Artikolu 10

Żamma ta' reġistrazzjonijiet

1. Mingħajr preġudizzju għall- Artikoli 12 u 18 tar-Regolament (UE) 2018/1862, l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2019/816 u l- Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2016/794, l-eu-LISA għandha żżomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' processar tad-data fi hdan l-ESP. Dawn ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:
 - (a) l-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni li tnedi t-tfittxija u l-profil tal-ESP użat;
 - (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
 - (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u d-data tal-Europol imfittxija.
2. Kull Stat Membru għandu jżomm reġistrazzjonijiet tat-tfittxijiet li l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzat li jużaw l-ESP jagħmlu. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żżomm reġistrazzjonijiet ta' tfittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.
3. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipprocessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà u l-integrità tad-data. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk madankollu, huma rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew,għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.

Artikolu 11

Proċeduri ta' riżerva f'każ ta' impossibbiltà teknika li jintuża l-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tftixxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE jew fis-CIR, minhabba hsara fl-ESP, l-utenti tal-ESP għandhom jiġu nnotifikati b'mod awtomatizzat mill-eu-LISA.
2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tftixxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE jew fis-CIR, minhabba hsara fl-infrastruttura nazzjonali fi Stat Membru, dak l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'mod awtomatizzat.
3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafi 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu, u sakemm tiġi indirizzata l-hsara teknika, l-obbligu msemmi fl-Artikolu 7(2) u (4) ma għandux ikun japplika u l-Istati Membri għandhom jaċċedu għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew is-CIR direttament meta jkunu obbligati jagħmlu dan taht id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.
4. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tftixxija f'sistema ta' informazzjoni tal-UE waħda jew aktar jew fis-CIR, minhabba hsara fl-infrastruttura ta' aġenzija tal-Unjoni, dik l-aġenzija għandha tinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'mod awtomatizzat.

KAPITOLU III

Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

Artikolu 12

Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

1. Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz) li jaħżen mudelli bijometriċi miksuba mid-data bijometrika msemmija fl-Artikolu 13, li huma maħżuna fis-CIR u SIS, u li jippermetti li jsiru tftixxijiet b'data bijometrika f'diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għas-CIR u l-MID u għall-ghanijiet tal-EES, il-VIS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.

2. Il-BMS kondiviz għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, li għandha tissostitwixxi s-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tas-SIS, tal-Eurodac u tal-ECRIS-TCN rispettivament, biex taħżen fiha l-mudelli bijometriċi u tippermetti t-tiftix b'data bijometrika;
 - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn il-BMS kondiviz, is-SIS Ċentrali u s-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-BMS kondiviz u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 13

Il-ħzin ta' mudelli bijometriċi fis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

1. Il-BMS kondiviz għandu jaħżen il-mudelli bijometriċi, li għandu jikseb mid-data bijometrika li ġejja:
 - (a) id-data msemmija fl-Artikolu 20(3)(w) u (y), eskluża d-data dwar il-marki tal-pala tal-id, tar-Regolament (UE) 2018/1862;
 - (b) id-data msemmija fl-Artikolu 5(1)(b) u (2) tar-Regolament (UE) 2019/816.

Il-mudelli bijometriċi għandhom jinħażnu fil-BMS komuni f'forma separata logikament skont is-sistema ta' informazzjoni tal-UE li minnha toriġina d-data.

2. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, il-BMS kondiviz għandu jinkludi f'kull mudell bijometriku referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom tkun maħżuna d-data bijometrika korrispondenti u referenza għar-rekords attwali f'dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.

3. Il-mudelli bijometriċi għandhom jiddaħħlu fil-BMS kondiviz biss wara verifika awtomatizzata tal-kwalità tad-data bijometrika miżjuda f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mwettqa mill-BMS kondiviz biex jiġi żgurat l-issodisfar ta' standard minimu tal-kwalità tad-data.

4. Il-ħzin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

5. Il-Kummissjoni, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, għandha tistabbilixxi rekwiżiti ta' prestazzjoni u arrangamenti prattiċi għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-BMS kondiviz sabiex tiżgura li l-effikaċja tat-tfittxijiet bijometriċi, tirrispetta proċeduri ta' żmien kruċjali bħal kontrolli fil-fruntieri u identifikazzjonijiet. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

Artikolu 14

It-tfittix tad-data bijometrika bis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

Biex titfittex id-data bijometrika maħżuna fi ħdan is-CIR u s-SIS, is-CIR u s-SIS għandhom jużaw il-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviz. It-tfittxijiet bid-data bijometrika għandhom isiru f'konformità mal-finijiet previsti f'dan ir-Regolament u fir-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816.

Artikolu 15

Żamma ta' data fis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku

Id-data msemmija fl-Artikolu 13(1) u (2) għandha tinħażen fil-BMS kondiviz biss sakemm id-data bijometrika tibqa' maħżuna fis-CIR jew fis-SIS. Id-data għandha titħassar mill-BMS kondiviz b'mod awtomatizzat.

Artikolu 16

Żamma ta' reġistrazzjonijiet

1. Minghajr preġudizzju għall- Artikoli 12 u 18 tar-Regolament (UE) 2018/1862 u għall-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2019/816, l-eu-LISA għandha żzomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fil-BMS kondiviz. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) l-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni li tkun qed tnedi t-ftittxija;
- (b) l-istorja tal-holqien u l-hzin tal-mudelli bijometriċi;
- (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mfittxija bil-mudelli bijometriċi mażżuna fil-BMS kondiviz;
- (d) id-data u l-hin tat-ftittxija;
- (e) it-tip ta' data bijometrika użata għat-tnedija tat-ftittxija;
- (f) ir-rizultati tat-ftittxija u d-data u l-hin tar-rizultat.

2. Kull Stat Membru għandu jzomm reġistrazzjonijiet tat-ftittxijiet li l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal debitament awtorizzat biex jużaw il-BMS kondiviz jagħmlu. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żzomm reġistrazzjonijiet tat-ftittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.

3. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' ftittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà u l-integrità tad-data. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk, madanakollu, jkun rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkun digà bdew, għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.

KAPITOLU IV

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

Artikolu 17

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Hu stabbilit repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li johloq fajl individwali għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN li fiha d-data msemmija fl-Artikolu 18, għall-fini ta' ffaċilitar u ta' assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 20, biex jiġi appoġġat il-funzjonament tal-MID f'konformità mal-Artikolu 21 u għall-faċilitazzjoni u l-issimplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet mahtura u mill-Europol għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac, fejn dan ikun mehtieg għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22.

2. Is-CIR għandu jkun magħmul minn:

- (a) infrastruttura ċentrali li għandha tiegħu post is-sistemi ċentrali tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN rispettivament biex tinhażen fiha d-data msemmija fl-Artikolu 18;
- (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn is-CIR, l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li huma intitolati jużaw is-CIR f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u dak nazzjonali;
- (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CIR u l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN kif ukoll mal-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, tal-BMS kondiviz u tal-MID.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa s-CIR u tiżgura l-ġestjoni teknika tiegħu.

4. Fejn ikun teknikament impossibbli, minhabba nuqqas tas-CIR, li ssir ftittxija fis-CIR għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna skont l-Artikolu 20, għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli skont l-Artikolu 21 jew għall-finijiet tal-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22, l-utenti tas-CIR għandhom jiġu notifikati mill-eu-LISA b'mod awtomatizzat.

5. L-eu-LISA, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa bbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għas-CIR.

*Artikolu 18***Id-data tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità**

1. Is-CIR għandu jahžen id-data li ġejja, loġikament separata skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha oriġinat id-data: id-data msemmija fl-Artikolu 5(1)(b) u (2) u d-data li ġejja elenkata fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (UE) 2019/816 il-kunjom (isem il-familja), l-ewwel ismijiet (ismijiet mogħtija), id-data tat-twelid, il-post tat-twelid (belt u pajjiż), in-nazzjonalità jew in-nazzjonalitajiet, is-sess u ismijiet preċedenti jekk applikabbli, laqmijiet /jew psewdonimi fejn disponibbli, kif ukoll, fejn disponibbli, informazzjoni dwar id-dokumenti tal-ivvjaġġar.
2. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li għalihom tappartjeni d-data.
3. L-awtoritajiet li jaċċedu għas-CIR għandhom jagħmlu dan f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom taht l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u taht id-dritt nazzjonali u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.
4. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għar-rekord attwali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li għalihom tappartjeni d-data.
5. Il-ħżin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

*Artikolu 19***Iż-zieda, l-emendar u t-tħassir ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità**

1. Meta tiżdied, tiġi emendata jew tithassar data fil-Eurodac jew fl-ECRIS-TCN, id-data msemmija fl-Artikolu 18 maħżuna fil-fajl individwali tas-CIR għandha tiġi miżjuda, emendata jew imħassra kif xieraq b'mod awtomatizzat.
2. Fejn tinholoq link bajda jew hamra fl-MID f'konformità mal-Artikolu 32 jew l-Artikolu 33 bejn id-data ta' żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR, minflok ma jinholoq fajl individwali għdid, is-CIR għandu jżid id-data l-għdida mal-fajl individwali tad-data llinkjata.

*Artikolu 20***Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-identifikazzjoni**

1. It-tfittxijiet tas-CIR għandhom isiru minn awtorità tal-pulizija f'konformità mal-paragrafi 2 u 5 biss fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:
 - (a) meta awtorità tal-pulizija ma tkunx tista' tidentifika persuna minhabba n-nuqqas ta' dokument tal-ivvjaġġar jew dokument kredibbli ieħor li juri l-identità ta' dik il-persuna;
 - (b) meta jkun hemm dubji dwar id-data tal-identità pprovduta minn persuna;
 - (c) meta jkun hemm dubji dwar l-awtenticità tad-dokument tal-ivvjaġġar jew ta' dokument ieħor kredibbli pprovdut minn persuna;
 - (d) meta jkun hemm dubji dwar l-identità tad-detentur ta' dokument ta' vvjaġġar jew dokument ieħor kredibbli; jew
 - (e) meta persuna ma tkunx tista' tikkoopera jew tirrifjuta li tikkoopera.

Tali tfittxijiet ma għandhomx ikunu permessi fir-rigward ta' minorenni taht l-età ta' 12-il sena, sakemm dawn ma jkunux fl-aħjar interessi tal-minorenni.

2. Meta tirriżulta waħda mill-ċirkostanzi elenkati fil-paragrafu 1 u awtorità tal-pulizija tkun inghatat setgħa għal dan permezz tal-miżuri legiżlattivi nazzjonali kif imsemmi fil-paragrafu 5, din tista', esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna, tfittex fis-CIR bid-data bijometrika ta' dik il-persuna mehuda fil-post matul kontroll tal-identità, dment li dik il-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna.

3. Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar il-persuna tkun maħżuna fis-CIR, l-awtorità tal-pulizija għandu jkollha aċċess biex tikkonsulta d-data msemmija fl-Artikolu 18(1).

Meta d-data bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew meta t-tfittxija b'dik id-data ma tirnaxxix, it-tfittxija għandha ssir bid-data tal-identità tal-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar, jew bid-data tal-identità pprovduta minn dik il-persuna.

4. Meta awtorità tal-pulizija tkun ingħatat is-setgħa għal dan minn miżuri legiżlattivi nazzjonali kif imsemmi fil-paragrafu 6, din tista', fil-każ ta' diżastru naturali, incident jew attakk terroristiku u esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li mhumiex kapaċi jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet ta' persuni mhux identifikati, tagħmel tfittxija fis-CIR bid-data bijometrika ta' dawk il-persuni.
5. L-Istati Membri li jixtiequ jużaw il-possibbiltà pprovduta fil-paragrafu 2 għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali. Meta jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom iqisu l-htieġa li tiġi evitata kwalunkwe diskriminazzjoni kontra ċittadini ta' pajjiżi terzi. Tali miżuri legiżlattivi għandhom jispeċifikaw l-iskopijiet preċiżi tal-identifikazzjoni fi hdan l-iskopijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b) u (c). Dawn għandhom jaħtru l-awtoritajiet tal-pulizija kompetenti u jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji ta' tali verifiki.
6. L-Istati Membri li jixtiequ jagħmlu użu mill-possibbiltà prevista fil-paragrafu 4 għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji.

Arikolu 21

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link safra f'konformità mal-Artikolu 28(4), l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti f'konformità mal-Artikolu 29 għandu jkollha aċċess, esklużivament għall-fini ta' din il-verifika, għad-data msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2) maħżuna fis-CIR konnessi permezz ta' link safra.
2. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link hamra f'konformità mal-Artikolu 32, l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 26(2) għandu jkollhom aċċess, esklużivament għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, għad-data msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2) maħżuna fis-CIR konnessi permezz ta' link hamra.

Artikolu 22

Tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati ta' terroriżmu jew reati kriminali serji ohrajn

1. F'każ speċifiku, meta jkun hemm raġunijiet raġonevolment motivati biex wieħed jemmin li l-konsultazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra, partikolarment meta jkun hemm suspett li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma ta' reat terroristiku jew ta' reati kriminali serji ohra tkun persuna li d-data tagħha tkun maħżuna fil-Eurodac, l-awtoritajiet maħtura u l-Europol jistgħu jikkonsultaw is-CIR biex jiksbu informazzjoni dwar jekk id-data dwar persuna speċifika tkunx teżisti fil-Eurodac.

2. Meta, bhala twegiba għal tfittxija, is-CIR jindika li hemm data dwar dik il-persuna fil-Eurodac, is-CIR għandu jipprovidi lill-awtoritajiet maħtura u lill-Europol twegiba fil-forma ta' referenza kif imsemmi fl-Artikolu 18(2) li tindika li l-Eurodac fiha data li taqbel. Is-CIR għandu jwieġeb b'tali mod li s-sigurtà tad-data ma tiġix kompromessa.

It-twegiba li tindika li hemm data dwar dik il-persuna li tinsab prezenti fil-Eurodac għandha tintuża biss għall-finijiet tat-tressiq ta' talba għal aċċess shih soġġett għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fl-istrument legali li jirregola tali aċċess.

Fil-każ ta' konkordanza jew konkordanzi multipli, l-awtorità maħtura jew il-Europol għandhom jagħmlu talba għal aċċess shih għal mill-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni li minnhom giet iġġenerata konkordanza.

Meta, eċċezzjonalment, tali aċċess shih ma jkunx mitlub, l-awtoritajiet maħtura għandhom jirreġistraw il-ġustifikazzjoni għaliex it-talba ma sarix, li għandha tkun rintraċċabbli għall-fajl nazzjonali. Europol għandha tirreġistra l-ġustifikazzjoni fil-fajl rilevanti.

3. L-aċċess shih għad-data li tinsab fil-Eurodac għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra jibqa' soġġett għall-kundizzjonijiet u għall-proċeduri stabbiliti fl-istrument legali li jirregola tali aċċess.

*Artikolu 23***Żamma ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità**

1. Id-data msemmija fl-Artikolu 18(1), (2) u (4) għandha tithassar mis-CIR b'mod awtomatizzat f'konformità mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' data tar- Regolament (UE) 2019/816.
2. Il-fajl individwali għandu jkun maħzun fis-CIR biss sakemm id-data korrispondenti tkun maħzuna f'tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li d-data tagħha tkun tinsab fis-CIR. Il-holqien ta' link m'għandux jaffettwa l-perjodu ta' żamma ta' kull attribut tad-data llinkjata.

*Artikolu 24***Iż-żamma ta' reġistrazzjonijiet**

1. Mingħajr preġudizzju għall- Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2019/816, l-eu-LISA għandha żzomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fis-CIR f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.
2. L-eu-LISA għandha żzomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data skont l-Artikolu 20 fis-CIR. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:
 - (a) l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tnedi t-ftitxija;
 - (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel ftitxija permezz tas-CIR;
 - (c) id-data u l-hin tat-ftitxija;
 - (d) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-ftitxija;
 - (e) ir-riżultati tat-ftitxija.
3. L-eu-LISA għandha żzomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data skont l-Artikolu 21 fis-CIR. Dawn ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:
 - (a) l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tnedi t-ftitxija;
 - (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel ftitxija permezz tas-CIR;
 - (c) id-data u l-hin tat-ftitxija;
 - (d) fejn tinholoq link, id-data użata għat-tnedija tat-ftitxija u r-riżultati tat-ftitxija li jindikaw is-sistema ta' informazzjoni tal-UE li minnha tkun waslet id-data.
4. L-eu-LISA għandha żzomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data skont l-Artikolu 22 fis-CIR. Dawn ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:
 - (a) id-data u l-hin tat-ftitxija;
 - (b) id-data użata għat-tnedija tat-ftitxija;
 - (c) ir-riżultati tat-ftitxija;
 - (d) l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li jagħmel ftitxija fis-CIR.

Ir-reġistrazzjonijiet tat-tali aċċess għandhom jiġu vverifikati b'mod regolari mill-awtorità supervizorja kompetenti f'konformità mal-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680 jew mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) 2016/794, f'intervalli li ma jaqbzux is-sitt xhur, biex jiġi vverifikat jekk il-proċeduri u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 22(1) u (2) ta' dan ir-Regolament gewx issodisfati.

5. Kull Stat Membru għandu jzomm reġistrazzjonijiet tat-ftitxijiet li l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzati li jużaw is-CIR jagħmlu skont l-Artikoli 20, 21 u 22. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żzomm reġistrazzjonijiet ta' ftitxijiet li l-persunal debitament awtorizzat tagħha jagħmel skont l-Artikoli 21 u 22.

Barra minn hekk, għal kwalunkwe aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22, kull Stat Membru għandu jzomm ir-registrazzjonijiet li ġejjin:

- (a) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
- (b) l-iskop tal-aċċess;
- (c) f'konformità mar-regoli nazzjonali, l-identità unika tal-utent tal-uffiċjal li għamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li ordna t-tfittxija.

6. F'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794, għal kwalunkwe aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament, il-Europol għandha żzomm registrazzjonijiet tal-identità unika tal-utent tal-uffiċjal li għamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li ordna t-tfittxija.

7. Ir-registrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 sa 6 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u biex jiġu żgurati s-sigurtà tad-data u l-integrità. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk madanakollu, jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, huma għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-registrazzjonijiet.

8. L-eu-LISA għandha taħzen ir-registrazzjonijiet relatati mar-rekords tad-data, fil-fajls individwali. L-eu-LISA għandha thassar tali registrazzjonijiet, b'mod awtomatizzat, ladarba tithassar id-data.

KAPITOLU V

Detettur ta' identitajiet multipli

Artikolu 25

Id-detettur ta' identitajiet multipli

1. Detettur ta' identitajiet multipli (MID) li johloq u jaħzen fajls ta' konferma tal-identità kif imsemmi fl-Artikolu 34, li fihom links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE inklużi fis-CIR u s-SIS u li jippermettu l-iskoperta ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju li jiffaċilita l-verifika tal-identità u jiġġielel il-frodi tal-identità, huwa stabbilit biex jappoġġa l-funzjoni tas-CIR u l-oġġettivi tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.

2. L-MID għandu jkun magħmul minn:

- (a) infrastruttura ċentrali, li taħzen links u referenzi għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE;
- (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sikura li tqabbad l-MID mas-SIS u mal-infrastrutturi ċentrali tal-ESP u tas-CIR.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-MID u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 26

Aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli

1. Għall-finijiet tal-verifika manwali tal-identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29, l-aċċess għad-data msemmija fl-Artikolu 34 maħzuna fl-MID għandu jingħata lil:

- (a) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li johloq jew jaġġorna allert skont ir-Regolament (UE) Nru 2018/1862;
- (b) l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna meta tiġi rreġistrata jew modifikata data fl-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 5 jew 9 tar-Regolament (UE) 2019/816.

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża fis-CIR jew is-SIS għandu jkollhom aċċess għad-data msemmija fl-Artikolu 34(a) u (b) rigward kull link hamra msemmija fl-Artikolu 32.

3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandu jkollhom aċċess għal-links bojod imsemmija fl-Artikolu 33 fejn ikollhom aċċess għaž-żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom data li bejniethom tkun inholqot il-link il-bajda.

4. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandu jkollhom aċċess għal-links il-hodor imsemmija fl-Artikolu 31 fejn ikollhom aċċess għaž-żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom data li bejniethom tkun inholqot il-link il-hadra u tfittxija ta' dawk is-sistemi ta' informazzjoni tkun żvelat konkordanza maž-żewġ settijiet ta' data marbuta.

*Artikolu 27***Detezzjoni ta' identitajiet multipli**

1. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli fis-CIR u fis-SIS għandha titnieda meta:
 - (a) jinholoq jew jiġi aġġornat fis-SIS allert dwar persuna f'konformità mal-Kapitoli VI sa IX tar-Regolament (UE) 2018/1862;
 - (b) jinholoq jew jiġi modifikat rekord tad-data fl-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 5 jew 9 tar-Regolament (UE) 2019/816.
2. Meta d-data li tinsab fi hdan sistema ta' informazzjoni tal-UE msemija fil-paragrafu 1 ikun fiha data bijometrika, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw il-BMS kondiviż biex iwettqu d-detezzjoni ta' identitajiet multipli. Il-BMS kondiviż għandu jqabbel il-mudelli bijometriċi miksuba minn kwalunkwe data bijometrika ġdida mal-mudelli bijometriċi li diġà jinsabu fil-BMS kondiviż biex jivverifika jekk hemmx data li tappartjeni għall-istess persuna diġà maħżuna fis-CIR jew fis-SIS Ċentrali.
3. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafu 2, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu d-data maħżuna fis-SIS Ċentrali u fis-CIR rispettivament billi jużaw id-data li ġejja:
 - (a) il-kunjomijiet, l-ismijiet, l-ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati precedentement u l-pseudonimi, il-post tat-twelid, id-data tat-twelid, is-sess u kwalunkwe nazzjonalità kif imsemmija fl-Artikolu 20(3) tar-Regolament (UE) 2018/1862;
 - (b) il-kunjom (isem tal-familja), l-ewwel -ismijiet (ismijiet mogħtija), id-data tat-twelid, il-post tat-twelid (belt u pajjiż), in-nazzjonalità jew nazzjonalitajiet u s-sess kif imsemmija fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (UE) 2019/816;
4. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu d-data maħżuna fis-SIS Ċentrali u fis-CIR rispettivament billi jużaw id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar.
5. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli għandha titnieda biss biex titqabbel id-data disponibbli f'sistema ta' informazzjoni tal-UE waħda ma' data disponibbli f'sistemi ta' informazzjoni oħra tal-UE.

*Artikolu 28***Riżultati tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli**

1. Meta t-ftitxijiet imsemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) ma jirrapportaw ebda konkordanza, il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(1) għandha tkompli f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
2. Meta t-ftitxija stabbilita fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta konkordanza waħda jew aktar, is-CIR u, fejn rilevanti, is-SIS għandhom johlqu link bejn id-data użata għat-tnedija tat-ftitxija u d-data li twassal għall-konkordanza.

Meta jiġu rrapportati diversi konkordanzi, għandha tinholoq link bejn id-data kollha li twassal għall-konkordanza. Meta d-data diġà tkun illinkjata, il-link eżistenti għandha tiġi estiża għad-data użata għat-tnedija tat-ftitxija.
3. Meta t-ftitxija msemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta konkordanza waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati tkun l-istess jew simili, għandha tinholoq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.
4. Meta t-ftitxija msemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta konkordanza waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies li hija simili, għandha tinholoq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 69 li jstabbilixxu l-proċeduri biex jiġu determinati l-kazijiet li fihom id-data tal-identità tkun tista' titqies li hija l-istess jew simili.
6. Il-links għandhom jinħażnu fil-fajl ta' konferma tal-identità msemmi fl-Artikolu 34.
7. Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mal-eu-LISA, tistabbilixxi r-regoli tekniċi għall-ħolqien ta' links bejn id-data minn sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

*Artikolu 29***Verifika manwali ta' identitajiet differenti u l-awtoritajiet responsabbli**

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tkun:

- (a) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru għal konkordanzi li jkunu sehhew matul il-holqien jew l-aġġornament ta' allert tas-SIS f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1862;
- (b) l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna għal konkordanzi li sehhew meta tiġi rreġistrata jew modifika data fl-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 5 jew 9 tar-Regolament (UE) 2019/816.

L-MID għandu jindika l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità.

2. L-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità għandha tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holoq l-allert fejn tinholoq link għad-data inkluża f'allert:

- (a) fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest għall-finijiet ta' konsenja jew estradizzjoni msemmi fl-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2018/1862;
- (b) dwar persuni neqsin jew vulnerabbli msemmi fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2018/1862;
- (c) dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja msemmi fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2018/1862;
- (d) dwar persuni għal verifiki diskreti, għal verifiki ta' inkjesta jew għal verifiki speċifiċi msemmi fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2018/1862.

3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jkollha aċċess għad-data llinkjata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għad-data tal-identità llinkjata fis-CIR u, fejn rilevanti, fis-SIS. Hija għandha tivvaluta l-identitajiet differenti mingħajr dewmien. Ladarba titlesta din il-valutazzjoni, hija għandha taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u żżidha fil-fajl ta' konferma tal-identità, mingħajr dewmien.

4. Meta tinholoq aktar minn link waħda, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tivvaluta kull link b'mod separat.

5. Meta d-data li tirrapporta konkordanza diġà tkun giet illinkjata, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tqis il-links eżistenti meta tivvaluta l-holqien ta' links ġodda.

*Artikolu 30***Link safra**

1. Fejn il-verifika manwali ta' identitajiet differenti għadha ma sehhitx, link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għandha tiġi kklassifikata bhala safra f'kull wiehed mill-kazijiet li ġejjin:

- (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda d-data tal-identità tkun simili jew differenti;
- (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti iżda taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, u tal-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata;
- (c) id-data llinkjata taqsam l-istess data tal-identità iżda jkollha data bijometrika differenti;
- (d) id-data llinkjata jkollha data tal-identità simili jew differenti, u taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, iżda jkollha data bijometrika differenti.

2. Meta link tiġi kklassifikata bhala safra f'konformità mal-paragrafu 1, tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 29.

*Artikolu 31***Link hadra**

1. Link bejn data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala hadra meta:
 - (a) id-data llinkjata jkollha data bijometrika differenti iżda taqşam l-istess data tal-identità u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data bijometrika differenti, ikollha data tal-identità simili jew differenti, taqşam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti;
 - (c) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti iżda taqşam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, mill-inqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti.
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link hadra bejn data f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, l-MID għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata ma tikkorrispondix għall-istess persuna.
3. Jekk awtorità ta' Stat Membru jkollha evidenza li tindika li link hadra giet irregistrata hażin fl-MID, li link hadra mhijiex aġġornata jew li data giet ipproċessata fl-MID jew fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE bi ksur ta' dan ir-Regolament, hija għandha tivverifika d-data rilevanti mahżuna fis-CIR u s-SIS u għandha, jekk ikun meħtieġ, tirrettifika jew thassar il-link mill-MID minghajr dewmien. Dik l-awtorità tal-Istat Membru għandha tinforma lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti minghajr dewmien.

*Artikolu 32***Link hamra**

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għadha tiġi kklassifikata bħala hamra fi kwalunkwe wiehed mill-kazijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda jkollha data tal-identità simili jew differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din id-data llinkjata tirreferi għall-istess persuna b'mod mhux iġġustifikat;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità li tkun l-istess, simili jew differenti u l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar iżda data bijometrika differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din id-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti, li mill-inqas wiehed minnhom, juża l-istess dokument tal-ivvjaġġar b'mod mhux iġġustifikat;
 - (c) id-data llinkjata taqşam l-istess data tal-identità, iżda jkollha data bijometrika differenti u data tad-dokument tal-ivvjaġġar differenti jew ma tkunx teżisti, u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti b'mod mhux iġġustifikat;
 - (d) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti, iżda taqşam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, mill-inqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għall-istess persuna b'mod mhux iġġustifikat.
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link hamra bejn id-data f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, l-MID għandu jindika d-data msemmija fl-Artikolu 34. Is-segwitu għal link hamra għandu jsir f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali, bi kwalunkwe konsegwenza ġuridika għall-persuna kkonċernata bbażata fuq id-data rilevanti dwar dik il-persuna biss. Ma għandu jkun hemm ebda konsegwenza ġuridika għall-persuna kkonċernata mill-eżistenza ta' link hamra biss.
3. Meta tinholq link hamra bejn id-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN, il-fajl individwali mahżun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(2).

4. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-allerti fis-SIS li jinsabu fir-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862, u mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tiġi imxekkla, fejn tinholoq link hamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna kkonċernata dwar il-preżenza ta' data illegali ta' identitajiet multipli u għandha tagħti lill-persuna numru uniku ta' identifikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 34(c) ta' dan ir-Regolament, referenza għall-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti imsemmi fl-Artikolu 34(d) ta' dan ir-Regolament u l-indirizz tas-sit web tal-portal web stabbilit skont l-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament.

5. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 għandha tingħata bil-miktub permezz ta' formola standard mill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kontenut u preżen-tazzjoni ta' dik il-formola permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

6. Meta tinholoq link hamra, il-MID għandu jinnotifika lill-awtoritajiet responsabbli għad-data llinkjata b'mod awtomatizzat.

7. Jekk awtorità ta' Stat Membru jew aġenzija tal-Unjoni li jkollha aċċess għas-CIR jew għas-SIS tikseb evidenza li tissuggerixxi li link hamra giet irregistrata hażin fl-MID jew li giet proċessata data fl-MID, is-CIR jew is-SIS bi ksur ta' dan ir-Regolament, dik l-awtorità jew aġenzija għandha tivverifika d-data rilevanti mażżuna fis-CIR u s-SIS u għandha:

(a) meta l-link tirrelata ma' wiehed mill-allerti tas-SIS imsemmi fl-Artikolu 29(2), tinforma immedjatament lill-Uffiċċju SIRENE rilevanti tal-Istat Membru li jkun holoq l-allert tas-SIS.

(b) fil-każijiet l-oħra kollha, tikkoreġi jew thassar il-link mill-MID immedjatament.

Jekk Uffiċċju SIRENE jiġi kkuntattjat skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, għandu jivverifika l-evidenza pprovduta mill-awtorità tal-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni u, fejn rilevanti, jirrettifika jew ihassar il-link mill-MID immedja-tament.

L-awtorità tal-Istat Membru li tikseb l-evidenza għandha tinforma lill-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti mingħajr dewmien dwar kwalunkwe rettifika jew thassar ta' link hamra rilevanti.

Artikolu 33

Link bajda

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala bajda fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:

(a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika u l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili;

(b) id-data llinkjata jkollha l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili, l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, u tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata;

(c) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika, l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data tal-identità simili;

(d) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda jkollha data tal-identità simili jew differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li data llinkjata tirreferi għall-istess persuna b'mod ġustifikat;

2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link bajda bejn id-data f'zewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, l-MID għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata tikkorrispondi għall-istess persuna. Is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom issir it-tfittxija għandhom iwiegħbu billi jindikaw, fejn rilevanti, id-data llinkjata kollha dwar il-persuna, u b'hekk itellġu konkordanza mad-data li tkun llinkjata permezz tal-link bajda, jekk l-awtorità li tnedi t-tfittxija jkollha aċċess għad-data llinkjata skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.

3. Meta tinholoq link bajda bejn id-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN, il-fajl individwali mażżun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(2).

4. Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immanigġjar tal-allerti fis-SIS li jinsabu fir-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862, u minghajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tkun fir-riskju, meta tinholoq link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna kkonċernata bil-preżenza ta' data simili jew differenti ta' identità u għandha tagħti lill-persuna numru uniku ta' identifikazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(c) ta' dan ir-Regolament, referenza għall-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmi fl-Artikolu 34(d) ta' dan ir-Regolament u l-indirizz tas-sit web tal-portal web stabbilit skont l-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament.

5. Jekk awtorità ta' Stat Membru jkollha evidenza li tindika li link bajda giet irregistrata hażin fl-MID, li link bajda mhijiex aġġornata jew li data giet ipproċessata fl-MID jew fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE bi ksur ta' dan ir-Regolament, hija għandha tivverifika d-data rilevanti mahżuna fis-CIR u s-SIS u għandha, jekk ikun meħtieġ, tirrettifika jew thassar il-link mill-MID minghajr dewmien. Dik l-awtorità tal-Istat Membru għandha tinforma lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti minghajr dewmien.

6. L-informazzjoni msemmiya fil-paragrafu 4 għandha tkun bil-miktub permezz ta' formola standard mill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kontenut u l-preżentazzjoni ta' dik il-formola permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmiya fl-Artikolu 70(2).

Artikolu 34

Fajl ta' konferma tal-identità

Il-fajl ta' konferma tal-identità għandu jkun fih id-data li ġeja:

- (a) il-links imsemmiya fl-Artikoli 30 sa 33;
- (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fejn id-data llinkjata hija mahżuna;
- (c) numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermetti li tinstab id-data llinkjata mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE korrispondenti;
- (d) l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti;
- (e) id-data ta' meta nholqot jew giet aġġornata l-link.

Artikolu 35

Żamma ta' data fid-detettur ta' identitajiet multipli

Il-fajls ta' konferma tal-identità u d-data li fihom, inklużi l-links, għandhom jinhażnu fl-MID biss sakemm id-data llinkjata tkun mahżuna f'zewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar. Dawn għandhom jithassru mill-MID b'mod awtomatizzat.

Artikolu 36

Żamma ta' reġistrazzjonijiet

1. L-eu-LISA għandha żżomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjoni kollha ta' proċessar tad-data fl-MID. Dawn ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu li ġej:

- (a) l-Istat Membru li jkun qed iniedi t-ftitxija;
- (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent;
- (c) id-data u l-hin tat-ftitxija;
- (d) it-tip ta' data uzata għat-tnedija tat-ftitxija;
- (e) ir-referenza għad-data llinkjata;
- (f) l-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità.

2. Kull Stat Membru għandu jzomm reġistrazzjonijiet tat-tfittxijiet li jagħmlu l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzati li jużaw l-MID. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żzomm reġistrazzjonijiet ta' tfittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.

3. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data u l-integrità. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra access mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu. Jekk madankollu, huma jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, huma għandhom jiġihassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.

KAPITOLU VI

Miżuri li jappoġġaw l-interoperabbiltà

Artikolu 37

Kwalità tad-data

1. Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-kwalità tad-data mdahhla fis-sistemi, l-eu-LISA għandha tistabbilixxi mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data fuq id-data maħżuna fis-SIS, il-Eurodac, l-ECRIS-TCN, il-BMS kondiviz u s-CIR.

2. L-eu-LISA għandha timplimenta mekkaniżmi għall-evalwazzjoni tal-preċiżjoni tal-BMS kondiviz, indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità biex tinhazzen id-data fis-SIS, il-Eurodac, l-ECRIS-TCN, il-BMS kondiviz u s-CIR.

Unikament id-data li tissodisfa l-istandards minimi ta' kwalità tista' tiddaħhal fis-SIS, fil-Eurodac, fl-ECRIS-TCN, fil-BMS kondiviz, fis-CIR u fl-MID.

3. L-eu-LISA għandha tipprovdi rapporti regolari dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha tipprovdi wkoll rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet iffaccjati u l-Istati Membri kkonċernati. L-eu-Lisa għandha wkoll tgħaddi dak ir-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq talba. L-ebda rapport ipprovdut skont dan il-paragrafu ma għandu jkun fih data personali.

4. Id-dettalji dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fis-SIS, il-Eurodac, l-ECRIS-TCN, il-BMS kondiviz u s-CIR, b'mod partikolari rigward id-data bijometrika, għandhom jiġu stabbiliti f'atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

5. Sena wara li jiġu stabbiliti l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità tad-data, u kull sena wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-kwalità tad-data u tagħmel kull rakkomandazzjoni neċessarja. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bi pjan ta' azzjoni biex tirrimedja għal kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u, b'mod partikolari, kwistjonijiet ta' kwalità tad-data li jirriżultaw minn data żbaljata fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw regolarment lill-Kummissjoni dwar kull progress fl-isfond ta' dan il-pjan ta' azzjoni sakemm jiġi implimentat bis-shih.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007⁽³⁷⁾.

Artikolu 38

Format universali ta' messagg

1. B'dan hu stabbilit l-istandard tal-format universali ta' messagg (UMF). L-UMF jiddefinixxi standards għal ċerti elementi tal-kontenut tal-iskambju transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet interni

⁽³⁷⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (GUL 53, 22.2.2007, p. 1).

2. L-istandard tal-UMF għandu jintuża fl-iżvilupp tal-Eurodac, l-ECRIS-TCN, l-ESP, s-CIR, l-MID u, jekk xieraq, fl-iżvilupp mill-eu-LISA jew minn kwalunkwe aġenzija oħra tal-Unjoni ta' mudelli godda ta' skambju ta' informazzjoni u ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.
3. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa l-istandard tal-UMF imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

Artikolu 39

Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika

1. Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għall-oġġettivi tas-SIS, tal-Eurodac u tal-ECRIS-TCN, f'konformità mal-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw dawk is-sistemi, u biex tiġi pprovduta data statistika bejn is-sistemi u rapportar analitiku għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data.
2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita fis-siti tekniċi tagħha lis-CRRS li fihom id-data u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862 u l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/816 isseparati logikament mis-sistema ta' informazzjoni tal-UE. L-aċċess għas-CRRS għandu jingħata permezz ta' aċċess sikur b'kontroll u profili ta' utenti speċifiċi, unikament għall-fini ta' rapportar u statistika, lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862 u l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/816.
3. L-eu-LISA għandha trendi d-data anonima u għandha tirreġistra t-tali data anonimizzata fis-CRRS. Il-proċess biex trendi d-data anonima għandu jiġi awtomatizzat.

Id-data li tinsab fis-CRRS ma għandhiex tippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi.

4. Is-CRRS għandu jkun magħmul minn:
 - (a) l-għodod neċessarji għall-anonimizzazzjoni tad-data;
 - (b) infrastruttura ċentrali, li tikkonsisti f'repożitorju tad-data ta' data anonima;
 - (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura biex is-CRRS jiġi kkollegat mas-SIS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN, kif ukoll l-infrastrutturi ċentrali tal-BMS kondiviż, is-CIR u l-MID.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 69 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali taht il-paragrafi 2 u 3 u r-regoli dwar is-sigurtà applikabbli għar-repożitorju.

KAPITOLU VII

Protezzjoni tad-data

Artikolu 40

Il-kontrollur tad-data

1. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fil-BMS kondiviż, l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN rispettivament, għandhom ikunu kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mal-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680 b'rabta mal-mudelli bijometriċi miksuba mid-data msemmija fl-Artikolu 13 li huma jdahhlu fis-sistemi sottostanti u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar tal-mudelli bijometriċi fil-BMS kondiviż.
2. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fis-CIR, l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-Eurodac u l-ECRIS-TCN, rispettivament, għandhom ikunu kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mal-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680 b'rabta mad-data msemmija fl-Artikolu 18 li huma jdahhlu fis-sistemi sottostanti u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' dik id-data personali fis-CIR.
3. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fl-MID:
 - (a) l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tkun kontrollur skont it-tifsira tal-punt (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1725 b'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fl-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
 - (b) l-awtoritajiet tal-Istati Membri li jżidu jew jimmodifikaw id-data fil-fajl ta' konferma tal-identità għandhom ikunu kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mal-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680 u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' data personali fl-MID.

4. Għall-finijiet tal-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' ftitxija u l-legalità tal-ipproċessar tad-data, il-kontrolluri tad-data għandu jkollhom aċċess għar-registrazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 għall-awtomonitoraġġ kif imsemmi fl-Artikolu 44.

Artikolu 41

Il-proċessur tad-data

B'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID, l-eu-LISA għandha tkun il-proċessur tad-data skont it-tifsira tal-punt (12)(a) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1725.

Artikolu 42

Sigurtà tal-ipproċessar

1. L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar ta' data personali li ssehh skont dan ir-Regolament. L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw dwar kompiti relatati mas-sigurtà.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura s-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni relatata tagħhom.

3. B'mod partikolari, l-eu-LISA għandha tadotta l-miżuri neċessarji, inklużi pjan għas-sigurtà, pjan tal-kontinwità tan-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru, biex:

- (a) tiproteġi fiżikament id-data, inkluż billi tohloq pjanijiet ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
- (b) iċċaħhad lill-persuni mhux awtorizzati mill-aċċess għat-tagħmir u l-installazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data;
- (c) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tnehhija tal-mezzi tad-data minn persuni mhux awtorizzati;
- (d) timpedixxi l-input mhux awtorizzat ta' data u l-ispezzjoni, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' data personali rreġistrata;
- (e) timpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' data u kull ikkupjar, modifika jew thassir mhux awtorizzati ta' data;
- (f) tipprevjeni l-użu ta' sistemi tal-ipproċessar tad-data awtomatizzati minn persuni mhux awtorizzati li jużaw tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
- (g) tiżgura li persuni awtorizzati biex jaċċedu għall-komponenti tal-interoperabbiltà jkollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utenti individwali u permezz ta' modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss;
- (h) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tintbagħat data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
- (i) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data tkun giet ipproċessata fil-komponenti tal-interoperabbiltà, meta, minn min u għal liema skop;
- (j) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' data personali matul it-trażmissjoni ta' data personali lejn jew mill-komponenti tal-interoperabbiltà jew matul it-trasport tal-mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki xierqa ta' kriptaġġ;
- (k) tiżgura li, fil-każ ta' interruzzjoni, is-sistemi installati jkunu jistgħu jitreggħu lura għall-operat normali;
- (l) tiggarantixxi l-affidabbiltà billi tiżgura li kwalunkwe difett fil-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġi rappurtat kif xieraq;
- (m) timmonitorja l-effikaċja tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u tiegħu l-miżuri organizzazzjonali meħtieġa marbuta mal-monitoraġġ intern biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament u biex tivvaluta dawk il-miżuri ta' sigurtà fid-dawl ta' żviluppi teknoloġiċi godda.

4. L-Istati Membri, il-Europol u l-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandhom jiehdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 3 fir-rigward tas-sigurtà b'rabta mal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet li jkollhom dritt li jaċċedu għal kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà.

*Artikolu 43***Incidenti marbuta mas-sigurtà**

1. Kull avveniment li għandu jkun li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u li jista' jikkawża dannu jew telf ta' data maħzuna fihom għandu jitqies li hu incident marbut mas-sigurtà, b'mod partikolari meta jista' jkun li kien hemm aċċess mhux awtorizzat għad-data jew meta d-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data ġew kompromessi jew setgħu ġew kompromessi.
2. L-incidenti marbuta mas-sigurtà għandhom jiġu mmanigġati biex jiġi żgurat rispons rapidu, effettiv u xieraq.
3. Mingħajr preġudizzju għan-notifika u għall-komunikazzjoni ta' ksur tad-data personali skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 30 tad-Direttiva (UE) 2016/680, jew it-tnejn, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA, lill-awtoritajiet superviżorji kompetenti u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar kwalunkwe incident marbut mas-sigurtà mingħajr dewmien.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 34 u 35 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/794, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar kwalunkwe incidenti marbutin mas-sigurtà mingħajr dewmien.

Fil-każ ta' incident marbut mas-sigurtà fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data mingħajr dewmien.

4. L-informazzjoni dwar incident marbut mas-sigurtà li jkollu jew jista' jkollu impatt fuq l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà jew fuq id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data għandha tingħata lill-Istati Membri, lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u lill-Europol mingħajr dewmien u tiġi rrapportata f'konformità mal-pjan ta' ġestjoni tal-incidenti li għandu jiġi pprovdut mill-eu-LISA.

5. L-Istati Membri kkonċernati, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol u l-eu-LISA għandhom jikkooperaw fil-każ ta' incident marbut mas-sigurtà. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet ta' din il-proċedura ta' kooperazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

*Artikolu 44***Awtomonitoraġġ**

L-Istati Membri u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà tiegħu l-miżuri meħtieġa biex timmonitorja l-konformità tagħha ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji.

Il-kontrolluri tad-data msemmija fl-Artikolu 40 għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jimmonitorjaw il-konformità tal-ipproċessar tad-data skont dan ir-Regolament, inkluża permezz ta' verifika frekwenti tar-registrazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36, u jikkooperaw, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

*Artikolu 45***Penali**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe użu hażin tad-data, ipproċessar ta' data jew skambju ta' data li jmur kontra dan ir-Regolament ikun punibbli f'konformità mad-dritt nazzjonali. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

*Artikolu 46***Responsabbiltà**

1. Mingħajr preġudizzju għad-dritt għal kumpens mill-kontrollur jew il-proċessur, u r-responsabbiltà tagħhom skont ir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725:
 - (a) kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew danni materjali jew mhux materjali bħala riżultat ta' operat ta' ipproċessar illegali ta' data personali jew kwalunkwe att ieħor mhux kompatibbli ma' dan ir-Regolament minn Stat Membru għandhom ikunu intitolati li jircievu kumpens minn dak l-Istat Membru;

- (b) kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew danni materjali jew mhux materjali bħala riżultat ta' kwalunkwe att mill-Europol, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew l-eu-LISA li jkun inkompatibbli ma' dan ir-Regolament għandhom ikunu intitolati li jirċievu kumpens mill-aġenzija inkwistjoni.

L-Istat Membru kkonċernat, il-Europol, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew l-eu-LISA għandhom jiġu eżentati mir-responsabbiltà tagħhom taht l-ewwel subparagrafu, bis-shiħ jew parzjalment, jekk jagħtu prova li ma jkunux responsabbli għall-azzjoni li wasslet għad-dannu.

2. Jekk xi nuqqas min-naħa ta' Stat Membru milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu taht dan ir-Regolament jikkawża dannu lill-komponenti tal-interoperabbiltà, dak l-Istat Membru għandu jkun responsabbli għal tali dannu, dejjem jekk u sa fejn l-eu-LISA jew Stat Membru ieħor partecipanti marbuta b'dan ir-Regolament ikunu naqsu milli jiehdu miżuri raġonevoli sabiex jipprevjenu li jsehħ dannu jew biex jimminimizzaw l-impatt tiegħu.

3. It-talbiet għal kumpens kontra Stat Membru għad-dannu msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu regolati mid-dritt nazzjonali tal-Istat Membru konvenut. It-talbiet għal kumpens kontra l-kontrollur jew l-eu-LISA għad-danni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet previsti fit-Trattati.

Artikolu 47

Id-dritt għall-informazzjoni

1. L-awtorità li tigbor id-data personali li se tiġi maħzuna fil-BMS kondiviz, fis-CIR jew fl-MID għandha tipprovdi lill-persuni li dwarhom ingabret data bl-informazzjoni rikjesta skont l-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikoli 12 u 13 tad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Artikoli 15 u 16 tar-Regolament (UE) 2018/1725. L-awtorità għandha tipprovdi l-informazzjoni fil-hin meta tingabar tali data.

2. L-informazzjoni kollha għandha tkun disponibbli, permezz ta' lingwaġġ ċar u sempliċi, f'verżjoni lingwistika li l-persuna kkonċernata tifhem jew li tkun raġonevolment mistennija li tifhem. Dan għandu jinkludi l-ghoti ta' informazzjoni b'mod adattat għall-età tas-suġġetti tad-data li huma minorenni.

3. Ir-regoli dwar id-dritt għall-informazzjoni li jinsab fir-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data għandhom japplikaw għad-data personali rreġistrata fl-ECRIS-TCN u pproċessata għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 48

Dritt ta' aċċess għal data personali maħzuna fl-MID, ir-rettifika u t-thassir tagħha u r-restrizzjoni għall-ipproċessar tagħha

1. Biex teżercita d-drittijiet tagħha skont l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikoli 17sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725, u l-Artikoli 14, 15 u 16 tad-Direttiva (UE) 2016/680, kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tindirizza hi stess lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru, li għandu jeżamina u jwieġeb tali talba.

2. L-Istat Membru li eżamina tali talba għandu jwieġeb mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-komplessità u l-għadd tat-talbiet. L-Istat Membru li eżamina t-talba għandu jinforma lis-suġġett tad-data dwar kwalunkwe estensjoni fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba, flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li t-twegibiet għandhom jingħataw minn uffiċċji ċentrali.

3. Jekk issir talba għal rettifika jew thassir ta' data personali lil Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lili tkun saret it-talba għandu jikkuntattja lill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fi żmien sebat ijiem. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-data u l-legalità tal-ipproċessar tad-data mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-komplessità u l-għadd tat-talbiet. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jinforma lill-Istat Membru li kuntattjah dwar kwalunkwe tali estensjoni flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata mill-Istat Membru li kkuntattja lill-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għall-proċedura ulterjuri.

4. Jekk talba għal rettifika jew thassir ta' data personali ssir lil Stat Membru fejn l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kienet responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkuntattja lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS fi żmien sebat ijiem sabiex jitlob għall-opinjoni tagħha. L-Unità Ċentrali ETIAS għandha tagħti l-opinjoni tagħha minghajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 30 jum minn meta tiġi kkuntattjata. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata mill-Istat Membru li kkuntattja lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS dwar il-proċedura ulterjuri.
5. Meta, wara eżami, jinstab li d-data mażżuna fl-MID ma tkunx preċiża jew tkun giet irregistrata b'mod illegali, l-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew, fejn ma kien hemm l-ebda Stat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jirrettifika jew iħassar dik id-data minghajr dewmien żejjed. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata bil-miktub li d-data tagħha giet rettifikata jew imħassra.
6. Meta data mażżuna fl-MID tiġi emendata minn Stat Membru matul il-perjodu ta' żamma tagħha, dak l-Istat Membru għandu jwettaq l-ipproċessar stabbilit fl-Artikolu 27 u, fejn rilevanti, fl-Artikolu 29 biex jiddetermina jekk id-data emendata għandhiex tiġi linkjata. Meta l-ipproċessar ma jirrapporta ebda konkordanza, dak l-Istat Membru għandu jħassar id-data mill-fajl ta' konferma tal-identità. Meta l-ipproċessar awtomatizzat jirrapporta konkordanza waħda jew aktar, dak l-Istat Membru għandu johloq jew jaġġorna l-link rilevanti f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.
7. Meta l-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba ma jaqbilx li d-data mażżuna fl-MID mhijiex preċiża jew tkun giet registrata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċizzjoni amministrattiva fejn minghajr dewmien jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jirrettifika jew iħassar id-data relatata magħha.
8. Id-deċizzjoni msemmija fil-paragrafu 7 għandha tipprovdi wkoll lill-persuna kkonċernata bl-informazzjoni li tispjega l-possibbiltà li tikkontesta d-deċizzjoni li ttiehdet fir-rigward tat-talba għall-aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali u fejn rilevanti, informazzjoni dwar kif għandha tingieb azzjoni jew isir ilment quddiem l-awtoritajiet jew il-qrati kompetenti, u kull assistenza, inkluża dik mill-awtoritajiet superviżorji.
9. Kwalunkwe talba għal aċċess għal, rettifika, thassir, jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Din l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament biex tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet imsemmija f'dan l-Artikolu u għandha tithassar immedjatament wara.
10. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba, għandu jzomm rekord bil-miktub li saret talba għal aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali u kif din giet indirizzata, u għandu jagħmel dak ir-rekord disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji minghajr dewmien.
11. Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal kwalunkwe limitazzjoni u restrizzjoni għad-drittijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu skont ir-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680.

Artikolu 49

Portal web

1. Portal web huwa stabbilit għall-finijiet ta' facilitazzjoni tal-eżerċizzju tad-drittijiet ta' aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali.
2. Il-portal web għandu jkun fih l-informazzjoni dwar id-drittijiet u l-proċeduri msemmija fl-Artikoli 47 u 48 kif ukoll interfaċċa mal-utent li tippermetti lil dawk il-persuni li d-data tagħhom hija pproċessata fl-MID u li ġew informati bil-preżenza ta' link hamra f'konformità mal-Artikolu 32(4) biex jirċievu informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti.
3. Biex tikseb l-informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, il-persuna li d-data tagħha hija pproċessata fl-MID għandha ddaħhal ir-referenza lill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 34(d). Il-portal web għandu juża din ir-referenza biex isib l-informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-portal web għandu wkoll jinkludi mudell ta' e-mail biex jiffacilita komunikazzjoni bejn l-utent tal-portal u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Tali e-mail għandu jinkludi qasam għan-numru uniku ta' identifikazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(c) biex l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun tista' tidentifika d-data kkonċernata.

4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-eu-LISA bid-dettalji ta' kuntatt tal-awtoritajiet kollha li huma kompetenti biex jeżaminaw u jwieġbu għal kwalunkwe talba msemmija fl-Artikoli 47 u 48 u għandhom jagħmlu rieżami b'mod regolari biex jivvalutaw jekk dawk id-dettalji tal-kuntatt humiex aġġornati.
5. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-portal web u tiżgura l-ġestjoni teknika tiegħu.
6. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 69 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-operat tal-portal web, inklużi l-interfaċċa tal-utent, il-lingwi li bihom il-portal web ikun disponibbli u l-mudell ta' e-mail.

Artikolu 50

Komunikazzjoni ta' data personali lil pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali u partijiet privati

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, għall-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) 2016/794, għall-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) 2018/1240 u għal meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet tad-data tal-Interpol permezz tal-ESP f'konformità mal-Artikolu 9(5) ta' dan ir-Regolament li huma konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1725 u tal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679, id-data personali maħżuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà, jew li dawn il-komponenti jipproċessaw jew li jaċċedu għaliha, m'għandhiex tiġi ttrasferita u m'għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-ebda pajjiż terz, organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata.

Artikolu 51

Supervizzjoni mill-awtoritajiet supervizzorji

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet supervizzorji jimmonitorjaw b'mod indipendenti l-legalità tal-ipproċessar ta' data personali taht dan ir-Regolament min-naħa tal-Istat Membru kkonċernat, inkluża t-trażmissjoni tagħha lejn u mill-komponenti tal-interoperabbiltà.
2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-lijijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi nazzjonali adottati skont id-Direttiva (UE) 2016/680 ikunu applikabbli wkoll, meta rilevanti, għall-aċċess għall-komponenti tal-interoperabbiltà mill-awtoritajiet tal-pulizija u mill-awtoritajiet mahtura, inkluż f'dak li jirrigwarda d-drittijiet tal-persuni li d-data tagħhom isir aċċess għaliha b'dan il-mod.
3. L-awtoritajiet supervizzorji għandhom jiżguraw li jsir awditjar tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data personali mill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-finijiet ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti tal-anqas kull erba' snin.

L-awtoritajiet supervizzorji għandhom jippublikaw kull sena l-għadd ta' talbiet għal rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali, l-azzjoni meħuda sussegwentement u l-għadd ta' rettifiki, thassir u restrizzjonijiet tal-ipproċessar magħmula bi tveġiba għal talbiet mill-persuni kkonċernati.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet supervizzorji tagħhom ikollhom biżżejjed rizorsi u għarfien espert biex iwettqu l-kompiti fdati lilhom taht dan ir-Regolament.
5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni mitluba mill-awtorità supervizzorja msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u għandhom, b'mod partikolari, jipprovduha informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa f'konformità mar-responsabbiltajiet tagħhom taht dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-awtoritajiet supervizzorji msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 aċċess għar-registrazzjonijiet tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 ta' dan ir-Regolament, għall-ġustifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(2) ta' dan ir-Regolament u jippermettulhom aċċess għall-bini kollu tagħhom użat għall-finijiet ta' interoperabbiltà f'kull hin.

Artikolu 52

Awditjar mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditjar tal-operazzjonijiet ta' proċessar ta' data personali min-naħa tal-eu-LISA, tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS u tal-Europol għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti mill-inqas kull erba' snin. Rapport ta' dak l-awditjar għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-eu-LISA, lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-agenzija kkonċernata tal-Unjoni. L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jingħataw opportunità li jikkummentaw qabel jiġu adottati r-rapporti.

L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jipprovdu l-informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, jagħtuh aċċess għad-dokumenti kollha li jitlob u għar-registrazzjonijiet tagħhom imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 u jippermettu lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data aċċess għall-bini kollu tagħhom f'kwalunkwe hin.

Artikolu 53

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. L-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandhom, filwaqt li kull wieħed minnhom jaġixxi fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, jikkooperaw b'mod attiv fil-qafas tar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u jiżguraw superviżjoni koordinata tal-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-applikazzjoni ta' dispozizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jew awtorità superviżorja jsibu diskrepanzi kbar bejn prattiki tal-Istati Membri jew isibu trasferimenti potenzjalment illegali fl-użu tal-kanali ta' komunikazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, is-superviżjoni koordinata għandha tiġi żgurata f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) 2018/1725.
3. Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jibgħat rapport kongunt tal-attivitatijiet tiegħu taht dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Europol, lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u lill-eu-LISA sat-12 ta' Ġunju 2021 u kull sentejn minn hemm 'il quddiem. Dak ir-rapport għandu jinkludi kapitulu dwar kull Stat Membru mhejji mill-awtorità superviżorja tal-Istat Membru kkonċernat.

KAPITOLU VIII

Responsabbiltajiet

Artikolu 54

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa matul il-fażijiet tat-tfassil u tal-iżvilupp

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li l-infrastrutturi ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġu operati f'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom ikunu ospitati mill-eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha u għandhom jipprovdu l-funzjonalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà, tad-disponibbiltà, tal-kwalità u tal-prestazzjoni msemmija fl-Artikolu 55(1).
3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għal kull adattament meħtieġ għall-istabbiliment tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tas-SIS, tal-Eurodac, u tas-sistema ECRIS-TCN, u tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR, tal-MID u tas-CRRS.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 62, l-eu-LISA ma għandu jkollha aċċess għall-ebda data personali pproċessata permezz tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR jew tal-MID.

L-eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fiżika tal-komponenti tal-interoperabbiltà inklużi l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħhom u l-evoluzzjoni tagħhom fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura, li għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija, soġġett għal opinjoni favorevoli tal-Kummissjoni. L-eu-LISA għandha timplimenta wkoll kwalunkwe adattament neċessarju għas-SIS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN li jirriżulta mill-istabbiliment tal-interoperabbiltà u li huwa previst minn dan ir-Regolament.

L-eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-miżuri previsti fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (7), 37(4), 38(3), 39(5), 43(5) u 74(10).

L-iżvilupp għandu jikkonsisti fl-elaborazzjoni u fl-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, fl-ittestjar u fil-ġestjoni u fil-koordinazzjoni ġenerali tal-proġett.

4. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jitwaqqaf Bord tat-Tmexxija tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' 10 membri. Dan għandu jkun magħmul minn seba' membri mahtura mill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA minn fost il-membri jew il-membri supplenti tagħha, il-president tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 71, membru li jirrappreżenta lill-eu-LISA mahtur mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, u membru wieħed mahtur mill-Kummissjoni. Il-membri mahtura mill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta b'mod sħiħ skont id-dritt tal-Unjoni bl-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistemi kollha ta' informazzjoni tal-UE u li se jippartecipaw fil-komponenti tal-interoperabbiltà.

5. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jiltaqa' regolarment u tal-inqas tliet darbiet kull trimestru. Dan għandu jiżgura l-ġestjoni adegwata tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Kull xahar, il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jissottometti rapporti bil-miktub dwar il-progress tal-proġett lill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm ma għandu jkollu l-ebda setgħa, li jiehu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA.

6. Il-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA għandu jstabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:

- (a) il-presidenza;
- (b) il-postijiet tal-laqgħat;
- (c) it-thejjija tal-laqgħat;
- (d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;
- (e) il-pjanijiet ta' komunikazzjoni biex jiġi żgurat li l-Membri mhux parteċipanti tal-Bord tat-Tmexxija jingħataw l-informazzjoni kollha.

Il-presidenza għandha tkun fidejn Stat Membru li jkun marbut b'mod sħiħ bid-dritt tal-Unjoni permezz tal-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi kollha ta' informazzjoni tal-UE u li se jippar-teċipaw fil-komponenti tal-interoperabilità.

L-ispejjeż kollha tal-ivvjagġar u tas-sussistenza mgarrba mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandhom jiġihallu mill-eu-LISA, u l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura tal-eu-LISA għandu japplika mutatis mutandis. L-eu-LISA għandha tippovdi segretarjat lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm.

Il-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabilità msemmi fl-Artikolu 71 għandu jiltaqa' b'mod regolari sakemm jibda l-operat tal-komponenti tal-interoperabilità. Wara kull laqgħa huwa għandu jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm. Dan għandu jipprovdi l-għarfien espert tekniku b'appoġġ għall-kompiti tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm u għandu jsejwi l-istat ta' thejjija tal-Istati Membri.

Artikolu 55

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa wara l-bidu tal-operat

1. Wara l-bidu tal-operat ta' kull komponent tal-interoperabilità, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabilità, inklużi l-manutenzjoni u l-iżviluppi teknoloġiċi tagħhom. F'kooperazzjoni mal-Istati Membri, din għandha tiżgura li tintuża l-aħjar teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi tal-benefiċċji fil-konfront tal-ispejjeż magħmula. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikoli 6, 12, 17, 25 u 39.

Il-ġestjoni teknika tal-komponenti tal-interoperabilità għandha tikkonsisti fil-kompiti u fis-soluzzjonijiet tekniċi kollha neċessarji biex il-komponenti tal-interoperabilità jiffunzjonaw u jipprovdu, mingħajr interruzzjoni, servizzi lill-Istati Membri u lill-aġenziji tal-Unjoni 24 siegħa kuljum, 7 jjiem fil-ġimgħa f'konformità ma' dan ir-Regolament. Hija għandha tinkludi x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji biex ikun żgurat li l-komponenti jiffunzjonaw f'livell sodisfacenti ta' kwalità teknika, b'mod partikolari fir-rigward tal-hin tar-rispons għall-interrogazzjoni tal-infrastrutturi ċentrali f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

Il-komponenti kollha tal-interoperabilità għandhom jiġu żviluppatti u ġestiti b'tali mod li jkunu żgurati l-aċċess veloċi, mingħajr intoppi, effiċjenti u kkontrollat, id-disponibbiltà sħiħa u mingħajr interruzzjoni tal-komponenti u tad-data mażżuna fl-MID, fil-BMS kondiviz u fis-CIR, u żmien għar-reazzjoni konformi mal-htigijiet operattivi tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-aġenziji tal-Unjoni.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet oħra ekwivalenti tal-kunfidenzjalità għall-persunal tagħha li hu meħtieġ jahdem bid-data mażżuna fil-komponenti tal-interoperabilità. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawn il-membri tal-persunal iħallu l-kariga jew l-impjeg jew wara t-tmiem ta' l-attivajiet tagħhom.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 56, l-eu-LISA ma għandha jkollha aċċess għall-ebda data personali pproċessata permezz tal-ESP, tal-BMS kondiviz, tas-CIR u tal-MID.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa u żżomm mekkaniżmi u proċeduri għat-twettiq tal-verifiki tal-kwalità fuq id-data mażżuna fil-BMS kondiviz u fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 37.

4. L-eu-LISA għandha twestaq ukoll il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabilità.

*Artikolu 56***Responsabbiltajiet tal-Istati Membri**

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal:
 - (a) il-konnessjoni mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni tal-ESP u tas-CIR;
 - (b) l-integrazzjoni tas-sistemi utal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti mal-ESP, mas-CIR u mal-MID;
 - (c) l-organizzazzjoni, il-ġestjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni tal-infrastruttura nazzjonali eżistenti u tal-konnessjoni tagħha mal-komponenti tal-interoperabbiltà;
 - (d) il-ġestjoni tal-aċċess u l-arranġamenti għall-aċċess għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-ESP, is-CIR u l-MID f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-holqien u l-aġġornament regolari ta' lista ta' dawk il-membri tal-persunal u l-profilu tagħhom;
 - (e) l-adozzjoni tal-miżuri leġiżlattivi msemmija fl-Artikolu 20(5) u (6) biex jiġi aċċessat is-CIR għall-finijiet ta' identifikazzjoni;
 - (f) il-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29;
 - (g) konformità mar-rekwiżiti dwar il-kwalità tad-data stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni;
 - (h) konformità mar-regoli ta' kull sistema ta' informazzjoni tal-UE rigward is-sigurtà u l-integrità tad-data personali;
 - (i) ir-rimedjar ta' kwalunkwe nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni rigward il-kwalità tad-data msemmija fl-Artikolu 37(5).
2. Kull Stat Membru għandu jipprevedi kollegament tal-awtoritajiet mahtura tiegħu mas-CIR.

*Artikolu 57***Responsabbiltajiet tal-Europol**

1. L-Europol għandu jiżgura l-ipproċessar tat-tfittxijiet tad-data tal-Europol mill-ESP. L-Europol għandu jadatta l-interfaċċa tiegħu tas-Sistemi ta' Tfittxija tal-Europol (QUEST) għal data b'livell bażiku ta' protezzjoni (BPL) kif xieraq.
2. L-Europol għandu jkun responsabbli għall-ġestjoni tal-persunal debitament awtorizzat, u għall-arranġamenti għal dan, meta jiġi biex juża u jaċċessa l-ESP u s-CIR taht dan ir-Regolament u għall-holqien u għall-aġġornament regolari ta' lista ta' dak il-persunal u tal-profilu tiegħu.

*Artikolu 58***Responsabbiltajiet tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS**

L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli:

- (a) għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti f'konformità mal-Artikolu 29;
- (b) għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-data maħżuna fl-EES, fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS, kif imsemmi fl-Artikolu 65.

KAPITOLU IX**Emendi għal strumenti oħra tal-Unjoni***Artikolu 59***Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1726**

Ir-Regolament (UE) 2018/1726 huwa emendat kif ġej:

- (1) l-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 12

Il-kwalità tad-data

1. Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tad-data mdaħħla fis-sistemi taht ir-responsabbiltà operazzjonali tal-Aġenzija, l-Aġenzija, bl-involvement mill-qrib tal-Gruppi Konsultattivi tagħha, għandha tistabbilixxi, għas-sistemi kollha taht ir-responsabbiltà operazzjonali tagħha, mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data kif ukoll indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u standards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrumenti legali li jirregolaw dawk is-sistemi ta' informazzjoni u tal-Artikolu 37 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 (*) u (UE) 2019/818 (**). tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi repożitorju ċentrali li jkun fih biss data anonimizzata għar-rapportar u għall-istatistika f'konformità mal-Artikolu 39 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818, sugġetta għad-dispożizzjonijiet speċifiċi fl-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija.

- (*) Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).
- (**) Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).”;

(2) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(eea) jadotta r-rapporti dwar l-istat attwali tal-iżvilupp tal-komponenti ta' interoperabbiltà skont l-Artikolu 78(2) tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2019/818;”;

(b) il-punt (ff) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(ff) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS skont l-Artikolu 60(7) tar-Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u l-Artikolu 74(8) tar-Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**), tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, tal-EES skont l-Artikolu 72(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, tal-ETIAS skont l-Artikolu 92(4) tar-Regolament (UE) 2018/1240, tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 34(8) tar-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (***) u tal-komponenti ta' interoperabbiltà skont l-Artikolu 78(3) tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Artikolu 74(3) tar-Regolament (UE) 2019/818;

(*) Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 14).

(**) Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 56).

(***) Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jstabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 1).”;

(c) il-punt (hh) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(hh) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar l-awditi tiegħu skont l-Artikolu 56(2)tar-Regolament (UE) 2018/1861, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, Artikolu 56(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 67 tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2019/816 u l-Artikolu 52 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818 u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk l-awditi;”;

(d) il-punt (mm) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(mm) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista tal-awtoritajiet kompetenti awtorizzati li jfittxu direttament id-data li tinsab fis-SIS skont l-Artikolu 41(8) tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 56(7) tar-Regolament (UE) 2018/1862, flimkien mal-lista tal-Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali ta' SIS (N.SIS) u l-Uffiċċji SIRENE skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) 2018/1862 rispettivament, kif ukoll il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 65(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 87(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240, il-lista tal-awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) 2019/816 u l-lista tal-awtoritajiet skont l-Artikolu 71(1) tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Artikolu 67(1) tar-Regolament (UE) 2019/818;”;

(3) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'li ġej:

“4. L-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni dwar is-SIS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624.

L-Europol tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni dwar il-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, jew jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-Eurodac, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013.

L-Europol tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-EES fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2226 jew meta jkun hemm kwistjoni lill-ETIAS fir-rigward tar-Regolament (UE) 2018/1240 fuq l-aġenda.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1240 fuq l-aġenda.

L-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda r-Regolament (UE) 2019/816 fuq l-aġenda.

L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda r-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818 fuq l-aġenda.

Il-Bord tat-Tmexxija jista' jistieden lil kwalunkwe persuna oħra, li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess, sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur.”;

(4) fl-Artikolu 24(3), il-punt (p) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(p) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal Uffiċjali, li jstabbilixxi rekwiżiti ta' kunfidenzjalità bl-għan li jkun hemm konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 11(16) tar-Regolament (UE) 2019/816 u l-Artikolu 55(2) tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u (UE) 2019/818;”

(5) l-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiddaħhal il-punt li ġej:

“(da) Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà;”;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS II.

L-Europol tista' tahtar ukoll rappreżentant fil-Gruppi Konsultattivi tal-VIS, tal-Eurodac u tal-EES-ETIAS.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tahtar ukoll rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-EES-ETIAS.

L-Eurojust, l-Europol, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jaħtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-ECRIS-TCN.

L-Europol, l-Eurojust u l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà.”.

Artikolu 60

Emendi ghar-Regolament (UE) 2018/1862

Ir-Regolament (UE) 2018/1862 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

- “(18) “ESP” tfisser portal Ewropew ta’ tfittxija stabbilit mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*);
- (19) “BMS kondiviz” tfisser servizz kondiviz ta’ tqabbi bijometriku stabbilit mill-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2019/818;
- (20) “CIR” tfisser repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/818;
- (21) “MID” tfisser id-detettur ta’ identitajiet multipli stabbilit mill-Artikolu 25(1) tar-Regolament (UE) 2019/818;

(*) Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta’ Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta’ qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta’ informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u għudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).”

(2) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b’dan li ġej:

- “(b) sistema nazzjonali (N.SIS) f’kull Stat Membru, li tkun magħmula mis-sistemi ta’ data nazzjonali li jikkomunikaw mas-SIS Ċentrali, li tinkludi tal-inqas backup wieħed nazzjonali jew kondiviz tal-N.SIS;
- (c) infrastruttura ta’ komunikazzjoni bejn is-CS-SIS, il-backup tas-CS-SIS u l-NI-SIS (“l-Infrastruttura ta’ Komunikazzjoni”) li tipprovdi netwerk virtwali kriptat iddedikat għad-data tas-SIS u għall-iskambju ta’ data bejn l-Uffiċċji SIRENE, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2); u
- (d) infrastruttura ta’ komunikazzjoni sigura bejn is-CS-SIS u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, il-BMS kondiviz u l-MID.”;

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“8. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 5, id-data tas-SIS dwar persuni u dokumenti tal-identità tista’ tiġi mfittxija wkoll permezz tal-ESP.

9. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 5, id-data tas-SIS dwar persuni u dokumenti tal-identità tista’ tiġi mibghuta wkoll permezz tal-infrastruttura ta’ komunikazzjoni sigura msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1. Dawn it-trażmissjonijiet għandhom jiġu limitati sal-punt li d-data tkun meħtieġa għall-iskopijiet tar-Regolament (UE) 2019/818”;

(3) fl-Artikolu 7, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2a. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jiżguraw ukoll il-verifika manwali ta’ identitajiet differenti skont l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2019/818. L-Uffiċċji SIRENE, sa fejn ikun meħtieġ biex iwettqu dan il-kompitu, għandu jkollhom aċċess għad-data maħzuna fis-CIR u fl-MID għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 21 u 26 tar-Regolament (UE) 2019/818.”;

(4) fl-Artikolu 12(1), jiddaħhal is-subparagrafu li ġej:

“L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għad-data personali permezz tal-ESP jkun rreġistrat bil-ghan li jiġi vverifikat jekk it-tfittxija kinitx skont il-liġi, filwaqt li jiġu monitorjati l-legalità tal-ipproċessar tad-data, l-awtomonitoraġġ u l-integrità tad-data u s-sigurtà.”;

(5) fl-Artikolu 44(1), jiżdied il-punt li ġej:

“(f) il-verifika ta’ identitajiet differenti u l-ġlieda kontra l-frodi tal-identità skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2019/818.”.

(6) fl-Artikolu 74, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. Għall-finijiet tal-Artikolu 15(4) u tal-paragrafi 3, 4 u 6 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija fl-Artikolu 15(4) u fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu li ma għandux jippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/818.

L-eu-LISA għandha tippermetti lill-Kummissjoni u lill-korpi msemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu biex jiksbu rapporti u statistika personalizzati. Fuq talba, l-eu-LISA għandha taqti access għar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/818 lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta”.

Artikolu 61

Emendi għar-Regolament (UE) 2019/816

Ir-Regolament (UE) 2019/816 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, jiżdied il-punt li ġej:

“(c) il-kundizzjonijiet li taħthom l-ECRIS-TCN tikkontribwixxi biex tiġi ffaċilitata u assistita l-identifikazzjoni korretta ta' persuni rreġistrati fl-ECRIS-TCN taħt il-kundizzjonijiet u għall-finijiet tal-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), billi jinħażnu data tal-identità, data tad-dokumenti tal-ivvjagġar u data bijometrika fis-CIR.

(*) Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u għidizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).”;

(2) l-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-ipproċessar ta' informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ġew suġġetti għal kundanni fi Stati Membri, bil-għan li jiġu identifikati l-Istati Membri fejn ngħataw dawn il-kundanni. Bl-eċċezzjoni tal-punt (b)(ii) tal-Artikolu 5(1), id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li japplikaw għal ċittadini ta' pajjiżi terzi japplikaw ukoll għal ċittadini tal-Unjoni li għandhom ukoll in-nazzjonalità ta' pajjiż terz u li kienu suġġetti għal kundanni fl-Istati Membri. Dan ir-Regolament ukoll jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta ta' persuni f'konformità ma' dan ir-Regolament u mar-Regolament (UE) 2019/818.”;

(3) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (8) huwa mħassar;

(b) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(19) “CIR” tfisser repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/818;

(20) “data tal-ECRIS-TCN” tfisser id-data kollha maħżuna fis-sistema ċentrali u fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 5.;

(21) “ESP” tfisser il-portal ta' tfittxija Ewropew stabbilit bl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/818.”;

(4) l-Artikolu 4(1) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) sistema ċentrali.”;

(b) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(aa) is-CIR.”;

(c) jiżdied il-punt li ġej:

“(e) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-sistema ċentrali u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP u s-CIR.”;

(5) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-parti introduttorja tinbidel b'dan li ġej:

“1. Għal kull ċittadin ta' pajjiż terz ikkundannat, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru li jikkundanna għandu joħloq rekord tad-data fl-ECRIS-TCN. Ir-rekord tad-data għandu jinkludi.”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“1a. Is-CIR għandu jkollu d-data msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 u d-data li ġejja tal-punt (a) tal-paragrafu 1: il-kunjom (isem tal-familja); l-ewwel ismijiet (ismijiet mogħtija), id-data tat-twelid, il-post tat-twelid (belt u pajjiż), in-nazzjonalità jew nazzjonalitajiet, is-sess, l-ismijiet preċedenti, jekk applikabbli, fejn disponibbli, laqmijiet jew psewdonimi, fejn disponibbli, it-tip u n-numru tad-dokumenti tal-ivvjagġar tal-persuna, kif ukoll isem l-awtorità emittenti. Is-CIR jista' jkun fih id-data msemija fil-paragrafu (3). Il-bqija tad-data tal-ECRIS-TCN għandha tinhażen fis-sistema ċentrali.”;

(6) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Kull rekord tad-data għandu jinhażen fis-sistema ċentrali u fis-CIR sakemm id-data marbuta mal-kundanni tal-persuna kkonċernata tkun maħżuna fir-rekords kriminali.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Malli jiskadi l-perjodu ta' zamma msemmi fil-paragrafu 1, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru li jikkundanna għandha thassar ir-rekord tad-data, inklużi kwalunkwe data tal-marki tas-swaba' jew immagni tal-wiċċ, mis-sistema ċentrali u mis-CIR. It-thassir għandu jsir b'mod awtomatiku, fejn possibbli, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn xahar wara l-iskadenza tal-perjodu ta' zamma.”;

(7) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-kelma “ECRIS-TCN” hija sostitwita bil-kliem “is-sistema ċentrali u s-CIR”;

(b) fil-paragrafi (2), (3) u (4), il-kliem “sistema ċentrali” huwa sostitwit bil-kliem “is-sistema ċentrali u s-CIR”;

(8) fl-Artikolu 10(1), il-punt (j) huwa mhassar;

(9) fl-Artikolu 12(2), il-kliem “sistema ċentrali” huwa sostitwit bil-kliem “is-sistema ċentrali u s-CIR”;

(10) fl-Artikolu 13(2), il-kliem “sistema ċentrali” huwa sostitwit bil-kliem “is-sistema ċentrali u s-CIR”;

(11) fl-Artikolu 23(2), il-kliem “sistema ċentrali” huwa sostitwit bil-kliem “is-sistema ċentrali u s-CIR”;

(12) l-Artikolu 24 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Id-data mdaħhlat fis-sistema ċentrali u fis-CIR għandha tkun ipproċessata biss għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-Istati Membri li jkollhom informazzjoni dwar ir-rekords kriminali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Id-data mdaħhla fis-CIR għandha wkoll tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/818 biex tiffacilita u tassisti fl-identifikazzjoni korretta ta' persuni rreġistrati fl-ECRIS-TCN, f'konformità ma' dan ir-Regolament.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-aċċess għall-finijiet tal-konsultazzjoni tad-data maħżuna fis-CIR għandu jiġi rrizervat ukoll għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-aġenziji tal-Unjoni li jkunu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 21 tar-Regolament (UE) 2019/818. Tali aċċess għandu jkun limitat skont sa fejn tkun meħtieġa d-data għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u għandu jkun proporzjonat għall-ghanijiet li jridu jintlahqu.”;

(13) fl-Artikolu 32, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħżen id-data msemija f'dak il-paragrafu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/818”;

(14) fl-Artikolu 33(1) il-kliem “sistema ċentrali” huwa sostitwit bil-kliem “is-sistema ċentrali u s-CIR u ”;

(15) fl-Artikolu 41, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġejj:

“2. Għall-kundanni li jkunu ngħataw qabel id-data tal-bidu tad-dhul tad-data f'konformità mal-Artikolu 35(1), l-awtoritajiet ċentrali għandhom jgħidhom jgħidhom r-rekords tad-data individwali fis-sistema ċentrali u s-CIR kif ġejj:

- (a) data alfanumerika li għandha tiddaħhal fis-sistema ċentrali u s-CIR sa tmiem il-perijodu msemmi fl-Artikolu 35(2);
- (b) data tal-marki tas-swaba' li għandha tiddaħhal fis-CIR fi żmien sentejn wara l-bidu tat-thaddim f'konformità mal-Artikolu 35(4).”.

KAPITOLU X

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 62

Rapportar u statistika

1. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika, in-numru ta' tfittxijiet għal kull utent tal-profil tal-ESP.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

2. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mas-CIR, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika:

- (a) l-għadd ta' tfittxijiet għall-finijiet tal-Artikoli 20, 21 u 22;
- (b) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;
- (c) it-tip ta' dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
- (d) in-numru ta' tfittxijiet magħmula b'data bijometrika u mingħajrha.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

3. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mal-MID, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika:

- (a) l-għadd ta' tfittxijiet magħmula b'data bijometrika u mingħajrha;
- (b) in-numru ta' kull tip ta' link u s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom id-data llinkjata;
- (c) il-perjodu ta' żmien li matulu link safra u hamra tkun baqgħet fis-sistema.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

4. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet ta' twettiq ta' analiżi tar-riskju u ta' valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà kif imsemmija fl-Artikoli 11 u 13 tar-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁸⁾.

5. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Europol għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet tat-twettiq ta' analiżijiet ta' natura strateġika, tematika u operattiva kif imsemmi fl-Artikolu 18(2)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2016/794.

6. Għall-fini tal-paragrafi 1, 2 u 3, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija f'dawk il-paragrafi fis-CRRS. M'għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data inkluża fis-CRRS, iżda d-data għandha tippermetti lill-awtoritajiet elenkati fil-paragrafi 1, 2 u 3 jiksbu rapporti u statistika personalizzabbli biex isahhu l-effiċjenza tal-verifiki tal-fruntieri, biex jgħinu lill-awtoritajiet fl-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għal viża u biex jappoġġaw it-tfassil tal-politiki fuq il-bażi tal-evidenza dwar il-migrazzjoni u s-sigurtà fl-Unjoni.

7. Fuq talba, il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni rilevanti għad-dispożizzjoni tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali sabiex tevalwa l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq id-drittijiet fundamentali.

⁽³⁸⁾ Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (GUL 251, 16.9.2016, p. 1).

*Artikolu 63***Perjodu tranżizzjonali għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija**

1. Għal perjodu ta' sentejn mid-data li fiha jibda jopera l-ESP, l-obbligi msemmija fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandhomx japplikaw u l-użu tal-ESP għandu jkun fakultattiv.
2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta att delegat, f'konformità mal-Artikolu 69 sabiex temenda dan ir-Regolament, billi testendi darba l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'mhux aktar minn sena, meta valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-ESP tkun uriet il-htieġa ta' tali estensjoni speċjalment fid-dawl tal-impatt li jkollu d-dhul fis-sehh tal-ESP fuq l-organizzazzjoni u t-tul tal-verifiki fil-fruntieri.

*Artikolu 64***Perjodu tranżizzjonali applikabbli għad-dispożizzjonijiet dwar l-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħrajn**

L-Artikolu 22 għandu japplika mid-data tal-bidu tat-thaddim tas-CIR imsemmija fl-Artikolu 68(3).

*Artikolu 65***Perjodu tranżizzjonali għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli**

1. Għal perjodu ta' sena wara n-notifika mill-eu-LISA tat-tlestija tat-test tal-MID imsemmi fl-Artikolu 68(4)(b) u qabel ma jibda jopera l-MID, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli għat-twettiq ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bl-użu tad-data mahżuna fl-EES, fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS. Id-detezzjonijiet ta' identitajiet multipli għandhom jitwettqu billi tintuża biss data bijometrika.
2. Meta t-tfittxija tirrapporta konkordanza waħda jew diversi u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati tkun l-istess jew simili, għandha tinholq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.

Meta t-tfittxija tirrapporta konkordanza waħda jew diversi u d-data tal-identità lil-fajls illinkjati ma tkunx tista titqies bhala simili, għandha tinholq link safra f'konformità mal-Artikolu 30, u għandha tkun tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.

Meta jiġu rrapportati diversi konkordanzi, għandha tinholq link bejn kull data li tiskatta l-konkordanza.
3. Meta tinholq link safra, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità prezenti fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE differenti lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS.
4. Meta tinholq link għal allert fis-SIS, għajr allert mahluq taħt l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1860, l-Artikoli 24 u 25 tar-Regolament (UE) 2018/1861 jew l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) 2018/1862, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità prezenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holoq l-allert.
5. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS jew, fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holqu l-allert, għandu jkollhom aċċess għad-data li tinsab fil-fajl ta' konferma tal-identità u għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u jziduha mal-fajl ta' konferma tal-identità.
6. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 67(3) ladarba biss il-links sofor kollha jkunu ġew ivverifikati manwalment u l-istatus tagħhom aġġornati bhala links hodur, bojod jew homor.
7. L-Istati Membri għandhom jassistu lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS meta jkun meħtieġ, fit-twettiq tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli msemmija taħt dan l-Artikolu.
8. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa tadotta att delegat, f'konformità mal-Artikolu 69 sabiex temenda dan ir-Regolament, billi tipprova l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu b'sitt xhur, li jiġġedded darbtejn b'sitt xhur kull darba. Tali estensjoni għandha tingħata biss wara valutazzjoni tal-istima taż-żmien tat-tlestija għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli taħt dan l-Artikolu, li turi li d-detezzjoni ta' identitajiet multipli ma tistax titlesta qabel l-iskadenza tal-perjodu li jibqa' taħt il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew kwalunkwe estensjoni kurrenti għal raġunijiet indipendenti mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u li l-ebda miżura korrettiva ma tista' tiġi applikata. Il-valutazzjoni għandha ssir mhux aktar tard minn tliet xhur qabel l-iskadenza ta' tali perjodu jew tal-estensjoni kurrenti.

Artikolu 66

Spejjeż

1. L-ispejjeż magħmula b'rabta mal-istabbiliment u mat-thaddim tal-ESP, il-BMS kondiviz, is-CIR u l-MID għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

2. L-ispejjeż magħmula b'rabta mal-integrazzjoni tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti u l-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċi uniformi nazzjonali kif ukoll b'rabta mall-'hosting' tal-interfaċċi uniformi nazzjonali għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

L-ispejjeż li ġejjin għandhom ikunu esklużi:

- (a) l-uffiċċju tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-proġetti (laqgħat, missjonijiet, uffiċċji);
- (b) il-'hosting' ta' sistemi tal-IT nazzjonali (spazju, implimentazzjoni, elettriku, tkessih);
- (c) it-thaddim ta' sistemi tal-IT nazzjonali (operaturi u kuntratti ta' appoġġ);
- (d) id-disinn, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, it-thaddim u l-manutenzjoni ta' netwerks nazzjonali ta' komunikazzjoni.

3. Mingħajr preġudizzju għal finanzjament ulterjuri għal dan l-iskop minn sorsi oħrajn tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi mobilizzat ammont ta' EUR 32 077 000 mill-pakkett finanzjarju ta' EUR 791 000 000 previst fl-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 biex ikopri l-ispejjeż tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, kif previst fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Mill-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 3, għandhom jiġu allokati EUR 22 861 000 għall-eu-LISA, EUR 9 072 000 għall-Europol u EUR 144 000 għall-Agenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ dwar l-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) bhala appoġġ lil dawn l-aġenziji fil-qadi tal-kompiti rispettivi tagħhom taht dan ir-Regolament. Tali finanzjament għandu jkun implimentat f'ambitu ta' ġestjoni indiretta.

5. L-ispejjeż magħmula mill-awtoritajiet mahtura għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru, rispettivament. L-ispejjeż għall-konnessjoni ta' kull awtorità mahtura mas-CIR għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru.

L-ispejjeż magħmula mill-Europol, inklużi dawk għall-konnessjoni mas-CIR, għandhom jiġġarrbu mill-Europol.

Artikolu 67

Notifiki

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-eu-LISA dwar l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikoli 7, 20, 21 u 26 li jistgħu jużaw jew ikollhom aċċess għall-ESP, għas-CIR u għall-MID rispettivament.

Lista konsolidata ta' dawn l-awtoritajiet għandha tkun ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fi żmien tliet xhur mid-data li fiha kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda bl-operat tiegħu f'konformità mal-Artikolu 68. Jekk ikun hemm emendi għal-lista, l-eu-LISA għandha tippubblika lista konsolidata aġġornata darba fis-sena.

2. L-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fl-Artikolu 68(1)(b), (2)(b), (3)(b), (4)(b), (5)(b) u (6)(b).

3. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar il-konkluzjoni b'suċċess tal-perjodu tranżizzjonali stabbilit fl-Artikolu 65.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni notifikata skont il-paragrafu 1 għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku, billi taggorna b'mod kostanti s-sit web pubbliku.

Artikolu 68

Bidu tat-thaddim

1. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-ESP għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkun għew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu għew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 8(2), 9(7) u 43(5);

- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-ESP, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jistgħu jużaw l-ESP;
- (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemija fl-Artikolu 8(1) u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;

L-ESP għandu jfittex biss fil-bażijiet tad-data tal-Interpol ladarba l-arranġamenti tekniċi jippermettuko konformità mal-Artikolu 9(5). Kwalunkwe impossibbiltà ta' konformità mal-Artikolu 9 (5) għandha twassal biex l-ESP ma jfittixx fil-bażijiet tad-data tal-Interpol, iżda ma għandhiex iddewwem il-bidu tat-thaddim tal-ESP.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-BMS kondiviz għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemija fl-Artikoli 13(5) u 43(5);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-BMS kondiviz, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;
- (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemija fl-Artikolu 13 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
- (d) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fil-paragrafu 5(b).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta s-CIR għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemija fl-Artikoli 43(5) u 74(10);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tas-CIR, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;
- (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemija fl-Artikolu 18 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
- (d) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fil-paragrafu 5(b).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-MID għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemija fl-Artikoli 28(5) u (7), 32(5), 33(6), 43(5) u 49(6);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-MID, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u mal-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
- (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemija fl-Artikolu 34 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
- (d) l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tkun innotifikat lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 67(3);
- (e) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-testi msemijin fil-paragrafi 1(b), 2(b), 3(b) u 5(b).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

5. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina permezz ta' atti ta' implimentazzjonid-data minn meta l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità tad-data għandhom jintużaw, ladarba jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemija fl-Artikolu 37(4);

- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità tad-data, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta s-CRRS għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 39(5) u 43(5);
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tas-CRRS, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;
- (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 39 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-testijiet imwettqa skont il-paragrafi 1(b), 2(b), 3(b), 4(b), 5(b) u 6(b).

8. L-Istati Membri, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jibdew jużaw kull wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà mid-data ddeterminata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafi 1, 2, 3 u 4 rispettivament.

Artikolu 69

Eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa ta' adoxxjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa għall-adoxxjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 28(5), 39(5), 49(6), 63(2) u 65(8) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-11 ta' Ġunju 2019. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa sa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 28(5), 39(5), 49(6), 63(2) u 65(8) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Id-deċiżjoni għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hi ma għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat diġà fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 28(5), 39(5), 49(6), 63(2) u 65(8) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun għet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 70

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi megħjuna minn kumitat. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 71***Grupp Konsultattiv**

Għandu jiġi stabbilit Grupp Konsultattiv ta' Interoperabilità mill-eu-LISA. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għandu jkun japplika l-Artikolu 54(4), (5) u (6).

*Artikolu 72***Taħriġ**

L-eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1726.

L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandhom jipprovdu lill-persunal tagħhom li jkun awtorizzat jipproċessa data bl-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà programmi ta' taħriġ xieraq li jikkonċerna s-sigurtà tad-data, il-kwalità tad-data, ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, il-proċeduri applikabbli għall-ipproċessar tad-data u l-obbligi ta' informazzjoni taħt l-Artikoli 32(4), 33(4) u 47.

Meta jkun il-każ, għandhom jiġu organizzati fil-livell tal-Unjoni korsijiet ta' taħriġ kongunti dwar dawn it-temi sabiex jitjiebu l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-aħjar prattiki bejn il-persunal tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni awtorizzati biex jipproċessaw data bl-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-proċess ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli, inklużi l-verifika manwali ta' identitajiet differenti u l-bżonn li jmur magħha biex jinżammu s-salvagwardji xierqa tad-drittijiet fundamentali.

*Artikolu 73***Manwal Prattiku**

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-eu-LISA u aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni, għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni manwal prattiku għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Il-manwal prattiku għandu jipprovdi linji gwida tekniċi u operazzjonali, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

*Artikolu 74***Monitoraġġ u evalwazzjoni**

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħħ biex jiġi ssorveljat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċa uniformi nazzjonali fid-dawl tal-ghanijiet relatati mal-ippjanar u mal-ispejjeż u li jiġi ssorveljat il-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-ghanijiet relatati mar-rendiment tekniku, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.

2. Sat-12 ta' Diċembru 2019 u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp tal-komponenti ta' interoperabbiltà, kif ukoll il-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċa uniformi nazzjonali. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-ghanijiet, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-ispejjeż, kif ukoll ġustifikazzjoni għal kull divergenza.

3. Erba' snin wara li kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda jopera f'konformità mal-Artikolu 68 u kull erba' snin minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inkluża s-sigurtà tagħhom.

4. Barra minn hekk, sena wara kull rapport mill-eu-LISA, il-Kummissjoni għandha tipproduci evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti ta' interoperabbiltà, inklużi:

- (a) valutazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
- (b) eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-ghanijiet ta' dan ir-Regolament u l-impatt tiegħu fuq id-drittijiet fundamentali, inkluż, b'mod partikolari, valutazzjoni tal-impatt tal-komponenti tal-interoperabbiltà fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni;
- (c) valutazzjoni tal-funzjonament tal-portal web, li tinkludi ċifri rigward l-użu tal-portal web u l-għadd ta' talbiet riżolti;
- (d) valutazzjoni tal-validità kontinwa tar-raġunament li fuqu huma msejsa l-komponenti tal-interoperabbiltà;

- (e) valutazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà;
- (f) valutazzjoni tal-użu tas-CIR għall-identifikazzjoni;
- (g) valutazzjoni tal-użu tas-CIR għall-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra;
- (h) valutazzjoni ta' kull implikazzjoni, inkluż kull impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku f'punti ta' qsim tal-fruntieri u dawk l-implikazzjonijiet b'impatt baġitarju fuq il-baġit ġenerali tal-Unjoni.
- (i) valutazzjoni tat-tfittxija tal-bażijiet ta' data tal-Interpol permezz tal-ESP, inkluża informazzjoni dwar in-numru ta' konkordanzi fuq il-bażijiet ta' data tal-Interpol u informazzjoni dwar kwalunkwe problema li setgħet għet iffaccjata.

L-evalwazzjonijiet ġenerali taht l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jinkludu kwalunkwe rakkomandazzjoni meħtieġa. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport tal-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali.

5. Sat-12 ta' Ġunju 2020 u sussegwentement kull sena sa meta jiġu adottati l-atti ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 68, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tat-tnejjiet għall-implimentazzjoni shiha ta' dan ir-Regolament. Dak ir-rapport għandu jkun fih informazzjoni dettaljata dwar l-ispejjeż imġarrba u informazzjoni dwar kwalunkwe riskju li jista' jkollu impatt fuq l-ispejjeż totali.

6. Sentejn wara l-bidu tat-thaddim tal-MID f'konformità mal-Artikolu 68(4), il-Kummissjoni għandha tipproduċi eżami tal-impatt tal-MID fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni. Wara dan l-ewwel rapport, l-eżami tal-impatt tal-MID fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni għandu jkun parti mill-eżami msemmi fil-paragrafu 4(b) ta' dan l-Artikolu.

7. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni l-informazzjoni neċessarja biex jabbozzaw ir-rapporti msemmijin fil-paragrafi 3 sa 6. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' hidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet mahtura.

8. L-eu-LISA għandha tipprovdi lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex tipproduċi l-evalwazzjonijiet ġenerali msemmija fil-paragrafu 4.

9. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensitiva, u mingħajr preġudizzju għar-restrizzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li l-ebda investigazzjoni nazzjonali ma tkun kompromessa, kull Stat Membru u l-Europol għandhom ihejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għad-data maħżuna fis-CIR għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra, li jkun fihom informazzjoni u statistika dwar:

- (a) l-iskopijiet preċiżi tal-konsultazzjoni inklużi t-tipi ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohrajn;
- (b) ir-raġunijiet raġonevoli mogħtija għal suspett sostanzjat li persuna suspettata, awtur jew vittma huma koperti mir-Regolament (UE) Nru 603/2013;
- (c) l-għadd ta' talbiet għall-aċċess għas-CIR għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohrajn;
- (d) l-għadd u t-tipi ta' każijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
- (e) il-htieġa u l-użu magħmul mill-eċċezzjonijiet għall-każijiet ta' urġenza inklużi dawk il-każijiet li fihom dik l-urġenza ma għetx aċċettata mill-verifika ex post magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali ppreparati mill-Istati Membri u tal-Europol għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

10. Għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri soluzzjoni teknika għall-ġestjoni tat-talbiet għal aċċess mingħand l-utenti msemmijin fl-Artikolu 22 u għall-facilitazzjoni tal-gbir tal-informazzjoni taht il-paragrafi 7 u 9 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet tal-ġenerazzjoni tar-rapporti u l-istatistika msemmija f'dawk il-paragrafi. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).

*Artikolu 75***Dhul fis-seħh u applikabbiltà**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-ESP għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 68(1).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-BMS kondiviz għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 68(2).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mas-CIR għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 68(3).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-MID għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 68(4).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, mal-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data, mal-istandards minimi tal-kwalità tad-data għandhom japplikaw rispettivament mid-dati stabbiliti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 68(5).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mas-CRRS għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikoli 68(6).

L-Artikoli 6, 12, 17, 25, 38, 42, 54, 56, 58, 66, 67, 69, 70, 71, 73 u 74(1) għandhom japplikaw mill-11 ta' Ġunju 2019.

Dan ir-Regolament għandu japplika, b'relazzjoni mal-Eurodac, mid-data meta ssir applikabbli r-riformulazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Mejju 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT